

# Gare de Matapédia



Pôle artistique et communautaire



*Plan d'affaires 2024 – 2028*  
*présenté par Quartier Éphémère*

novembre 2023



<b>1. PRÉSENTATION DU PROJET</b>	<b>5</b>
1.1 Coordonnées de l'organisme	5
1.2 Résumé du projet	5
1.3 Utilité sociale du projet	6
- Mise en contexte	6
- Activités actuelles	6
1.4 Liens du projet avec les priorités locales	7
1.5 Échéancier de réalisation	9
<b>2. PRÉSENTATION DE QUARTIER ÉPHÉMÈRE</b>	<b>10</b>
2.1 Mission	10
2.2 Structure Organisationnelle	11
- Organigramme	11
- Gouvernance	11
2.3 Ressources financières	12
<b>3. FAISABILITÉ DU PROJET</b>	<b>12</b>
3.1 Description des activités offertes	12
- Expositions	12
- Ateliers créatifs	13
- Médiation culturelle	13
- Partenariats	13
3.2 Analyse du marché	13
- Contexte géographique	13
- Contexte démographique	14
- Offre culturelle	14
- Consultation citoyenne et maximisation de l'impact	15
- Analyse d'impacts	16
3.3 Production et ressources matérielles	16
- Transfert de propriété et bail emphytéotique	16
- Bilan de santé et étude de faisabilité architecturale	17
Entretien et restauration des éléments architecturaux d'origine	17
Fondations	18
Aération	18
Chauffage	18
- Équipements	18
- Classement de la Gare au patrimoine provincial	18
3.4 Stratégie de mise en marché et le réseau de promotion	19
3.5 Revenus autonomes	19
3.6 Emplacement	19
- Facilité d'accès et proximité des services	19
- Sécurité	20

- Zonage	20
- Loyer et opérations	20
<b>4. ORGANISATION ET RESSOURCES HUMAINES</b>	<b>20</b>
4.1 Expertise et réalisations du groupe promoteur	20
4.2 Ressources humaines, plan d'embauche et répartition des tâches	21
4.3 Qualité des emplois et formation de la main d'oeuvre	22
<b>5. PARTENARIATS</b>	<b>22</b>
<b>6. FINANCEMENT ET PRÉVISIONS FINANCIÈRES</b>	<b>23</b>
<b>7. SOURCES</b>	<b>24</b>
<b>8. ANNEXES</b>	<b>25</b>

## 1. PRÉSENTATION DU PROJET

### 1.1 Coordonnées de l'organisme

Quartier Éphémère  
Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire  
10, rue MacDonell  
Matapédia, Québec  
G0J 1V0

Personne ressource : Caroline Andrieux, directrice générale et artistique de Quartier Éphémère et chargée de projet  
Gare de Matapédia – Pôle artistique et communautaire  
Téléphone : 418 865-2510  
Site Web: [fonderiedarling.org](http://fonderiedarling.org) / [garedematapedia.ca](http://garedematapedia.ca)

### 1.2 Résumé du projet

Ce plan d'affaires consiste à évaluer le potentiel et la pertinence de transformer la Gare de Matapédia en un pôle artistique et communautaire pérenne. Il examine la raison d'être de l'implantation d'un tel projet et pointe les étapes indispensables pour atteindre cet objectif, soit: 1/ La question de la propriété du bâtiment ; 2/ Les travaux de stabilisation et les aménagements nécessaires pour en retirer sa pleine capacité; 3/ La stabilisation d'un budget annuel d'opérations et de programmation; 4/ les enjeux de sécurité.

La Gare de Matapédia, toujours en service pour l'accueil ponctuel des passagers du train, était un lieu inexploité qui s'est révélé être disponible pour y tenir des activités culturelles. En complicité avec Via Rail, Quartier Éphémère, l'organisme promoteur, a initié sa transformation et a inauguré en septembre 2021 un centre d'arts visuels actuels éphémère, voué à la recherche, la production et la diffusion d'œuvres, ancré au cœur de la vie citoyenne et grâce au soutien de nombreux partenaires<sup>1</sup>. Afin de tester les possibles de ce projet qui met en valeur le patrimoine ferroviaire par une occupation artistique, l'organisme a produit deux années pilotes, avec son partenaire le centre d'artistes Vaste et Vague de Carleton-sur-mer. La programmation s'est organisée autour de résidences, d'expositions, d'événements, d'activités créatives dont des ateliers portes-ouvertes, à l'occasion desquelles le grand public a l'opportunité de visiter l'atelier de l'artiste et de découvrir les œuvres en cours de création.

Il est possible d'affirmer aujourd'hui que l'ouverture de ce lieu de rencontre contribue au dynamisme culturel de la région en rapprochant l'art des communautés et en offrant un espace de création hors des métropoles à des artistes du Québec et d'ailleurs. Il renforce les liens sociaux et développe un sentiment d'appartenance au territoire par la valorisation d'un bâtiment patrimonial de 1903, symbole du développement économique de la région au tout début du XX<sup>ème</sup> siècle et de valeurs écologiques actuelles liées au transport. De son côté, le propriétaire Via Rail cherche à se défaire de ses gares et, après deux années d'opération pilotes qui ont donné satisfaction, la société d'état propose à la Municipalité et à Quartier Éphémère d'acquiescer et d'opérer le bâtiment, avec la servitude de garder la salle d'attente accessible pour les passagers du train.

Conséquemment, Quartier Éphémère souhaite s'engager dans une phase de pérennisation. Pour ce faire, des travaux de maintien d'actif et d'aménagement sont essentiels à son plein déploiement car: 1/ la stabilité de la structure même du bâtiment est à risque; 2/ la préservation d'éléments patrimoniaux en danger; 3/ les éléments mécaniques et

---

<sup>1</sup> Les Conseil des arts du Canada, Conseil des arts et des lettres du Québec, Conseil des arts de Montréal, la MRC Avignon et la Municipalité de Matapédia, les députés fédéral et provincial

électriques sont obsolètes; 4/ la capacité de tenir une programmation est très limitée; 5/ l'expérience de la visite et les conditions de travail du personnel pourraient être grandement améliorées.

Cette étude a eu pour objectif d'évaluer le contexte, les possibilités de développement et la capacité de Quartier Éphémère à mener à bien ce projet de rénovation et d'opération. L'étude démontre: 1/ la nécessité des travaux de maintien d'actif, d'aménagement et d'équipement; 2/ l'intérêt auprès de la population; 3/ la pertinence d'un lieu professionnel pour les artistes; 4/ la capacité de Quartier Éphémère à opérer le lieu; 5/ le besoin de soutien financier pour réaliser les rénovations.

Ainsi, l'enjeu principal à adresser est celui des infrastructures et le potentiel qu'elles permettraient de déployer pour la redynamisation du lieu. La programmation pourra être pleinement mise à profit et optimisée à condition que les infrastructures le permettent. La faisabilité du projet réside donc dans la capacité de Quartier Éphémère de trouver le financement nécessaire pour réaliser les travaux de réhabilitation du bâtiment de la Gare.

Par ce plan d'affaires, il est question de convaincre les bailleurs de fonds de financer ces travaux qui s'élèvent à un montant de 1 391 000\$. La programmation et l'opération annuelles seront prises en charge par des subventions et d'autres sources de financement, maillant fonds publics et privés, que Quartier Éphémère s'engage à stabiliser selon la démonstration faite à l'occasion des deux dernières années pilotes. Bien que le projet ait reçu de nombreux encouragements, le tout reste fragile. Ainsi, les soutiens des communautés, des partenaires financiers sont indispensables à la réussite du projet.

Ce document vous permettra de comprendre pourquoi ce projet est une opportunité extraordinaire pour le rayonnement de Matapédia et de sa région, tant d'un point de vue culturel que social, et comment il participe au dynamisme du milieu artistique, si nécessaire en Gaspésie.

### 1.3 Utilité sociale du projet

#### - Mise en contexte

Économiquement et démographiquement en déclin depuis les vingt dernières années, la municipalité de Matapédia entreprend aujourd'hui un nouveau développement, basé sur le partage et la solidarité. Le projet de transformation de la Gare de Matapédia s'ancre dans cette volonté de dynamisme culturel, économique et social.

Le projet de réhabilitation de la Gare de Matapédia en pôle artistique et communautaire est mené par Quartier Éphémère, un organisme en arts visuels qui se spécialise dans la requalification de lieux en pôles artistiques. Établi depuis trente ans à Montréal, l'organisme souhaite développer ses activités en région.

Ainsi, dès 2019, Quartier Éphémère a rassemblé ses forces les plus vives pour sortir de terre le projet de la Gare et le succès de cette initiative, autant pour les artistes que pour le public, est palpable. L'accueil par la communauté, les statistiques encourageantes, compte tenu du bassin de population<sup>2</sup> et l'intérêt constant de la communauté, confirment que la mise en place de ce nouveau projet est porteur et innovant.

#### - Activités actuelles

Via Rail a offert à Quartier Éphémère à partir du mois d'août 2021 un bail sans frais d'une durée d'un an renouvelable pour l'utilisation complète de la Gare, tout en préservant l'accès aux passagers du train.

---

<sup>2</sup> 1000 visiteurs par an environ incluant les passagers du train en 2022.

Ceci a marqué, à l'automne 2021, le début des activités de ce projet artistique et communautaire en partenariat avec de nombreux acteurs locaux. L'organisme souhaite faire rayonner dans la région et au-delà cet espace qui conjugue milieu de vie, incubateur artistique et mise en valeur du patrimoine.

Deux éditions de résidences destinées aux artistes ont été organisées à la Gare de Matapédia. L'atelier est localisé dans l'ancienne salle à bagages, et le logement dans un appartement indépendant locatif dans une autre partie du village. Les artistes sont rémunérés par un cachet, une bourse de production, des frais de subsistance et de transport et ont accès à un encadrement technique et logistique, ainsi qu'un programme de réseautage : ateliers de production, accès à des ressources locales, rencontre avec des artistes et des artisans, etc. L'intégration de l'artiste à la communauté locale, les échanges humains et artistiques sont au cœur de l'expérience de cette résidence.

Dans le but de stimuler les relations professionnelles, et en réciprocité aux résidences à Matapédia qui s'adressent majoritairement aux artistes en dehors de la Gaspésie, Quartier Éphémère accueille ceux et celles de la Gaspésie à la Fonderie Darling à Montréal qui bénéficient d'un programme similaire avec une emphase sur le réseautage.

Ce sont ainsi 4 artistes par édition entre 2021 et 2023, soit huit artistes qui ont bénéficié de l'échange entre la Fonderie Darling et la Gare de Matapédia: Frédéric Lavoie, Mégane Voghell, et Naakita Feldman-Kiss de Montréal, ainsi que Robin-Dimitrije Gosselin-Monasevic de Lévis ont résidé à la Gare, alors que les artistes gaspésiens Élise Dubé (Gaspé), Maryse Goudreau (Escuminac), Christopher Varady-Szabo (Gaspé) ont séjourné à Montréal. Pour l'édition 2023-2024, les artistes choisis sont Florencia Sosa Rey (Montréal) et Fanny Aboulker (Montréal), pour la Gare de Matapédia; Nadia Aït Saïd (Chandler) et Émilie Bernard (Cap-Chat) pour la Fonderie Darling.

Parallèlement, Quartier Éphémère offre l'opportunité aux résidents internationaux qui séjournent à la Fonderie Darling<sup>3</sup>, de prolonger leur séjour en région. Cette initiative, démarrant à l'automne 2023, aura pour impact de renforcer le dynamisme du pôle et de faire découvrir à la population des artistes d'autres pays. La Gare de Matapédia accueillera prochainement les artistes Camara Taylor (Écosse) et Justine Blau (Luxembourg).

Chaque artiste en résidence ou programmer pour une exposition offrent des occasions de rencontres avec la population. Ces activités permettent de créer des liens dans la population et renforcent le tissu social au cœur de la région. Des rencontres improbables, des échanges fortuits, des découvertes et des apprentissages en groupe: vivre des expériences en collectivité consolide le sentiment de communauté et d'appartenance.

#### 1.4 Liens du projet avec les priorités locales

##### - Culture Gaspésie

Le dernier rapport de Culture Gaspésie, *Portrait de la Culture et de ses retombées en 2022*, indique un besoin important de lieux de professionnalisation et de rencontre pour les artistes. En effet, il n'existe qu'un seul centre d'arts visuels dédiés aux artistes professionnels dans toute la Gaspésie, soit le centre d'artistes Vaste et Vague, situé à Carleton-sur-mer, avec lequel Quartier Éphémère a collaboré dès les premières heures.

En ce sens, la Gare de Matapédia – Pôle artistique et communautaire pallie le manque de structures spécialisées en arts visuels aux portes de la Gaspésie en fournissant un lieu et en mettant en place des partenariats avec des acteurs culturels en lien avec la communauté locale et régionale.

##### - MRC Avignon, Politique culturelle 2022

---

<sup>3</sup> Les résidences internationales consistent à accueillir pour une période déterminée, en général 3 mois, des artistes de l'étranger dans des ateliers et logements. Le coût approximatif d'une résidence de 3 mois pour 1 artiste, à Montréal ou à Matapédia, est de 15 000\$.

La politique culturelle, élaborée en 2022 par la MRC Avignon, indique des orientations qui sont importantes à considérer. Ainsi, les 3 axes principaux d'intervention ciblés sont :

1/ Mettre en valeur le dynamisme culturel

- en favorisant la participation citoyenne de toutes tranches d'âge
- en reconnaissant et en soutenant l'apport des artistes et des organismes culturels

2/ Assurer le lien entre culture, patrimoine et territoire

- en favorisant la protection et la mise en valeur du patrimoine
- en reconnaissant le travail des artistes dans l'occupation du territoire par la valorisation de l'art public
- Faire connaître et découvrir la richesse de la culture Mi'gmaq et faire rayonner la richesse des trois cultures du territoire

3/ Encourager et soutenir le tourisme culturel pour son apport au développement socioéconomique régional

- en facilitant la concertation des milieux culturel, touristique et économique

Le projet de réhabilitation de la Gare répond à ces objectifs car non seulement il protège et magnifie le patrimoine bâti, il active également cette sensibilité par des activités qui le mettent en valeur. Ainsi, grâce à la créativité des artistes, le public peut apprécier les œuvres d'un point de vue esthétique tout en apprenant plus sur l'histoire de la Gare, ravivant des souvenirs, des émotions, car les gares n'étaient pas seulement des espaces de transit. Les activités sont développées selon des stratégies qui ont pour but de créer un attachement à la Gare, au patrimoine, en faisant découvrir les arts visuels à travers les artistes en résidence.

À la Gare de Matapédia, lors des vernissages, des expositions et des ateliers portes-ouvertes, le public se compose autant de jeunes enfants, d'adolescents, de jeunes adultes que de personnes vieillissantes, ce qui fait de ces événements un endroit privilégié pour des rencontres intergénérationnelles. Il est remarquable de constater comment les personnes plus âgées transmettent leurs histoires au sujet de la Gare. De nombreux visiteurs, habitant actuels ou passés, s'arrêtent à la Gare pour se prendre en photo devant le bâtiment ou pour transmettre leurs souvenirs. Ainsi, le patrimoine est un vecteur important de lien entre les différentes générations.

En alignement avec un autre objectif de la MRC, le projet permet de mettre l'art à la portée de la population en proposant des œuvres d'art public. La Gare de Matapédia possède un terre-plein en avant et en arrière de ses bâtiments, entre les deux voies ferrées. Il est donc possible de présenter des œuvres à l'extérieur et ainsi d'interpeller la communauté, les passagers du train et des véhicules circulant sur la 132, comme cela a été le cas pour la présentation d'une œuvre de Robin-Dimitrije Gosselin-Monasevic à l'automne 2022<sup>4</sup>.

En ce qui concerne le patrimoine bâti, le fait d'occuper tous les espaces de la Gare permet aux visiteurs de découvrir une succession de pièces rappelant l'ancienne fonction ferroviaire et d'apprécier le bâtiment dans son ensemble. L'histoire de cette Gare peut être ainsi plus facilement transmise<sup>5</sup>.

Par ailleurs, le fait de concilier salle d'attente pour les voyageurs du train et salle d'exposition est une démarche innovante qui s'inscrit dans une recherche de développement de nouveaux publics à l'art actuel, tout en optimisant l'occupation de l'espace. Actuellement, six trains par semaine en provenance d'Halifax et de Montréal desservent la Gare de Matapédia, où quelques personnes embarquent ou débarquent. Les relevés de fréquentation sont

---

<sup>4</sup> L'artiste a installé une œuvre sculpturale à l'intersection du folklore et du numérique, sorte de cabane interactive accessible en tout temps et dont une photo se trouve en annexe.

<sup>5</sup> Par exemple, on apprend qu'à une époque il existait des salles d'attente distinctes pour les hommes et pour les femmes.



encourageants car Via Rail indique que la clientèle pour cette Gare a doublé entre 2021 et 2022<sup>6</sup>. De plus, la perspective du retour du train de la Gaspésie, reliant Matapédia à Gaspé, augmentera substantiellement l'achalandage à la Gare.

Dans ses communications, Quartier Éphémère a bien conscience de l'importance d'adresser ses contenus aux trois communautés, francophone, anglophone et autochtone, tout en incluant les allochtones. De reconnaître la culture Mi'gmaq est de première importance et l'organisme multiplie ses tentatives de collaboration. Tout d'abord, à chaque prise de parole publique à la Gare par l'un de ses employés, une reconnaissance territoriale est énoncée. D'autre part, dès les origines du projet, une entente a été établie avec l'école de Listuguj Alaqsite'w Giptu afin que des activités pédagogiques soient organisées avec les artistes en résidence de la Gare. Il est également envisagé de présenter une exposition de l'artiste originaire de Gesgapegiag, Renee Condo, en 2025.

Située dans une communauté constituée de 25 % d'anglophones, la Gare de Matapédia offre des communications également en anglais. Les anglophones et les autochtones représentent un public cible et des stratégies de programmation sont déployées afin de rejoindre ces groupes. Parallèlement, un contact avec le Conseil des arts du Nouveau-Brunswick a été établi pour jeter les bases d'une éventuelle collaboration avec les artistes de cette province, tout en cherchant à développer les publics de la Gare vers l'est et vers le nord.

Compte tenu des programmes de financement disponibles, il a été décidé de concentrer les activités artistiques de la Gare sur les saisons de l'automne, de l'hiver et du printemps. Les raisons de ce choix sont motivées par des enjeux économiques, car les coûts tels que le logement et le déplacement, sont moins dispendieux en dehors de la saison estivale. La priorité a été mise sur l'arrimage avec le calendrier scolaire, les ateliers créatifs avec les écoles étant prioritaires. D'autre part, le manque d'activités culturelles locales pendant les saisons moins achalandées donne plus de visibilité au projet et tend à pallier l'absence de lieux de rencontre. Cependant, un fort achalandage touristique se fait sentir l'été, d'autant plus que l'accueil de la Route des belvédères, bureau d'information touristique, s'est établi à quelques pas de la Gare. Avec des ressources supplémentaires, il serait pertinent d'ouvrir à l'année longue afin de profiter de ces passages et de diversifier les publics.

Aujourd'hui, il est donc question de capitaliser sur le succès des deux dernières années pilotes et d'engager le projet vers une pérennisation qui résonne fortement avec les priorités locales, en augmentant le rythme l'été, tout en continuant à travailler sur ses axes et stratégies de développement des publics à l'art et au patrimoine.

### 1.5 Échéancier de réalisation

Plusieurs éléments incontournables et imbriqués sont nécessaires à la réalisation du projet: 1/ Transfert de la propriété à la Municipalité ou, en seconde option, à Quartier Éphémère; 2/ Signature du bail emphytéotique entre la Municipalité et Quartier Éphémère (s'il y a lieu); 3/ Consolidation du budget de rénovation et la confirmation des sources de financement; 4/ Réalisation des travaux de maintien d'actif et d'aménagement; 5/ Réalisation des travaux; 6/ Production et développement de la programmation.

Étape	Réalisations	Date
1	Étude de faisabilité architecturale et bilan de santé	juin 2023
2	Étude de faisabilité économique	septembre 2023
3	Présentation du projet à la Municipalité de Matapédia	octobre 2023

<sup>6</sup> Passant de 500 à 1000 usagers environ.

4	Recherche de financement pour réaliser les travaux	automne 2023
5	Présentation d'un projet de cession du bâtiment à la Municipalité	janvier 2023
6	Signature du transfert de propriété	février 2024
7	Dépôt des demandes de financement pour les travaux - demande de classement au provincial	mars 2024
8	Réponses des demandes de financement	été 2024
9	Embauche des professionnels, organisation des travaux	automne 2024
10	Réalisation des travaux - consolidation et aménagement	janvier - août 2025
11	Inauguration de la Gare rénovée et prête à opérer	septembre 2025

## 2. PRÉSENTATION DE QUARTIER ÉPHÉMÈRE

### 2.1 Mission

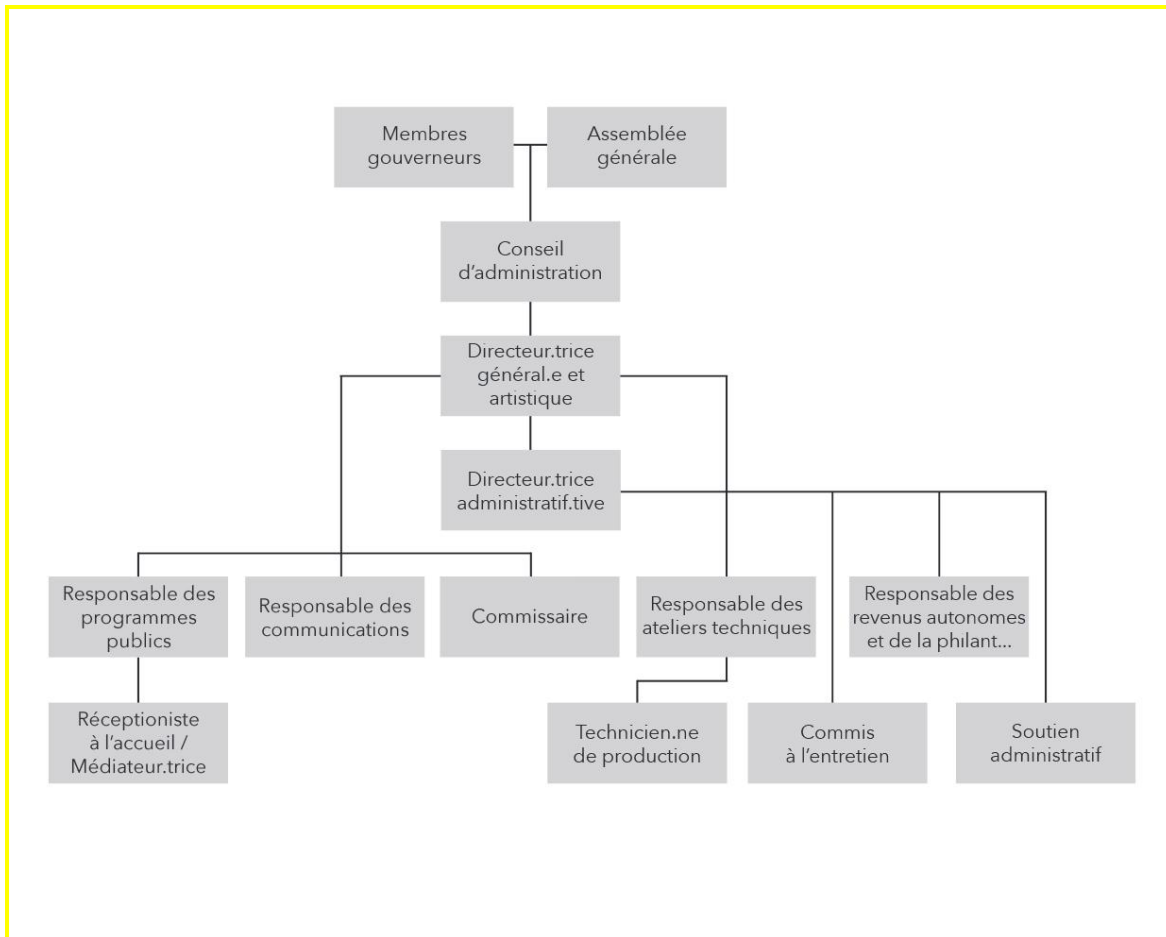
Quartier Éphémère est un organisme à but non lucratif incorporé en 1993, reconnu de bienfaisance dès 1999 par les gouvernements pour l'éducation du public à l'art actuel. Son mandat consiste à soutenir la création, la production et la diffusion d'œuvres d'arts visuels actuels, en fournissant aux artistes des espaces de travail, un encadrement et des plateformes de médiation à destination du grand public. L'organisme présente des expositions, dans les salles dédiées et à l'extérieur, sur le domaine public ou dans des lieux transitoires. Afin de démultiplier la portée et la compréhension des œuvres, il engage les visiteurs dans des expériences esthétiques épanouissantes. Œuvres d'art public, performances, ateliers créatifs, ateliers portes-ouvertes, discussions et conférences, sont autant d'outils mis en place pour stimuler l'implication et la sensibilisation du public aux arts visuels actuels. Quartier Éphémère considère l'art comme un médium ouvrant à une connaissance de soi et du monde. À travers ses activités, l'organisme prône des valeurs d'inclusion envers les diverses communautés de genre, d'origine, de culture, de religion, d'âge, d'expérience, d'orientation sexuelle et de capacité. Par le biais de son action de requalification de bâtiments, l'organisme crée des lieux de rencontre et des milieux de vie autour de l'art qui contribuent à dynamiser et à enrichir le tissu social.

Quartier Éphémère est reconnu comme entreprise d'économie sociale et s'inscrit aux régimes de taxes dont il obtient 100% de remboursement. Après avoir investi un premier lieu dès 1994, l'organisme occupe et gère depuis 20 ans la Fonderie Darling à Montréal, un bâtiment patrimonial de 3500m<sup>2</sup> qui abrite des salles d'expositions et des ateliers d'artistes. Parallèlement, depuis 2019<sup>7</sup>, Quartier Éphémère s'investit dans la transformation de l'espace de la Gare de train de Matapédia en pôle artistique et communautaire.

<sup>7</sup> date des premières négociations avec ViaRail

## 2.2 Structure Organisationnelle

### - Organigramme



### - Gouvernance

L'organisme est dirigé par un Conseil d'administration composé de 10 personnes issues du monde de l'art (artistes et travailleurs culturels) et du milieu des affaires. Selon leurs compétences, les administrateurs et administratrices siègent sur des comités spéciaux qui soutiennent les actions de l'organisme. Un comité spécial dédié au projet de la Gare de Matapédia a été formé pour élaborer la vision du projet et s'assurer de son bon fonctionnement. Il est constitué de membres du Conseil d'administration, de la chargée de projet et d'une membre externe qui agit à titre de consultante.

### - Équipe

Une équipe de 10 personnes à temps plein s'occupe de la direction, de la programmation, de la technique, de l'entretien, des communications, et de l'administration de l'organisme. De plus, des emplois à temps partiel (accueil du public et soutien technique pour les expositions), des contractuels et des consultants (site web, tenue de livre comptable, informatique) complètent les besoins ponctuels. Quartier Éphémère soutient son équipe par des incitatifs<sup>8</sup>

<sup>8</sup> semaines de vacances, télétravail, bonus de fin d'année, prise en charge des frais de transport collectif et de vélo, politique salariale, politique de gestion des conflits, direction des ressources humaines,...

et prône des valeurs d'entraide, d'engagement et d'excellence. La moitié de son budget annuel est dédiée à la masse salariale.

### 2.3 Ressources financières

Pour réaliser sa programmation et assurer son fonctionnement, Quartier Éphémère s'appuie sur le soutien de partenaires variés qui lui permettent d'équilibrer son budget annuel. Totalisant un montant de près de 1 000 000\$ ce budget se répartit entre 50% de financement public et 50% de financement privé environ, ce qui est remarquable pour un organisme en arts visuels. Les fonds publics récurrents proviennent des Conseils des arts au niveau fédéral, provincial et municipal. Des demandes de subventions sont également déposées par projet auprès des différents ministères et des municipalités, selon les opportunités. Dans le cadre des résidences ou des expositions internationales, les gouvernements étrangers sont mis à contribution.

Les financements privés proviennent d'une multitude de sources, dont des commanditaires, des locations de salles et des campagnes de financement. En tant qu'organisme de bienfaisance, Quartier Éphémère est en mesure d'émettre un reçu pour fin d'impôt, incitant les commanditaires et les donateurs privés à participer.

Ainsi, il est possible d'affirmer que Quartier Éphémère, l'organisme porteur du projet de la Gare de Matapédia a la capacité financière et administrative pour soutenir et accompagner le développement de ce nouveau projet.

## **3. FAISABILITÉ DU PROJET**

### 3.1 Description des activités offertes

La Gare de Matapédia occupe une place centrale dans le village où le sifflement du train rythme la vie citoyenne. Fleuron patrimonial au potentiel de développement significatif, pivot dans l'histoire du village, la Gare est un joyau pour sa communauté. Le projet mise sur ce lien affectif qui lie la population à ce lieu à travers son vécu et celui de leurs proches. Les artistes en résidence et les expositions tendent à mettre en valeur ce patrimoine.

Au cours de leur résidence, les artistes présentent leur travail à plusieurs reprises et ouvrent les portes de leurs ateliers, que ce soit à l'occasion d'un pot de bienvenue ou d'activités de médiation. Ce contact direct avec l'artiste permet de mieux comprendre leur métier, leur démarche et de créer un attachement qui favorise la compréhension de leurs œuvres.

À chaque événement, le public est au rendez-vous, accueillant un nombre significatif de 40 à 80 personnes. Les visiteurs sont issus de différentes générations, et de milieux divers, en provenance de Matapédia, des Plateaux, de la Baie-des-Chaleurs, du Bas-Saint-Laurent ou encore du Nouveau-Brunswick.

La quantité de candidatures d'artistes souhaitant prendre part au projet et le fort achalandage durant les événements témoignent de la bonne réceptivité du projet tant auprès des artistes que de la population.

#### - Expositions

L'exposition d'inauguration de la Gare présentait le travail de Fernande Forest, une artiste de Rimouski originaire de Bonaventure. Ces œuvres, constituées de photographies anciennes et plus récentes de la Gare qui ont été collectées auprès de musées, de ferrovipathes et de citoyens, se présentent comme des mosaïques d'images. Plus récemment, Naakita Feldman-Kiss, en résidence à l'hiver 2023, s'est intéressé aux centaines de télégrammes oubliés dans les combles du bâtiment. Lors d'un rassemblement organisé avec des membres de la communauté en lien avec la pêche,

l'histoire, les rivières ou encore qui ont de la parenté avec d'anciens chefs de gare, le dépouillement des bordereaux télégraphiques de l'année 1953 a été filmé par l'artiste. Ils forment la base d'une œuvre qui sera présentée à la Gare à l'automne 2023. Des activités pédagogiques sont prévues autour de cette exposition, notamment à l'intention des jeunes, afin de réfléchir à l'évolution des moyens de communication, du télégramme d'autrefois aux textos d'aujourd'hui. Les travaux de rénovations de la Gare permettront à Quartier Éphémère de déployer des expositions de plus grande envergure, de qualité muséale, sans pour autant contrevenir à la nature du lieu, soit celle d'un milieu de vie, ni limiter la qualité des artistes présentés pour des raisons techniques, comme la sécurité ou les conditions de préservation des oeuvres.

- Ateliers créatifs

Des activités artistiques sous la forme d'ateliers créatifs dispensés par les artistes sont régulièrement organisées avec l'École des Deux-Rivières de Matapédia qui comprend les cycles d'études primaires et secondaires. Des contacts ont été pris avec l'école de Listuguj, la polyvalente Roland-Pépin de Campbellton et le Centre d'éducation des adultes de Matapédia en vue d'une future collaboration. La pérennisation de la Gare permettrait d'ancrer ces partenariats car les relations long terme avec les partenaires culturels sont des éléments clés de la médiation culturelle. Elles optimisent l'arrimage des attentes et des objectifs des publics culturels en plus de créer des habitudes de consommation culturelle auprès des publics, notamment scolaires. Les jeunes peuvent ainsi prendre conscience du métier d'artiste et éventuellement se projeter dans le futur en considérant cette voie professionnelle.

- Médiation culturelle

La médiation culturelle est un volet fondamental pour Quartier Éphémère, organisme reconnu de bienfaisance pour son action éducative et de sensibilisation aux arts visuels actuels. Ainsi, chacun des projets proposés est soutenu par des outils éducatifs, que ce soit la personne à l'accueil qui peut mettre en contexte le travail des artistes, ou encore le matériel didactique – textes d'exposition, cartels associés aux oeuvres, mise en contexte et pistes de réflexions disponible avec code QR, catalogue, commentaire audio ou vidéo – mis à la disposition des visiteurs.

L'implantation d'un pôle artistique dans un lieu chargé d'histoire et de vécu comme la Gare, inscrite au patrimoine fédéral, a un pouvoir d'attractivité très ancré dans le local et offre une expérience globale où l'histoire, l'architecture et les arts visuels interagissent, où s'instruire et se divertir cohabitent.

- Partenariats

Des partenariats avec des organismes communautaires et culturels locaux permettent de rejoindre des publics variés, offrant des opportunités de développement de public à l'art. Dans le futur, il est envisagé de poursuivre les collaborations avec des organismes communautaires.

Dans la plupart des cas, les activités sont interreliées les unes aux autres - par exemple, une même artiste peut à la fois être en résidence en atelier à la Gare, offrir des ateliers de médiation, présenter son travail et proposer une exposition. C'est dans l'intégration des artistes pendant une longue période, avec des activations ponctuelles (résidence, ateliers, expositions, présentations) qui drainent différents publics, que s'ancre une réelle sensibilisation aux arts.

### 3.2 Analyse du marché

- Contexte géographique

Situé à l'embouchure de la Baie-des-Chaleurs sur la côte sud de la péninsule gaspésienne et à l'entrée de la vallée éponyme, le village de Matapédia se trouve à la jonction de deux importantes rivières, la Restigouche et la Matapédia.

Fondée au tout début du XX<sup>ème</sup> siècle, empreinte d'un multiculturalisme qui perdure grâce à l'harmonie de ses peuples fondateurs - Mi'gmaq, loyalistes, irlandais, acadiens, canadiens-français et anglais des Maritimes voisines - la réputation de Matapédia s'est bâtie sur la richesse de ses rivières qui foisonnaient de saumons, attirant pêcheurs et sportifs. Bien avant eux, les Premières Nations y avaient de nombreux camps établis autour de la pêche et l'ont baptisé Matakpediack ou Matamajaw, qui signifie « union des deux rivières ».

Localisé dans le comté de Bonaventure au gouvernement provincial et dans celui de Matapédia au gouvernement fédéral, point frontalier avec la province du Nouveau-Brunswick, Matapédia se positionne à quelques kilomètres de la ville de Campbellton ainsi que de la communauté Mi'gmaq de Listuguj, au Québec. Entouré de montagnes et de plateaux qui offrent de magnifiques points de vue sur la vallée, le village constitue le point d'entrée de la traversée gaspésienne du sentier des Appalaches. Matapédia comporte des équipements publics dont une école primaire et secondaire, un CLSC et CHSLD, une bibliothèque, la station de ski le Petit Chamonix, un club de nature-aventure et une auberge entre autre. La Gare est située au cœur du village et s'inscrit en complémentarité de la Route des belvédères, de son accueil touristique, et des bureaux de la Municipalité.

#### - Contexte démographique

Considérée comme l'une des régions les moins peuplées du Québec, la Gaspésie compte environ 90 000 habitants pour une superficie de 20 000 km<sup>2</sup>. On y répertorie, que les communautés francophones représentent environ 84% de la population, les anglophones 15% et les allophones 1%. On constate un vieillissement de la population et une exode marquée des jeunes, l'une des plus importantes au Québec mais aussi au Canada. On remarque clairement que la population de la Gaspésie décroît depuis les 20 dernières années.

Le village de Matapédia regroupe 566 habitants, constitué d'une population légèrement plus diversifiée, avec 20,2% d'anglophones, 79,6% de francophones et une faible représentation d'autochtones et de minorités visibles de 0,2 %. Les jeunes entre 0 et 14 ans représentent 8,8%, les adolescents et les jeunes adultes de 15-24 ans, 7,1%, les adultes 47,2% et les plus de 65 ans 35,9%. La variation de la population entre 1996 et 2018 décroît de -15,35, et de 2016 à 2021 de -12,2. L'âge moyen y est de 54 ans, le plus élevé parmi toutes les régions du Québec et c'est celui qui a augmenté le plus rapidement (de 43 ans en 2006 à 48 ans en 2019). L'exode de la population s'explique notamment par un taux de chômage important de 13% en Gaspésie et de 20% dans le village de Matapédia, largement supérieur aux autres régions du Québec, lié à un niveau d'éducation parmi les plus faibles au Québec.

Il est possible ainsi d'affirmer que la Gaspésie, dont Matapédia fait partie, est l'une des régions les moins favorisées au Québec, avec un revenu annuel médian par habitant de 27 000\$ environ. Il se pourrait que la tendance s'inverse avec la possibilité du travail à distance et la limite de vivre en ville que la pandémie a fait découvrir<sup>9</sup>.

#### - Offre culturelle

Plusieurs gares de train ont été réhabilitées avec succès en lieux culturels. Au Québec, citons par exemple la Gare de Rivière-Bleue, au Témiscouata, qui propose des expositions historiques et une boutique d'artisanat; le Musée de la Gare à Témiscaming dédié à l'histoire et au patrimoine local; le centre d'exposition de la Gare de Rivière-Rouge qui offre des salles de présentation aux artistes de toutes provenances; la Gare patrimoniale - Maison de la Culture de Sayabec dans laquelle on trouve un café et une petite salle de concert. Il est donc possible d'affirmer que la transformation de gares en centres d'exposition et de valorisation du patrimoine fait partie d'un modèle existant qui s'est bien ancré dans les communautés.

---

<sup>9</sup> Plusieurs initiatives actuellement démontrent une certaine revitalisation qui est encourageante, comme la reprise des activités du Motel Restigouche, longtemps laissé à l'abandon, situé juste en arrière de la Gare.

Malgré son éloignement des grands centres et sa disparité territoriale, la MRC Avignon foisonne d'activités culturelles<sup>10</sup>. Elle peut compter sur plusieurs organisations, événements<sup>11</sup>, éléments patrimoniaux, artistes, artisanes et artisans, travailleuses et travailleurs culturels ainsi que sur de nombreux bénévoles qui contribuent grandement à la vitalité culturelle, et ce, d'un bout à l'autre de la MRC. Notons également la présence d'un organisme culturel régional : Culture Gaspésie.

En ce qui concerne les bâtiments patrimoniaux, le territoire de la MRC regorge de différents types de patrimoine : les immeubles et les sites patrimoniaux (patrimoine immobilier), parmi lesquels plus de 77 édifices ont été répertoriés en 1998<sup>12</sup> comme par exemple la Gare de Matapédia qui y figure ou encore son église; les documents et les objets patrimoniaux (patrimoine mobilier), comme le lieu historique national de la Bataille-de-la-Ristigouche et le parc national de Miguasha, dont la falaise fossilifère est classée sur la prestigieuse liste du patrimoine mondial de l'Unesco; le patrimoine immatériel; les paysages culturels patrimoniaux; les personnages historiques de même que les lieux et les événements historiques. Au cours de la mise en œuvre de la politique culturelle, l'une des priorités d'action de la MRC sera d'entreprendre un inventaire exhaustif de cette richesse patrimoniale.

Cependant, force est de constater que le besoin de lieux professionnels en arts visuels est criant en Gaspésie. Le récent document *Portrait de la Culture en Gaspésie et de ses retombées 2022*, réalisé par Culture Gaspésie, le mentionne comme l'un des principaux enjeux, même si les artistes en arts visuels sont très peu nombreux, soit une centaine environ d'artistes professionnels ou en voie de professionnalisation en arts visuels et numérique sur tout le territoire gaspésien, dont 20% de ce nombre sur celui de la MRC Avignon (soient 23 artistes en arts visuels et numérique). Le seul regroupement officiel pour toute la Gaspésie à ce jour serait le centre d'artistes Vaste et Vague de Carleton-sur-mer. On peut donc affirmer que la concurrence pour les lieux de création, de production et de diffusion se fait rare dans ce coin de pays et que le projet de la Gare de Matapédia - Pôle artistique et communautaire comble pleinement ce besoin tout en dynamisant la communauté artistique. Le projet pourrait avoir un effet attractif incitant des artistes à se relocaliser à proximité. De plus, il offre aux jeunes la possibilité de découvrir le métier d'artiste qui pourrait éventuellement les inspirer pour leur choix de carrière. Il pourrait également attirer et retenir les artistes qui font le choix de s'installer en région.

Les bienfaits de la culture sur les personnes et leur santé, ainsi que sur leur vitalité et l'attractivité d'un territoire ne font aucun doute aujourd'hui. Les retombées sur l'économie sont tout aussi intéressantes. Par exemple, pour 1\$ investi, le retour est de 2,04\$ (au-dessus de la pêche et la chasse dont ce dernier est estimé à 1,91\$<sup>13</sup>).

#### - Consultation citoyenne et maximisation de l'impact

Afin d'envisager un futur pour la Gare, il a été important de prendre le pouls des citoyennes et des citoyens, ainsi que du milieu professionnel de l'art afin de reconfigurer le lieu selon les besoins. Deux processus d'idéation ont été lancés, l'un auprès du public, l'autre auprès d'artistes et de travailleurs culturels. Le premier avait pour objectif de réfléchir collectivement à l'avenir de la Gare. Les principaux souhaits qui ont été émis sont que la Gare continue d'être un lieu

---

<sup>10</sup> La plus récente recension de données des secteurs culturel et patrimonial de la MRC confirme la présence de plus de 80 artistes, artisanes et artisans, autrices et auteurs; de lieux de diffusion; de lieux communautaires; d'institutions muséales, de centres d'interprétation, de lieux patrimoniaux, de sociétés d'histoire; de plusieurs ateliers, galeries d'art, boutiques et centre d'artistes; de festivals et d'événements culturels; de plusieurs œuvres d'art public; de cercles littéraires; de compagnies et de troupes de théâtre; de chorales et d'ensembles vocaux; de circuits thématiques; de bibliothèques, d'établissements d'enseignement, de différents programmes contribuant à la culture; de plusieurs organismes culturels et artistiques, groupes et comités culturels locaux.

<sup>11</sup> Citons les [Rencontres internationales de la photographie en Gaspésie](#), le [festival international d'art et de cinéma Les Percéides](#) et [la Grande Rencontre des arts médiatiques en Gaspésie](#).

<sup>12</sup> Conseil de la culture régional de la Gaspésie, *Plan directeur en patrimoine – Inventaire du patrimoine architectural de la Gaspésie – MRC Avignon, tome V, Maria à l'Ascension-de-Patapédia*.

<sup>13</sup> Sources: Institut de la statistique du Québec, 2019, dans *Portrait de la Culture en Gaspésie et de ses retombées en 2022*.

de rencontre et de diffusion, tout en participant à la dynamique de cette partie de l'agglomération. L'aspect patrimonial, tant d'un point de vue architectural que social, a été souligné par l'unanimité des participants. Il a également été mentionné que la communication et la sécurité restent des enjeux prioritaires pour développer et faire rayonner les activités de la Gare. Les personnes présentes ont exprimé le besoin de s'ouvrir sur le monde, dans le futur, grâce à la Gare, en organisant des expériences multidisciplinaires et en invitant des artistes internationaux à présenter leurs œuvres.

Parallèlement à cette consultation, s'est organisée une rencontre entre artistes et responsables afin de réfléchir aux nouveaux aménagements. L'un des principaux besoins identifiés a été l'ajout d'un atelier afin de pouvoir accueillir deux artistes simultanément en résidence. Cet espace supplémentaire permettra une synergie entre les artistes et participera à créer un lieu plus dynamique. Également, il pourra être mis à disposition d'artistes provenant d'autres domaines artistiques, à des organismes communautaires ou à des entités plus lucratives ce qui générerait des revenus autonomes. Un autre besoin soulevé est celui d'une salle d'exposition supplémentaire étant donné que la salle d'attente, par sa nature, ne permet pas de présenter toute forme d'œuvre car la salle est ouverte de nombreuses heures sans surveillance, et manque de surface d'accrochage dû à l'importante fenestration. L'espace du garage a été identifié comme la possible salle supplémentaire qui pourrait être accessible aux heures d'ouverture envisagées. Sa capacité d'accueil très polyvalente, pouvant tout autant accueillir des expositions que des performances, sa porte de garage ouvrant sur l'extérieur, sa hauteur sous plafond et son plancher de bois, sa localisation dès l'entrée du bâtiment et sa facilité d'accès, sa proximité avec la salle d'attente, la possibilité d'y accéder par l'intérieur moyennant quelques travaux, en font l'endroit idéal pour envisager un deuxième espace d'exposition.

Ainsi, le projet met en valeur des ressources locales et répond à un besoin exprimé lors d'une démarche de consultation locale et régionale. Ces processus de consultation permettront de maximiser l'impact du projet, puisque la réflexion autour du projet s'ancre dans la communauté locale et la manière dont elle souhaite se l'approprier. (on pourrait ensuite poursuivre avec une liste d'autres impacts, économiques, de rayonnement régional, etc.

- Analyse d'impacts

La Gare de Matapédia – Pôle artistique et communautaire aura pour conséquence de créer un sentiment d'appartenance auprès de la communauté. Ainsi, le fait de développer une identité forte agit comme un levier pour retenir et attirer des citoyens et aura pour effet de stimuler la démographie. L'art étant reconnu comme un liant social, le pôle artistique et communautaire participe d'ores et déjà à resserrer les liens entre les générations, les différentes classes sociales et origines. Le pôle aura également pour conséquence de dynamiser le milieu artistique régional et aura un effet d'attractivité pour les artistes.

### 3.3 Production et ressources matérielles

- Transfert de propriété et bail emphytéotique

Dès les premières négociations avec Via Rail, il a été clairement énoncé par la direction que l'entreprise cherchait à transférer la propriété du bâtiment de la Gare, pour 1\$ symbolique<sup>14</sup>. Des approches avaient été faites quelques années auparavant auprès de la Municipalité de Matapédia, mais s'étaient révélées infructueuses. Quartier Éphémère propose aujourd'hui un modèle qui a fait ses preuves dans le passé et qui permet au propriétaire de se dégager de toute responsabilité pour un temps déterminé, ce qui pourrait être une solution envisageable pour la Municipalité. Il s'agit d'engager les parties par le biais d'un bail emphytéotique d'une durée substantielle afin de permettre au locataire de développer son projet tout en prenant en charge toutes les responsabilités de propriétaire. Il permet au

---

<sup>14</sup> La valeur du bâtiment est de 1,296,912\$ selon l'étude réalisée par Via Rail, P.63 - *Asset inventory and condition report* (voir annexe).



propriétaire de ne plus se préoccuper du bâtiment pendant la durée du bail. À son terme, le propriétaire conserve la possibilité de reprendre son bâtiment et de l'opérer à sa convenance.

Ce modèle a été appliqué il y a une vingtaine d'années lorsque Quartier Éphémère voulait se porter acquéreur de la Fonderie Darling mais n'avait pas encore assez de crédibilité ni de moyens financiers pour le faire. Un bail emphytéotique d'une durée de 25 ans a alors été signé entre l'organisme et la Ville de Montréal via la Société paramunicipale d'habitation et de développement de Montréal, alors propriétaire. Aujourd'hui, Quartier Éphémère est propriétaire de la Fonderie Darling, un petit complexe industriel de 3 500m<sup>2</sup> développé sur deux bâtiments mitoyens.

Quartier Éphémère soutient l'idée que d'un point de vue stratégique, il serait important que le bâtiment de la Gare appartienne à sa communauté par le biais de la Municipalité de Matapédia. En effet, l'organisme a développé depuis 30 ans ses activités à Montréal et seulement depuis 3 ans en Gaspésie. Bien que l'intérêt de devenir propriétaire soit indiscutable du côté de la Municipalité, la charge financière et la sécurité sont les principaux enjeux. En signant un bail emphytéotique pour une période significative<sup>15</sup>, c'est Quartier Éphémère qui prend le risque financier et la responsabilité de la sécurité. Il devient l'équivalent d'un propriétaire temporaire, ce qui a le double avantage de libérer la Municipalité de cette charge tout en conservant la possibilité de reprendre le bâtiment lorsque le bail vient à terme. Il est très important de clarifier cet enjeu auprès de la population locale. Dans le cas où cette option n'est pas retenue par la Municipalité, Quartier Éphémère, qui opère la Gare depuis 3 ans, se porterait acquéreur.

Il serait intéressant de se rapprocher de la municipalité d'Amqui, dont sa Gare fait l'objet d'une éventuelle cession par Via Rail. La négociation au sujet des travaux à réaliser, du déneigement et de l'occupation de la salle d'attente par la clientèle du train devraient être sujets à des discussions et les deux municipalités devraient faire front commun afin de joindre les expériences et expertises.

Une fois le montage financier bouclé, il sera question de monter une équipe pour la gestion des travaux. Il semblerait qu'avec les professionnels, l'appui de la municipalité, l'expérience de Quartier Éphémère et l'équipe de la Gare, en s'adjoignant d'une personne à la comptabilité, il serait possible de réaliser ces travaux de façon harmonieuse et rigoureuse.

#### - Bilan de santé et étude de faisabilité architecturale

Suite à une première année pilote réussie sur tous les plans, Quartier Éphémère a recherché des financements pour évaluer la bâtisse de la Gare d'un point de vue de sa condition architecturale et faire des plans d'aménagement pour le futur. L'étude architecturale et la présente étude économique ont été financées par le Ministère du Patrimoine canadien, le Ministère de la Culture et des Communications du Québec (via la MRC Avignon), de la Municipalité de Matapédia et de la Caisse Desjardins. Le bilan de santé et la production de plans d'aménagement est le premier mandat qui a été réalisé par le bureau d'architectes Pierre Bourdages Architecte, entouré des ingénieurs de la firme Amerik. Finalisée en juin 2023, l'étude établit un budget d'environ 1 000 000 \$, pour restaurer et maintenir le bâtiment en bonne condition ainsi que de réaliser les nouveaux aménagements pour dynamiser la mission de la Gare, auquel s'ajoutent les frais professionnels, les équipements, le fonctionnement et les frais de financement intérimaire.

#### Entretien et restauration des éléments architecturaux d'origine

Ce bâtiment en bois construit en 1903, inscrit au patrimoine fédéral, se compose d'un bloc rectangulaire de plain-pied de 250 m<sup>2</sup> environ, avec un alignement de plusieurs pièces. Au centre, en surplomb côté voie sud-est, se trouve un poste d'opérateur. La bâtisse repose sur un sous-sol non fini où se trouve la majorité des équipements mécaniques et électriques. Ses caractéristiques, notamment son parement de bois composé de planches bouvetées et ses grandes fenêtres de bois à guillotine, sont typiques des gares du début du XXe siècle. Le bâtiment patrimonial de plus de 120

---

<sup>15</sup> au moins 20 ans

ans d'âge se porte relativement bien, mais a passé de nombreuses années sans réparation majeure. En plus de répondre aux problèmes de fondations et d'aération, il est nécessaire de donner au bâtiment un grand coup de fraîcheur et d'entretien afin de restaurer et prolonger la durée de vie des éléments architecturaux d'origine.

### Fondations

Lors d'une réfection qui date d'une cinquantaine d'années, le quai, à l'origine en bois, a été surélevé et comblé avec de la terre recouverte d'asphalte, ce qui a eu pour conséquence de maintenir un haut taux d'humidité sous le quai et provoquer des infiltrations d'eau dans les fondations<sup>16</sup>. L'intervention proposée consisterait à enlever les surplus de terre et d'asphalte et à réinstaller un quai en bois, ce qui réglerait le problème et permettrait de retrouver le quai d'origine. L'entreprise de déneigement a confirmé que ce nouveau revêtement ne nuirait pas à son travail. Des contacts sont en cours avec Via Rail pour valider que la hauteur du quai serait compatible avec les marches d'accès au train pour les voyageurs.

### Aération

Actuellement, aucune aération, outre l'ouverture des portes, n'est possible à la Gare. L'étude des ingénieurs de l'entreprise Amerik propose l'installation d'un échangeur d'air au toit avec des conduits traversant les différentes pièces par le plafond suspendu. Une autre solution également envisagée, plus écologique, économique et préservant adéquatement l'aspect patrimonial de la Gare, serait de restaurer les fenêtres et de les libérer du scellant qui les bloque. Il suffirait de choisir un nombre donné de fenêtres ouvrantes afin d'assurer une ventilation naturelle. Un total d'aération de 5 minutes par jour serait nécessaire pour apporter l'air frais nécessaire.

### Chauffage

Le système de chauffage actuel étant toujours au mazout, l'ingénieur propose un système de chauffage qui permettrait de garder les anciens radiateurs, ce qui permettrait d'éviter les coûts d'achat et d'entretien d'une unité centrale. Ainsi, la conversion électrique avec une remise à neuf des radiateurs en place est préconisée. Chaque unité deviendrait indépendante l'une de l'autre car un élément chauffant parcourt les sections du radiateur rempli d'eau et de glycol, ce qui serait tout à fait adapté à l'occupation programmatique des espaces et qui s'inscrit dans une logique de solution durable. Les coûts de chauffage seront drastiquement réduits avec ces nouveaux aménagements.

#### - Équipements

Un montant de 130 000\$ a été réservé dans le budget d'immobilisation pour l'achat d'équipements spécialisés. Il s'agit d'équipements nécessaires pour la nouvelle salle d'exposition (matériel audio-visuel, rampe d'éclairage), de matériel muséologique (socles de présentation, tables pliantes, panneaux acoustique), de la cuisinette (frigorifère, plaque chauffante, hotte aspirante,...), du rangement (menuiserie), d'outillage de base (coffre à outils) et de matériel bureau (ordinateur, logiciels, etc). Ces équipements seraient essentiels à l'exploitation du bâtiment, et sont donc partie intégrante de la faisabilité du projet proposé.

#### - Classement de la Gare au patrimoine provincial

Afin d'obtenir des subventions auprès du Ministère de la Culture et des Communications du Québec, il sera important de faire une demande de classement à ce même Ministère. Classée d'ores et déjà au patrimoine fédéral, la Gare de Matapédia datant de 1903 devrait facilement obtenir cette distinction. La Municipalité devra tout d'abord adopter une motion pour le dépôt de la demande de citation. Des documents devront être ensuite soumis auprès du Ministère de la Culture et des Communications du Québec pour évaluer la demande.

---

<sup>16</sup> voir rapport architectural, page 15

### 3.4 Stratégie de mise en marché et le réseau de promotion

C'est par le biais du plan de communication de Quartier Éphémère et de partenariats que les activités de la Gare sont transmises. Un [site web](#) d'ores et déjà fonctionnel fait part des événements et des artistes présents sur place. Chacun des événements fait l'objet d'une invitation électronique, d'une infolettre, d'une diffusion sur les réseaux sociaux, d'une affiche et bien souvent d'une carte postale qui tient lieu de faire part. Un communiqué de presse est envoyé au réseau des médias. Des bannières situées à l'extérieur, aux abords de la route 132 et du bâtiment, signalent la présence du site. Des partenaires culturels avec des organismes tels que Culture Gaspésie, la Municipalité, le Regroupement des centres d'artistes du Québec, et autres sont mis à contribution.

Bien que ces efforts aient porté fruit dans une certaine mesure, il sera question dans le futur d'obtenir une meilleure découvrabilité des activités de la Gare, notamment par: 1/ un site web avec plus de contenu et une expérience plus intuitive; 2/ des relations de presse plus soutenues; 3/ une présence affirmée et constante sur les réseaux sociaux; 4/ une signalétique plus présente; 5/ des partenariats promotionnels plus actifs. Par le biais de subventions récurrentes, la pérennisation du projet permettra d'engager une personne à temps plein aux communications, de déployer ces actions de communication et ainsi démultiplier la visibilité et la découvrabilité des activités de la Gare.

### 3.5 Revenus autonomes

Bien conscient de l'importance de développer des revenus autonomes, Quartier Éphémère compte mettre en place un savoir-faire qui fait ses preuves, intégré aujourd'hui à sa culture d'entreprise, par le biais de plusieurs sources de revenus autonomes: commandites, partenariats, locations ponctuelles pour des événements, tournages de film, levées de fonds et ventes de produits.

Effectivement, le développement de commanditaires - tels que Via Rail qui finance aujourd'hui une partie des frais d'opération et offre des billets de train pour les artistes, ou encore la Caisse Desjardins qui soutient ce plan d'affaires et participe financièrement à la réalisation de projet - est prioritaire. Les partenariats avec des organismes communautaires, comme il a été le cas pour Centr'Elles avec le partage des lieux, est fortement envisagé.

La stabilisation du projet ouvrira des pistes pour le développement des revenus autonomes et leur diversification. Dès le projet de rénovation lancé, une campagne de financement annuelle et un membrariat spécifique à la Gare pourront être mis en place. Les revenus de vente de produits - tels que les contributions au bar lors des événements, de cartes postales, de - seront également démultipliés. Des locations d'espaces à des événements corporatifs ou privés et à des tournages de film seront activées bien que les partenariats avec des organismes communautaires soient priorités.

Ainsi, la pérennisation du projet va offrir une possibilité de développement de revenus autonomes qui aidera grandement à la santé financière du projet.

### 3.6 Emplacement

- Facilité d'accès et proximité des services

La localisation de la Gare est un atout pour son développement. Situé aux abords de la route 132, le bâtiment est très accessible avec son grand stationnement et ses rampes d'accès<sup>17</sup>. Il est adjacent à un bâtiment où se trouvent de nombreux services destinés aux citoyens et citoyennes, tels que les bureaux de la Municipalité, de la SAAQ et des soins de santé, ainsi qu'au bureau de poste et à l'accueil touristique de la Route des belvédères. Cet emplacement central au

<sup>17</sup> qui nécessitent un reconditionnement tel qu'indiqué dans le carnet de santé.

cœur du village assure donc une bonne visibilité au projet, qui souhaite s'inscrire directement dans la vie citoyenne et dans une approche communautaire de l'offre culturelle régionale.

#### - Sécurité

La sécurité est un enjeu majeur pour un lieu public situé entre deux voies de chemin de fer. Avant l'arrivée sur les lieux de Quartier Éphémère, Via Rail a réalisé une analyse de risques afin d'évaluer les dangers potentiels pour les visiteurs de la Gare<sup>18</sup>. Compte tenu de la faible fréquentation du bâtiment et des passages occasionnels du train (très tôt le matin ou très tard le soir pour le train des passagers et sporadiques pour le train de marchandises de la Société du chemin de fer de la Gaspésie) et du fait que chacune des activités impliquant du public est encadrée par l'équipe, les risques associés à l'occupation de la Gare sont très faibles mais non négligeable. Il est cependant bien important de conscientiser le public aux dangers inhérents à cette localisation par une signalisation bien visible. Un minimum de deux personnes du personnel de Quartier Éphémère seront présentes à chaque événement pour sécuriser le public. En cas de passage de train, qu'il est possible de prévoir par des horaires définis et anticiper les retards en temps réel à travers le site web de Via Rail, le public sera redirigé en amont vers l'intérieur de la Gare.

Des barrières de sécurité, type barrière métallique, seront disponibles dans le cas d'évènement se déroulant le même jour et heure de l'arrivée des trains. Une formation donnée par Via Rail sur les précautions à prendre durant le déneigement, sera suivie une fois par an par le personnel de la Gare.

#### - Zonage

D'après le zonage C-4 sur lequel la Gare est située, de nombreux usages sont permis, ce qui aiderait le projet à développer éventuellement des revenus autonomes<sup>19</sup>. Il reste à évaluer de quels services la population a le plus besoin et qui pourraient soutenir la Gare dans ses opérations.

#### - Loyer et opérations

Dans le cas où l'organisme deviendrait emphytéote de la Municipalité, tous les coûts d'opération seraient à sa charge excepté:

- le déneigement dont la totalité ou une majorité des coûts devrait revenir à Via Rail<sup>20</sup>;
- les taxes qui devraient être absorbées par la Municipalité<sup>21</sup>.

Le loyer devrait être gratuit, c'est-à-dire un bail emphytéotique sans rente. Ces allègements permettraient à Quartier Éphémère d'assumer exclusivement les frais relatifs à son occupation soient le chauffage, l'électricité, les assurances, les télécommunications, les salaires et les frais administratifs, l'entretien du bâtiment, la programmation et les communications.

## 4. ORGANISATION ET RESSOURCES HUMAINES

### 4.1 Expertise et réalisations du groupe promoteur

Quartier Éphémère a développé une réelle expertise dans la requalification de lieux patrimoniaux en centre d'arts visuels. L'une de ses cofondatrices, Caroline Andrieux, qui est aussi la chargée de projet pour la Gare, a entrepris cette initiative en France, dès 1987, avec la revitalisation de plusieurs bâtiments dont le remarquable Hôpital Éphémère à

---

<sup>18</sup> voir rapport en annexe.

<sup>19</sup> par exemple un café, un fleuriste, une boulangerie,...

<sup>20</sup> cet élément est à discuter avec Via Rail en échange de l'entretien de la salle d'attente et des salles de bains

<sup>21</sup> Ainsi que d'autres interventions de l'équipe technique tel que prêt occasionnel de matériel.

Paris. Au Québec, trois projets ont été développés dont la [Fonderie Darling](#) à Montréal, aujourd'hui l'un des lieux les plus importants pour les arts visuels de la métropole.

Ce sont donc près de 40 ans d'expérience dans le développement de lieux culturels que l'organisme incarne aujourd'hui avec plus d'une dizaine de réalisations majeures à son actif. Sa compréhension des artistes et du milieu artistique, sa capacité rassembleuse axée vers les communautés, son sens des partenariats et sa propension au développement des affaires sont des atouts majeurs pour la réussite du projet. Avec son équipe expérimentée et très compétente, Quartier Éphémère se propose de prendre en charge la gestion et l'administration du projet.

#### 4.2 Ressources humaines, plan d'embauche et répartition des tâches

Les impacts économiques pour la région se traduisent également par la création et la consolidation d'emplois. Les ressources humaines sont des éléments clés. Les deux années pilotes précédentes ont permis à l'organisme de bien identifier les besoins et paramètres propres au projet. Notre expérience tend à démontrer que ce genre de projet, surtout dans les premières années, repose en très grande partie sur les personnes qui l'incarnent dans une communauté; cette tendance ne peut être que plus forte en région qu'en milieu citadin. En ce sens, les ressources humaines sont au cœur de la faisabilité du projet à la Gare de Matapédia, et il est primordial d'encadrer le projet avec des ressources solides et complémentaires.

Une personne chargée de projet est requise pour assurer la vision, l'opération et le financement. À l'initiative de la Gare se trouve Caroline Andrieux, cofondatrice de Quartier Éphémère, qui a démontré sa capacité à mener à bien de nombreuses initiatives de réhabilitation de bâtiments en centre d'arts visuels. Très polyvalente, elle s'implique autant dans la programmation que la production et a encadré plusieurs chantiers de rénovation. Ainsi, cette dernière est en poste pour assurer la programmation, son financement et la transition vers le projet pérenne de la Gare qui comprend la négociation pour le transfert de propriété, le bail emphytéotique, la recherche de financement et la gestion des travaux.

Une personne à la coordination à l'année longue veille à la maintenance du lieu à l'accueil des artistes. Elle apporte un soutien technique et logistique, coordonne les événements et les différentes activités, renseigne les visiteurs, participe à l'administration, à la production et à la communication.

Une personne aux communications ou un contrat avec une entreprise dédiée sont également requis afin de développer les outils indispensables à rejoindre les publics. La communication à même le lieu et la diffusion de la programmation et la promotion des événements sont des indispensables. Cette tâche pourrait éventuellement être exécutée par la personne chargée des communications à la Municipalité, une fois que les modèles seront désignés. Les communications pourraient être intégrées à l'équipe de communication de Quartier Éphémère, qui pallie actuellement l'absence de ressources.

Deux personnes sont nécessaires à la technique, pour le montage et démontage des expositions, les besoins complexes des artistes s'il y a lieu, ainsi qu'une personne à l'entretien ménager.

Durant l'été, afin de répondre à la demande importante des touristes, un emploi étudiant sera mis en place grâce à des programmes d'emploi de type Jeunesse Canada au travail pour superviser les expositions et répondre aux besoins ponctuels des activités de la Gare.

Les travaux de la Gare feront appel le plus possible à des ressources locales au niveau de la main-d'œuvre, expertise et matériaux.

Équipe actuelle :

Après travaux :

Caroline Andrieux, chargée de projet  
Luc Vallières, coordonnateur  
Jean-François Côté, technicien  
Jocelyne Seguin, technicienne

Caroline Andrieux, chargée de projet  
Luc Vallières, coordonnateur  
Jean-François Côté, technicien  
Jocelyne Seguin, technicienne  
à déterminer, communications  
à déterminer, accueil du public

Le défi sera de former rapidement une relève qui pourra prendre le relais de la chargée de projet dont le départ à la retraite est prévu d'ici 5 ans.

#### 4.3 Qualité des emplois et formation de la main d'oeuvre

Pris en charge par l'organisme et régi par un contrat de travail, chaque employé sera rémunéré par un salaire entre 22\$ et 35\$ brut dont une partie couvre les charges salariales auxquelles s'ajoutent celles de l'employeur. Une moyenne de 28 à 40 heures par semaine est demandée pour les personnes à temps plein. Diverses politiques sont appliquées afin d'offrir aux employés des conditions et un environnement de travail sain: politique de remboursement de transport, politique de civilité et de prévention du harcèlement psychologique et sexuel, au minimum 5 semaines de vacances annuelles payées.

Quartier Éphémère précise les orientations qu'elle privilégie en matière de dotation des ressources humaines en assurant la transparence et l'impartialité à partir de règles objectives et non-discriminatoires, tout en favorisant le bilinguisme. Ses politiques d'embauche préconisent l'équité et la diversité en accueillant particulièrement les candidatures provenant des minorités visibles, des Premières Nations et des personnes en minorité par rapport à leur orientation sexuelle et leur identité de genre ainsi que de toutes les diversités que l'organisme est en mesure d'accueillir dans les conditions matérielles avec lesquelles il travaille. Quartier Éphémère s'entoure d'un personnel qui a des compétences, des expériences et qui démontre une ouverture d'esprit face aux projets expérimentaux.

Pour ce qui est de la formation, il s'agit d'engager du personnel en région qui peut se familiariser avec les responsabilités d'un centre d'art. L'apprentissage se fait par l'expérience, comme c'est le cas pour la personne à la coordination en poste depuis 2 ans. Certaines formations sont accessibles et pourront être suivies au besoin.

## 5. PARTENARIATS

- Vaste et Vague

Dès les premières intentions de Quartier Éphémère de développer ses activités à la Gare de Matapédia, une collaboration avec un organisme local a été imaginée afin de mieux comprendre et intégrer la communauté artistique. L'organisme culturel le plus proche, tant physiquement qu'idéologiquement engagé dans les arts visuels, s'est révélé être le Centre d'artistes Vaste et Vague de Carleton-sur-mer. La synergie entre les organismes, l'échange sur les méthodes et la façon d'aborder les différents aspects du projet ont enrichi grandement l'expérience et ont été d'un grand apprentissage pour les deux premières années d'opération. Suite à la décision de regrouper ses activités autour du pôle de Carleton-sur-mer, Vaste et Vague a mis fin à son implication à la Gare et aujourd'hui, seul Quartier Éphémère poursuit le projet. Même si la collaboration avec Vaste et Vague n'est plus d'actualité, elle pourrait dans le futur prendre d'autres formes qu'une double direction, et pourrait se faire ponctuellement sur des projets précis. Il est important de développer un réseau de centre d'arts en région bâti sur la solidarité dans le domaine culturel.

- Centr'Elles

L'autre partenaire important de la région a été Centr'Elles qui soutient les femmes dans toutes sortes de projets et offre une écoute dans les moments difficiles. Ainsi, l'organisme communautaire a occupé la Gare durant les deux premières années pilotes, drainant un public substantiel et diversifié, et organisant des activités innovantes de médiation culturelle pour un plus large public. Les activités artistiques réalisées et les liens développés avec les artistes en résidence à la Gare ont ouvert les publics de proximité à l'art et il est important pour le projet de s'implanter dans un milieu de vie auquel il souhaite contribuer. Il est question de retrouver un partenaire de ce type pour poursuivre la sensibilisation de l'art et du patrimoine tout en partageant les frais d'occupation de la Gare<sup>22</sup>.

- Commanditaires et subventionneurs

Via Rail, par le biais d'un bail gratuit incluant la prise en charge des frais de fonctionnement, a permis l'occupation du bâtiment de la Gare et la mise en place des deux premières années pilotes. Les financements se sont répartis de la sorte : la programmation a été soutenue par les trois conseils des arts des différents paliers gouvernementaux fédéral, provincial et municipal par le biais du Conseil des Arts de Montréal, le Conseil des Arts et des Lettres du Québec et le Conseil des Arts du Canada. Les subventions de la MRC Avignon ont permis de couvrir le salaire du coordonnateur, l'achat d'équipements et une partie des salaires liés aux communications et à la technique. Au travers de cette même institution, il est question de financer le salaire de la chargée de projet et d'accompagner le projet à travers le fonds Signature innovation. La participation financière de la Municipalité et les fonds discrétionnaires des députés fédéral et provincial permettent d'équilibrer le budget<sup>23</sup>.

- Organismes artistiques et locaux

En ce qui concerne les partenariats avec d'autres organismes artistiques, la Gare de Matapédia compte entretenir et développer les relations professionnelles. Le soutien de Culture Gaspésie est toujours très apprécié, que ce soit dans le cadre de la diffusion des événements, du partage de ressources ou par l'organisation de leurs activités à la Gare. Les Rencontres de la Photographie en Gaspésie ont réalisé une installation dans le garage de la Gare à l'édition 2022. Les organismes locaux, tels que l'Auberge Chez Casimir ou le Cercle des fermières de Saint-André, font l'objet de partenariats occasionnels. La complicité, le soutien financier et logistique de la Municipalité de Matapédia est un incontournable pour l'ancrage et le rayonnement du projet.

## 6. FINANCEMENT ET PRÉVISIONS FINANCIÈRES

En ce qui concerne les travaux, les principales sources de financement identifiées sont le Ministère de la Culture et des Communications du Québec à travers son programme « Aide aux immobilisations » car Quartier Éphémère et son projet à la Gare de Matapédia sont reconnus comme centre d'arts visuels, obtenant des subventions au fonctionnement et à projets par le Conseil des Arts et des Lettres du Québec<sup>24</sup>. Une fois le classement patrimonial réalisé par la province, il sera possible de demander un soutien au Ministère de la Culture au volet « Restauration de biens patrimoniaux ». Plusieurs programmes ont été identifiés auprès du Ministère du Tourisme. Il suffira d'évaluer lequel correspond le mieux au projet de la Gare et les dates pour y postuler. Le Ministère du Patrimoine canadien

---

<sup>22</sup> Un montant approximatif de 2000\$ par année.

<sup>23</sup> Un montant de 150 000\$ environ est nécessaire pour réaliser la programmation et assurer les opérations de la Gare. Avec le projet de développement, ce montant sera augmenté par le travail à fournir pour le faire aboutir.

<sup>24</sup> La prochaine évaluation au fonctionnement pluriannuel aura lieu en février 2024. Quartier Éphémère compte demander une bonification de son budget compte tenu des nouvelles activités à la Gare. Actuellement, les ressources de Quartier Éphémère sont prises à travers ses subventions pour la gestion de la Fonderie Darling.

serait le partenaire potentiel pour la contribution du gouvernement fédéral. Via Rail s'engage à la réfection du quai et d'autres commanditaires seront approchés pour boucler le budget de rénovation. Le soutien de la Municipalité sera également précieux dans la réalisation des travaux. Tous ces programmes permettent d'évaluer que les travaux de la Gare seront financés à 100%.

Étant donné que le seul enjeu de liquidité est au moment de la construction, Quartier Éphémère ne juge pas nécessaire de produire un budget de caisse pour le fonctionnement courant. Cependant, dès que le projet va prendre son envol, l'organisme va travailler avec son partenaire financier actuel (Caisse Desjardins) pour pallier les délais d'encaissement des bailleurs de fonds.

Le document financier présente l'ensemble des investissements en trois grandes catégories qui comportent leur propre sources de financement. À compter du mois de septembre 2025, le pôle artistique et communautaire débutera sa phase de fonctionnement courant avec un budget annuel de 170 000 \$.

Ainsi, la force du projet réside dans les éléments suivants: 1/qualité des réflexions et de la préparation; 2/ équipe qui a fait ses preuves pour mener à terme les projets; 3/ l'ampleur de l'impact sur la communauté, en regard des investissements relativement modestes nécessaires pour mener à bien le projet; 4/ modèle d'affaires agile qui répond à plusieurs besoins et qui stimule les partenariats.

Veuillez trouver ci-joint les budgets détaillés, incluant les prévisions budgétaires et les états financiers prévisionnels, ainsi que les annexes.

## 7. SOURCES

<https://www.operationgareautrain.ca/ressources/>

[https://www.mrcavignon.com/app/uploads/2022/06/FR\\_MRC-Avignon-Politique\\_culturelle\\_220505.pdf](https://www.mrcavignon.com/app/uploads/2022/06/FR_MRC-Avignon-Politique_culturelle_220505.pdf)

<https://culturegaspesie.org/wp-content/uploads/2023/08/portrait-statistique-2022-francais.pdf>

<https://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2021/search-recherche/productresults-resultatsproduits-fra.cfm?LANG=F&GEOCODE=2021A00052406045>

<https://garederivierebleue.com/lhistoire-de-la-vieille-gare/>

<https://www.museedelagare.com/fr/>

<https://www.riviere-rouge.ca/centre-dexposition-de-la-gare-de-riviere-rouge>

<https://municipalitesayabec.com/divertissement/gare-patrimoniaie-maison-culture.html>

Remerciements: Ce plan d'affaires économique et architectural a été rendu possible grâce au soutien financier du Ministère du Patrimoine Canadien, la MRC Avignon, la Municipalité de Matapédia et de la Caisse Desjardins de la Culture. Quartier Éphémère les remercie très sincèrement, de même que les ressources professionnelles: le bureau d'architecture Pierre Bourdages et Innovation Amerik, Daniel Leblanc, CPA, qui ont participé à l'élaboration de ce document.



Coûts et financement des projets

	Éléments prévus			Total	
	Remise à niveau des infrastructures et préparer les locaux en équipements et en améliorations locatives	Projets pilotes - 2022 à mai 2024	Étude de faisabilité		
<b>Investissements prévus</b>					
<b>Étude de faisabilité</b>					
Carnet de santé technique			29,465	29,465	1.7%
Etude de réalisation économique			8,000	8,000	0.5%
Frais d'administration			4,000	4,000	0.2%
Gestionnaire de projet			2,000	2,000	0.1%
<b>Projet pilote - 2022-2023 (annexe 1)</b>					
Artistes à La Gare de Matapédia		20,350		20,350	1.2%
Artistes gaspésiens Fonderie Darling - MTL		28,150		28,150	1.6%
Autres frais		8,812			
Programmes publics		11,700		11,700	0.7%
Exposition		15,152		15,152	0.9%
Coordination		50,899		50,899	2.9%
<b>Projet pilote - 2023-2024 (annexe 2)</b>					
Artistes à La Gare de Matapédia		18,850		18,850	1.1%
Artistes gaspésiens Fonderie Darling - MTL		30,200		30,200	1.7%
Programmes publics		3,500		3,500	0.2%
Exposition		10,300		10,300	0.6%
Promotion		6,200		6,200	0.4%
Autres frais		30,158		30,158	1.7%
Ressources humaines		76,495		76,495	4.4%

Coûts et financement des projets (suite)

	Éléments prévus				Total	
	Remise à niveau des infrastructures et préparer les locaux en équipements et en améliorations locatives	Projets pilotes - 2022 à mai 2024	Étude de faisabilité	Frais de mise en place, fonds de roulement et commercialisation		
<b>Remise à niveau des infrastructures et préparer les locaux en équipements et en améliorations locatives</b>						
Infrastructure - Fondations	36,000				36,000	2.1%
Superstructure et enveloppe	84,971				84,971	4.9%
Aménagement intérieur	49,455				49,455	2.8%
Services	217,877				217,877	12.5%
Constructions spéciales et démolition	6,336				6,336	0.4%
Aménagement de l'emplacement	153,000				153,000	8.8%
Contingences de désign	82,146				82,146	4.7%
Contingences de chantier	109,528				109,528	6.3%
Frais généraux, administration et profit	147,863				147,863	8.5%
<b>Total des travaux</b>	<b>887,176</b>				<b>887,176</b>	<b>50.8%</b>
Gestionnaire de projet	50,000				50,000	2.9%
Équipements	130,000				130,000	7.4%
Professionnelles	212,922				212,922	12.2%
Frais de fonctionnement	13,487				13,487	0.8%
Frais de financement temporaires (annexe 8)	19,800				19,800	1.1%
Inflation prévue suite aux délais (3 % pendant 2 ans)	77,615				77,615	4.4%
	<b>1,391,000</b>	<b>310,765</b>	<b>43,465</b>	<b>-</b>	<b>1,745,230</b>	<b>150.3%</b>

Structure de financement souhaitée

	Éléments prévus				Total	
	Remise à niveau des infrastructures et préparer les locaux en équipements et en améliorations locatives	Projets pilotes - 2022 à mai 2024	Étude de faisabilité	Frais de mise en place, fonds de roulement et commercialisation		
Mise de fonds à même les fonds propres des organismes fondateurs - QÉ	-	2,000	1,483	-	3,483	0.2%
Mise de fonds à même les fonds propres des organismes fondateurs - V&V	-	2,000	1,483	-	3,483	0.2%
Revenus autonomes		10,596		-	10,596	0.6%
Contribution de ViaRail	150,000	37,874			187,874	10.8%
Ministère de la Culture (aide aux immobilisations)	403,000				403,000	23.1%
Ministère de la Culture (immeubles patrimoniaux)	350,000				350,000	20.1%
Ministère du Patrimoine Canadien	350,000		18,000		368,000	21.1%
Ministère du tourisme	138,000				138,000	7.9%
MRC Avignon (subvention)		110,095	15,000	-	125,095	7.2%
Municipalité de Matapédia-les-Plateaux (subvention)		3,500	2,500	-	6,000	0.3%
Partenaire corporatif - Desjardins		2,000	5,000		7,000	0.4%
Conseil des arts et des lettres du Québec		40,000			40,000	2.3%
Conseil des arts de Montréal		22,000			22,000	1.3%
Conseil des arts du Canada		60,000			60,000	3.4%
École des Deux Rivières (MCCQ)		700			700	0.0%
Fonds de relance communautaire		15,000			15,000	0.9%
Subvention de la députée provinciale		1,500			1,500	0.1%
Subvention de la députée fédérale		1,500			1,500	0.1%
Autre partenaire étranger		1,000			1,000	0.1%
Autre partenaire étranger		1,000			1,000	0.1%
	1,391,000	310,765	43,465	-	1,745,230	100.0%

Bilan de départ ou d'ouverture prévu en septembre 2025

	Projets avec le déploiement théorique complet au premier jour				Bilan retraité au 1er jour après les projets théoriquement tous réalisés
	Remise à niveau des infrastructures et préparer les locaux en équipements et en améliorations locatives	Projets pilotes - 2022 à mai 2024	Étude de faisabilité	Frais de mise en place, fonds de roulement et commercialisation	
<b>Actif</b>					
À court terme Liquidités				-	-
Coût des immobilisations corporelles	1,391,000				1,391,000
Actifs incorporels (études,projets pilotes, site internet et frais de mise en place)		310,765	43,465	-	354,230
Subventions reportées reliées aux actifs incorporels		(296,169)	(40,500)	-	(336,669)
<b>Total de l'actif</b>	<b>1,391,000</b>	<b>14,596</b>	<b>2,965</b>	<b>-</b>	<b>1,408,561</b>
<b>Passif</b>					
Subventions reportées reliées aux immobilisations corporelles	1,391,000				1,391,000
<b>Actif net</b>					
Contributions des membres fondateurs	-	4,000	2,965	-	6,965
Revenus autonomes	-	10,596	-	-	10,596
<b>Total du passif et de l'actif net</b>	<b>1,391,000</b>	<b>14,596</b>	<b>2,965</b>	<b>-</b>	<b>1,408,561</b>

Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire  
 Présentation du modèle d'affaires et des projets d'investissements  
 Préparé par Daniel Leblanc, CPA (418-392-9001)  
 Au 11 octobre 2023

Bilans prévisionnels au :	31 mai 2024	31 mai 2025	31 mai 2026	31 mai 2027	31 mai 2028
<b>Actif</b>					
À court terme					
Liquidités	-	-	-	-	-
Taxes de vente à recevoir	-	75,330	-	-	-
	-	75,330	-	-	-
Immobilisations corporelles à la valeur nette (annexe 4)	11,905	583,373	1,341,641	1,242,922	1,144,203
Actifs incorporels (études,projets pilotes, site internet et frais de mise en place) à la valeur nette (annexe 6)	354,230	265,673	177,115	88,558	-
Subventions reportées (valeur nette) reliées aux actifs incorporels (annexe 7)	(336,669)	(252,502)	(168,335)	(84,167)	-
<b>Total de l'actif</b>	<b>29,466</b>	<b>671,874</b>	<b>1,350,421</b>	<b>1,247,312</b>	<b>1,144,203</b>
<b>Passif</b>					
À court terme					
Emprunt temporaire	11,905	138,203	-	-	-
Subventions reportées (valeur nette) reliées aux immobilisations corporelles (annexe 5)	-	520,500	1,341,641	1,242,922	1,144,203
	11,905	658,703	1,341,641	1,242,922	1,144,203
<b>Actif net</b>					
Contributions des membres fondateurs et revenus autonomes	17,561	17,561	17,561	17,561	17,561
Surplus non affecté					
Solde au début	-	-	(4,390)	(8,781)	(13,171)
Excédent de l'exercice	-	(4,390)	(4,390)	(4,390)	(4,390)
Solde à la fin	-	(4,390)	(8,781)	(13,171)	(17,561)
<b>Total du passif et de l'actif net</b>	<b>29,466</b>	<b>671,874</b>	<b>1,350,421</b>	<b>1,247,312</b>	<b>1,144,203</b>

Résultats prévisionnels pour les exercices se terminant les	31 mai 2024	31 mai 2025	31 mai 2026 (du 1er septembre 2025 au 31 mai 2026 - 9 mois)	31 mai 2027	31 mai 2028
	(projet pilote)	(Construction)		(12 mois)	(12 mois)
<b>Revenus</b>					
<b>Support au fonctionnement</b>					
Conseil des arts du Canada	-		7,725	10,300	10,609
Conseil des arts et des lettres du Québec			15,450	20,600	21,218
Subventions à projet des Conseils des arts			23,175	30,900	31,827
Ministère du Patrimoine Canadien - Parc Canada			9,270	12,360	12,731
Jeunesse Canada au travail			4,635	6,180	6,365
MRC Avignon			23,175	30,900	31,827
Municipalité de Matapédia			11,588	15,450	15,914
Autres programmes gouvernementaux			11,588	15,450	15,914
<b>Autres revenus de fonctionnement</b>					
Gouvernements étrangers			2,318	3,090	3,183
Revenus autonomes			4,635	6,180	6,365
Députés fédéral et provincial			1,159	1,545	1,591
Commandite ViaRail			5,794	7,725	7,957
Commandite Desjardins			2,704	3,605	3,713
Autres revenus			8,111	10,815	11,139
	-	-	131,325	175,100	180,353
<b>Coût des activités et des résidences</b>					
Programmation			27,810	37,080	38,192
Équipements			3,863	5,150	5,305
Communications			7,725	10,300	10,609
Administration			4,403	5,871	6,047
Imprévus			3,322	4,429	4,562
	-	-	47,123	62,830	64,715
<b>Excédent opérationnel</b>	-	-	84,203	112,270	115,638

Résultats prévisionnels (suite) pour les exercices se terminant les	31 mai 2024	31 mai 2025	31 mai 2026	31 mai 2027	31 mai 2028
	(projet pilote)	(Construction)	(du 1er septembre 2025 au 31 mai 2026 - 9 mois)	(12 mois)	(12 mois)
<b>Autres charges d'exploitation</b>					
Salaires et charges sociales reliés à la gestion			33,604	44,805	46,149
Honoraires - coordination			19,313	25,750	26,523
Honoraires - technique			7,725	10,300	10,609
Salaires et charges sociales reliés à l'accueil - emploi étudiant			3,863	5,150	5,305
Chauffage et électricité			3,863	5,150	5,305
Assurances			3,863	5,150	5,305
Entretien du bâtiment			3,863	5,150	5,305
Déneigement			4,635	6,180	6,365
Frais de bureau			1,159	1,545	1,591
Taxes et permis			386	515	530
Télécommunications			1,159	1,545	1,591
Déplacements et représentation			773	1,030	1,061
	-	-	84,203	112,270	115,638
Excédent (déficit) avant les intérêts et les amortissements (BAIA) en %	N/A	#DIV/0!	0.0%	0.0%	0.0%
<b>Autres éléments</b>					
Amortissements des immobilisations corporelles (annexe 7)	-	-	49,359	98,719	98,719
Amortissement des subventions reportées reliées aux immobilisations corporelles	-	-	(49,359)	(98,719)	(98,719)
Amortissements des actifs incorporels	-	88,558	88,558	88,558	88,558
Amortissement des subventions reportées reliées aux actifs incorporels	-	(84,167)	(84,167)	(84,167)	(84,167)
	-	4,390	4,390	4,390	4,390
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	-	(4,390)	(4,390)	(4,390)	(4,390)

Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire  
Présentation du modèle d'affaires et des projets d'investissements  
Préparé par Daniel Leblanc, CPA (418-392-9001)  
Au 11 octobre 2023

Flux de trésorerie prévisionnels pour les exercices se terminant les:	31 mai 2024	31 mai 2025	31 mai 2026	31 mai 2027	31 mai 2028
<b>Activités d'exploitation</b>					
Excédent (déficit) de l'exercice	-	(4,390)	(4,390)	(4,390)	(4,390)
Éléments n'affectant pas la trésorerie :					
Amortissements	-	4,390	4,390	4,390	4,390
	-	-	-	-	-
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation	-	(75,330)	75,330	-	-
	-	(75,330)	75,330	-	-
<b>Activités d'investissement</b>					
Acquisition d'immobilisations	(11,905)	(571,468)	(807,627)	-	-
Projets pilotes	(354,230)	-	-	-	-
Frais de démarrage et de mise en place	-	-	-	-	-
	(366,135)	(571,468)	(807,627)	-	-
<b>Activités de financement</b>					
Variation nette de l'emprunt temporaire	11,905	126,298	(138,203)	-	-
Revenus autonomes	10,596	-	-	-	-
Contributions des membres fondateurs	6,965	-	-	-	-
Subventions et aides gouvernementales pour les immobilisations	-	520,500	870,500	-	-
Subventions et aides gouvernementales pour les projets pilotes	336,669	-	-	-	-
	366,135	646,798	732,297	-	-
Augmentation de l'encaisse	-	-	-	-	-
Encaisse au début	-	-	-	-	-
Encaisse à la fin	-	-	-	-	-



**Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire**  
**Détails du projet pilote 2022-2023 (2e année du 1er septembre 2022 au 31 août 2023)**  
 Préparé par Daniel Leblanc, CPA  
 Au 11 octobre 2023

Annexe 1

**Artistes à Matapédia**

2 \* 3 mois de résidence septembre 2022- mars 2023

déplacement A/R	1,250	Forfaitaire
perdiem	8,100	200\$ par semaine x 13,5
cachet	6,000	3000\$ de cachet par artiste pour 3 mois de résidence
bourse de production/soutien technique	2,000	1000\$ par artiste
logement	3,000	500\$/mois x 6mois (appartement indépendant au village)
<b>SOUS- TOTAL</b>	<b>20,350</b>	

**Artistes gaspésiens Fonderie Darling - MTL**

2\*3 mois de résidence mars 2022-février 2023

déplacement A/R	1,250	Forfaitaire
cachet	6,000	3000\$ de cachet de résidence par artiste
perdiem	8,100	300\$ par semaine x 13,5
bourse de production/soutien technique	2,000	1000\$ par artiste
Atelier logement à la FD	10,800	1800\$x3mois, incluant accès aux ateliers technique
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>28,150</b>	

**Autres frais**

8,812

**Programmes publics**

Ateliers école des deux rivières	2,000	cachet 500\$ par classes x 4
Ateliers école Alaqsite'w Gitpu	2,000	cachet 500\$ par classes x 4
Ateliers Dans la Rue - MTL	2,000	cachet 500\$ par session x 4
Ateliers Fusion Jeunesse - MTL	2,000	cachet 500\$ par session x 4
Atelier portes-ouvertes et présentation - 1:2 MTL	1,200	cachet 300\$ x 4 artistes
Matériaux divers pour Ateliers médiation 1:2 MTL	2,500	
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>11,700</b>	

**EXPOSITION**

production, montage, démontage, vernissage	
cachet Pierre D'amours	2,700
Construction des structures	752
impression photos	370
infographiste	450
buffet + boisson	858
naakita droit d'auteur	500
frais de montage	200
Moniteur télé	200
cartes postales	250
affiches	60
<b>SOUS-TOTAL EXPO PIERRE D'AMOURS</b>	<b>6,340</b>

**Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire**  
**Détails du projet pilote 2022-2023 (2e année du 1er septembre 2022 au 31 août 2023)**  
 Préparé par Daniel Leblanc, CPA  
 Au 11 octobre 2023

Annexe 1

Coût de la Gare	8,812	
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>8,812</b>	
<b>TOTAL PROGRAMMATION</b>	<b>84,164</b>	
coordination et animation	24,295	Salaire à temps partiel 28h semaine pour 34 semaines, 22\$/h + charges sociales
technique et entretien	5,000	
équipement pour les activités	4,000	Équipements divers
Télécommunications	1,404	connexion Internet + contrat de service téléphone coordination (117*12)
frais d'administration	4,000	Quartier Éphémère et Vaste et Vague
publicité et promotion	9,000	carton d'invitation, signalétique, cartes postales, promotion, ...
Frais de déplacement organisation	3,200	8 allers-retours Montréal et 12 allers-retours Carleton
<b>TOTAL COORD. MAINT. PROMO.</b>	<b>50,899</b>	
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>135,062</b>	
<i>REVENUS</i>		
Conseil des arts et des lettres du Québec	20,000	Confirmé
Conseil des arts de Montréal	22,000	Confirmé
Conseil des arts du Canada	30,000	Confirmé
École des Deux Rivières (MCCQ)	-	Attente
Mrc d'avignon	37,095	Confirmé
ViaRail	17,624	Bail - Reconduit
Revenus autonomes	2,343	Diverses locations - Centr'Elles et Rencontres Photos
Quartier Éphémère et Vaste et Vague	4,000	Mise de fonds - Temps
Ministère de l'Économie et de l'Innovation Québec		FAIR - Non disponible
députés- fonds discrétionnaire	1,500	Attente - Députée Fed - 1000 \$ ok Député QC
municipalité matapédia	500	confirmé
Fonds éoliens	-	confirmé
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>135,062</b>	

**Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire**  
**Détails du projet pilote 2023-2024 (3e année du 1er septembre 2023 au 31 mai 2024)**  
**Préparé par Daniel Leblanc, CPA**  
**Au 11 octobre 2023**

<b>Artistes à La Gare de Matapédia</b>	<b>18,850</b>	<b>2 artistes 3 mois de résidence septembre 2023 - avril 2024</b>
déplacement A/R	1,000	Forfaitaire
perdiem	6,450	300\$ par semaine x 8 (florencia) x13,5 (fanny)
cachet	5,000	1000\$ de cachet par artiste par mois de résidence
bourse de production/soutien technique	2,000	1000\$ par artiste
logement	4,400	550\$/mois x 8 mois (appartement indépendant au village)
<b>Artistes gaspésiens Fonderie Darling</b>	<b>30,200</b>	<b>2 artistes 3 mois de résidence janvier 2024-juin 2024</b>
déplacement A/R	1,000	Forfaitaire
cachet	6,000	3000\$ de cachet de résidence par artiste
perdiem	10,400	400\$ par semaine x 13 x 2 artistes
bourse de production/soutien technique	2,000	1000\$ par artiste
Atelier logement à la FD	10,800	1800\$x3mois, incluant accès aux ateliers technique
<b>Programmes publics</b>	<b>3,500</b>	
Ateliers école des deux rivières	700	cachet 350\$ x 2
Ateliers école Alaqsite'w Gitpu	700	cachet 350\$ x 2
Ateliers créatifs Accueil Bonneau	700	cachet 300\$ x 2
Présentation publique	1,400	cachet 350\$ x 4
<b>EXPOSITION naakita fk - July, 53</b>	<b>10,300</b>	<b>production, montage et démontage</b>
cachet naakita feldman-kiss	3,000	cachet d'exposition selon les normes CARFAC
déplacement et hébergement	1,600	AR Montréal-Matapédia + logement pour 1 semaine + perdiem
équipement et matériel pour l'exposition	5,700	équipement audio-visuel = 2 hauts parleur + 1 video projecteur + = + ampli + cables+amplifier
<b>PROMOTION</b>	<b>6,200</b>	
matériel promotionnel	1,500	cartes postales, affiches, signalitique, envoi postal,..
Frais de vernissages	4,200	3 événements avec permis de réunion, alcool et boissons, traiteur
Site web et abonnement promotionnel	500	abonnement annuel site web, crm, etc...
<b>AUTRES FRAIS</b>	<b>30,158</b>	
Loyer et frais afférents	24,750	loyer + frais de fonctionnement
technicienne à l'entretien ménager	1,408	2 h par semaine à 22\$h pour 8 mois
imprévus	4,000	3% du budget global
<b>RESSOURCES HUMAINES</b>	<b>76,495</b>	
coordination et animation	24,295	Salaire à 22\$H - 28h semaine X 34 + charges sociales
technique et entretien	1,000	forfait montage et démontage
Télécommunications	1,500	connexion Internet + téléphone
Chargée de projet	40,000	responsable de la programmation, de la production et du développement
frais de bureau	1,500	papeterie, photocopie, scans,...
Frais de déplacement organisation + représentation	3,200	8 allers-retours Montréal et 12 allers-retours Carleton
communications	5,000	contrat
<b>TOTAL DÉPENSES</b>	<b>175,703</b>	

**Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire**  
**Détails du projet pilote 2023-2024 (3e année du 1er septembre 2023 au 31 mai 2024)**  
**Préparé par Daniel Leblanc, CPA**  
**Au 11 octobre 2023**

Annexe 2

*REVENUS*

Conseil des arts et des lettres du Québec	20,000	confirmé 20 000\$ le 21.08.23
Conseil des arts du Canada	30,000	confirmé 30 000\$ le 31.08.2023
École des Deux Rivières (MCCQ) - commission scolaire	700	en attente
Mrc d'avignon - programme de soutien aux organismes culturels	33,000	en attente
Mrc Avignon - signature innovation	40,000	en attente
ViaRail	20,250	confirmé Bail - Reconduit + commandites billets de train
Revenus autonomes	3,253	Revenus de bar et diverses locations
Députés- fonds discrétionnaire	1,500	en attente
Municipalité de Matapédia	3,000	en attente
Caisse Desjardins	2,000	confirmé
Kultur LX	1,000	accueil 2 semaines Justine Blau
Darling New Haven	1,000	accueil 2 semaines camara taylor
Surplus années 2022-2023	5,000	en attente
Fonds de relance communautaire	15,000	confirmé - à établir quel montant pour le projet vs VV
<b>TOTAL REVENUS</b>	<b>175,703</b>	

	Pour une année pleinement opérationnelle avant l'impact de l'inflation	
<b>Salaires, avantages et honoraires à forfaits</b>		
a. responsable du projet	43,500	programmation et production - temps plein 28h / 25\$/h + charges sociales 15%
b. coordination	25,000	temps plein 28h coordonnateur, soutien au bâtiment et à la programmation
c. technique	10,000	temps partiel - honoraires - forfait - entretien du bâtiment et soutien aux événements
d. communications	10,000	temps partiel - gestion du site web, logo, matériel promotionnel, frais de traduction, documentation photos,
e. accueil	5,000	temps partiel, emploi étudiant saison estival
<b>Fonctionnement</b>		
chauffage et électricité	5,000	selon calcul prévisionnel des ingénieurs
assurances	5,000	assurance de propriétaire et couverture civile pour les événements
entretien bâtiment	5,000	réparations et améliorations
déneigement	6,000	commandite ViaRail ? ou Municipalité?
frais de bureau	1,500	papèterie, photocopie, matériel bureau, frais postaux,
taxes et permis	500	exemption de taxes foncières, permis de bar et réunion,
télécommunications	1,500	téléphone et internet
déplacements et représentation	1,000	forfait pour le personnel, prospection et partenariat
<b>Programmation</b>	<b>36,000</b>	<b>sur une base de 2 résidences par année + 2 expositions, incluant cachets, hébergements, perdiem, transport, bourse de production, frais de vernissage</b>
équipements	5,000	achat d'équipement pour la présentation des expositions et accueil du public
administration	5,700	tenu de livres, participation au frais de l'organisme, frais compta et bancaires, abonnements logiciels listes, comptabilité
imprévus	4,300	
<b>Total des dépenses</b>	<b>170,000</b>	
<b>REVENUS</b>		
Conseil des arts du Canada	10,000	soutien récurrent à même le fonctionnement général de l'organisme auprès du CAC
Conseil des arts et des lettres du Québec	20,000	soutien récurrent à même le fonctionnement général de l'organisme auprès du CALQ
Subventions à projet des Conseils des arts	30,000	Rayonnement public - composite au Cac et autres subs
Ministère du Patrimoine Canadien - Parc Canada	12,000	soutien récurrent pour un bâtiment classé au fédéral
Jeunesse Canada au travail	6,000	
MRC Avignon	30,000	soutien ponctuel à la programmation
Municipalité de Matapédia	15,000	soutien à la programmation et au fonctionnement annuel
Autres programmes gouvernementaux	15,000	soutien ponctuel à l'embauche et à la programmation (Emploi Québec, Jeunesse Canada au travail, Ministère du Tourisme)
Gouvernements étrangers	3,000	accueil d'artistes étrangers à la Gare
Revenus autonomes	6,000	partage de frais avec d'autres organismes, revenus de bar, vente de produits, campagne de financement, ...
Députés fédéral et provincial	1,500	fonds discrétionnaires
Commandite ViaRail	7,500	billets de train pour les artistes, déneigement,...
Commandite Desjardins	3,500	soutien à la programmation
Autres revenus	10,500	
<b>Total des revenus</b>	<b>170,000</b>	

## Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire

### Immobilisations corporelles

#### Annexe 4

1 avr. 2023 30 mars 2024	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
Terrain	-			-	-
Bâtiment - améliorations et équipements		11,905		-	11,905
Aménagement du terrain			15%	-	-
...			5%	-	-
...			20%	-	-
...			30%	-	-
Mobilier et équipement		-	20%	-	-
Matériel roulant			30%	-	-
<b>Total</b>	-	11,905		-	11,905

31 mars 2024 31 mars 2025	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
Terrain	-			-	-
Bâtiment - améliorations et équipement	11,905	571,468	5%	-	583,373
Aménagement du terrain	-		15%	-	-
...	-		5%	-	-
...	-		20%	-	-
...	-		30%	-	-
Mobilier et équipement	-		20%	-	-
Matériel roulant	-		30%	-	-
<b>Total</b>	11,905	571,468		-	583,373

1 avr. 2025 31 mars 2026	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
Terrain	-	-		-	-
Bâtiment - améliorations et équipement	583,373	807,627	5%	49,359	1,341,640
Aménagement du terrain	-		15%	-	-
...	-	-	5%	-	-
...	-		20%	-	-

# Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire

## Immobilisations corporelles

...	-		30%	-	-
Mobilier et équipement	-	-	20%	-	-
Matériel roulant	-		30%	-	-
<b>Total</b>	<b>583,373</b>	<b>807,627</b>		<b>49,359</b>	<b>1,341,640</b>

	1 avr. 2026 31 mars 2027	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
Terrain		-	-		-	-
Bâtiment - améliorations et équipement		1,341,640	-		98,719	1,242,922
Aménagement du terrain		-	-	15%	-	-
...		-	-	5%	-	-
...		-	-	20%	-	-
...		-	-	30%	-	-
Mobilier et équipement		-	-	20%	-	-
Matériel roulant		-	-	30%	-	-
<b>Total</b>		<b>1,341,640</b>	<b>-</b>		<b>98,719</b>	<b>1,242,922</b>

	1 avr. 2027 30 mars 2028	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
Terrain		-	-		-	-
Bâtiment - améliorations et équipement		1,242,922	-	5%	98,719	1,144,203
Aménagement du terrain		-	-	15%	-	-
...		-	-	5%	-	-
...		-	-	20%	-	-
...		-	-	30%	-	-
Mobilier et équipement		-	-	20%	-	-
Matériel roulant		-	-	30%	-	-
<b>Total</b>		<b>1,242,922</b>	<b>-</b>		<b>98,719</b>	<b>1,144,203</b>

## Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire

### Subventions reportées reliées aux immobilisations corporelles

Annexe 5

1 avril, 2023 30 mars, 2024	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
Bâtiment - améliorations et équipements		-		-	-
		-	15%	-	-
			5%	-	-
			20%	-	-
			30%	-	-
			20%	-	-
			30%	-	-
<b>Total</b>	-	-		-	-

1 avril, 2024 31 mars, 2025	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
Bâtiment - améliorations et équipemen	-	520,500	5%	-	520,500
	-		15%	-	-
	-		5%	-	-
	-		20%	-	-
	-		30%	-	-
	-		20%	-	-
	-		30%	-	-
<b>Total</b>	-	520,500		-	520,500

1 avril, 2025 31 mars, 2026	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
Bâtiment - améliorations et équipemen	520,500	870,500		49,359	1,341,641
	-		15%	-	-
	-		5%	-	-



## Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire

### Subventions reportées reliées aux immobilisations corporelles

	-		20%	-	-
	-		30%	-	-
	-	-	20%	-	-
	-		30%	-	-
<b>Total</b>	<b>520,500</b>	<b>870,500</b>		<b>49,359</b>	<b>1,341,641</b>

	1 avril, 2026 31 mars, 2027	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
		-	-		-	-
Bâtiment - améliorations et équipemen		1,341,641			98,719	1,242,922
		-	-	15%	-	-
		-	-	5%	-	-
		-	-	20%	-	-
		-	-	30%	-	-
		-	-	20%	-	-
		-	-	30%	-	-
<b>Total</b>		<b>1,341,641</b>	-		<b>98,719</b>	<b>1,242,922</b>

	1 avril, 2027 30 mars, 2028	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
		-	-		-	-
Bâtiment - améliorations et équipemen		1,242,922			98,719	1,144,203
		-	-	15%	-	-
		-	-	5%	-	-
		-	-	20%	-	-
		-	-	30%	-	-
		-	-	20%	-	-
		-	-	30%	-	-
<b>Total</b>		<b>1,242,922</b>	-		<b>98,719</b>	<b>1,144,203</b>

# Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire

## Actifs incorporels

### Annexe 6

1 avr. 2023 31 mars 2024	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
...		354,230		-	-
...			15%	-	-
...			5%	-	-
...			20%	-	-
...			30%	-	-
...		-	20%	-	-
...			30%	-	-
<b>Total</b>	-	354,230		-	354,230

1 avr. 2024 31 mars 2025	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
...	-			-	-
...	354,230	-	50%	88,558	265,673
...	-		15%	-	-
...	-		5%	-	-
...	-		20%	-	-
...	-		30%	-	-
...	-		20%	-	-
...	-		30%	-	-
<b>Total</b>	354,230	-		88,558	265,673

1 avr. 2025 31 mars 2026	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
...	-	-		-	-
...	265,673	-		88,558	177,115
...	-		15%	-	-
...	-		5%	-	-

## Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire

### Actifs incorporels

...	-		20%	-	-
...	-		30%	-	-
...	-	-	20%	-	-
...	-		30%	-	-
<b>Total</b>	<b>265,673</b>	<b>-</b>		<b>88,558</b>	<b>177,115</b>

1 avr. 2026 31 mars 2027	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
...	-	-		-	-
...	177,115	-	50%	88,558	88,558
...	-	-	15%	-	-
...	-	-	5%	-	-
...	-	-	20%	-	-
...	-	-	30%	-	-
...	-	-	20%	-	-
...	-	-	30%	-	-
<b>Total</b>	<b>177,115</b>	<b>-</b>		<b>88,558</b>	<b>88,558</b>

1 avr. 2027 31 mars 2028	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
...	-	-		-	-
...	88,558	-	50%	88,558	-
...	-	-	15%	-	-
...	-	-	5%	-	-
...	-	-	20%	-	-
...	-	-	30%	-	-
...	-	-	20%	-	-
...	-	-	30%	-	-
<b>Total</b>	<b>88,558</b>	<b>-</b>		<b>88,558</b>	<b>-</b>

## Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire

### Subventions reportées reliées aux actifs incorporels

#### Annexe 7

1 avril, 2023 31 mars, 2024	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
		336,669		-	-
		-	15%	-	336,669
			5%	-	-
...			20%	-	-
...			30%	-	-
			20%	-	-
			30%	-	-
<b>Total</b>	-	336,669		-	336,669

1 avril, 2024 31 mars, 2025	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
	-			-	-
	336,669	-	50%	84,167	252,502
	-		15%	-	-
	-		5%	-	-
...	-		20%	-	-
...	-		30%	-	-
	-		20%	-	-
	-		30%	-	-
<b>Total</b>	336,669	-		84,167	252,502

1 avril, 2025 31 mars, 2026	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
	-	-		-	-
	252,502	-		84,167	168,335
	-		15%	-	-
	-		5%	-	-

## Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire

### Subventions reportées reliées aux actifs incorporels

...	-		20%	-	-
...	-		30%	-	-
	-	-	20%	-	-
	-		30%	-	-
<b>Total</b>	<b>252,502</b>	<b>-</b>		<b>84,167</b>	<b>168,335</b>

1 avril, 2026 31 mars, 2027	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
	-	-		-	-
	168,335		50%	84,167	84,167
	-	-	15%	-	-
	-	-	5%	-	-
...	-		20%	-	-
...	-		30%	-	-
	-	-	20%	-	-
	-		30%	-	-
<b>Total</b>	<b>168,335</b>	<b>-</b>		<b>84,167</b>	<b>84,167</b>

1 avril, 2027 31 mars, 2028	Valeur nette au début	Acquisition ou aliénation	Taux amort.	Amortissement	Valeur nette à la fin
	-	-		-	-
	84,167			84,167	-
	-	-	15%	-	-
	-	-	5%	-	-
...	-		20%	-	-
...	-		30%	-	-
	-	-	20%	-	-
	-		30%	-	-
<b>Total</b>	<b>84,167</b>	<b>-</b>		<b>84,167</b>	<b>-</b>

**Gare de Matapédia - pôle artistique et communautaire**  
**Budget de caisse pour la remise à niveau des infrastructures et préparer les locaux en équipements et en améliorations locatives**  
 Préparé par Daniel Leblanc, CPA  
 Au 11 octobre 2023

	Total	oct.-23	nov.-23	déc.-23	janv.-24	févr.-24	mars-24	avr.-24	mai-24	Portion jusqu'au 31 mai 2024	juin-24	juil.-24	août-24	sept.-24	oct.-24	nov.-24	déc.-24
<b>Hypothèses de base</b>																	
<b>Les déboursés prévus sont les suivants:</b>																	
Infrastructure - Fondations	36,000																
Superstructure et enveloppe	84,971																
Aménagement intérieur	49,455																
Services	217,877																
Constructions spéciales et démolition	6,336																
Aménagement de l'emplacement	153,000																
Contingences de désin	82,146																
Contingences de chantier	109,528																
Frais généraux, administration et profit	147,863																
Gestionnaire de projet	50,000				2,381	2,381	2,381	2,381	2,381	11,905	2,381	2,381	2,381	2,381	2,381	2,381	2,381
Équipements	130,000																
Professionnelles	212,922																
Frais de fonctionnement	13,487																
Frais de financement temporaire	19,800										843	843	843	843	843	843	843
Inflation prévue suite aux délais (3 % pendant 2 ans)	77,615																
	1,391,000				2,381	2,381	2,381	2,381	2,381	11,905	8,075	8,075	8,075	8,075	8,075	8,075	8,075
Taxes de vente à récupérer	197,850										853	853	853	853	853	853	853
<b>Total des déboursés</b>	<b>1,588,850</b>				<b>2,381</b>	<b>2,381</b>	<b>2,381</b>	<b>2,381</b>	<b>2,381</b>	<b>11,905</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>
<b>Les encaissements prévus sont les suivants:</b>																	
Contribution de ViaRail	150,000																
Ministère de la Culture (aide aux immobilisations)	403,000																
Ministère de la Culture (immeubles patrimoniaux)	350,000																
Ministère du Patrimoine Canadien	350,000																
Ministère du tourisme	138,000																
Financement temporaire - net					2,381	2,381	2,381	2,381	2,381	11,905	8,927	8,927	8,927	8,075	8,927	8,927	6,370
Remboursement des taxes de vente ou financement temporaire	197,850													853			2,558
<b>Total des encaissements</b>	<b>1,588,850</b>				<b>2,381</b>	<b>2,381</b>	<b>2,381</b>	<b>2,381</b>	<b>2,381</b>	<b>11,905</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>
Encaisse au début	-																
Encaisse à la fin	-																
<b>Calcul des intérêts sur le financement temporaire</b>																	
Solde au début						2,381	4,762	7,143	9,524	11,905	20,832	29,760	38,687	46,762	55,690	64,617	64,617
Variation					2,381	2,381	2,381	2,381	2,381	8,927	8,927	8,927	8,075	8,927	8,927	8,927	6,370
Solde à la fin					2,381	4,762	7,143	9,524	11,905	20,832	29,760	38,687	46,762	55,690	64,617	70,987	70,987
Taux d'intérêts	9%				18	18	54	71	89	250	156	223	290	351	418	485	532

	janv.-25	févr.-25	mars-25	avr.-25	mai-25	Portion jusqu'au 31 mai 2025	juin-25	juil.-25	août-25	sept.-25	oct.-25	nov.-25	déc.-25	Total
<b>Hypothèses de base</b>														
<b>Les déboursés prévus sont les suivants:</b>														
Infrastructure - Fondations				36,000		36,000								36,000
Superstructure et enveloppe				84,971		84,971								84,971
Aménagement intérieur														49,455
Services			54,469		54,469	108,939	54,469		49,455					217,877
Constructions spéciales et démolition					6,336	6,336								6,336
Aménagement de l'emplacement							76,500		76,500					153,000
Contingences de désin			8,170	18,146	9,121	35,437	19,645		27,064					82,146
Contingences de chantier			10,894	24,194	12,161	47,249	26,194		36,085					109,528
Frais généraux, administration et profit			14,707	32,662	16,417	63,786	35,362		48,715					147,863
Gestionnaire de projet	2,381	2,381	2,381	2,381	2,381	28,571	2,381	2,381		2,381		2,381		50,000
Équipements									130,000					130,000
Professionnelles			21,178	47,034	23,641	91,852	50,921		70,149					212,922
Frais de fonctionnement	843	843	843	843	843	10,115	843	843	843			843		13,487
Frais de financement temporaire														19,800
Inflation prévue suite aux délais (3 % pendant 2 ans)	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	58,211	4,851	4,851	4,851			4,851		77,615
	8,075	8,075	117,493	251,081	130,220	571,468	271,106	8,075	500,511					1,390,999
Taxes de vente à récupérer	853	853	17,238	37,243	19,144	81,299	40,251	853	74,595	853				197,850
<b>Total des déboursés</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>134,731</b>	<b>288,324</b>	<b>149,364</b>	<b>652,767</b>	<b>311,416</b>	<b>8,927</b>	<b>575,106</b>	<b>28,727</b>				<b>1,588,849</b>
<b>Les encaissements prévus sont les suivants:</b>														
Contribution de ViaRail			75,000			75,000			75,000					150,000
Ministère de la Culture (aide aux immobilisations)				201,500		201,500		201,500						403,000
Ministère de la Culture (immeubles patrimoniaux)				175,000		175,000		87,500					87,500	350,000
Ministère du Patrimoine Canadien							175,000			87,500			87,500	350,000
Ministère du tourisme					69,000	69,000						69,000		138,000
Financement temporaire - net	8,927	6,370	59,731	(88,176)	80,364	126,298	117,473	(280,073)	500,106	(155,410)		(69,000)	(251,300)	(1)
Remboursement des taxes de vente ou financement temporaire		2,558				5,969	18,943			96,637			76,300	197,850
<b>Total des encaissements</b>	<b>8,927</b>	<b>8,927</b>	<b>134,731</b>	<b>288,324</b>	<b>149,364</b>	<b>652,767</b>	<b>311,416</b>	<b>8,927</b>	<b>575,106</b>	<b>28,727</b>				<b>1,588,849</b>
Encaisse au début														
Encaisse à la fin														
<b>Total des intérêts prévus sur le financement temporaire</b>														
<b>Calcul des intérêts sur le financement temporaire</b>														
Solde au début	70,987	79,914	86,284	146,014	57,838		138,203	255,676	(24,397)	475,710	320,300	320,300	251,300	
Variation	8,927	6,370	59,731	(88,176)	80,364		117,473	(280,073)	500,106	(155,410)	-	(69,000)	(251,300)	
Solde à la fin	79,914	86,284	146,014	57,838	138,203		255,676	(24,397)	475,710	320,300	320,300	251,300	(1)	
Taux d'intérêts	599	647	1,095	434	1,037		1,918	(183)	3,568	2,402	2,402	1,885	(0)	18,509
														Arrondi par prudence à: 19,800

## 8. ANNEXES

1/ Étude de faisabilité architecturale

2/ Documents complémentaires de Via Rail :

- Asset inventory and condition report
- Risk assessment summary

3/ Rapports d'activité :

- Gare de Matapédia 2021-2022
- Gare de Matapédia 2022-2023
- Quartier Éphémère 2022

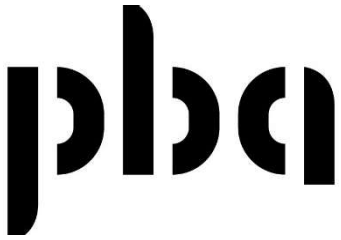
4/ Presse :

- Liste de presse Gare de Matapédia
- Fonderie Darling
- Place Publique

5/ CV Chargée de projet

6/ Photos de la Gare de Matapédia





## DOSSIER ARCHITECTE : 22-719

Date des relevés : 20 octobre 2022

Date d'émission du rapport préliminaire : 6 décembre 2022



### Gare de Matapédia

Projet de réaménagement de la gare de Matapédia en pôle artistique et communautaire

10, rue MacDonell, Matapédia (Qc) G0J 1V0

# BILAN DE SANTÉ / ARCHITECTURE ET INGÉNIEURIE

Dépôt final R1 – 10 mai 2023



# Table des matières

<b>1. INTRODUCTION</b> .....	<b>5</b>
1.1. Identification.....	5
1.2. Description du mandat.....	6
<b>2. OBSERVATION ET TRAVAUX PROPOSÉS</b> .....	<b>7</b>
<b>A10 FONDATION</b> .....	<b>7</b>
A1011 FONDATION ET DALLES INTÉRIEURES.....	7
2.1. Constats de l'ingénieur :.....	7
<b>B10 SUPERSTRUCTURE</b> .....	<b>7</b>
B1011 PLANCHERS ET MURS STRUCTURAUX.....	7
2.2. Constats de l'ingénieur :.....	7
<b>B20 ENVELOPPE EXTÉRIEURE</b> .....	<b>8</b>
B2011 PAREMENTS ET MURS EXTÉRIEURS.....	8
2.3. Constats de l'architecte :.....	8
B2021 FENÊTRES.....	9
2.4. Constats de l'architecte :.....	9
B2031 PORTES EXTÉRIEURES.....	9
2.5. Constats de l'architecte :.....	9
<b>B30 TOIT, MARQUISES ET TERRASSE</b> .....	<b>10</b>
B3011 COUVERTURES.....	10
2.6. Constats de l'architecte :.....	10
2.7. Constats de l'ingénieur :.....	10
B3091 COMPOSANTS DES COMBLES (ENTRETOIT).....	11
2.8. Constats de l'ingénieur :.....	11
<b>C10 CONSTRUCTION INTÉRIEURE</b> .....	<b>11</b>
C1011 CLOISONS INTÉRIEURES.....	11
2.9. Constats de l'architecte :.....	11
C1021 PORTES INTÉRIEURES.....	12
2.10. Constats de l'architecte :.....	12
C1031 ACCESSOIRES INTÉGRÉS.....	12
2.11. Constats de l'architecte :.....	12
<b>C30 FINITIONS INTÉRIEURES</b> .....	<b>12</b>
C3011 PEINTURE DES MURS, PLAFONDS, ESCALIERS ET AUTRES FINIS INTÉRIEURS.....	12
2.12. Constats de l'architecte :.....	12
C3021 FINITIONS DE PLANCHERS.....	13
2.13. Constats de l'architecte :.....	13
<b>D20 PLOMBERIE</b> .....	<b>13</b>
D2031 RÉSEAU SANITAIRE ET PLUVIAL.....	13
2.14. Constats de l'ingénieur :.....	13
<b>D30 CHAUFFAGE, VENTILATION, CVCA</b> .....	<b>14</b>
D3021 SYSTÈME CENTRAL DE CHAUFFAGE.....	14
2.15. Constats de l'ingénieur :.....	14
<b>D50 ÉLECTRICITÉ</b> .....	<b>14</b>
D5011 ENTRÉE ÉLECTRIQUE ET DISTRIBUTION.....	14
2.16. Constats de l'ingénieur :.....	14
<b>G20 AMÉLIORATION SUR LE SITE</b> .....	<b>14</b>
G2021 AIRES DE STATIONNEMENT ET ACCÈS.....	14

2.17. Constats de l'architecte : .....	14
2.18. Constats de l'ingénieur : .....	15
<b>3. CONCLUSION .....</b>	<b>16</b>
3.1. Conclusion.....	16
<b>4. ANNEXE 1 – PHOTOS BÂTIMENT EXISTANT .....</b>	<b>17</b>
<b>5. ANNEXE 2 – PLANS EXISTANTS ET PERCÉES EXPLORATOIRES .....</b>	<b>18</b>
<b>6. ANNEXE 3 – RAPPORT KWATROE.....</b>	<b>19</b>

# 1. INTRODUCTION

## 1.1. Identification

Pierre Bourdages Architecte Inc. (PBA) a été mandaté par Quartier Éphémère et Vaste & Vague afin de produire un bilan de santé en lien avec la Gare de trains existante située au 10, rue MacDonell, dans la Municipalité de Matapédia.


Propriétaire : Via Rail

Mandataire : Quartier Éphémère et Vaste et Vague

Architecte : Pierre Bourdages Architecte Inc.

Ingénierie : Innovation Amérik inc.

Par :



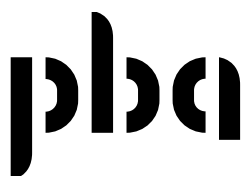
---

Maxime Hamel Architecte



---

Marc Thériault, Ingénieur



## 1.2. Description du mandat

Le rapport prévoit l'analyse des composantes du bâtiment nécessitant des interventions de rénovation et/ou de mise aux normes. Il fait donc suite au mandat qui nous a été confié et qui se résume comme suit :

### 1. Visite des lieux :

- Visite du bâtiment existant par l'architecte, 2 technologues en architecture et l'ingénieur avec inspection visuelle des composantes intérieures, extérieures, structurelles, mécaniques et électriques.
- Relevé du bâtiment (prises et validations des dimensions existantes).
- Percées exploratoires dans l'enveloppe existante.
- Visite et relevés effectués le 20 octobre 2022, entre 9h00 et 16h00.
- Présence de l'ingénieur sur les lieux entre 13h30 et 16h.

### 2. Émettre des recommandations :

- À la lumière des éléments observés et des besoins ciblés, émettre au propriétaire des recommandations afin d'effectuer les rénovations requises à l'enveloppe extérieure et aux composantes intérieures, structurelles, électriques et mécaniques du bâtiment.
- Émettre des recommandations en respectant les normes et lignes directrices pour la conservation des lieux patrimoniaux au Canada.
- En conformité au CNB 2015 pour l'accessibilité universelle et la protection incendie.
- Émettre des recommandations sous forme d'un rapport écrit, plans du bâtiment et photos.

Ce rapport comprend 4 sections distinctes :

1. Introduction
2. Observations et travaux proposés
3. Conclusion
4. Annexes

## 2. OBSERVATION ET TRAVAUX PROPOSÉS

### A10 FONDATION

#### A1011 FONDATION ET DALLES INTÉRIEURES

##### 2.1. Constats de l'ingénieur :

- Les fondations en béton des extrémités sont en bon état.
- Les fondations du corps central d'origine en pierre maçonnerie souffrent des infiltrations d'eau causées par les gouttières et fort probablement d'un manque de chauffage en hiver combiné à une haute humidité de l'air. Le gel de cette humidité fait se désagréger le mortier des surfaces intérieures un peu partout
- Des infiltrations d'eau sont présentes à proximité des descentes de gouttières et causent une détérioration de la maçonnerie.
- Les trous et la dalle de lavage en béton sur bois de la salle du CFG sont sources d'infiltrations d'eau et d'air froid et éventuellement de vermine.

##### Recommandations :

- Il faut s'assurer de déshumidifier le vide sanitaire, de bloquer les entrées d'air froid extérieures importantes venant de l'actuelle salle du CFG au bout Est, et de régler les problèmes d'infiltration d'eau des gouttières et du sol environnant trop haut (voir recommandations section planchers et murs + aires de stationnement et accès).
- Un chauffage adéquat du vide sanitaire est requis, ainsi que la déshumidification de tout le vide sanitaire.
- Refaire le mortier endommagé sur les murs de fondation à partir de l'intérieur du bâtiment.

### B10 SUPERSTRUCTURE

#### B1011 PLANCHERS ET MURS STRUCTURAUX

##### 2.2. Constats de l'ingénieur :

- Les murs sont sains et droits et apte à reprendre les charges de neige.
- Il y a de la pourriture aux descentes de gouttières existantes où l'assise de base est pourrie localement.
- Il y a un affaissement visible de la structure dans le mur extérieur de la salle de toilette des femmes dans la salle d'attente.
- La capacité portante des planchers est adéquate pour l'usage actuel et prévu.
- La structure du plancher est en bon état, sauf aux appuis sur les murs de fondation où il y a des infiltrations d'eau causées par les descentes de gouttière.
- Les murs intérieurs qui sont prévus d'être démolis ne sont pas structuraux.
- La remise en opération de la porte actuellement obstruée dans le mur porteur mitoyen entre la salle d'attente et la salle polyvalente envisagée (bout ouest), ne cause évidemment aucun problème structural.

- Le percement d'une ouverture de porte dans le mur porteur pour mener à la salle de toilette au bout est demandera simplement la mise en place d'un linteau structural adéquat.
- Aucune démolition de ces 2 murs porteurs intérieurs ne doit être envisagée, car ils supportent les 2 anciennes croupes de toiture du bloc central d'origine et ont un effet de contreventement à conserver.

**Recommandations :**

- Réparer les assises des murs aux endroits pourris.
- Démolir la dalle de lavage au bout est et ragréer le plancher et sa structure tel que la structure existante à proximité.

**Note architecture :** À la suite des travaux en structure, certaines fenêtres et/ou portes pourraient nécessiter des ajustements.

## B20 ENVELOPPE EXTÉRIEURE

### B2011 PAREMENTS ET MURS EXTÉRIEURS

#### 2.3. Constats de l'architecte :

- Le revêtement de bois est en bon état mais abîmé par de la moisissure à certains endroits en partie basse, près du sol;
- Il y a présence de poussières, toiles, nids d'abeilles et d'oiseaux à plusieurs endroits, notamment en partie haute des revêtements;
- La peinture du revêtement extérieur est abîmée et écaillée à certains endroits, notamment au niveau du pignon au-dessus de l'entrée principale;
- Le revêtement de bois est vétuste en façade de la marquise de la façade Nord;
- D'après les percées exploratoires de l'enveloppe extérieure (voir annexe 2), les murs extérieurs sont isolés.

**Recommandations :**

- Réparer ou remplacer par l'identique les sections de revêtement extérieur en bois gravement abimées ou manquantes seulement ;
- Nettoyer tous les revêtements extérieurs et sabler la peinture écaillée au besoin pour ensuite les repeindre afin de les protéger ;
- Le fait d'ajouter un isolant supplémentaire pour répondre aux normes actuelles impliquerait des travaux très dommageables sur la conservation du patrimoine. On devrait démanteler tous les revêtements et faire en sorte que l'ensemble des composantes du bâtiment agissent conjointement dans le but d'assurer une meilleure efficacité énergétique (nouvelles portes et fenêtres, ventilation, etc). Il faudra évaluer l'incidence de tels travaux par rapport aux priorités du client. Conserver tel quel pour le moment;
- Vérifier les systèmes d'étanchéité en place au périmètre des ouvertures, aux jonctions de matériaux, aux noues de toiture et autres endroits critiques et les réparer au besoin par des interventions minimales (nouveau calfeutrant, réparation des solins actuels, etc);
- Remplacer le revêtement dans le pignon Nord par du clin horizontal à sabler et peindre comme le reste du bâtiment;
- Prévoir un plan d'entretien périodique adapté et documenté ;



## B2021 FENÊTRES

### 2.4. Constats de l'architecte :

- L'ensemble des fenêtres existantes sont fabriquées en bois. Celles-ci datent de l'année de construction de la Gare et représentent un élément caractéristique clé de la valeur patrimoniale du bâtiment;
- On relève qu'elles ont été peintes à plusieurs reprises au fil du temps;
- Les verres sont en bon état, le bois est abîmé à quelques endroits, surtout à l'extérieur.

### Recommandations :

- Gratter, nettoyer et sabler les fenêtres pour ensuite les repeindre afin de les protéger et de stabiliser leur état;
- Remplacer ou poser un nouveau calfeutrant sur l'ensemble des fenêtres afin de bien sceller les ouvertures et les joints (cibler quelques fenêtres qui pourront être ouvertes en été afin d'apporter une ventilation naturelle au besoin);
- Réparer les sections de bois abîmées par l'identique (*restauration par un artisan, coûts non inclus à l'estimation des budgétaire*);
- Des toiles solaires pourraient être ajoutées devant les fenêtres aux endroits requis à l'intérieur afin d'assurer un meilleur confort en été comme en hiver;
- Prévoir un plan d'entretien périodique adapté et documenté.

## B2031 PORTES EXTÉRIEURES

### 2.5. Constats de l'architecte :

- L'ensemble des portes extérieures sont en bois. L'année exacte des portes est inconnue, cependant, les portes en bois aux impostes à carreaux multiples représentent un élément caractéristique clé de la valeur patrimoniale du bâtiment;
- On relève qu'elles ont été peintes à plusieurs reprises au fil du temps;
- Les verres sont en bon état, le bois est abîmé à quelques endroits, surtout à l'extérieur.
- Les portes de la salle d'exposition / salle d'attente possèdent une quincaillerie électrique programmée pour le verrouillage / déverrouillage afin de donner accès au client de VIA-Rail pour les transports en train. Cette dernière est en bon état et peut être conservée;
- L'année exacte de la porte de garage en bois est inconnue. La peinture est écaillée et le bois est abîmé à quelques endroits.

### Recommandations :

- Gratter, nettoyer et sabler les portes pour ensuite les repeindre afin de les protéger et de stabiliser leur état;
- Remplacer ou poser un nouveau calfeutrant sur l'ensemble des portes afin de bien sceller les ouvertures et les joints;
- Ajuster et réparer la quincaillerie existante;
- Ajouter la quincaillerie au besoin en fonction de l'usage futur;
- Prévoir un plan d'entretien périodique adapté et documenté ;

## B30 TOIT, MARQUISES ET TERRASSE

### B3011 COUVERTURES

#### 2.6. Constats de l'architecte :

- Revêtement de toiture en bardeau d'asphalte de couleur grise, celui-ci est en bon état, remplacement estimé à  $\pm 10$  ans;
- Cinq ventilateurs de toiture de type « Maximum », possiblement installés lors de la réfection du bardeau d'asphalte au toit.
- Il y a une ouverture au niveau du débord de toit au nord pour le passage d'un poteau électrique.
- Cheminée en brique existante date de l'année de construction, anciennement reliée à la fournaise au charbon du sous-sol;
- Le platelage visible sous les débords de toit est endommagé à plusieurs endroits des suites d'infiltrations d'eau actuelles et anciennes.

#### Recommandations :

- Enlever le poteau et refaire le toit à cet endroit tel que l'existant;
- Prévoir un plan d'entretien périodique adapté et documenté ;
- Ajouter une gouttière et une ou deux descentes sur la lucarne de la façade nord et la relier avec l'existant.
- Refaire les noues de la lucarne nord et valider qu'il n'y a plus d'infiltration d'eau.

#### 2.7. Constats de l'ingénieur :

- Les bouts des chevrons extérieurs sont en bon état, sauf vis-à-vis la lucarne extérieure côté nord ajoutée dans les années 80, et où la gouttière a été enlevée localement.
- Le trou dans la toiture pour laisser passer le poteau de transmission ancestral au bout est, côté nord, est une incongruité de l'époque, alors que ce poteau existant était lourdement chargé de fils et qu'il a été jugé préférable de le laisser en place tout en construisant l'agrandissement autour. Cette anomalie n'affaiblit pas la bâtisse. Par contre, un jour, ce poteau qui ne supporte qu'un seul fil, devra être enlevé ou remplacé et la toiture pourra alors être complétée tel que prévu à l'origine.
- Le platelage visible sous les débords de toit est endommagé à plusieurs endroits des suites d'infiltrations d'eau actuelles et anciennes.

#### Recommandations :

- Réparer les extrémités de chevrons endommagés tel que l'existant (voir architecture)  
Modifier la lucarne sur le versant nord et placer une gouttière à cet endroit et la relier avec l'existant (voir architecture)  
Réparer le platelage sous les débords de toiture (voir architecture)
- Enlever le poteau et refaire le toit à cet endroit tel que l'existant.

## B3091 COMPOSANTS DES COMBLES (ENTRETOIT)

### 2.8. Constats de l'ingénieur :

- La toiture est solide, mais ondulée en plusieurs endroits, car elle a été solidifiée avant d'être redressée probablement vers 1984.
- Le 2e plafond construit sous le premier dans la salle d'attente et le bureau du chef de gare est suspendu à l'ancien et induit une charge permanente à la structure du toit.
- Il manque des diagonales dans certaines fermes pour avoir un agencement uniforme.

### Recommandations :

- Ajouter les diagonales manquantes dans les fermes existantes.
- À moins de vouloir entreprendre des travaux d'envergure pour redresser la toiture, laisser le tout ainsi car l'épreuve du temps depuis plus de 40 a fait ses preuves au plan structural.

## C10 CONSTRUCTION INTÉRIEURE

### C1011 CLOISONS INTÉRIEURES

#### 2.9. Constats de l'architecte :

- Cloison avec résistance au feu : Aucune cloison intérieure ne nous permet de croire qu'il y aurait des résistances au feu.
- Autres cloisons :
  - o Murs finis en contreplaqué peint et naturel;
  - o Murs finis gypse peint;
  - o Panneau protecteur en PVC;
  - o Planche de bois embouveté.
- Trappe d'accès :
  - o 2 trappes d'accès à l'entretoit existantes, aucune trappe d'accès de type DRF, aucune cloison avec degré de résistance au feu.

### Recommandations :

- Prévoir des cloisons avec degré de résistance au feu aux endroits requis, selon l'étude de conformité de l'architecture en lien avec le nouveau concept du bâtiment proposé;
- Démanteler les finis muraux vis-à-vis les cloisons requérant une résistance au feu et prévoir de nouveau revêtement de gypse peint;
- Prévoir un rapport d'expertise pour vérifier s'il y a présence d'amiante dans les joints des panneaux de gypse existants;
- Conserver le plus possible les cloisons aux mêmes endroits pour permettre la circulation originale entre les pièces et réduire les interventions de ragréage des finis intérieurs (exemple : plancher sous les cloisons, déplacer de la plomberie, etc);

## C1021 PORTES INTÉRIEURES

### 2.10. Constats de l'architecte :

- L'ensemble des portes intérieures sont en bois et généralement en bon état;
- Aucune porte avec degré de résistance au feu;
- L'ensemble de la quincaillerie des portes intérieures est vétuste (en fin de vie utile);
- Les ferme-porte existants sont non fonctionnels;
- Aucune insonorisation ou étanchéité coupe-fumée sur les portes intérieures existantes;

### Recommandations :

- Gratter, nettoyer et sabler les portes conservées pour ensuite les repeindre afin de les protéger et de stabiliser leur état;
- Réparer la quincaillerie si possible, sinon, changer pour de la nouvelle quincaillerie qui se différencie de celle d'origine.
- Remplacer les portes qui nécessitent un degré de résistance au feu ou une insonorisation;
- Remplacer ou ajouter des fermes-portes, coupe-fumée ou autre quincaillerie spécialisée aux endroits requis selon le nouveau concept;
- Prévoir un plan d'entretien périodique adapté et documenté ;

## C1031 ACCESSOIRES INTÉGRÉS

### 2.11. Constats de l'architecte :

- Les mobiliers intégrés dans les différents locaux sont vétustes (fin de vie utile);
- Partitions fixes dans les WC ont atteint leur fin de vie utile;

### Recommandations :

- Remplacer les mobiliers intégrés selon les besoins et le nouvel aménagement des locaux à venir;
- Ajouter les accessoires de toilettes nécessaires et les barres d'appuis.

## C30 FINITIONS INTÉRIEURES

### C3011 PEINTURE DES MURS, PLAFONDS, ESCALIERS ET AUTRES FINIS INTÉRIEURS

#### 2.12. Constats de l'architecte :

- Dans les locaux suivants : W.C.H; W.C.F; corridor; salle d'exposition/salle d'attente; bureau; atelier et rangement est, les murs de gypse ont été peints récemment  $\pm 5$  ans;
- Dans l'atelier et le rangement est, les plafonds sont finis en tuile carton 12x12 peints, ceux-ci sont en bon état;
- Plafonds suspendus dans le bureau;
- Dans le W.C.F accessible par la salle d'exposition, il y a une fissure dans le panneau de gypse de la cloison extérieure;
- Dans le garage et le rangement à l'ouest, les murs et le plafond sont en panneaux de contreplaqué; manque de peinture à certains endroits, trace d'égratignure, saletés, etc.;

- Dans le W.C. à l'est, les murs sont en gypse recouverts de panneau de PVC sur ±8 pieds de hauteur, ceux-ci semblent en bon état;
- Dans les rangements de l'extrémité est, les murs et plafonds sont en planche de bois embouveté : peinture manquante par endroit, trace d'égratignure, saletés, etc. également les deux rangements dans cette pièce ont des cloisons en panneaux d'OSB naturel.

**Recommandations :**

- Nettoyer, sabler, réparer les imperfections, apprêter et repeindre l'ensemble des cloisons intérieures et des plafonds;
- Enlever les plafonds suspendus existants. Peindre la structure et les conduits apparents;
- Réparer les sections de plafonds de tuile et de gypse gravement abimés ou manquantes avec l'identique si possible, sinon, prévoir de nouveaux finis au choix du client;

### C3021 FINITIONS DE PLANCHERS

#### 2.13. Constats de l'architecte :

- Locaux suivants : garage et rangement ouest; rangements est : planche de bois existant (possiblement de l'année de construction). Peinture défraîchie par endroits;
- Locaux suivants : W.C.H; W.C.F; corridor; salle d'exposition/salle d'attente; bureau; atelier; rangement est et W.C. est : Revêtement en tuile de vinyle 12x12 légèrement gondolé à quelque endroit et égratigné dans l'atelier;
- Billetterie : Revêtement de plancher en marmoleum (caoutchouc en rouleau) en fin de vie utile;

**Recommandations :**

- Locaux suivants : garage et rangement ouest; rangements est : selon les besoins et l'aménagement, les planches de bois existantes pourraient être conservées (nettoyées, sablées, couche d'apprêt et couche de finition);
- Locaux suivants : W.C.H; W.C.F; corridor; salle d'exposition/salle d'attente; bureau; atelier; rangement est et W.C. est : conserver le revêtement actuel, le nettoyer et cirer au besoin. Remplacer les tuiles manquantes ou gravement abimées par l'identique si possible;
- Billetterie : Remplacer le revêtement de plancher au choix du client;
- Prévoir une expertise pour vérifier s'il y a présence d'amiante dans les revêtements de planchers existant en TVC (tuile de vinyle collée).
- Prévoir un plan d'entretien périodique adapté et documenté ;

### D20 PLOMBERIE

#### D2031 RÉSEAU SANITAIRE ET PLUVIAL

#### 2.14. Constats de l'ingénieur :

- Voir le rapport de Kwatroe en annexe (*Annexe 3 – Rapport Kwatroe*)

**Recommandations :**

- Voir le rapport de Kwatroe en annexe (*Annexe 3 – Rapport Kwatroe*)

## D30 CHAUFFAGE, VENTILATION, CVCA

### D3021 SYSTÈME CENTRAL DE CHAUFFAGE

#### 2.15. Constats de l'ingénieur :

- Voir le rapport de Kwatroe en annexe (*Annexe 3 – Rapport Kwatroe*)

#### Recommandations :

- Voir le rapport de Kwatroe en annexe (*Annexe 3 – Rapport Kwatroe*)

## D50 ÉLECTRICITÉ

### D5011 ENTRÉE ÉLECTRIQUE ET DISTRIBUTION

#### 2.16. Constats de l'ingénieur :

- Voir le rapport de Kwatroe en annexe (*Annexe 3 – Rapport Kwatroe*)

#### Recommandations :

- Voir le rapport de Kwatroe en annexe (*Annexe 3 – Rapport Kwatroe*)

## G20 AMÉLIORATION SUR LE SITE

### G2021 AIRES DE STATIONNEMENT ET ACCÈS

#### 2.17. Constats de l'architecte :

- Accessibilité universelle :
  - o Aucune rampe d'accès universelle à l'extérieur;
  - o Aucune case de stationnement pour personne à mobilité réduite;
  - o Aucune accessibilité universelle à l'intérieur du bâtiment pour les personnes à mobilité réduite;
  - o Accessibilité universelle compliquée entre le bâtiment et le stationnement puisque séparés par la voie ferrée.

#### Recommandations :

- Prévoir des rampes d'accès universel (emplacement à déterminer selon le concept proposé) pour accéder aux entrées du bâtiment;
- À l'intérieur, privilégier des constructions facilement amovibles qui n'endommagerons pas le bâtiment existant dans l'éventualité quelle seraient enlevées dans le futur;
- Prévoir des WC accessibles universelle en quantité requise selon les exigences applicables du CNB2015.
- Prévoir des cases de stationnement pour personne à mobilité réduite en quantité requise selon les exigences applicables du CNB2015 (*l'aménagement du stationnement n'est pas inclus à l'estimation budgétaire actuelle puisqu'il n'y a pas de certificat de localisation de fourni par le client*);

- Prévoir les ouvertures requises (portes et passages) pour personnes à mobilité réduite. Privilégier des ouvre-portes automatiques lorsque les dégagements requis pour la manœuvre des fauteuils roulants ne sont pas conformes à la réglementation en vigueur.

**Note** : Aucun plan d'implantation n'a été produit en lien avec le nombre de cases de stationnement. Ce dernier pourra être fourni ultérieurement, au besoin, suite à la réception d'un certificat de localisation des bâtiments existants et installations extérieures en format .dwg et produit par un arpenteur-géomètre.

#### **2.18. Constats de l'ingénieur :**

- La structure d'origine était pourvue d'un quai de débarquement en bois alors que l'existant a été comblé avec de la terre et de l'asphalte, ce qui est mauvais pour toute la base des murs tout le tour du bâtiment lorsque ce sol est humide, ce qui survient en raison des descentes de gouttières jetant leur eau directement au pied des murs.

#### **Recommandations :**

- Retirer l'asphalte et la terre des quais d'embarquement extérieurs tout autour du bâtiment afin d'abaisser le niveau du sol, et construire un quai d'embarquement en bois traité avec une surface piétonnière à au moins 127 mm au-dessus du dessus du rail avec des rampes d'accès aux portes.

**Note architecture** : Refaire le bas des descentes de gouttières suite aux travaux de nivellement du terrain et à la construction du nouveau quai en bois traité.

## 3. CONCLUSION

---

### 3.1. Conclusion

La Gare de Matapédia étant un bâtiment patrimonial reconnu, la première approche à avoir serait de conserver le plus possible les éléments existants. En général, le fait de nettoyer, réparer et repeindre les éléments suffirait. Seuls les éléments gravement abimés ou manquants devraient être remplacés. Si des éléments doivent être remplacés, ils doivent l'être par l'identique. Dans le cas contraire, les nouveaux éléments doivent se distinguer de ceux d'origine afin de bien les différencier et de ne pas induire en erreur les usagers sur l'année de pose de ces derniers.

La structure est dans un état correct en général même si assez vieille. Certaines modifications et renforcements sont à prévoir, mais rien qui ne viendrait changer l'image intérieure ou extérieure du bâtiment. Des travaux en électricité, plomberie et ventilation sont également à prévoir, mais certains restent optionnels et dépendent du niveau de confort souhaité par les usagers (se référer au document de Kwatroe pour cette section). Le problème majeur en structure repose sur le fait que l'aménagement d'origine était pourvu d'un quai de débarquement en bois alors que l'existant a été comblé avec de la terre et de l'asphalte, ce qui cause des problèmes d'infiltration qui détériore grandement les fondations et les murs porteurs aux endroits concernés. Cet enjeu sera réglé en abaissant le sol et en construisant un nouveau quai en bois traité selon les recommandations de l'ingénieur.

Dans le but de se conformer aux normes et codes en vigueur, si l'enveloppe extérieure n'est pas touchée, le propriétaire n'est pas dans l'obligation d'apporter des améliorations en terme d'efficacité énergétique de l'enveloppe existante. C'est un concept qui doit former un tout pour être efficace. On ne peut pas remplacer ou ajouter un élément seulement, par exemple de l'isolant par l'intérieur, au risque de déplacer un point de rosée ou de créer un pont thermique ou autre problème plus grave. Donc, il n'y aurait pas d'ajout d'isolation supplémentaire aux murs extérieurs existants.

Pour les exigences d'accessibilité universelle et de résistance au feu, ces dernières devront être réalisées en conservant le plus possible les éléments d'origine et en respectant les codes et normes minimales du CNB2015 en vigueur. Pour le reste de l'aménagement intérieur et de la finition, tout dépend du concept d'aménagement souhaité par le client.

Il est finalement important de prévoir un plan d'entretien périodique de chaque élément afin de stabiliser et de conserver l'état des systèmes et des finis. La documentation de cet entretien doit être exécutée rigoureusement et conservée dans un endroit identifié à cette fin.



## 4. ANNEXE 1 – PHOTOS BÂTIMENT EXISTANT

---

## 5. ANNEXE 2 – PLANS EXISTANTS ET PERCÉES EXPLORATOIRES

---

## 6. ANNEXE 3 – RAPPORT KWATROE

---

# ARCHITECTURE

## LISTE DES PLANS

- A001 PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE EXISTANT / DÉMOLITION
- A002 ÉLÉVATIONS EXISTANTES / DÉMOLITION
- A101 PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE PROPOSÉ
- A102 ÉLÉVATIONS PROPOSÉES

ARCHITECTURE :

**pba** PIERRE  
BOURDAGES  
ARCHITECTE

CLIENT :

QUARTIER ÉPHÉMÈRE  
745, RUE OTTAWA, MONTRÉAL

ADRESSE PROJET :

GARE DE MATAPÉDIA  
10, RUE MACDONELL, MATAPÉDIA

PROJET NUMÉRO : 22-719

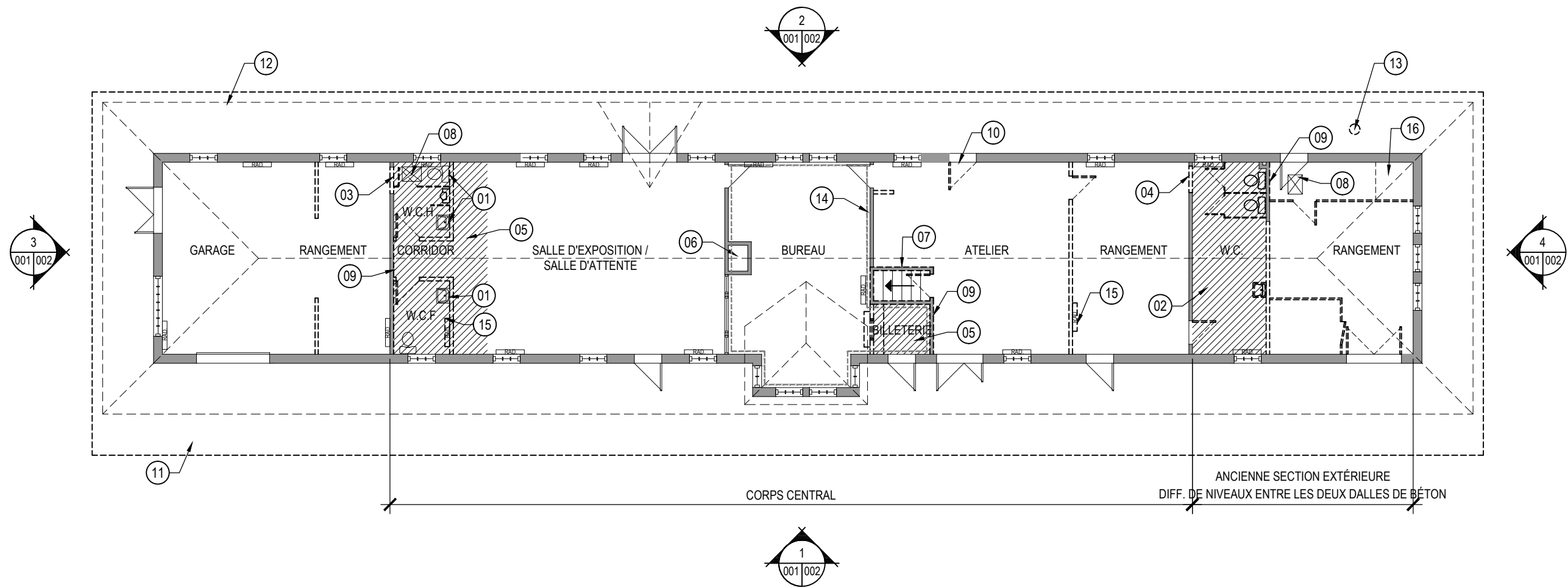
## DESCRIPTION DES TRAVAUX EN ARCHITECTURE

ÉTUDE D'AVANT PROJET POUR LE RÉMÉNAGEMENT DE LA GARE DE MATAPÉDIA  
EN PÔLE ARTISTIQUE ET COMMUNAUTAIRE

## BILAN DE SANTÉ /

## PHASE 2 - PLANS DE DÉMOLITION ET ESQUISSES PROPOSÉES

10 mai 2023



## PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE EXISTANT

ÉCHELLE 1:150

### LÉGENDE

- ÉLÉMENT EXISTANT À DÉMOLIR
- PORTE EXISTANTE À CONSERVER
- - - PORTE EXISTANTE À DÉMOLIR

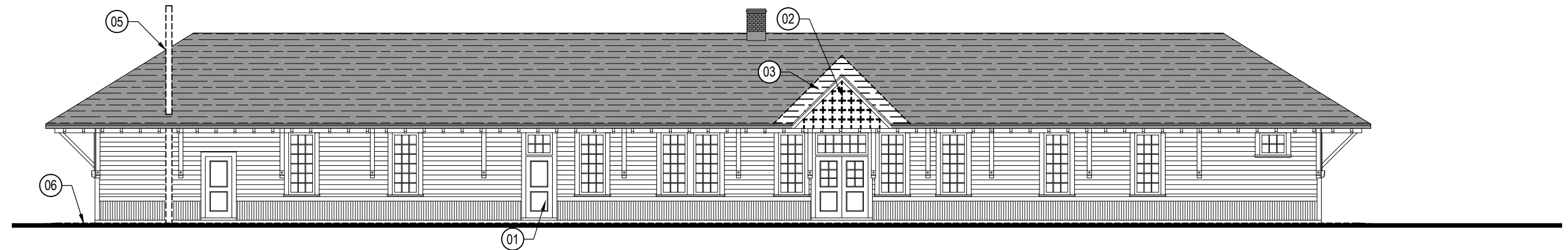
### NOTES

- 1- APPAREIL DE PLOMBERIE À RÉCUPÉRER POUR RELOCALISER
- 2- TUILES DE PLANCHER À ENLEVER POUR RÉVÉLER LE PLANCHER D'ORIGINE SI POSSIBLE
- 3- ANCIENNE OUVERTURE DE PORTE OBSTRUÉE À RÉVÉLER
- 4- NOUVELLE OUVERTURE DE PORTE À FAIRE
- 5- REVÊTEMENT DE PLANCHER EXISTANT À DÉMOLIR
- 6- CHEMINÉE EXISTANTE CONSERVÉE
- 7- EMPLACEMENT PANNEAU ÉLECTRIQUE EXISTANT (SERA DÉPLACÉ AU SOUS-SOL SI CHANGÉ DU AUX MODIFICATIONS DES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE ET/OU VENTILATION)
- 8- EMPLACEMENT APPROXIMATIF DE LA TRAPPE D'ACCÈS À L'ENTRETOIT EXISTANTE
- 9- FINIS MURAUX À RETIRER AFIN DE MODIFIER LA CLOISON POUR AJOUTER LE DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU REQUIS
- 10- PORTE EXISTANTE À MODIFIER, CHANGER LE SENS D'OUVERTURE
- 11- RETIRER L'ASPHALTE ET LA TERRE DES QUAIS EXTÉRIEURS AFIN D'ABAISSER LE NIVEAU DU SOL (VOIR INGÉNIEUR)
- 12- PROJECTION DU TOIT EXISTANT
- 13- POTEAU EXISTANT TRAVERSANT LA TOITURE À DÉMANTELER, RAGRÉER LE TOIT TEL QUE L'EXISTANT
- 14- PLAFOND SUSPENDU EXISTANT À DÉMOLIR
- 15- RADIATEUR EXISTANT À DÉMANTELER
- 16- DALLE DE BÉTON EXISTANTE À DÉMOLIR, RAGRÉER TEL QUE L'EXISTANT

Note : L'ENTRÉE ÉLECTRIQUE, L'ENTRÉE D'EAU ET LES AUTRES ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUE SONT SITUÉS AU SOUS-SOL (NON-FINI)



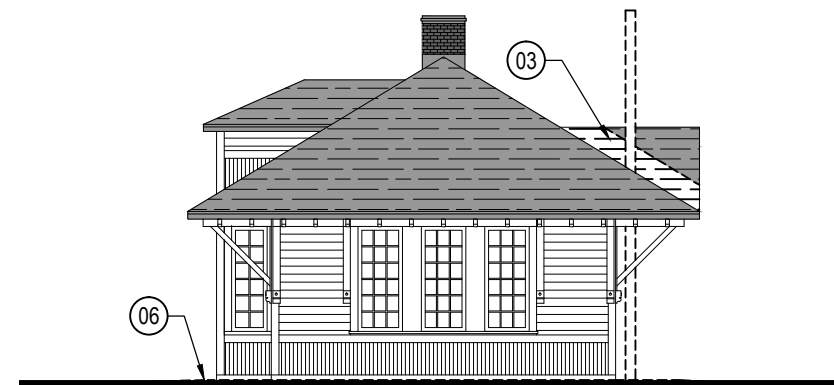
1 **ÉLÉVATION SUD EXISTANTE**  
001|002 ÉCHELLE 1:150



2 **ÉLÉVATION NORD EXISTANTE**  
001|002 ÉCHELLE 1:50



3 **ÉLÉVATION OUEST EXISTANTE**  
001|002 ÉCHELLE 1:150



4 **ÉLÉVATION EST EXISTANTE**  
001|002 ÉCHELLE 1:150

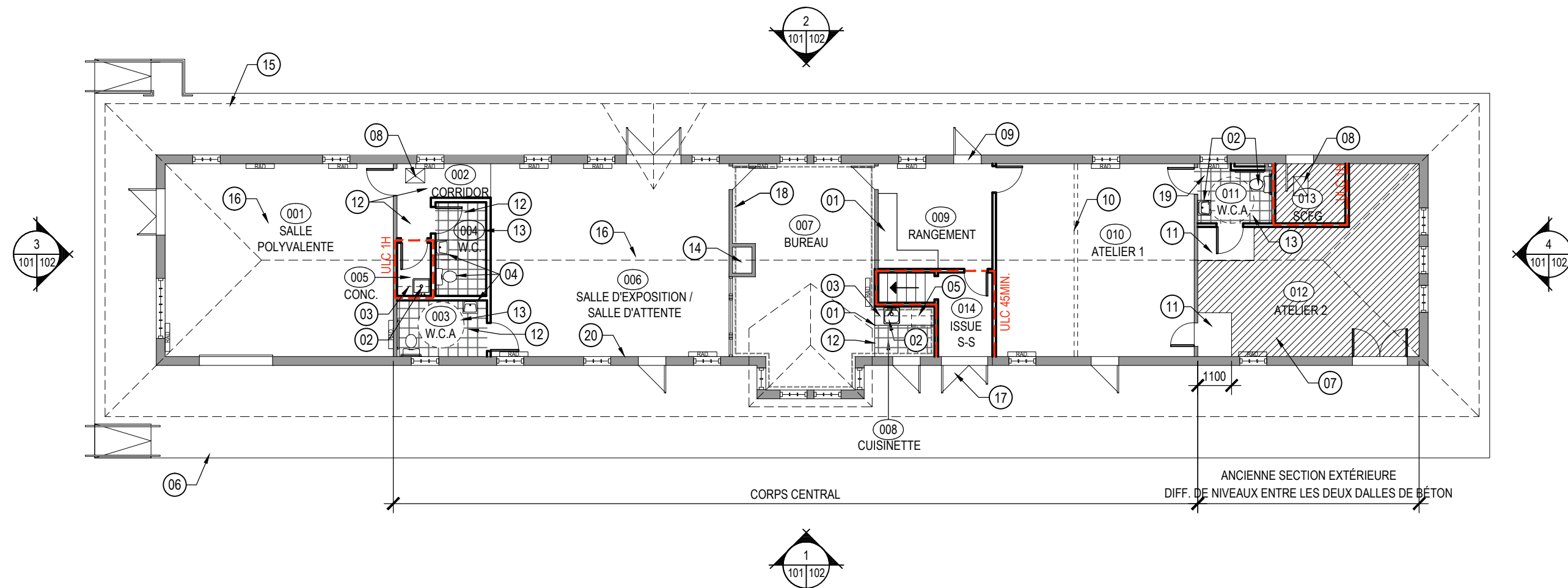
## NOTES

- 1- PORTE EXISTANTE À MODIFIER, CHANGER LE SENS D'OUVERTURE
- 2- REVÊTEMENT DE BOIS EXISTANT À ENLEVER, S'ASSURER QU'IL N'Y A PAS D'INFILTRATION D'EAU
- 3- SECTION DE BARDEAU D'ASPHALTE D'ENVIRON 18po À DÉMOLIR AFIN DE POSER LES NOUVELLES NOUES
- 4- PORTES EXISTANTES À DÉMOLIR
- 5- POTEAU EXISTANT TRAVERSANT LA TOITURE À DÉMANTELER, RAGRÉER LE TOIT TEL QUE L'EXISTANT
- 6- RETIRER L'ASPHALTE ET LA TERRE DES QUAIS EXTÉRIEURS AFIN D'ABAISSE LE NIVEAU DU SOL (VOIR INGÉNIEUR)

### GÉNÉRAL :

- ENLEVER TOUTES LES SECTIONS DE REVÊTEMENTS OU ÉLÉMENTS ARCHITECTURAUX GRAVEMENT ABIMÉS EN VUE DE LES REMPLACER
- ENLEVER LE POTEAU QUI TRAVERSE LA TOITURE (VOIR RAPPORT PHASE 1)



## CAPACITÉ D'OCCUPATION DU BÂTIMENT : 100 PERSONNES MAXIMUM



### PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE PROPOSÉ

ÉCHELLE 1:150

#### LÉGENDE

-  PORTE EXISTANTE À CONSERVER
-  NOUVELLE PORTE À INSTALLER

#### GÉNÉRAL :

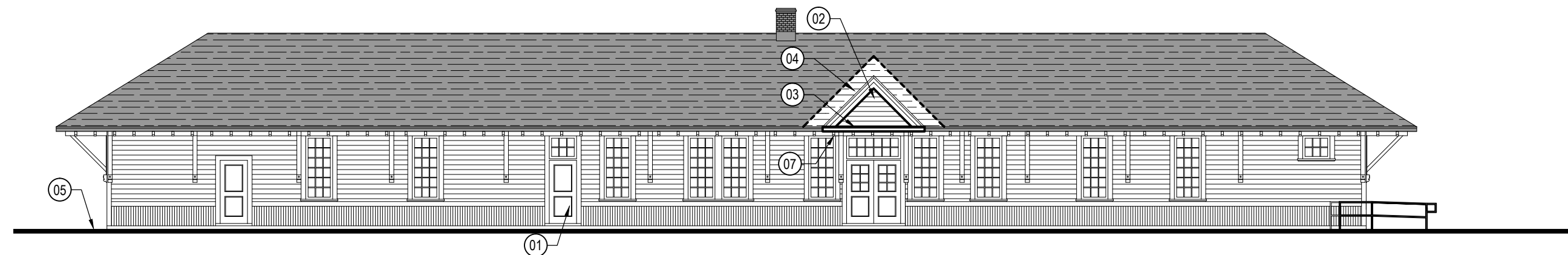
- L'ENTRÉE ÉLECTRIQUE, LE PANNEAU, L'ENTRÉE D'EAU ET LES AUTRES ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES SONT SITUÉS AU SOUS-SOL (NON-FINI) SUITE AUX MODIFICATIONS DES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE ET VENTILATION.
- TOUS LES MURS ET PLAFONDS CONSERVÉS SONT À RÉPARER, APPRÊTER ET REPEINDRE.
- TOUTES LES PORTES INTÉRIEURES EXISTANTES CONSERVÉES SONT À REPEINDRE.

#### NOTES

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1- NOUVEAU COMPTOIR</li> <li>2- NOUVEL ÉLÉMENT DE PLOMBERIE VOIR INGÉNIEUR.</li> <li>3- NOUVELLES TABLETTES.</li> <li>4- APPAREIL DE PLOMBERIE EXISTANT RELOCALISÉ</li> <li>5- PETIT RÉFRIGÉRATEUR SOUS COMPTOIR, ESPACE POUR MICRO-ONDES, PETIT-FOUR, CAFETIÈRE</li> <li>6- NOUVEAUX QAIS D'EMBARQUEMENT EXTÉRIEURS EN BOIS AU POURTOUR DU BÂTIMENT (VOIR INGÉNIEUR). AJOUTER UNE RAMPE D'ACCÈS POUR PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE EN BOIS AVEC GARDE-CORPS ET MAIN-COURANTE MÉTALLIQUE AU SUD ET AU NORD</li> <li>7- SABLER, APPRÊTER ET PEINDRE LA SECTION DE PLANCHER HACHURÉE (PLANCHES DE BOIS EXISTANTES)</li> <li>8- EMPLACEMENT APPROXIMATIF DE LA TRAPPE D'ACCÈS À L'ENTRETOIT EXISTANTE</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>9- PORTE EXISTANTE MODIFIÉE, CHANGER LE SENS D'OUVERTURE</li> <li>10- SECTION DE PLANCHER ET PLAFOND À RAGRÉER SUITE À LA DÉMOLITION DE CLOISONS</li> <li>11- NOUVEAU PALIER POUR COMBLER LA DIFFÉRENCE ENTRE LES DEUX NIVEAUX, REVÊTEMENT SOUPLE AU CHOIX DU CLIENT</li> <li>12- NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER AU CHOIX DU CLIENT</li> <li>13- PRÉVOIR TOUS LES ACCESSOIRES DE TOILETTE REQUIS</li> <li>14- CHEMINÉE EXISTANTE</li> <li>15- PROJECTION DU TOIT EXISTANT</li> <li>16- AJOUTER DES PRISES DE COURANT AU PLANCHER SI POSSIBLE SELON LES BESOINS DU CLIENT</li> <li>17- AJOUTER LA QUINCAILLERIE REQUISE AU CNB POUR LA PORTE D'ISSUE</li> <li>18- PLAFOND STRUCTURE APPARENTE À APPRÊTER ET PEINDRE</li> <li>19- PLANCHER À SOUFFLER POUR REMONTER AU NIVEAU DU CORPS CENTRAL, REVÊTEMENT SOUPLE AU CHOIX DU CLIENT</li> <li>20- ÉCRITEAU INDIQUANT LA CAPACITÉ MAXIMALE D'OCCUPATION (C.N.B. 3.1.17.1-2)</li> </ul> |  |
|---|--|--|



1 **ÉLÉVATION SUD PROPOSÉE**  
101 | 102 ÉCHELLE 1:150



2 **ÉLÉVATION NORD PROPOSÉE**  
101 | 102 ÉCHELLE 1:150



3 **ÉLÉVATION OUEST PROPOSÉE**  
101 | 102 ÉCHELLE 1:150



4 **ÉLÉVATION EST PROPOSÉE**  
101 | 102 ÉCHELLE 1:150

## NOTES

- 1- PORTE EXISTANTE CONSERVÉE, CHANGER LE SENS D'OUVERTURE
- 2- NOUVEAU REVÊTEMENT DE BOIS HORIZONTAL À PEINDRE TEL QUE L'EXISTANT
- 3- NOUVELLE SECTION DE GOUTTIÈRE À RELIER À L'EXISTANT
- 4- NOUVELLE SECTION DE BARDEAU D'ASPHALTE D'ENVIRON 18PO ET NOUVELLES NOUES
- 5- NOUVEAUX QAIS D'EMBARQUEMENT EXTÉRIEURS EN BOIS AU POURTOUR DU BÂTIMENT (VOIR INGÉNIEUR). AJOUTER UNE RAMPE D'ACCÈS POUR PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE EN BOIS AVEC GARDE-CORPS EN MÉTAL AU SUD ET AU NORD
- 6- NOUVELLES PORTES EN BOIS AVEC CARREAUX, TEL QUE LES PORTES D'ORIGINE
- 7- BOUTS DE CHEVRONS EXISTANTS À RÉPARER

### GÉNÉRAL :

- RÉPARER, SABLER ET REPEINDRE TOUT LE REVÊTEMENT EXTÉRIEUR, LES PORTES ET LES FENÊTRES, LE SOFFITE ET LES CHEVRONS, COULEUR AU CHOIX DU CLIENT
- ENLEVER LE POTEAU QUI TRAVERSE LA TOITURE (VOIR RAPPORT PHASE 1) ET OBTURER LE TROU TEL QUE L'EXISTANT
- REMPLACER LES DESCENTES DE GOUTTIÈRES TEL QUE L'EXISTANT SUITE AUX TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DES NOUVEAUX QAIS
- REMPLACER LES SCELLANTS ET CALFEUTRANT AUX PÉRIMÈTRES DES OUVERTURES, AUX JONCTIONS DE MATÉRIAUX, AUX NOUES DE TOITURE ET AUTRES ENDROITS CRITIQUES (POSSIBILITÉ DE CIBLER QUELQUES FENÊTRES QUI POURRAIENT OUVRIR POUR AVOIR UNE VENTILATION NATURELLE EN ÉTÉ)





Projet : Bilan de santé Phase 2 - Étude d'avant-projet pour le réaménagement de la Gare de Matapédia  
Projet No : 21-719

Estimation budgétaire  
Date: 2023-05-05

Propriétaire : Quartier Éphémère

## Description

### UNIFORMAT II - SOMMAIRE DES COÛT

<b>A</b>	<b>INFRASTRUCTURE</b>		<b>36 000,00</b>
A10	Fondations		36 000,00 (1)
	A1010 fondations standards (structure)		36 000,00
<b>B</b>	<b>SUPERSTRUCTURE ET ENVELOPPE</b>		<b>84 970,73</b>
B10	Superstructure		28 419,00 (1)
	B1010 construction de plancher (incluant recommandations structure, palier int. et rampes d'accès extérieur)		26 619,00
	B1020 construction de toiture (structure)		1 800,00
B20	Enveloppe extérieure		52 963,56
	B2010 murs extérieurs (ragréage et réparations revêtements extérieurs, incluant nettoyage et peinture)		35 023,56
	B2020 fenêtres extérieures (nettoyer, sabler, repeindre)		9 300,00 (6)
	B2030 portes extérieures (nettoyer, sabler, repeindre)		8 640,00
B30	Toit		3 588,16
	B3010 couverture (inclus gouttières, réparation soffite et réparation des noues)		3 588,16
<b>C</b>	<b>AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR</b>		<b>49 455,26</b>
C10	Construction intérieure		25 980,70
	C1010 cloisons intérieures (cloisons standard et cloisons avec ULC)		11 850,96
	C1020 portes intérieures (existantes et nouvelles, incluant peinture)		8 094,40
	C1030 accessoires intégrés (accessoires de toilettes, comptoirs et armoires, tablettes)		6 035,34
C30	Finitions intérieures		23 474,56
	C3010 finition de murs (repeindre tous les murs intérieurs)		11 900,00
	C3020 finition de plancher		7 154,56
	C3030 finition de plafond (repeindre tous les plafonds)		4 420,00
<b>D</b>	<b>SERVICES</b>		<b>217 877,03</b>
D20	Plomberie		24 695,00 (1)
D30	CVCA		93 500,00 (1)(7)
D40	Protection incendie		4 000,00 (1)
D50	Électricité		95 682,03 (1)
<b>F</b>	<b>CONSTRUCTIONS SPÉCIALES ET DÉMOLITION</b>		<b>6 336,21</b>
F20	Démolition sélective de bâtiment		6 336,21
<b>G</b>	<b>AMÉNAGEMENT DE L'EMPLACEMENT</b>		<b>153 000,00</b>
G20	Amélioration de l'emplacement		150 000,00 (1)
G40	Service d'électricité sur l'emplacement		3 000,00 (1)
<b>COÛTS DIRECTS POUR LE BÂTIMENT avant contingences de design :</b>			<b>547 639,23 (4)(5)</b>
Z10	<b>CONTINGENCES DE DESIGN :</b>	10,00%	54 763,92
Z10	<b>CONTINGENCES DE CHANTIER :</b>	15,00%	82 145,88
<b>COÛTS DIRECTS POUR LE BÂTIMENT :</b>			<b>684 549,04</b>
Z20	<b>FRAIS GÉNÉRAUX, ADMINISTRATION ET PROFIT</b>	<b>20,00%</b>	<b>136 909,81</b>
	Z2010 Frais généraux	10,00%	68 454,90
	Z2020 Administration et profit	10,00%	68 454,90
<b>COÛT DU BÂTIMENT avant taxes :</b>			<b>821 458,85</b>
Z30	<b>TAXES</b>		<b>123 013,46</b>
	Z3010 TPS	5,00%	41 072,94
	Z3020 TVQ	9,975%	81 940,52
<b>COÛT DE CONSTRUCTION DU BÂTIMENT</b>			<b>944 472,31 (2)(3)</b>

note (1) : Montants fournis par l'ingénieur. Pour les coûts en ingénierie, se référer au rapport (phase 1) et à l'annexe 3 de ce rapport (phase 1).

note (2) : L'estimation des coûts est basée sur le bilan de santé (phase 1) 2023-04-28 et sur les esquisses projetées du bâtiment à l'étude (phase 2) 2023-05-10

note (3) : L'estimation de la valeur des travaux par l'architecte vise exclusivement à fournir au client une indication générale et approximative. Elle ne constitue pas une indication formelle des coûts réels du projet ni de la valeur des soumissions des entrepreneurs. Il est possible que la valeur réelle des travaux s'éloigne significativement de cette estimation, notamment pour des motifs de surchauffe du marché.

note (4) : L'estimation des coûts n'inclut pas les frais d'expertise pour voir si les matériaux à démolir contiennent de l'amiante, ni les travaux à effectuer en cas de présence d'amiante. (ajouter un montant approximatif de 1 000\$ pour effectuer le rapport de caractérisation des matériaux)

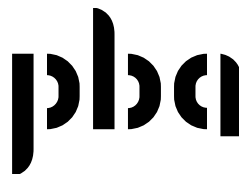
note (5) : Ajouter un montant approximatif de 2 500\$ pour mandater un arpenteur-géomètre afin de produire un certificat de localisation.

note (6) : Seules les réparations mineures des fenêtres sont incluses au présent estimé. Les fenêtres gravement abimées devront faire l'objet d'une inspection et d'une estimation des coûts par un artisan spécialisé en restauration de fenêtres en bois de ce type puisqu'il s'agit d'une expertise spécifique.

note (7) : Le coût du système CVCA inclus au présent estimé est basé sur l'option "scénario de base". Pour l'option "chaudière électrique" voir la différence de prix dans le document fourni par Kwatroe en Annexe 3 du rapport final (phase 1) du bilan de santé

**OPTION 1A:** Ajouter un montant approximatif de 35 000\$ avant frais généraux, administration, profit et taxes pour retirer le revêtement de plancher existant et le sous-plancher, sabler, apprêter et peindre le plancher de bois dans les pièces 001, 002, 006, 007, 009 et 010

**OPTION 1B:** Ajouter un montant approximatif de 30 000\$ avant frais généraux, administration, profit et taxes pour retirer le revêtement de plancher existant, sabler et apprêter le sous-plancher et poser un nouveau revêtement de plancher en tuile de vinyle dans les pièces 001, 002, 006, 007, 009 et 010



## GARE MATAPÉDIA – PHASE 2 – ESQUISSES PROPOSÉE TABLEAU DES DIMENSIONS ET SUPERFICIES DES PIÈCES

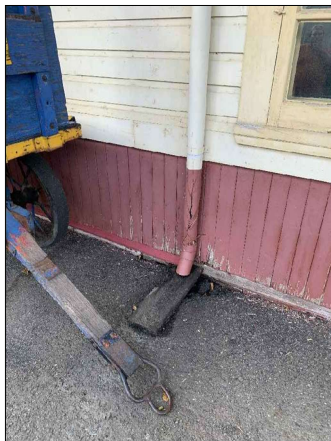
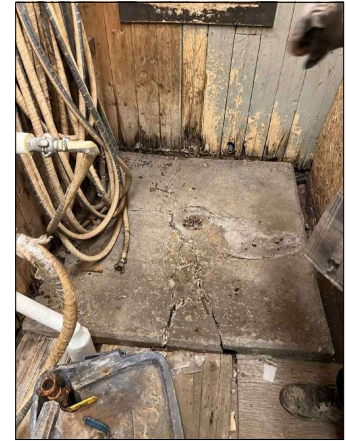
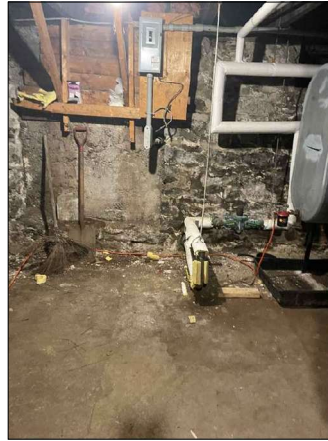
No projet architecte: 22-719  
Mis à jour en date du 2023-05-10

### Tableau des pièces – Superficies

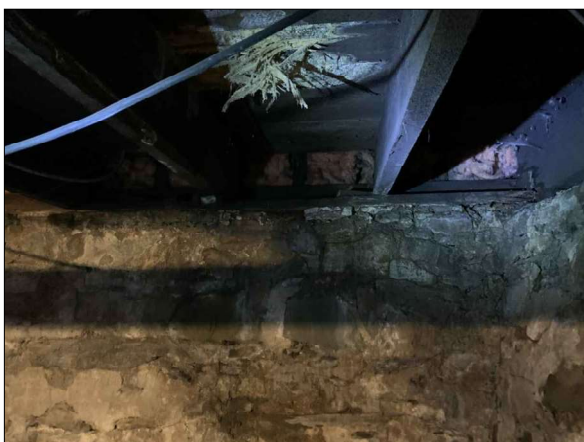
#	Local	Dimensions ± en mét. ( <i>impérial</i> )	Superficie int. en m <sup>2</sup> ( <i>impérial</i> )
001	Salle polyvalente	7.4 x 6.2m (24'-0 x 20'-0)	46m <sup>2</sup> (495pi <sup>2</sup> )
002	Corridor	1.1 x 3.0m (4'-0 x 10'-0)	5m <sup>2</sup> (54pi <sup>2</sup> )
003	Toilette adaptée	1.8 x 2.9m (6'-0 x 9'-6)	5m <sup>2</sup> (54pi <sup>2</sup> )
004	Toilette mixte	1.6 x 3.0m (5'-0 x 10'-0)	5m <sup>2</sup> (54pi <sup>2</sup> )
005	Conciergerie	1.1 x 1.7m (4'-0 x 5'-6)	2m <sup>2</sup> (21pi <sup>2</sup> )
006	Salle d'exposition / salle d'attente	7.7 x 6.2m (25'-0 x 20'-0)	48.5m <sup>2</sup> (522pi <sup>2</sup> )
007	Bureau	4.6 x 7.3m (15'-0 x 24'-0)	32m <sup>2</sup> (344pi <sup>2</sup> )
008	Cuisinette	1.9 x 1.6m (6'-0 x 5'-0)	3m <sup>2</sup> (32pi <sup>2</sup> )
009	Rangement	3.7 x 3.4m (12'-0 x 11'-0)	13m <sup>2</sup> (140pi <sup>2</sup> )
010	Atelier 1	6.4 x 6.2m (21'-0 x 20'-0)	40m <sup>2</sup> (430pi <sup>2</sup> )
011	Toilette adaptée	2.4 x 1.9m (8'-0 x 6'-0)	4.5m <sup>2</sup> (48m <sup>2</sup> )
012	Atelier 2	7.2 x 6.2m (23'-6 x 20'-0)	35m <sup>2</sup> (377pi <sup>2</sup> )
013	Salle SCFG	2.2 x 1.9m (7'-0 x 6'-0)	4m <sup>2</sup> (43pi <sup>2</sup> )
014	Issue sous-sol	1.7 x 2.7m (5'-6 x 9'-0)	5m <sup>2</sup> (54pi <sup>2</sup> )

## ANNEXE 1 - PHOTOS BÂTIMENT EXISTANT

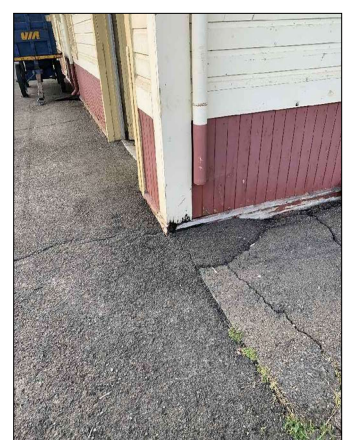
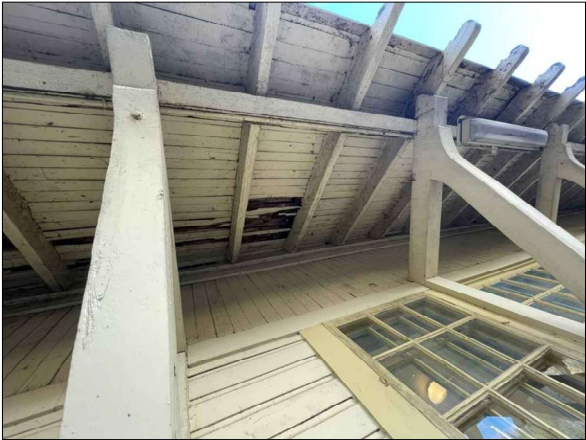
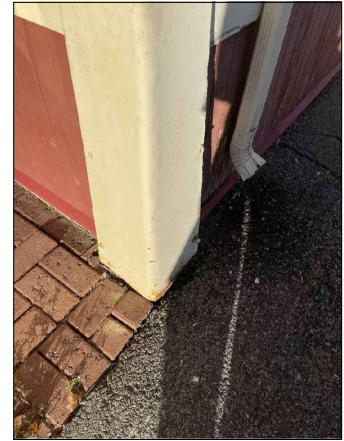
### A1011 FONDATION ET DALLES INTÉRIEURES



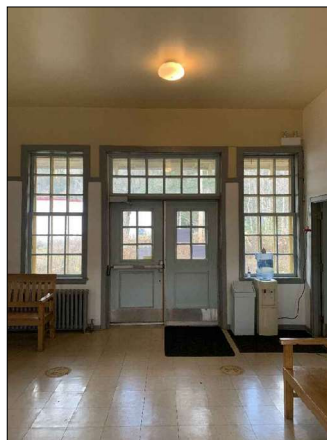
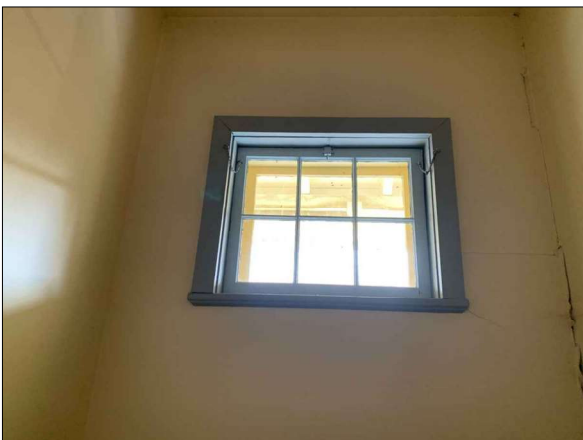
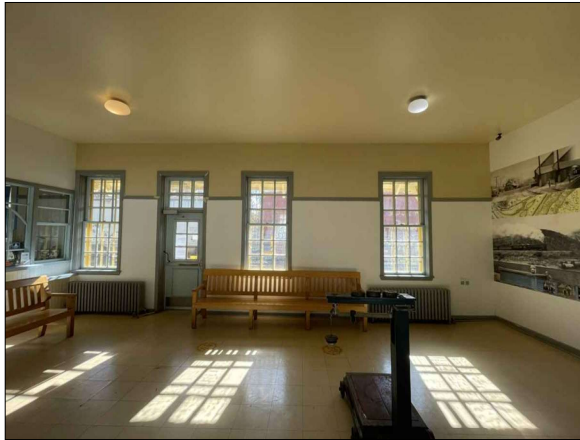
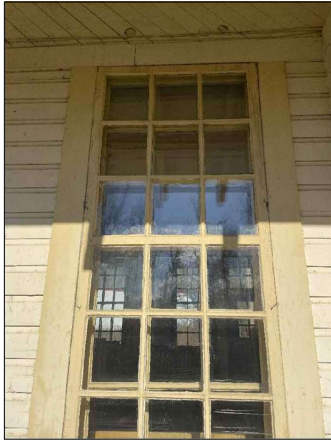
### B1011 PLANCHERS ET MURS STRUCTURAUX



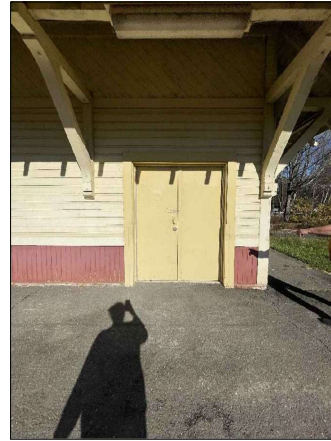
B2011 PAREMENTS ET MURS EXTÉRIEURS



B2021 FENÊTRES



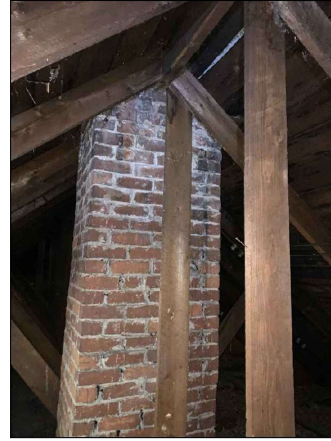
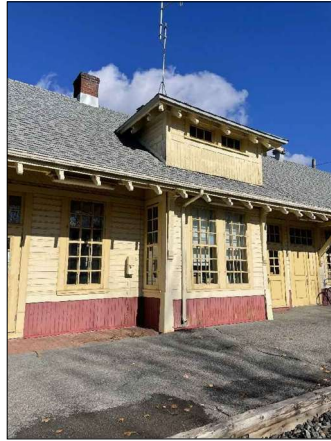
B2031 PORTES EXTÉRIURES



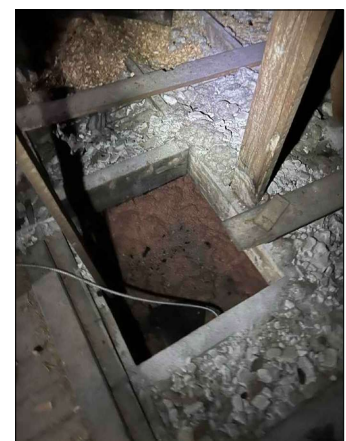
B3011 COUVERTURES



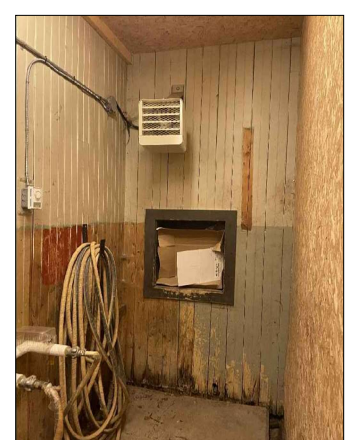
B3021 OUVERTURE DE TOIT



B3091 COMPOSANTS DES COMBLES (ENTRETOIT)



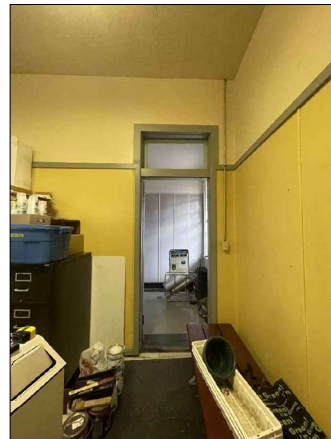
C1011 CLOISONS INTÉRIEURES



C1011 CLOISONS INTÉRIEURES

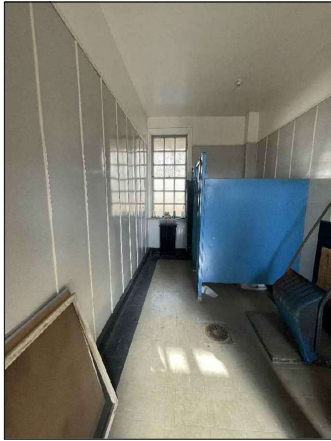


C1021 PORTES INTÉRIEURES

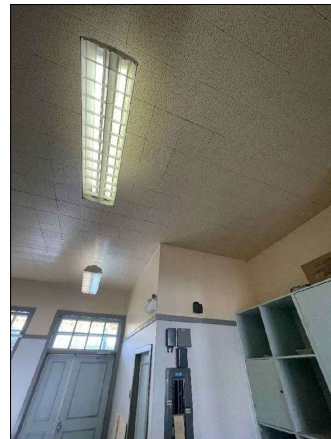
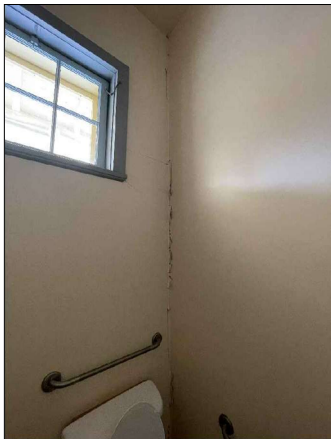




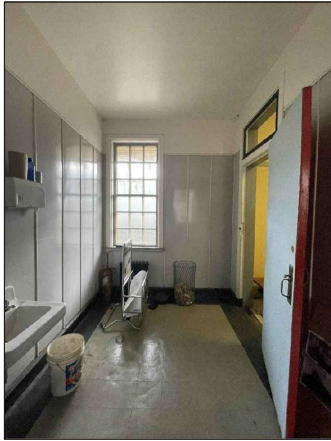
C1031 ACCESSOIRES INTÉGRÉS



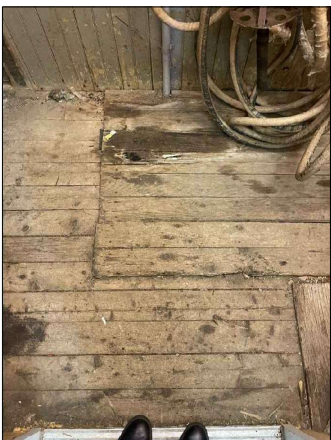
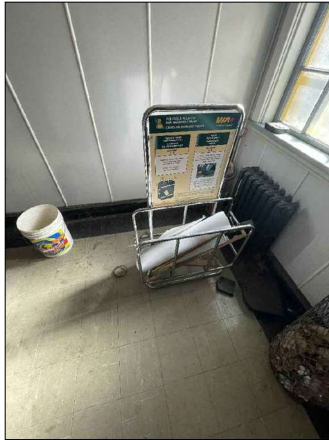
C3011 PEINTURE DES MURS, PLAFONDS, ESCALIERS ET AUTRES FINIS INTÉRIEURS



C3011 PEINTURE DES MURS, PLAFONDS, ESCALIERS ET AUTRES FINIS INTÉRIEURS



C3021 FINITIONS DE PLANCHERS



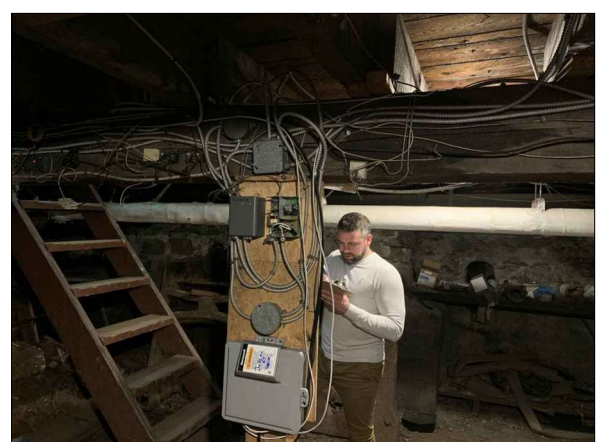
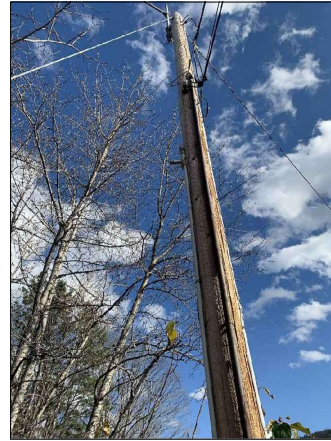
D2031 RÉSEAU SANITAIRE ET PLUVIAL



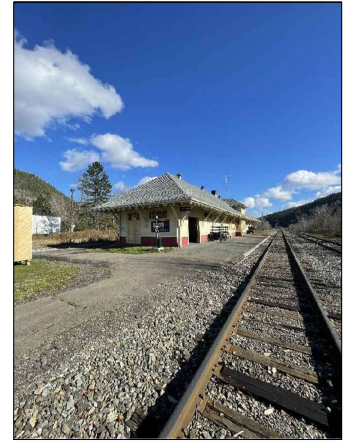
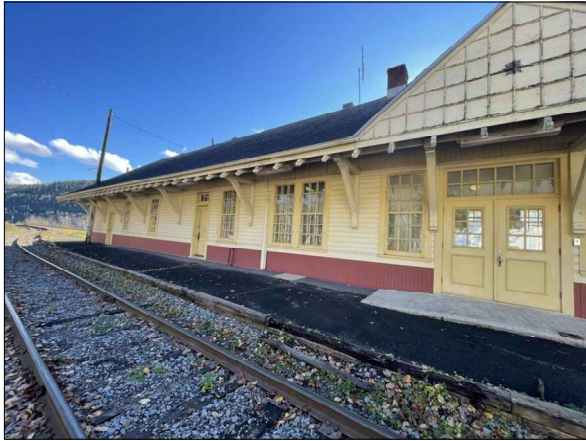
D3021 SYSTÈME CENTRAL DE CHAUFFAGE



D5011 ENTRÉE ÉLECTRIQUE ET DISTRIBUTION



G2021 AIRES DE STATIONNEMENTS ET ACCÈS



# ARCHITECTURE

## LISTE DES PLANS

- A001 PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE EXISTANT ET PERCÉES EXPLORATOIRES
- A002 ÉLÉVATIONS EXISTANTES

ARCHITECTURE :

**pba** PIERRE  
BOURDAGES  
ARCHITECTE

CLIENT :

QUARTIER ÉPHÉMÈRE  
745, RUE OTTAWA, MONTRÉAL

ADRESSE PROJET :

GARE DE MATAPÉDIA  
10, RUE MACDONELL, MATAPÉDIA

PROJET NUMÉRO : 22-719

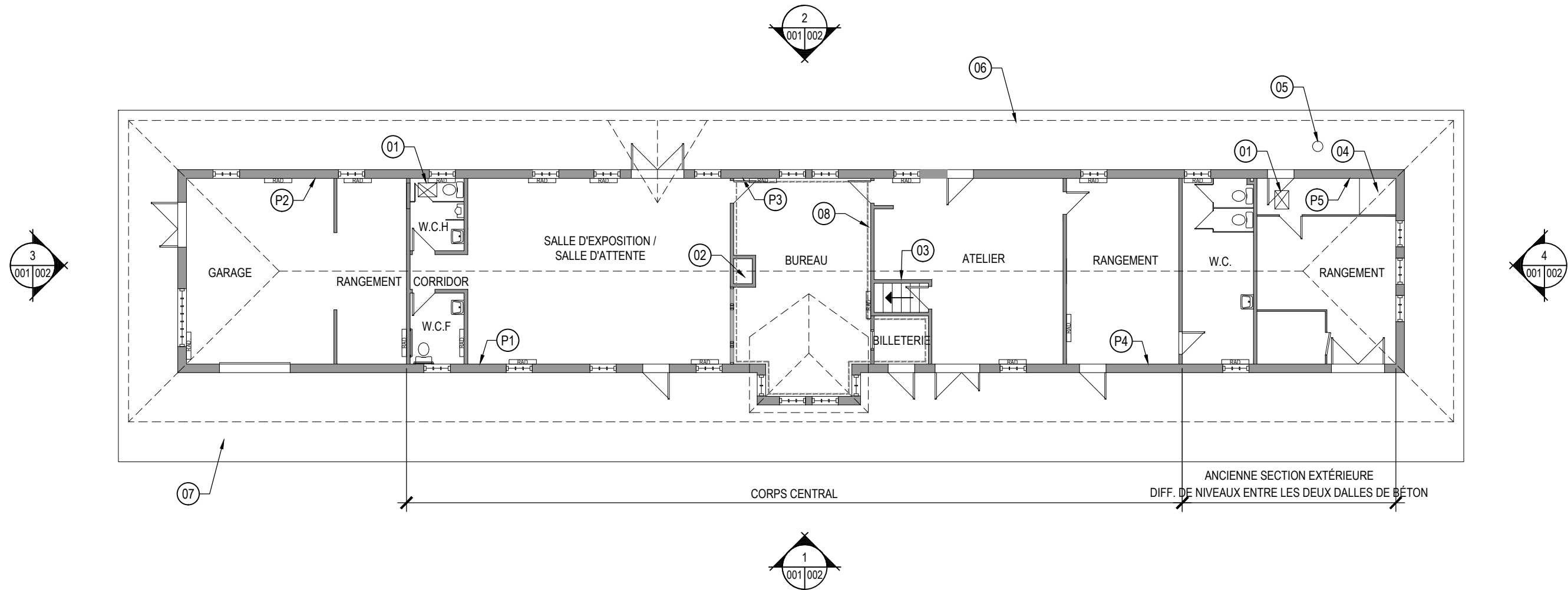
## DESCRIPTION DES TRAVAUX EN ARCHITECTURE

ÉTUDE D'AVANT PROJET POUR LE RÉMÉNAGEMENT DE LA GARE DE MATAPÉDIA  
EN PÔLE ARTISTIQUE ET COMMUNAUTAIRE

## BILAN DE SANTÉ /

## ANNEXE 2 - PLANS EXISTANTS ET PERCÉES EXPLORATOIRES

28 AVRIL 2023



## PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE EXISTANT

ÉCHELLE 1:150

### NOTES

- 1- EMPLACEMENT APPROXIMATIF DE LA TRAPPE D'ACCÈS À L'ENTRETOIT EXISTANTE
- 2- CHEMINÉE EXISTANTE
- 3- EMPLACEMENT PANNEAU ÉLECTRIQUE EXISTANT
- 4- DALLE DE BÉTON EXISTANTE VÉTUSTE
- 5- POTEAU EXISTANT
- 6- PROJECTION DE LA TOITURE
- 7- QUAI D'EMBARQUEMENT EXISTANT ASPHALTÉ (APPROXIMATIF)
- 8- PLAFOND SUSPENDU EXISTANT

Note : L'ENTRÉE ÉLECTRIQUE, L'ENTRÉE D'EAU ET LES AUTRES ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUE SONT SITUÉS AU SOUS-SOL (NON FINI)

### PERCÉES EXPLORATOIRES

Note : LES PERCEMENTS ONT ÉTÉ FAIT SUR LA FINITION INTÉRIEURE SEULEMENT (GYPSE + PLANCHE MURALE SI PRÉSENTE), LES AUTRES COMPOSANTES SUPPOSÉES ONT ÉTÉ RELEVÉE SUR LES PLANS EXISTANTS FOURNI PAR LE CLIENT.

#### P1 (HAUT DE MUR, INT. VERS EXT.)

- CONTREPLAQUÉ PEINT 19mm
- FOURRURE DE BOIS 25mm
- PLANCHE DE FINITION 19mm
- PLANCHE STRUCTURALE 25mm
- 89 X 140mm @ 400mm (supposé)
- ISOLANT EN NATTES 140mm
- PANNEAU 9mm (supposé)
- PAPIER (supposé)
- REVÊTEMENT EXTÉRIEUR EN BOIS

#### P2 (BAS DE MUR, INT. VERS EXT.)

- CONTREPLAQUÉ PEINT 19mm
- 89 X 140mm @ 400mm (supposé)
- PAPIER CARTON
- ISOLANT EN NATTES
- PAPIER CARTON
- PANNEAU 9mm (supposé)
- PAPIER (supposé)
- REVÊTEMENT EXTÉRIEUR EN BOIS

#### P3 (BAS DE MUR, INT. VERS EXT.)

- CONTREPLAQUÉ PEINT 19mm
- FOURRURE DE BOIS 25mm
- PLANCHE DE FINITION 19mm
- PLANCHE STRUCTURALE 25mm
- 89 X 140mm @ 400mm (supposé)
- ISOLANT EN NATTES 140mm
- PANNEAU 9mm (supposé)
- PAPIER (supposé)
- REVÊTEMENT EXTÉRIEUR EN BOIS

#### P4 (BAS DE MUR, INT. VERS EXT.)

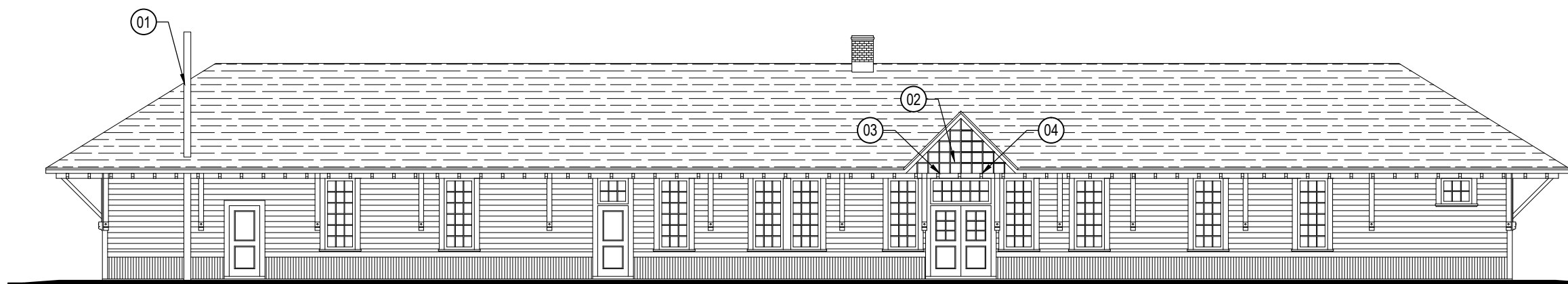
- CONTREPLAQUÉ PEINT 19mm
- FOURRURE DE BOIS 25mm
- PLANCHE DE FINITION 19mm
- PLANCHE STRUCTURALE 25mm
- 89 X 140mm @ 400mm (supposé)
- ISOLANT EN NATTES 140mm
- PANNEAU 9mm (supposé)
- PAPIER (supposé)
- REVÊTEMENT EXTÉRIEUR EN BOIS

#### P5 (BAS DE MUR, INT. VERS EXT.)

- PLANCHE DE BOIS EMBOUVETÉE 19mm
- PAPIER NOIR
- 89 X 140mm @ 400mm (supposé)
- ISOLANT EN NATTES 140mm
- PANNEAU 9mm (supposé)
- PAPIER (supposé)
- REVÊTEMENT EXTÉRIEUR EN BOIS



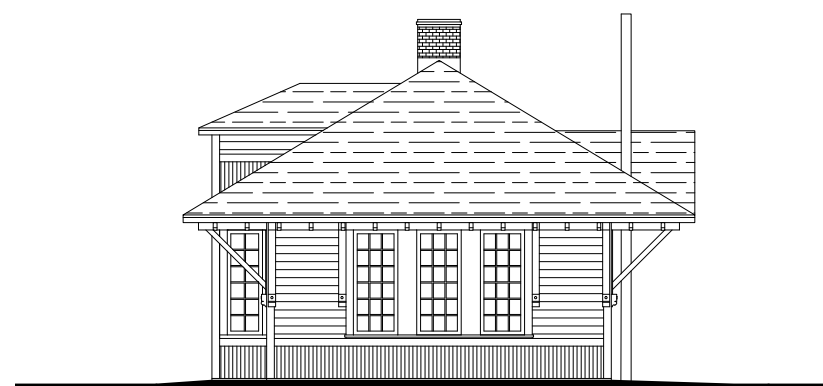
1 **ÉLÉVATION SUD EXISTANTE**  
001|002 ÉCHELLE 1:150



2 **ÉLÉVATION NORD EXISTANTE**  
001|002 ÉCHELLE 1:150



3 **ÉLÉVATION OUEST EXISTANTE**  
001|002 ÉCHELLE 1:150



4 **ÉLÉVATION EST EXISTANTE**  
001|002 ÉCHELLE 1:150

## NOTES

- 1- POTEAU ÉLECTRIQUE EXISTANT TRAVERSANT LA TOITURE
- 2- REVÊTEMENT EXTÉRIEUR DE BOIS VÉTUSTE EN FAÇADE DE LA LUCARNE
- 3- SECTION DE GOUTTIÈRE MANQUANTE
- 4- BOUTS DE CHEVRONS GRAVEMENT ABIMÉS



## K22-136 - GARE DE MATAPÉDIA - **Version révisée**

PROJET DE RÉAMÉNAGEMENT DE LA GARE DE MATAPÉDIA  
10, RUE MACDONELL, MATAPÉDIA (QC) G0J 1V0

CARNET DE SANTÉ - ESTIMATION



Préparé par :



---

**Martin Crousset, ing.**  
Mécanique - électrique  
Membre OIQ # 107613

## **Table des matières**

<b>1.0 MISE EN CONTEXTE.....</b>	<b>3</b>
<b>2.0 MÉTHODOLOGIE (Visite des lieux, documentation, réglementation, démarche).....</b>	<b>4</b>
<b>3.0 LIMITATION DE RESPONSABILITÉS.....</b>	<b>5</b>
<b>4.0 AUDIT TECHNIQUE DU BÂTIMENT.....</b>	<b>6</b>
4.1 ÉTAT GÉNÉRAL ÉLECTROMÉCANIQUE.....	6
<b>5.0 ESTIMATION DE COÛTS DE TRAVAUX .....</b>	<b>15</b>
<b>6.0 CONCLUSION.....</b>	<b>16</b>

ANNEXE I – ESTIMATION DÉTAILLÉE

## I.0 MISE EN CONTEXTE

Quartier Éphémère, utilisateur de la gare de Matapédia propriété de VIA Rail Canada a mandaté la firme d'ingénierie Innovation Amerik en collaboration avec Kwatroe et la firme d'architecture Pierre Bourdage pour réaliser le carnet de santé des bâtiments localisés au 10 rue Macdonell Matapédia.

Les bâtiments à l'étude dans ce rapport est un bâtiment existant de 41 mètres de long x 6,8 mètres. Notre analyse permettra de fournir des recommandations (chapitre 6.0) et une évaluation de coûts (chapitre 5.0) pour solutionner les différentes problématiques qui seront soulevées au (chapitre 4.0).



## **2.0 MÉTHODOLOGIE (Visite des lieux, documentation, réglementation, démarche)**

### **VISITE DES LIEUX**

Des visites des lieux furent réalisées en septembre 2022 et le 20 octobre 2022 par Marc Thériault ing. d'Innovation Amerik. Ces visites ont permis de faire une analyse visuelle de l'état de vétusté de l'ensemble des composantes et de se familiariser avec les installations en place.

### **DOCUMENTATION**

À la suite de nos visites, les composantes relevées ont été validées en fonction de la réglementation municipale ainsi qu'avec les codes et les normes en vigueur suivants :

- Code national du Bâtiment 2015 et son complément (CNB2015)
- Code de construction du Québec (CCQ 2010)
- Code national de la plomberie – Canada 2015 (CNP)
- Drinking water treatment systems – CAN/CSA-B483.1:2021
- Normes et manuels de l'ASHRAE
- Code d'installation des systèmes de chauffage hydronique – CAN/CSA-B214
- Règlement sur la sécurité dans les édifices publics (s-3, r.4)
- Norme sur le calcul des éléments en béton – CAN/CSA-A23.3-14
- Norme sur le calcul des éléments en acier – CAN/CSA-S16-14
- Norme sur le calcul des structures en bois – CAN/CSA-086-14
- Manuel canadien d'ingénierie des fondations
- Références du ministère des Transports du Québec
- Code national de l'Énergie pour les bâtiments (2021)
- Code canadien d'électricité (CCÉ)

### 3.0 LIMITATION DE RESPONSABILITÉS

Nos recommandations en rapport avec la priorité des travaux à exécuter favorisent la sécurité des occupants du bâtiment, et ce, avant même d'envisager tous travaux visant la restauration de l'immeuble.

Le but d'une inspection est d'aider à évaluer la condition générale d'un bâtiment.

Le rapport est basé sur l'observation de la condition visible et apparente du bâtiment et de ses composantes visitées au moment de l'inspection. Les résultats de cette inspection ne doivent pas être utilisés pour commenter les défauts cachés ou non apparents qui peuvent exister et aucune garantie n'est exprimée ou supposée.

Cette inspection a pour but de détecter et de divulguer les défauts majeurs apparents tels que constatés au moment de l'inspection.

Même si des défauts mineurs peuvent être mentionnés, ce rapport ne les identifiera pas nécessairement tous et n'est pas une énumération exhaustive des réparations à faire.

Aussi, ce rapport n'inclut aucune étude ni spécification de mise aux normes couvrant l'ensemble des parties du bâtiment.

Toutefois, tout propriétaire demeure légalement responsable de s'assurer notamment de la conformité de son bâtiment et de la sécurité des occupants.

## 4.0 AUDIT TECHNIQUE DU BÂTIMENT

### 4.1 ÉTAT GÉNÉRAL ÉLECTROMÉCANIQUE

Le bâtiment est constitué d'un rez-de-chaussée comprenant principalement une salle d'exposition/salle d'attente, espaces de rangement, garage, atelier et un bureau administratif. Il y a aussi un vide sanitaire où sont installés les chaudières au mazout, le chauffe-eau et la distribution électrique et un grenier non chauffé.

#### D-20 - PLOMBERIE

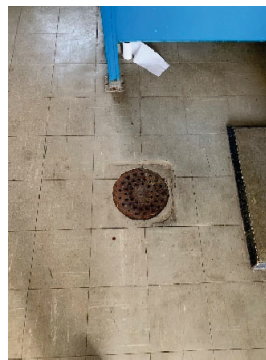
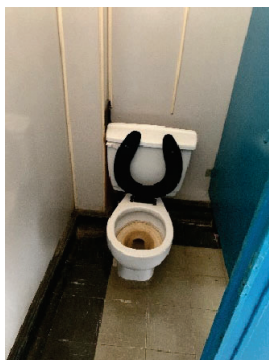
##### D-2010 - APPAREILS DE PLOMBERIE

Les équipements de plomberie existants dans les toilettes adjacentes à la salle d'attente /exposition sont en bon état et peuvent être récupérés pour le réaménagement.

Appareil à  
conserver



Les équipements de plomberie existants dans les toilettes localisées à l'autre extrémité entre les deux rangements sont vétustes et ont atteint leur durée de vie. Des équipements plus récents et répondant aux normes actuelles de construction seront requis. Par exemple, les toilettes devront avoir une chasse de 4.1L/chasse plutôt que 13L/chasse.



Toilette et drain de plancher à remplacer

Intervention(s) recommandée(s) :

Remplacer les appareils de plomberie de la salle de bain identifiée pour des modèles récents.

**D-2020 - RÉSEAU D'EAU DOMESTIQUE (TUYAUTERIE, RACCORDS, ROBINETS, CHAUFFE-EAU, ÉQUIPEMENT DE RÉSEAU D'EAU DOMESTIQUE, CALORIFUGEAGE)**

Le réseau actuel de plomberie, autant la distribution d'eau chaude et froide est vétuste, mais fonctionnelle. Certaine section de la distribution d'eau n'est pas isolée.

Le chauffe-eau est en bon état, mais a plus de 10 ans et doit être remplacé. Il ne possède pas de réservoir d'expansion ni de bac de rétention ni de drainage indirect vers un avaloir de sol.

Intervention(s) recommandée(s) :

- Compléter adéquatement le calorifugeage pour l'ensemble de la tuyauterie afin de respecter le Code du bâtiment.
- Remplacer le chauffe-eau et ajouter un réservoir d'expansion. L'ajout d'un bac de rétention est recommandé, mais vu son emplacement, il sera très difficile d'ajouter un drainage indirect vers un avaloir de sol. Aussi, il faut remplacer station de lavage existante.

**ENTRÉE D'EAU PRINCIPALE DU BÂTIMENT**

L'entrée d'eau principale du bâtiment est située dans le rangement à l'extrémité « est » du bâtiment existant. L'entrée d'eau est constituée d'une valve d'entrée et de tuyauterie en cuivre, il n'y a pas de dispositif anti-refoulement (DAR) et aucune isolation. Il n'y a pas de compteur d'eau.



Entrée d'eau existante

Intervention(s) recommandée(s) :

Ajouter un Dispositif Anti-Refoulement (DAR) et un compteur d'eau seulement si la municipalité l'exige selon les règlements de la municipalité.

### **D-2030 - RÉSEAU DE DRAINAGE**

Le réseau sanitaire et d'évent actuel est très vétuste causé en outre par la forte humidité dans le vide sanitaire, mais le réseau demeure cependant fonctionnel.

#### **Intervention(s) recommandée(s) :**

S'assurer qu'il n'y a aucune fuite sur le réseau de drainage et colmater aux besoins.

### **D-30 - CHAUFFAGE, VENTILATION ET CONDITIONNEMENT D'AIR (CVAC)**

#### **D-3020 – SYSTÈME DE PRODUCTION DE CHALEUR – (SCÉNARIO DE BASE)**

Le système de chauffage est composé de deux chaudières au mazout incluant un réseau de tuyauterie caloporteur à l'eau chaude et de radiateurs installés en périphérie du bâtiment généralement localisé au pied des fenêtres existantes de la gare. Les fournaies sont en état de fonctionner, mais il semble avoir eu un manque d'entretien entre 2018 et 2022, car les notes d'entretien s'interrompent en novembre 2018 pour reprendre en janvier 2022. Aussi, il n'y a pas de système de traitement d'eau pour le réseau caloporteur d'eau chaude. Nous pouvons donc anticiper que la tuyauterie ainsi que l'intérieur des radiateurs se soient entartrés avec le temps. Comme on peut le constater sur les photos, des sections de tuyauterie ne sont pas isolées et très corrodées. Nous avons pu constater qu'un radiateur a été condamné suite à un bris dû au gel. Les contrôles de fournaise sont vétustes et semble avoir été modifiés avec le temps (couvert enlevé sur la boîte de contrôle)



Composantes du chauffage à l'eau chaude



### Intervention(s) recommandée(s)

Nous recommandons de convertir à l'électricité les radiateurs existants en retirant leur tuyauterie et en les remplissant d'un mélange d'eau et de glycol pour conserver son potentiel de radiation et nous insérerons un élément chauffant. L'appareil fonctionne ainsi sans chaudière et chaque unité devient en quelque sorte une petite fournaise indépendante qui se contrôle par thermostat. Nous conservons ainsi les bénéfices du chauffage radiant de masse sans le casse-tête du système central et des problématiques reliées au gel et de la gestion du mazout et de l'entretien fréquent des fournaises. De plus ce changement à un impact environnemental important par la réduction de CO2 à l'atmosphère. La compagnie Ecorad de Saint-Jean-Port-Joli est spécialisée pour réaliser ses travaux et compte plusieurs réalisations pour des églises et autres bâtiments patrimoniaux.

### SYSTÈME DE PRODUCTION DE CHALEUR (Scénario chaudière électrique)

Le client nous a demandé de valider une option qui consiste à remplacer la chaudière à l'huile par une chaudière électrique incluant toute la quincaillerie (accessoires etc.). Donc, on conserve les radiateurs existants et la remise en service de l'unité défectueux. Nous améliorons aussi l'isolation. Il faudra prévoir de démanteler les équipements existants.

### **D-3050 UNITÉ CVCA (CHAUFFAGE, VENTILATION, CONDITIONNEMENT D'AIR)**

Le bâtiment a été construit dans les années 1903 avec le code de l'époque. Il n'y a aucun système de ventilation. Le bâtiment est ventilé de façon naturelle par l'ouverture des portes permettant ainsi de respecter le code de construction en vigueur au moment de sa construction. Il n'y a aucun apport d'air frais. Pour les salles de bain existantes, il y a des évacuateurs de toilette, mais sont vétustes. Il y a un problème d'humidité dans le vide sanitaire, il n'y a aucune isolation sur les murs de maçonnerie et le manque de chauffage combiné au frimas humide dégrade le mortier. Il faudra régler ce problème à la phase « plan et devis ». Différentes solutions pourront être analysées comme en outre l'ajout de chauffage.

## **Normes applicables visant la transformation des bâtiments**

La section 10 du CNB en vigueur qui est dédiée au bâtiment existant faisant l'objet d'une transformation, entretien ou rénovation donne les indications suivantes pour les systèmes CVAC :

### **Section 10.6. Chauffage, ventilation et conditionnement d'air**

#### **10.6.1. Dispositions générales**

##### **10.6.1.1. Ventilation naturelle**

**1)** Sauf dans le cas d'un *garage de stationnement*, les pièces et les espaces qui font l'objet d'une *transformation* n'ont pas à être conformes aux exigences de ventilation décrites aux articles 6.2.2.1. et 6.2.2.2. lorsqu'ils sont munis de fenêtres qui peuvent s'ouvrir et dont la surface libre pour la ventilation est égale à au moins 5 % de leur surface de plancher.

Bien que les fenêtres représentent plus de 5 % de leur surface de plancher, nous ne pouvons pas laisser celle-ci ouverte l'hiver et ainsi assurer une ventilation adéquate.

#### **Intervention(s) recommandée(s) :**

Nous recommandons donc l'ajout d'un échangeur d'air de type Aldes modèle CW capacité totale à déterminer avec récupérateur d'énergie et roue thermiques permettant de ventiler l'enceinte à l'année. Il sera également nécessaire de remplacer les extracteurs d'air pour la salle de bain par des équipements de type « Panasonic » pour évacuer les odeurs des salles de toilette convenablement. Les modifications et ajouts au code à travers les années n'ont pour but que de mieux protéger le bâtiment et les occupants. Nous n'avons pas l'information sur la présence ou non de radon dans le secteur ou même directement dans le bâtiment. Une bonne pratique serait que le client effectue un test de radon. Le coût est faible et le test vous fournirait de l'information pertinente. Aucun système de climatisation n'est présent dans le bâtiment existant et aucun besoin n'a été exprimé par le client pour ajouter des unités de climatisations.



Évacuateur de salle de bain

## **ÉLECTRICITÉ**

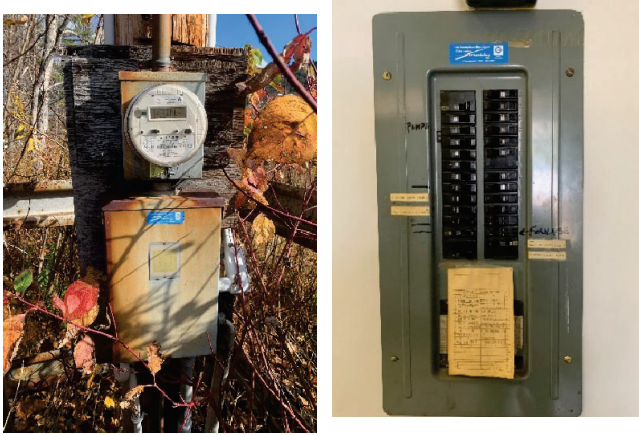
### **D-5010 - SERVICE ET DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE**

La distribution électrique provient de l'entrée électrique principale du bâtiment avant « est » de 100 ampères à 120/240 volts.

Il est possible d'observer que bien que le panneau électrique soit conforme, il serait préférable de le remplacer lors de travaux de rénovation dus à son âge avancé. De plus, sa capacité ne sera plus suffisante si de nouvelles charges sont ajoutées. Il serait encore possible d'ajouter de faibles charges sur de nouveaux circuits à l'aide de disjoncteur jumeau, mais de façon très limitée. Les circuits dans le panneau de distribution existant sont identifiés et tous comblés. Le nouveau système de ventilation c/a serpentins électriques ainsi que la conversion des radiateurs à l'électricité nécessiteront une puissance supplémentaire. Il faut donc prévoir remplacer l'entrée électrique (mât électrique, embase compteur, câbles, sectionneur principal, panneau électrique) par une nouvelle entrée de plus grande puissance qui sera déterminée lors de la phase « plan et devis ».

#### **Intervention(s) recommandée(s) :**

Remplacement de l'entrée électrique et du panneau de distribution.



### **D-5020 - ÉCLAIRAGE ET DISTRIBUTION SECONDAIRE**

Le système d'éclairage intérieur est constitué d'appareils à tube, raccordés par des câbles en BX.

#### **Intervention(s) recommandée(s) :**

Remplacer tous les appareils d'éclairage par de nouveaux appareils au DEL. De plus, il serait judicieux d'uniformiser tous les appareils d'éclairage du bâtiment. Une étude d'éclairage est suggérée pour améliorer la qualité visuelle des artisans et visiteurs.



### **D-5030 - COMMUNICATION ET SÉCURITÉ**

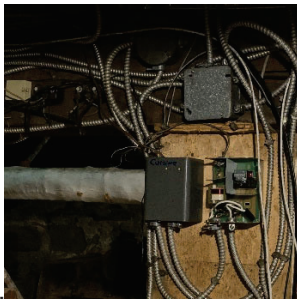
Pour ce type de bâtiment, il n'y a aucune obligation selon le code pour installer un système d'alarme incendie, détecteur de fumée et panneau d'issue. Le bâtiment possède un extincteur qui respecte les distances selon le code.

#### **Intervention(s) recommandée(s) :**

Il serait peut-être intéressant pour le client d'installer un système alarme intrusion et caméra pour protéger le bâtiment pour le vol et vandalisme. Il sera cependant non comptabilisé dans l'estimation.

**AUTRES SYSTÈMES ÉLECTRIQUES – DIVERSES CONSTATATIONS DE NON-CONFORMITÉ**

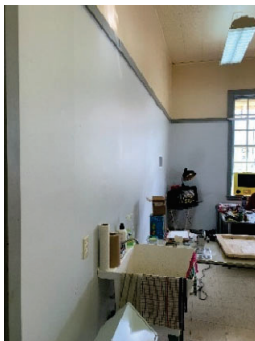
Étant donné la vétusté de la filerie du bâtiment, nous ne pouvons confirmer que tous les câbles sont munis d'un fil de mise à la terre. Nous recommandons de remplacer toutes les prises de courant par disjoncteur différentiel de classe A (DDFT).



Câblage avec aucune mise à la terre



Câblage qui passe à travers la cloison (non conforme)



Prise de courant non conforme risque d'éclaboussure moins de 1,5 mètre de la cuve (non protégé DDFT)



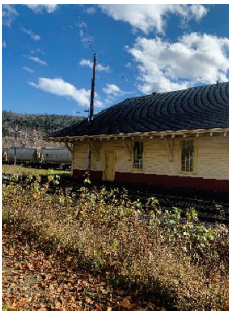
Panneau à fusible dénudé



Manque couvert sur l'interrupteur



Prise de courant extérieur non conforme selon nouvelles normes



Poteau électrique qui traverse le toit à retirer

Intervention(s) recommandée(s):

Effectuer une tournée générale avec un maître électricien et un ingénieur afin de corriger les non-conformités existantes dans le bâtiment.

## 5.0 ESTIMATION DE COÛTS DE TRAVAUX

Estimation électrique – mécanique – (scénario de base)

#	DESCRIPTION DES ITEMS	TOTAUX
1.0	AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	- \$
2.0	PLOMBERIE	24 695,00 \$
3.0	VENTILLATION	93 500,00 \$
4.0	ÉLECTRICITÉ	95 682,03 \$
5.0	PROTECTION INCENDIE	4 000,00 \$
6	STRUCTURE	- \$
<b>COÛTS DES TRAVAUX</b>		<b>217 877,03 \$</b>
	IMPRÉVUS DE CHANTIER (10%)	21 787,70 \$
	CONTINGENCE DE DESIGN (10 %)	21 787,70 \$
	PROFITS ET ADMINISTRATION ENTREPRENEUR GÉNÉRAL (15%)	35 949,71 \$
<b>TOTAL AVANT TAXES</b>		<b>297 402,14 \$</b>
	TAXES ( 5% TPS ; 9.975% TVQ )	44 535,97 \$
<b>TOTAL DE L'ESTIMATION</b>		<b>341 938,11 \$</b>

Estimation électrique – mécanique – (scénario chaudière électrique)

#	DESCRIPTION DES ITEMS	TOTAUX
1.0	AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	- \$
2.0	PLOMBERIE	24 695,00 \$
3.0	VENTILATION	126 500,00 \$
4.0	ÉLECTRICITÉ	67 682,03 \$
5.0	PROTECTION INCENDIE	4 000,00 \$
6	STRUCTURE	- \$
<b>COÛTS DES TRAVAUX</b>		<b>222 877,03 \$</b>
	IMPRÉVUS DE CHANTIER (10%)	22 287,70 \$
	CONTINGENCE DE DESIGN (10 %)	22 287,70 \$
	PROFITS ET ADMINISTRATION ENTREPRENEUR GÉNÉRAL (15%)	36 774,71 \$
<b>TOTAL AVANT TAXES</b>		<b>304 227,14 \$</b>
	TAXES ( 5% TPS ; 9.975% TVQ )	45 558,01 \$
<b>TOTAL DE L'ESTIMATION</b>		<b>349 785,16 \$</b>

## 6.0 CONCLUSION

La gare de Matapédia est un bâtiment qui a été construit dans les années 1903 est construite sur un seul niveau avec un vide sanitaire. Lors de notre analyse, nous avons noté certaines non-conformités :

- Aucun secteur du bâtiment n'est alimenté en air neuf qui assure la gestion de la qualité de l'air et le maintien des conditions climatiques;
- Éclairage intérieur et extérieur vétuste non adapté à la future vocation pour les espaces de création/exposition ;
- Toutes les prises de courant devront être protégées par un disjoncteur différentiel de classe A (DDFT), car on ne peut garantir que tout le câblage existant possède une mise à la terre.
- Aucun DAR (dispositif anti-refoulement) installé sur l'entrée d'eau ;
- Le chauffe-eau existant a dépassé sa durée de vie utile.
- Le système de chauffage avec chaudière au mazout, tuyauterie et radiateur à l'eau chaude est vétuste et demandera toujours de l'entretien. Ce système consomme un combustible fossile néfaste pour l'environnement ;
- Certains appareils de plomberie sont vétustes et désuets ;
- Certaines déficiences électriques incluant ceux du préventionniste en incendie sont à corriger et sont annotées aux présents rapports ;
- Prises extérieures exposées aux intempéries doivent être munies de couvercles convenant aux emplacements mouillés.
- Poteau électrique traversant la toiture.
- Extincteur à installer et avertisseur de fumée

À la suite de notre analyse, nous recommandons les interventions suivantes :

### PLOMBERIE

- Remplacer le chauffe-eau (a dépassé sa durée de vie utile)
- Refaire l'entrée d'eau et ajouter un DAR
- Ajouter les appareils à la nouvelle conciergerie



- Ajouter les appareils à la nouvelle cuisinette. Utiliser le réseau de drainage et évier existant le plus possible pour les raccordements des nouveaux appareils.
- Remplacement de la station de lavage

## **ÉLECTRICITÉ**

- Remplacer tous les appareils d'éclairage intérieur et extérieur par de nouveaux appareils au DEL;
- Remplacement de l'entrée électrique et du panneau de distribution. La nouvelle entrée pourrait être installée dans le vide sanitaire; enlever le poteau électrique qui traverse le toit.
- Selon la norme CSA 26-702.1 les prises extérieures exposées aux intempéries doivent être munies de couvercles convenant aux emplacements mouillés;
- Toutes les prises de courant doivent être protégées par un disjoncteur différentiel de classe A (DDFT).
- Convertir à l'électricité les radiateurs existants en retirant leur tuyauterie et en les remplissant d'un mélange d'eau et de glycol.

## **VENTILATION**

- Nous recommandons l'ajout d'un système de ventilation avec alimentation à 100 % air frais avec récupération d'énergie ;
- Ajout d'un humidificateur ;
- Ajouter un évacuateur d'air dans les salles de bain et rangement ;


Comme illustré à la section 5.0, nous estimons à environ 297 402 \$ (avant les taxes) pour effectuer les recommandations proposer. L'option avec le scénario de remplacement de la chaudière à l'huile par la chaudière électrique s'élève à 304 227 \$ (avant les taxes).

L'annexe I présente l'estimation détaillée.


## **ANNEXE I – ESTIMATION DÉTAILLÉE**

FORMULAIRE D'ESTIMATION


**ESTIMATION PRÉLIMINAIRE**

<b>PROJET</b>	Gare de Matapédia	
<b>NUMÉRO</b>	K20-136	
<b>DATE</b>	2023-03-07	
<b>RÉVISION</b>	0	
<b>RÉSUMÉ DE L'ESTIMATION</b>		

#	DESCRIPTION DES ITEMS	TOTAUX
1.0	AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	- \$
2.0	PLOMBERIE	24 695,00 \$
3.0	VENTILLATION	93 500,00 \$
4.0	ÉLECTRICITÉ	95 682,03 \$
5.0	PROTECTION INCENDIE	4 000,00 \$
6	STRUCTURE	- \$
<b>COÛTS DES TRAVAUX</b>		<b>217 877,03 \$</b>
	IMPRÉVUS DE CHANTIER (10%)	21 787,70 \$
	CONTINGENCE DE DESIGN (10 %)	21 787,70 \$
	PROFITS ET ADMINISTRATION ENTREPRENEUR GÉNÉRAL (15%)	35 949,71 \$
<b>TOTAL AVANT TAXES</b>		<b>297 402,14 \$</b>
	TAXES ( 5% TPS ; 9.975% TVQ )	44 535,97 \$
<b>TOTAL DE L'ESTIMATION</b>		<b>341 938,11 \$</b>

<b>PRÉPARÉ/ APPROUVÉ PAR</b>	
	 Martin Crousset, ing. MGP PMP Mécanique et électricité

## ESTIMATION PRÉLIMINAIRE



<b>PROJET</b>	Gare de Matapédia				
<b>NUMÉRO</b>	K20-136				
<b>DATE</b>	2023-03-07				
<b>RÉVISION</b>	0				
<b>ÉLECTRICITÉ</b>					 <b>KWATROE</b>
#		Qty	Unité de mesure	Prix unitaire	Totaux
<b>1</b>	<b>ÉLECTRICITÉ</b>				
1,1	Distribution électrique principal et secondaire	1	lot	20 000,00 \$	20 000 \$
1,2	Relocalisation isolation mur	1		- \$	- \$
1,3	Correction déficience maitre électricien	1	lot	7 400,00 \$	7 400 \$
1,4	Éclairage (c/a filerie boîte de jonction)	1	lot	33 562,03 \$	33 562 \$
1,5	Thermostat appareil de chauffage	1	lot	2 820,00 \$	2 820 \$
1,6	Conversion radiateur eau chaude à l'électricité	1	lot	28 000,00 \$	28 000 \$
1,7	Raccordement équipement de ventilation	1	lot	3 900,00 \$	3 900 \$
<b>GRAND TOTAL</b>					<b>95 682,03 \$</b>

Notes :

La main d'oeuvre est incluse dans les montants.

## ESTIMATION PRÉLIMINAIRE

<b>PROJET</b>	Gare de Matapédia		
<b>NUMÉRO</b>	K20-136		
<b>DATE</b>	2023-03-07		
<b>RÉVISION</b>	0		
<b>VENTILLATION</b>			

#		Qte	Unité de mesure	Prix unitaire	Totaux
<b>1</b>	<b>CHAUFFAGE, VENTILATION ( CVCA )</b>				
1,1	Distribution de CVCA	1	lot	31 900,00 \$	31 900 \$
1,1	Unités autonomes ou monoblocs	1	lot	38 500,00 \$	38 500 \$
1,1	Régulation et instrumentation	1	lot	17 600,00 \$	17 600 \$
1,1	Autres systèmes ou équipements de CVCA (évacuateur WC)	1	lot	5 500,00 \$	5 500 \$
<b>GRAND TOTAL</b>					<b>93 500,00 \$</b>


Notes :

La main d'oeuvre est incluse dans les montants.

FORMULAIRE D'ESTIMATION


**ESTIMATION PRÉLIMINAIRE - scénario chaudière électrique**

<b>PROJET</b>	Gare de Matapédia	
<b>NUMÉRO</b>	K20-136	
<b>DATE</b>	2023-03-07	
<b>RÉVISION</b>	0	
<b>RÉSUMÉ DE L'ESTIMATION</b>		




#	DESCRIPTION DES ITEMS	TOTAUX
1.0	AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR	- \$
2.0	PLOMBERIE	24 695,00 \$
3.0	VENTILATION	126 500,00 \$
4.0	ÉLECTRICITÉ	67 682,03 \$
5.0	PROTECTION INCENDIE	4 000,00 \$
6	STRUCTURE	- \$
<b>COÛTS DES TRAVAUX</b>		<b>222 877,03 \$</b>
	IMPRÉVUS DE CHANTIER (10%)	22 287,70 \$
	CONTINGENCE DE DESIGN (10 %)	22 287,70 \$
	PROFITS ET ADMINISTRATION ENTREPRENEUR GÉNÉRAL (15%)	36 774,71 \$
<b>TOTAL AVANT TAXES</b>		<b>304 227,14 \$</b>
	TAXES ( 5% TPS ; 9.975% TVQ )	45 558,01 \$
<b>TOTAL DE L'ESTIMATION</b>		<b>349 785,16 \$</b>

PRÉPARÉ/ APPROUVÉ PAR

  
 Martin Crousset, ing. MGP PMP  
 Mécanique et électricité

## ESTIMATION PRÉLIMINAIRE



<b>PROJET</b>	Gare de Matapédia				
<b>NUMÉRO</b>	K20-136				
<b>DATE</b>	2023-03-07				
<b>RÉVISION</b>	0				
<b>ÉLECTRICITÉ</b>					
#		Qty	Unité de mesure	Prix unitaire	Totaux
<b>1</b>	<b>ÉLECTRICITÉ</b>				
1,1	Distribution électrique principal et secondaire	1	lot	20 000,00 \$	20 000 \$
1,2	Relocalisation isolation mur	1		- \$	- \$
1,3	Correction déficience maitre électricien	1	lot	7 400,00 \$	7 400 \$
1,4	Éclairage (c/a filerie boîte de jonction)	1	lot	33 562,03 \$	33 562 \$
1,5	Thermostat appareil de chauffage	1	lot	2 820,00 \$	2 820 \$
1,6	Conversion radiateur eau chaude à l'électricité	0	lot	28 000,00 \$	- \$
1,7	Raccordement équipement de ventilation	1	lot	3 900,00 \$	3 900 \$
<b>GRAND TOTAL</b>					<b>67 682,03 \$</b>

Notes :

La main d'oeuvre est incluse dans les montants.

## ESTIMATION PRÉLIMINAIRE

<b>PROJET</b>	Gare de Matapédia	
<b>NUMÉRO</b>	K20-136	
<b>DATE</b>	2023-03-07	
<b>RÉVISION</b>	0	
<b>VENTILATION</b>		



#		Qte	Unité de mesure	Prix unitaire	Totaux
<b>1</b>	<b>CHAUFFAGE, VENTILATION ( CVCA )</b>				
1,1	Distribution de CVCA	1	lot	31 900,00 \$	31 900 \$
1,1	Unités autonomes ou monoblocs	1	lot	38 500,00 \$	38 500 \$
1,1	Régulation et instrumentation	1	lot	17 600,00 \$	17 600 \$
1,1	Autres systèmes ou équipements de CVCA évacuateur WC - cha	1	lot	38 500,00 \$	38 500 \$
<b>GRAND TOTAL</b>					<b>126 500,00 \$</b>

Notes :

La main d'oeuvre est incluse dans les montants.



## ESTIMATION PRÉLIMINAIRE

<b>PROJET</b>	Gare de Matapédia		
<b>NUMÉRO</b>	K20-136		
<b>DATE</b>	2023-03-07		
<b>RÉVISION</b>	0		
<b>PLOMBERIE</b>			

#	Description	Qte	Unité de mesure	Prix unitaire	Totaux
<b>1</b>	<b>DÉMOLITION SÉLECTIVE</b>				<b>5 500,00 \$</b>
1.1	Démolition plomberie - chaudière	1	lot	5 500,00 \$	5 500 \$
<b>2.0</b>	<b>RÉSEAU D'EAU DOMESTIQUE</b>				<b>19 195,00 \$</b>
2.1	Cuivre	5	m	385,00 \$	1 925 \$
2.2	Isolation	25	m	110,00 \$	2 750 \$
2.3	Chauffe-eau	1	un	1 100,00 \$	1 100 \$
2.4	Réservoir d'expansion	1	un	1 100,00 \$	1 100 \$
2.5	Station de lavage	1	un	2 750,00 \$	2 750 \$
2.6	DAR	1	un	3 190,00 \$	3 190 \$
2.7	Accessoires (toilette, lavabos, évier, cuve de lavage)	1	un	3 300,00 \$	3 300 \$
2.8	Tuyauterie sanitaire	4	m	110,00 \$	440 \$
2.9	Main d'œuvre ( plomberie)	24	h	110,00 \$	2 640 \$
2.10					
<b>GRAND TOTAL</b>					<b>24 695,00 \$</b>

Notes :

La main d'oeuvre est incluse dans les montants.

## CHAPITRE 5 CLASSIFICATION DES USAGES

### 5.1 CHAMP D'APPLICATION ET GÉNÉRALITÉS

Les dispositions du présent chapitre s'appliquent aux usages principaux.

### 5.2 USAGE MIXTE

Généralement, il ne peut pas y avoir plus d'un usage principal par terrain. Toutefois, dans un bâtiment principal, il est possible d'opérer plus d'un usage principal lorsque ceux-ci sont autorisés dans la zone. Les usages mixtes doivent respecter toutes les dispositions générales ou spécifiques applicables à chacun des usages qui sont exercés.

### 5.3 USAGES PERMIS DANS TOUTES LES ZONES

Sont autorisés dans toutes les zones, les usages suivants :

1. Abris;
2. Bassin de rétention des eaux pluviales;
3. Boîte de distribution ou de collecte de courrier;
4. Cabine téléphonique;
5. Jardin et potager;
6. Halte routièrre ou un belvédère;
7. Parc ou un espace vert sans bâtiment;
8. Parc commémoratif sans bâtiment;
9. Piste cyclable ou une promenade piétonne;
10. Réseau de sentier pédestre sans bâtiment autre que des refuges ou abris;
11. Service d'utilité publique tels que :
  - a) Conduite d'aqueduc ou d'égout ainsi que ses accessoires (équipement de pompage, réservoir, etc.);
  - b) Voie de circulation et ses accessoires à l'exception d'une gare de train, d'une gare de triage, d'un centre de transbordement ou d'un terminus;
  - c) Ligne de câblodistribution ou de fibre optique;
  - d) Poste de chloration;
  - e) Poste de décompression pour le gaz naturel;
  - f) Ligne de transport d'énergie sous la responsabilité d'Hydro-Québec.
12. Toilette publique;

Si ces équipements sont installés hors terre ou à l'intérieur d'un bâtiment, ils devront respecter les marges de recul exigées pour la zone où ils sont construits. Lorsqu'ils sont souterrains et qu'ils ne sortent pas à l'extérieur du sol, les marges ne sont pas obligatoires.

Aucune marge de recul n'est exigée pour un jardin, un potager, une halte routièrre ou un belvédère.

Dans tous les cas, ils devront être installés de façon à ne pas nuire à la circulation ou à la sécurité du public lors de travaux d'entretien ou de réparation.

Dans toutes les zones, les bâtiments ou les équipements devront s'harmoniser avec les constructions environnantes soit par la mise en place d'aménagements paysagers entourant ces équipements, soit en prévoyant des clôtures décoratives. L'architecture des bâtiments devra être soignée et leurs revêtements extérieurs de même ou de meilleure qualité que les bâtiments adjacents.

## 5.5.2 GROUPE D'USAGES C – COMMERCE ET SERVICES

### CLASSE D'USAGES C1 – COMMERCE DE DÉTAIL ET SERVICES

Cette classe d'usages comprend les commerces de détail et de services ci-après énumérés et qui répondent aux conditions suivantes :

1. Sous réserve de dispositions particulières, toutes les opérations sont effectuées à l'intérieur d'un bâtiment principal et aucune marchandise n'est déposée, entreposée ou offerte en vente ou en location à l'extérieur sauf pour les commerces de détail de type quincaillerie et marché public (codes CUBF 5220, 5230, 5251, 5361, 5363, 5370 et 5432);
2. L'usage principal doit obligatoirement être exercé dans un bâtiment principal affecté spécifiquement à cet usage;
3. L'activité exercée ne cause aucune fumée, poussière, odeur, chaleur, gaz, éclat de lumière, vibration, ni aucun bruit plus intense que l'intensité moyenne du bruit normal environnant de la rue et de la circulation avoisinante, au-delà des limites du local où s'exerce l'activité. La preuve que les limites permises ne sont pas dépassées incombe au demandeur. La Municipalité peut exiger une telle preuve afin de s'assurer que les règlements soient respectés. La Municipalité peut exiger que les bruits incommodes de nature intermittente soient assourdis au moyen de dispositifs efficaces.

À titre non limitatif, les usages compris dans cette classe d'usages sont les suivants :

CUBF	Usages	Commentaires
<b>A - Commerce de détail (habillement)</b>		
5610	Vente au détail de vêtements et d'accessoires pour hommes	
5620	Vente au détail de vêtements prêt-à-porter pour femmes	
5631	Vente au détail d'accessoires pour femmes	
5632	Vente au détail en kiosque de vêtements et d'accessoires de vêtements	<i>Sont inclus les kiosques de bas, de porte-monnaie, etc.</i>
5640	Vente au détail de lingerie pour enfants	
5651	Vente au détail de vêtements pour toute la famille	
5652	Vente au détail de vêtements unisexes	
5653	Vente au détail de vêtements en cuir	
5660	Vente au détail de chaussures	
5670	Vente au détail de complets sur mesure	
5680	Vente au détail de vêtements de fourrure	
5691	Vente au détail de tricots, de lainages et d'accessoires divers	

5411	Vente au détail de produits d'épicerie	<i>Avec boucherie</i>
5412	Vente au détail de produits d'épicerie	<i>Sans boucherie</i>
5413	Dépanneur	<i>Sans vente d'essence</i>
5421	Vente au détail de la viande	
5422	Vente au détail de poissons et de fruits de mer	
5431	Vente au détail de fruits et de légumes	
5432	Marché public	
5440	Vente au détail de bonbons, d'amandes et de confiseries	
5450	Vente au détail de produits laitiers	
5461 et 5462	Vente au détail de produits de la boulangerie et de la pâtisserie	
5470	Vente au détail de produits naturels et aliments de régime	
5711	Vente au détail de meubles	
5712	Vente au détail de revêtements de plancher et de murs	<i>Est incluse la vente au détail de bois franc et plancher flottant, carreaux de céramique et tapisserie</i>
5713	Vente au détail de tentures et de rideaux et de stores	
5714	Vente au détail de vaisselle, de verrerie et d'accessoires en métal	
5715	Vente au détail de lingerie de maison	
5716	Vente au détail de lits d'eau	
5717	Vente au détail d'armoires, de coiffeuses et de meubles d'appoint	
5721	Vente au détail d'appareils ménagers	
5722	Vente au détail d'aspirateurs et leurs accessoires	
5731	Vente au détail de radios, de téléviseurs, de systèmes de son et d'appareils électroniques	
5732	Vente au détail d'instruments de musique	

5996	Vente au détail d'appareils d'optique	
5997	Vente au détail d'appareils orthopédiques et articles spécialisés de santé	
5998	Vente au détail de bagages et d'articles en cuir	
7117	Atelier d'artiste ou d'artisan	
<b>CUBF</b>	<b>Usages</b>	<b>Commentaires</b>
<b>C - Édifice commercial et à bureaux</b>		
5001	Centre commercial super régional	200 magasins et plus
5002	Centre commercial régional	100 à 199 magasins
5003	Centre commercial local	45 à 99 magasins
5004	Centre commercial de quartier	15 à 44 magasins
5005	Centre commercial de voisinage	14 magasins et moins
5010	Immeuble commercial	
5030	Entreprise de télé magasinage et de vente par correspondance	
6000	Immeuble à bureaux	<i>Un bâtiment constitué de plusieurs locaux servant de lieux d'affaires où sont effectuées des activités professionnelles sans qu'aucune n'ait de prédominance sur les autres</i>
<b>CUBF</b>	<b>Usages</b>	<b>Commentaires</b>
<b>D - Services</b>		
4211	Gare d'autobus pour passagers	
4215	Abribus	
4291	Transport par taxi	
4292	Service d'ambulance	
4293	Service de limousine	

6132	Maison de courtiers et de négociants de marchandises	
6133	Bourse de titres et de marchandises	
6141	Agence et courtier d'assurances	
6151	Exploitation de biens immobiliers (sauf le développement)	
6152	Maison d'agents, de courtiers et de services d'administration des biens-fonds	
6153	Service de lotissement et de développement des biens-fonds	
6155	Service conjoint concernant les biens-fonds, les assurances, les prêts et les lois	
6160	Service de holding, d'investissement et de fiducie	
6191	Service relié à la fiscalité	
6211	Service de buanderie, de nettoyage à sec et de teinture (sauf les tapis)	
6213	Service de couches	
6215	Service de nettoyage et de réparation de tapis	
6221	Service photographique (incluant les services commerciaux)	
6222	Service de finition de photographies	
6231	Salon de beauté	<i>Maquillage, manucure, etc.</i>
6232	Salon de coiffure	
6233	Salon capillaire	
6234	Salon de bronzage ou de massage	
6241	Salon funéraire	
6251	Pressage de vêtements	
6252	Service de réparation et d'entreposage de fourrure	
6253	Service d'entretien de chaussures et d'articles de cuir (cordonnerie)	
6254	Modification et réparation de vêtements	
6263	Service de toilettage pour animaux domestiques	

6421	Service de réparation d'accessoires électriques	<i>Sauf les radios, les téléviseurs et les moteurs électriques</i>
6422	Service de réparation et d'entretien de radios, de téléviseurs, d'appareils électroniques et d'instruments de précision	
6423	Service de réparation et de rembourrage de meubles	
6493	Service de réparation de montres, d'horloges et bijouterie	
6496	Service de réparation et d'entretien de matériel informatique	
6497	Service d'affûtage d'articles de maison	
6511	Service médical (cabinet de médecins et chirurgiens spécialisés)	
6512	Service dentaire (incluant chirurgie et hygiène)	
6513	Service d'hôpital	<i>Incluant les hôpitaux psychiatriques</i>
6514	Service de laboratoire médical	
6515	Service de laboratoire dentaire	
6517	Clinique médicale (cabinet de médecins généralistes)	
6518	Service d'optométrie	
6521	Service d'avocats	
6522	Service de notaires	
6523	Service d'huissiers	
6555	Service de géomatique	
6561	Service d'acupuncture	
6562	Salon d'amaigrissement	
6563	Salon d'esthétique (épilation, traitement de la peau, etc.)	
6564	Service de podiatrie	
6565	Service d'orthopédie	
6569	Autres services de soins paramédicaux	<i>Soins qui sont prodigués par des personnes des</i>

6597	Service d'urbanisme et de l'environnement	
6598	Service de vétérinaires (animaux domestiques)	
6616	Service d'estimation de dommages aux immeubles (experts en sinistre)	
6648	Service de pose de portes, de fenêtres et de panneaux de verre	
6731	Bureau de poste	
6732	Comptoir postal	
6920	Fondations et organismes de charité	
6991	Association d'affaires	
6992	Association de personnes exerçant une même profession ou une même activité	
6993	Syndicat et organisation similaire	
6994	Association civique, sociale et fraternelle	
6995	Service de laboratoire autre que médical	
6996	Bureau d'information pour tourisme	
8292	Service d'agronomie	
8551	Service minier de minéraux	
8552	Service minier du charbon	
8553	Service relatif à l'extraction du pétrole brut et du gaz (sauf le forage à forfait)	
8554	Service minier de minéraux non métalliques (sauf le pétrole)	

#### CLASSE D'USAGES C2 – COMMERCE DE VÉHICULES MOTORISÉS SANS INCIDENCE

Cette classe d'usages comprend les commerces et services reliés directement ou indirectement aux véhicules à moteur et qui répondent aux conditions suivantes :

1. L'usage principal doit obligatoirement être exercé dans un bâtiment principal affecté spécifiquement à cet usage;
2. L'activité exercée ne cause aucune fumée, poussière, odeur, chaleur, gaz, éclat de lumière, vibration, ni aucun bruit plus intense que l'intensité moyenne du bruit normal environnant de la rue et de la circulation avoisinante, au-delà des limites du local où s'exerce l'activité. La preuve que les



CLASSE D'USAGES **C3** – STATION-SERVICE

À titre non limitatif, les usages compris dans cette classe d'usages sont les suivants :

CUBF	Usages	Commentaires
5531	Station-service avec réparation de véhicules automobiles	
5532	Station libre-service ou avec service sans réparation de véhicules automobiles	
5533	Station libre-service ou avec service et dépanneur sans réparation de véhicules automobiles	

CLASSE D'USAGES ~~C4~~ – COMMERCE CONTRAIGNANT

Cette classe d'usages comprend les commerces et services de nature extensive ou contraignante, qui nécessitent souvent de l'entreposage extérieur et dont les activités peuvent causer fumée, poussière, odeur, chaleur, gaz, éclat de lumière, vibration, bruit au-delà des limites du local ou du terrain où s'exerce l'activité.

À titre non limitatif, les usages compris dans cette classe d'usages sont les suivants :

CUBF	Usages	Commentaires
4214	Garage d'autobus et équipement d'entretien	
4222	Garage et équipement d'entretien pour le transport par camion (incluant les garages municipaux)	
4228	Relais pour camions (« truck stop »)	
4921	Service d'envoi de marchandises	<i>Exclut l'entreposage des centres de distribution ou d'expédition de marchandises du groupe 637</i>
4928	Service de remorquage	
4929	Autre service pour le transport	
5020	Entreposage de tout genre	
5113 et 5593	Vente au détail ou en gros de pièces de véhicules automobiles et d'accessoires usagés	<i>Inclut les cimetières de véhicules automobiles ou cours (parc) de ferraille</i>
5211	Vente au détail de matériaux de construction (cour à bois)	

6613	Service de construction non résidentielle, commerciale et institutionnelle (entrepreneur général)	
6614	Service de montage de charpentes d'acier et mise en place de béton préfabriqué	
6615	Service de charpenterie et de grosse menuiserie (entrepreneur spécialisé)	
6616	Service d'estimation de dommages aux immeubles (expert en sinistre)	
6621	Service de revêtement en asphalte et en bitume	
6623	Service de construction de routes, de rues et de ponts, de trottoirs et de pistes (entrepreneur général)	
6631	Service de plomberie, de chauffage, de climatisation et de ventilation (entrepreneur spécialisé)	
6637	Service d'isolation de cloisons sèches et travaux d'isolation (entrepreneur spécialisé)	
6638	Service de revêtements de sol (entrepreneur spécialisé)	
6641	Service de travaux de toiture (entrepreneur spécialisé)	
6642	Service de pose et réparation de parement métalliques et autres (entrepreneur spécialisé)	
6643	Service en travaux de fondations et de structures de béton (entrepreneur spécialisé)	
6644	Service de forage de puits, eau	
6645	Pose de carreaux de céramique, de marbre, de mosaïque, de pierre (à l'intérieur seulement) et de terrazzo	
6646	Entreprise d'excavation, de nivellement, de défrichage et d'installation de fosses septiques	
6647	Démolition de bâtiment et autres ouvrages	
6652	Installation d'extincteurs automatiques	
6653	Installation d'équipements de réfrigération commerciale	
6654	Installation d'ascenseurs et d'escaliers roulants	

**CLASSE D'USAGES C6 – DÉBIT D'ALCOOL**

Cette classe d'usages comprend les établissements commerciaux où l'on sert des boissons alcoolisées, à l'exception des établissements à caractère érotique, et qui répondent aux conditions suivantes :

1. L'usage principal doit obligatoirement être exercé dans un bâtiment principal affecté spécifiquement à cet usage;
2. L'activité exercée ne cause aucune fumée, poussière, odeur, chaleur, gaz, éclat de lumière, vibration, ni aucun bruit plus intense que l'intensité moyenne du bruit normal environnant de la rue et de la circulation avoisinante, au-delà des limites du local où s'exerce l'activité. La preuve que les limites permises ne sont pas dépassées incombe au demandeur. La Municipalité peut exiger une telle preuve afin de s'assurer que les règlements soient respectés. La Municipalité peut exiger que les bruits incommodes de nature intermittente soient assourdis au moyen de dispositifs efficaces;
3. L'établissement peut comprendre un espace pour consommer à l'extérieur du bâtiment principal (en terrasse). Les dispositions réglementaires du présent règlement concernant les terrasses doivent être respectées.

À titre non limitatif, les usages compris dans cette classe d'usages sont les suivants :

CUBF	Usages	Commentaires
5821	Établissement avec service de boissons alcoolisées (bar)	
5822	Établissement dont l'activité principale est la danse	<i>Discothèque avec service de boissons alcoolisées, boîte de nuit</i>
5823	Bar à spectacles	

**CLASSE D'USAGES C7 – COMMERCE D'HÉBERGEMENT**

Cette classe d'usages comprend les établissements dont l'activité principale est d'offrir des services d'hébergement de courte durée, à une clientèle de passage tel que défini à la *Loi sur les établissements d'hébergement touristique*.

À titre non limitatif, les usages compris dans cette classe d'usages sont les suivants :

1. Auberge de jeunesse;
2. Camp de vacances;
3. Chalets locatifs;
4. Établissement hôtelier comprenant un hôtel ou un motel;
5. Résidence de tourisme.

**CLASSE D'USAGES C8 – COMMERCE ÉROTIQUE**

Cette classe d'usages comprend les établissements à caractère érotique de même que les usages qui, même s'ils pouvaient être compris dans une autres classe ou un autre groupe, correspondent à l'une des descriptions suivantes :

1. Un établissement qui cherche à tirer profit de la présentation d'un spectacle dans lequel une personne présente ou met en évidence ses seins, ses parties génitales ou ses fesses en reproduisant l'expression du plaisir sexuel ou en provoquant l'excitation sexuelle ou qui, à l'aide de

		<i>d'expédition de marchandises du groupe 637</i>
4921	Service d'envoi de marchandises	
4922	Service d'emballage et de protection de marchandise	
5111	Vente en gros d'automobiles et autres véhicules automobiles, neufs ou d'occasion	<i>Inclut les véhicules récréatifs</i>
5112	Vente en gros de pièces et d'accessoires neufs pour véhicules automobiles	
5113	Vente en gros de pièces usagées et d'accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	<i>Exclut les cimetières de véhicules automobiles et les cours de ferrailles</i>
5114	Vente en gros de pneus et de chambres à air	
5115	Vente en gros de véhicules autres que les véhicules automobiles	<i>Inclut les embarcations, les voiliers, les aéronefs, etc.</i>
5121	Vente en gros de médicaments et de produits médicamenteux	
5122	Vente en gros de peinture et de vernis	
5123	Vente en gros de produits de beauté	
5131	Vente en gros de tissus et de textiles	
5132	Vente en gros de vêtements, de lingerie, de bas et d'accessoires	
5133	Vente en gros de chaussures	
5134	Vente en gros de vêtements de fourrure	
5141	Vente en gros pour l'épicerie en général	
5142	Vente en gros de produits laitiers	
5143	Vente en gros de volailles et de produits provenant de la volaille	<i>Exclut la vente d'oeufs</i>
5144	Vente en gros de confiseries	
5145	Vente en gros de produits de boulangerie et de pâtisserie	
5146	Vente en gros de poissons et de fruits de mer	
5147	Vente en gros de viandes et de produits de la viande	

5182	Vente en gros de machinerie et d'instruments commerciaux, industriels ou agricoles, neufs ou d'occasion (incluant la machinerie lourde)	
5183	Vente en gros d'équipements professionnels et de pièces	
5184	Vente en gros d'équipements et de pièces pour les entreprises de services	
5185	Vente en gros d'équipements et de pièces pour le transport (sauf véhicules automobiles)	
5186	Vente en gros d'ameublements, de matériel de bureau et de magasin	
5187	Vente en gros de matériel scolaire	
5188	Vente en gros de jouets et d'articles de passe-temps	
5191	Vente en gros de métaux et de minéraux (sauf les produits du pétrole et les rebuts)	
5192	Vente en gros de combustible (incluant le bois de chauffage)	
5193	Vente en gros de produits du tabac	
5194	Vente en gros de boissons non alcoolisées	
5195	Vente en gros de la bière, du vin et des boissons alcooliques	
5196	Vente en gros de papiers et de produits du papier	
5197	Vente en gros de meubles et d'articles d'ameublement de maison	
5198	Vente en gros de bois et de matériaux de construction	
6371	Entreposage de produits de la ferme (sauf l'entreposage en vrac à l'extérieur) et silos	
6373	Entreposage frigorifique (sauf les armoires frigorifiques)	
6374	Armoire frigorifique	
6375	Entreposage du mobilier et d'appareils ménagers (incluant les mini entrepôts)	
6376	Centre de distribution ou d'expédition de marchandises diverses (colis, courrier, meubles, etc.)	<i>Exclut les activités de vente en gros à plusieurs clients qui sont répertoriées au grand</i>

6364	Centre de recherche en science sociale, politique, économique et culturelle	<i>Sont incluses l'éthique et l'épistémologie</i>
6365	Centre de recherche en science physique et chimique	<i>Sont incluses les sciences optiques</i>
6366	Centre de recherche en science de la vie	<i>Médecine, reproduction et alimentation</i>
6367	Centre de recherche en mathématiques et informatique	<i>Sont inclus les statistiques et modèles</i>
6368	Centre de recherche d'activités émergentes	<i>Sont incluses les technologies langagières et la photonique</i>
<b>CUBF</b>	<b>Usages</b>	<b>Commentaires</b>
<b>B – Entrepreneurs généraux ayant peu de contraintes</b>		
6622	Service de construction pour ouvrage d'art (entrepreneur général)	
6632	Service de peinture, posage de papier teint, décoration des bâtiments et peinture des ouvrages de génie (entrepreneur spécialisé)	
6633	Service de travaux d'électricité et d'installation de câblage (entrepreneur spécialisé)	
6634	Service de maçonnerie (entrepreneur spécialisé)	
6635	Service de petite menuiserie de finition (entrepreneur spécialisé)	
6636	Plâtrage, stucage et tirage de joints (entrepreneur spécialisé)	
<b>CUBF</b>	<b>Usages</b>	<b>Commentaires</b>
<b>C – Industries</b>		
2071	Industrie de biscuits, de craquelins et de biscottes	
2072	Industrie du pain	
2081	Industrie de chocolat et de confiseries chocolatées	
2084	Industrie d'assaisonnements et de vinaigrettes	
2085	Malterie	
2086	Rizerie	

2460	Industrie de tapis, carpettes et moquettes	
2471	Industrie de sacs et de poches en matière textile	
2472	Industrie d'articles en grosse toile ou de substituts de la toile (bâches et tentes)	<i>Sauf industrie de sacs et de poches en matière textile</i>
2491	Industrie du fil	
2492	Industrie de tissus étroits	<i>Tissage et tressage</i>
2493	Industrie de broderie, de plissage et d'ourlets	
2494	Industrie de la teinture et du finissage de textile et de tissus et revêtement de tissus	
2495	Industrie d'articles de maison en textile et d'articles d'hygiène en textile	
2496	Industrie de tissus larges	
2497	Industrie de tissus pour armature de pneus	
2498	Industrie de tissus tricotés	
2612	Industrie de la confection à forfait de vêtements pour hommes et garçons	
2613	Industrie de manteaux pour hommes et garçons	
2614	Industrie de complets, d'uniformes et de vestons pour hommes et garçons	
2615	Industrie de pantalons pour hommes et garçons	
2616	Industrie de vêtements de nuit et de sous-vêtements pour hommes et garçons	
2617	Industrie de chemises pour hommes et garçons	
2622	Industrie de la confection à forfait de vêtements pour femmes et filles	
2623	Industrie de manteaux, de tailleurs, de vestons ajustés et de jupes pour femmes et filles	
2624	Industrie de vêtements de sport pour femmes et filles	
2625	Industrie de robes pour femmes et filles	

2812	Industrie du meuble de maison en bois	
2821	Industrie du meuble de bureau, en métal	
2822	Industrie du meuble de bureau, en bois	
2891	Industrie de sommiers et de matelas	
2892	Industrie du meuble et d'articles d'ameublement pour hôtels, restaurants et institutions	
2893	Industrie du meuble de jardin	
2894	Industrie de rayonnages et d'armoires de sûreté	
2895	Industrie du cadre	
2931	Industrie de boîtes pliantes et rigides	
2932	Industrie de boîtes en carton ondulé et en carton compact	
2933	Industrie de sacs en papier	
3011	Industrie de l'impression de formulaires commerciaux	
3012	Industrie de l'impression de journaux, de publication et de catalogues	
3013	Industrie de l'impression de périodiques ou de revues	
3014	Industrie de l'impression de livres	
3015	Industrie de l'impression de répertoires et d'annuaires et de dictionnaires	
3020	Industrie du clichage, de la composition, de la reliure et de la lithographie	
3031	Industrie de l'édition du livre	
3032	Industrie de l'édition de journaux	
3033	Industrie de l'édition de périodiques ou de revues	
3034	Industrie de l'édition de répertoires, d'annuaires et de base de données	
3041	Industrie de journaux (impression et édition combinées)	
3050	Éditeur de logiciels ou progiciels	



3451	Industrie de moteurs et de pièces de moteurs de véhicules automobiles	
3452	Industrie de pièces pour systèmes de direction et de suspension de véhicules automobiles	
3453	Industrie de roues et de freins pour véhicules automobiles	
3454	Industrie de pièces et d'accessoires en plastique pour véhicules automobiles	
3455	Industrie d'accessoires en matière textile pour véhicules automobiles	
3456	Industrie de carrosseries de véhicules automobiles	
3457	Industrie de matériel électrique et électronique pour véhicules automobiles	
3458	Industrie de pièces de transmission et de groupe motopropulseur pour véhicules automobiles	
3480	Industrie de la construction et de la réparation d'embarcations	
3510	Industrie de petits appareils électroménagers	
3520	Industrie de gros appareils	
3531	Industrie d'appareils d'éclairage (sauf ampoules et tubes)	
3532	Industrie de lampes électriques (ampoules et tubes)	
3541	Industrie du matériel électronique ménager	
3542	Industrie du matériel électronique audio et vidéo	
3551	Industrie d'équipements de télécommunication	
3552	Industrie de pièces et de composantes électroniques	
3553	Industrie du matériel téléphonique	
3561	Industrie de transformateurs électriques	
3562	Industrie du matériel électrique de communication et de protection	
3571	Industrie d'ordinateurs et de leurs unités périphériques	
3580	Industrie de fils et de câbles électriques	
3591	Industrie d'accumulateurs	

3997	Industrie d'articles de bureau et de fournitures pour artistes (sauf les articles en papier)	
3998	Industrie d'apprêtage et de teinture de fourrure	

#### CLASSE D'USAGES I2 – INDUSTRIE LOURDE

Cette classe d'usages comprend les établissements industriels à contraintes élevées telles que bruit, poussière et fumée ci-après énumérés et qui répondent aux conditions suivantes :

1. L'usage principal doit obligatoirement être exercé dans un bâtiment principal affecté spécifiquement à cet usage.

À titre non limitatif, les usages compris dans cette classe d'usages sont les suivants :

CUBF	Usages	Commentaires
2020	Industrie de la préparation et du conditionnement de poissons et de fruits de mer	
2061	Industrie d'aliments pour chats et chiens	
2062	Industrie d'aliments pour autres animaux	
2082	Traitement du sucre de canne et de betteraves à sucre	
2083	Amidonnerie et fabrication de graisses et d'huiles végétales	<i>Comprend les établissements dont l'activité principale est le broyage de graines oléagineuses et des noix, de même que l'extraction des huiles, la fabrication de graisses et d'huiles par la transformation d'huiles brutes ou partiellement raffinées; ou le mélange de graisses et d'huiles achetées. Peuvent fabriquer des produits comestibles ou non comestibles et peuvent utiliser des graisses animales et végétales</i>
2089	Autres industries de produits alimentaires	<i>Sont inclus les établissements dont l'activité principale est la fabrication et le conditionnement en vue de la revente à l'unité d'aliments préparés périssables comme les salades, les sandwiches, les repas préparés, les pizzas fraîches, les pâtes</i>

2914	Industrie de fabrication du carton ou de transformation du carton	
2915	Industrie de panneaux et du papier de construction	
2920	Industrie de papier asphalté pour couvertures	
2991	Industrie de papiers couchés, traités et contrecollés	
2992	Industrie de produits de papeterie	
2993	Industrie de produits en papier hygiénique jetable	
2994	Industrie de papier recyclé	
3111	Industrie de ferro-alliages	<i>Acierie</i>
3112	Fonderie d'acier	
3113	Industrie de formes en acier laminé à froid, à partir d'acier acheté	
3114	Industrie d'étirage de fils d'acier	
3120	Industrie de tubes et de tuyaux en fer et en acier, à partir d'acier acheté	
3140	Fonderie de fer	
3151	Industrie de fonte et affinage de métaux non ferreux (sauf l'aluminium)	
3161	Industrie du laminage de l'aluminium	
3162	Industrie de l'étirage, de l'extrusion et alliage de l'aluminium, fabriqué à partir d'acier acheté	
3170	Industrie du laminage, de l'étirage et de l'extrusion du cuivre et de ses alliages	
3181	Fonderie de métaux non ferreux, moulage sous pression	
3182	Fonderie de métaux non ferreux, sauf moulage sous pression	
3210	Industrie de chaudières, d'échangeurs de chaleur et de plaques métalliques	
33	Industrie de la machinerie (sauf électrique)	
3411	Industrie des appareils d'aéronefs (incluant avions et hélicoptères)	
3412	Industrie des pièces et accessoires d'aéronefs (incluant avions et hélicoptères)	

3712	Industrie d'huiles de graissage et de graisses lubrifiantes	<i>Le terrain est utilisé exclusivement pour le passage de la conduite et il n'y a aucune autre activité</i>
3714	Raffinerie de pétrole	
3716	Station de contrôle de la pression du pétrole	
3717	Industrie du recyclage d'huiles à moteur	
3791	Industrie de la fabrication de mélanges d'asphalte et de pavés d'asphalte	
3792	Industrie de la fabrication de bardeaux et de matériaux de revêtement en asphalte	
3821	Industrie d'engrais chimique et d'engrais composés	
3831	Industrie de résines synthétiques et de caoutchouc synthétique	
3832	Industrie de fibres et de filaments artificiels et synthétiques	
3840	Industrie de produits pharmaceutiques et de médicaments	
3850	Industrie de peinture, de teinture et de vernis	
3861	Industrie de savons et de détachants pour le nettoyage	
3862	Industrie du recyclage de produits de nettoyage	
3870	Industrie de produits de toilette	
3881	Industrie de pigments et de colorants secs	
3882	Industrie de produits chimiques inorganiques d'usage industriel	
3883	Industrie de produits chimiques organiques d'usage industriel	
3891	Industrie d'encre d'imprimerie	
3892	Industrie d'adhésifs, de colles et de produits connexes	
3893	Industrie d'explosifs, de détonateurs pour explosifs (sauf les munitions)	
3894	Industrie de produits pétrochimiques	
3895	Industrie de fabrication de gaz industriels	

## CLASSE D'USAGES I4 – EXTRACTION

Cette classe d'usages comprend les établissements dont l'activité principale consiste à extraire des matières minérales consolidées ou non. À titre non limitatif, les usages compris dans cette classe d'usages sont les suivants :

CUBF	Usages	Commentaires
8511	Extraction du minerai de fer	
8512	Extraction du minerai de cuivre et de nickel	
8513	Extraction du minerai de zinc et de plomb	
8514	Extraction du minerai d'or et d'argent	
8515	Extraction du minerai d'aluminium et de bauxite	
8516	Extraction de minerais métalliques (sauf le vanadium)	
8517	Extraction du minerai de cuivre et de zinc	
8518	Extraction du grès	
8519	Extraction d'autres minerais	
8521	Extraction de l'antracite (charbon bitumineux)	
8522	Extraction du charbon subbitumineux	
8523	Extraction du lignite	<i>Charbon composé à 70 % de carbone riche en débris ligneux</i>
8530	Pétrole brut et gaz naturel (extraction)	<i>Comprend le gisement de schiste et sables bitumineux, l'épuration, l'exploitation pétrolière et gazière, les procédés de gazéification, liquéfaction, pyrolyse du charbon effectués à la mine</i>
8541	Pierre de taille	
8542	Extraction de la pierre pour le concassage et l'enrochement	
8543	Extraction du sable et du gravier	
8544	Extraction de l'argile, de l'ardoise et de matériaux réfractaires	

6831	École de métiers (non intégrée aux polyvalentes)	
6832	École commerciale et de secrétariat (non intégrée aux polyvalentes)	
6833	École de coiffure, d'esthétique et d'apprentissage de soins de beauté (non intégrée aux polyvalentes)	
6834	École de beaux-arts et de musique	<i>Établissement consistant à donner une formation en beaux-arts, incluant l'art (à l'exception de l'art publicitaire et des arts graphiques), la danse, l'art dramatique, la musique et la photographie (à l'exception de la photographie publicitaire). Les écoles de danse professionnelle sont aussi incluses.</i>
6835	École de danse	
6836	École de conduite automobile (non intégrée aux polyvalentes)	
6837	École d'enseignement par correspondance	
6838	Formation en informatique	

6. Services religieux comprenant notamment :

- a) Couvent, monastère, presbytère;
- b) Église, synagogue, mosquée et temple;
- c) Cimetière.

7. Services socioculturels et sportifs comprenant notamment :

- a) Centre communautaire ou de quartier;
- b) Bureau et kiosque d'information touristique;
- c) Bibliothèque, musée, cinéma, théâtre;
- d) Centre sportif multidisciplinaire (couvert);
- e) Piscine intérieure;
- f) Aréna.

8. Sécurité et voirie comprenant notamment :

- a) Services de sécurité publique (Police, pompier);
- b) Administration municipale;
- c) Halte routière;
- d) Garage municipal;
- e) Stationnements publics.

4316	Réparation et entretien des avions	
4411	Terminus maritime (passagers) incluant les gares de traversiers	
4412	Gare maritime (marchandises)	
4413	Installation portuaire en général	
4414	Terminus maritime (pêcherie commerciale)	

### 5.5.5 GROUPE D'USAGES RE – RECRÉATION EXTÉRIEURE

#### CLASSE D'USAGES RE1 – PARC ET ESPACE VERT

À titre non limitatif, les usages compris dans cette classe d'usages sont les suivants :

1. Jardin communautaire;
2. Espace vert;
3. Parc.

#### CLASSE D'USAGES RE2 – ÉQUIPEMENT RÉCRÉATIF EXTENSIF

Cette classe comprend les activités récréatives exercées de manière extensive sans équipement, bâtiment sur fondation ou infrastructure importante.

À titre non limitatif, les usages compris dans cette classe d'usages sont les suivants :

1. Centre d'interprétation de la nature;
2. Sentiers pédestres, cyclables.

#### CLASSE D'USAGES RE3 – ÉQUIPEMENT RÉCRÉATIF INTENSIF À FAIBLE IMPACT

Ces activités extérieures sont généralement exercées sur un espace confiné (moins de 1 hectare) desservant la population à l'échelle du voisinage ou de l'ensemble de la municipalité.

À titre non limitatif, les usages compris dans cette classe d'usages sont les suivants :

1. Terrain de sport (soccer, baseball, piste de course à pied ou d'athlétisme, terrain de pétanque, etc.);
2. Patinoire extérieure et activités connexes;
3. Plage publique;
4. Golf miniature;
5. Équipement pour planche à roulettes ou de patin à roues alignées.

#### CLASSE D'USAGES RE4 – ÉQUIPEMENT RÉCRÉATIF INTENSIF À FORT IMPACT

Ces activités extérieures sont généralement exercées sur de vastes espaces aménagés aux fins de l'usage et qui peut nécessiter l'utilisation d'équipements lourds. L'usage dessert généralement la population à l'échelle de la région ou de la province.

À titre non limitatif, les usages compris dans cette classe d'usages sont les suivants :

1. Activité de type « Grandeur nature

## CHAPITRE 6 BÂTIMENTS PRINCIPAUX

### 6.1 CHAMP D'APPLICATION ET GÉNÉRALITÉS

À moins d'indications contraires, les dispositions du présent chapitre s'appliquent à toutes les zones.

### 6.2 NOMBRE DE BÂTIMENT PRINCIPAL PAR TERRAIN

Dans toutes les zones, un terrain ne peut être occupé que par un seul bâtiment principal, sauf pour les projets d'ensemble définis au présent règlement.

### 6.3 DIMENSIONS DU BÂTIMENT PRINCIPAL

#### 6.3.1 Largeur et superficie

Sauf si spécifiquement mentionné autrement, les dimensions minimales d'un bâtiment principal sont prescrites dans les grilles de spécification. Font exception, les bâtiments suivants :

Type de bâtiment	Largeur minimale du mur avant	Superficie minimale au sol
Gaz bar	4,3 m	14 m <sup>2</sup>
Bâtiment agricole	4,3 m	40 m <sup>2</sup>

#### 6.3.2 Bâtiments et constructions dont la hauteur n'est pas limitée

Aucune hauteur maximale n'est prescrite à l'égard des clochers ou autres éléments similaires des édifices de culte, des campaniles, des réservoirs d'eau municipaux, des tours de relais ou de télécommunication, des tours de contrôle d'un aéroport, des cheminées d'industries, des élévateurs à grain ou des silos agricoles.

### 6.4 NORMES D'IMPLANTATION PARTICULIÈRES

Malgré les normes d'implantation générales indiquées dans les grilles de spécifications, des normes particulières peuvent s'appliquer dans les cas suivants.

#### 6.4.1 Normes d'implantation particulières dans le cas d'un lot d'angle, d'un lot transversal ou d'un lot d'angle transversal

Dans le cas d'un lot d'angle, d'un lot transversal ou d'un lot d'angle transversal, les lignes de lot, les normes d'implantation prescrites dans les grilles s'appliquent en les calculant à partir des différentes lignes de terrain indiquées aux figures jointes à la terminologie du présent règlement.

De même, lorsqu'un usage, un bâtiment ou une construction complémentaire tel que défini au présent règlement doit s'implanter sur un lot d'angle, un lot transversal ou un lot d'angle transversal, les normes d'implantation applicables doivent respecter les différentes cours illustrées aux figures jointes à la terminologie du présent règlement.

#### 6.4.2 Normes d'implantation particulières dans le cas d'un bâtiment jumelé ou en rangée

Dans le cas d'un bâtiment principal jumelé ou en rangée, la marge de recul latérale correspondant à un mur mitoyen est égale à 0 mètre. L'autre marge latérale varie comme suit :

- Habitation unifamiliale jumelée : 3,6 m
- Habitation bifamiliale jumelée et en rangée : 7,5 m
- Habitation trifamiliale jumelée et en rangée : 7,5 m
- Habitation multifamiliale jumelée et en rangée : 7,5 m

La somme des marges latérales prévue à la grille ne s'applique pas.



## 6.6 MAISONS MOBILES ET UNIMODULAIRES

Les maisons mobiles et unimodulaires peuvent être localisées uniquement dans des zones où elles sont spécifiquement autorisées dans les grilles de spécifications.

Toute maison mobile doit être implantée de façon à ce que sa façade la plus grande soit parallèle à la rue adjacente au terrain sur lequel elle est implantée.

Les maisons mobiles doivent être ancrées au sol, le vide entre le sol et le dessous de la maison mobile devra être fermé avec des matériaux s'harmonisant avec ceux de la maison mobile. Si la fondation n'est pas composée par un mur plein, elle doit être entourée uniformément sur tout son pourtour par une jupe recouverte d'un matériau de finition extérieure d'un bâtiment principal défini au présent règlement ou par un des matériaux suivants: crépi appliqué sur un treillis métallique, déclin de vinyle ou d'acier émaillé.

## 6.7 MATÉRIAUX DE PAREMENT EXTÉRIEUR DES BÂTIMENTS PRINCIPAUX

Seuls les matériaux suivants sont permis comme revêtement extérieur des bâtiments principaux:

1. La brique;
2. Le bois ou produit du bois de finition extérieure, peint, teint ou huilé;
3. La pierre naturelle ou artificielle;
4. Le stuc;
5. L'amiante en bardeaux ou plaques;
6. Le verre;
7. L'aluminium;
8. L'acier émaillé;
9. Le béton et le bloc de béton architectural;
10. Le vinyle;
11. L'acier galvanisé uniquement pour les bâtiments complémentaires des exploitations agricoles, forestières et industrielles et situés à l'extérieur du périmètre urbain et d'agglomération;
12. Tout matériau accepté par la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL).

Les panneaux de particules de bois agglomérées et le bois pressé sont interdits comme matériaux de finition.

## 6.8 TYPES DE BÂTIMENTS PROHIBÉS

Tout bâtiment tendant à symboliser ou ayant la forme d'un animal, d'un fruit, d'un légume ou d'un produit à vendre est prohibé. Ces dispositions s'appliquent également à un bâtiment accessoire ou complémentaire.

Tout véhicule, construction ou moyen de transport, en ordre de marche ou non, tels que wagon de chemin de fer, conteneur maritime ou de transport, autobus, bateau, boîte de camion, remorque ou autre véhicule de même nature sont considérés comme un bâtiment s'ils sont installés sur un terrain vacant ou construit et s'ils ne sont plus utilisés pour le transport de personnes, d'animaux ou de marchandises.

Ces bâtiments sont prohibés dans les cas suivants :

1. Sur un terrain vacant dans toutes les zones;
2. Sur un terrain occupé par un usage résidentiel localisé dans un périmètre urbain.

Un tel bâtiment doit respecter les normes relatives aux remises quant à leur superficie, leur hauteur et leur emplacement sur le terrain. En tout temps, il doit être maintenu en bon état.

		<table border="1"> <tr> <td data-bbox="261 558 326 1255">Léporidés (lapins, lièvres et autres espèces similaires)</td> <td data-bbox="326 558 383 1255">10</td> <td data-bbox="383 558 440 1255">15</td> </tr> <tr> <td data-bbox="326 254 383 558">Camélidés (lamas et autres espèces similaires)</td> <td data-bbox="383 254 440 558">6</td> <td data-bbox="440 254 496 558">150</td> </tr> <tr> <td data-bbox="383 254 440 558">Gallinacés (poules, dindes, pintades et autres espèces similaires)</td> <td data-bbox="440 254 496 558">20</td> <td data-bbox="496 254 553 558">5</td> </tr> <tr> <td data-bbox="440 254 496 558">Anatidés (canards, oies, et autres espèces similaires)</td> <td data-bbox="496 254 553 558">20</td> <td data-bbox="553 254 610 558">5</td> </tr> <tr> <td data-bbox="553 254 610 558">Ratites (autruches, émeus et autres espèces similaires)</td> <td data-bbox="610 254 667 558">6</td> <td data-bbox="667 254 724 558">100</td> </tr> </table>	Léporidés (lapins, lièvres et autres espèces similaires)	10	15	Camélidés (lamas et autres espèces similaires)	6	150	Gallinacés (poules, dindes, pintades et autres espèces similaires)	20	5	Anatidés (canards, oies, et autres espèces similaires)	20	5	Ratites (autruches, émeus et autres espèces similaires)	6	100
Léporidés (lapins, lièvres et autres espèces similaires)	10	15															
Camélidés (lamas et autres espèces similaires)	6	150															
Gallinacés (poules, dindes, pintades et autres espèces similaires)	20	5															
Anatidés (canards, oies, et autres espèces similaires)	20	5															
Ratites (autruches, émeus et autres espèces similaires)	6	100															
Apiculture	Habitation unifamiliale isolée	<p>Les dispositions sur les fermettes ne s'appliquent pas sur un terrain situé dans une zone autorisant les usages du groupe d'usages A – Agricole.</p> <p>L'apiculture est autorisée aux conditions suivantes:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Autorisé à titre d'usage complémentaire à une habitation unifamiliale isolée;</li> <li>2. Cet usage complémentaire est autorisé uniquement dans les zones hors du périmètre urbain;</li> <li>3. Le terrain doit avoir une superficie minimale de 2 500 m<sup>2</sup>;</li> <li>4. Une seule ruche est autorisée par lot;</li> <li>5. Elle est autorisée dans toutes les cours;</li> <li>6. La superficie maximale de la ruche de doit pas excéder 1 m<sup>2</sup> et la hauteur maximale à partir du niveau du sol est de 2 m;</li> <li>7. Une ruche doit être située à au moins 15 m d'une voie publique et d'une habitation;</li> <li>8. Le nom et l'adresse du propriétaire doivent être apposés sur la ruche;</li> <li>9. Les ruches sans cadre mobile (de type Warre) sont interdites;</li> <li>10. Les ruches doivent être enregistrées au MAPAQ.</li> </ol> <p>Les dispositions sur l'apiculture ne s'appliquent pas sur un terrain situé dans une zone autorisant les usages du groupe d'usages A – Agricole.</p>															

			complémentaire à une halte routière. Ceux-ci doivent respecter les marges de recul applicables aux bâtiments principaux dans la zone où ils sont situés.
Pompes à essence	Vente ou location de véhicules		Autorisé en cour arrière seulement.
Hébergement touristique	Usage du groupe RE – Récréation extérieure		Dans une zone FA, autorisé comme usage complémentaire à un usage du groupe RE – Récréation extérieure aux conditions suivantes : <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La superficie occupée par l'hébergement ne doit pas excéder 30% de la superficie du terrain sur lequel est implanté l'usage principal;</li> <li>2. Toute unité d'hébergement doit être localisée à au moins 300 m d'un usage résidentiel ou d'une zone résidentielle;</li> <li>3. Toute unité d'hébergement doit respecter les normes d'implantation prescrites dans la zone.</li> </ol>
Dégustations, randonnées, excursions,	Acériculture (cabane à sucre)		Autorisé dans les zones Agricoles et Forestières.
Cafétéria, boutique de vente ou de location, centre d'entretien et de réparation	Centre de ski ou de vélo de montagne		Les normes prescrites dans la zone s'appliquent.
Autres			Les usages principaux, autres que l'habitation peuvent compter des usages complémentaires à la condition qu'ils soient un prolongement normal et logique des fonctions de l'usage principal. Un terrain doit être occupé par un bâtiment principal pour permettre un usage complémentaire, à l'exception des terrains utilisés à des fins d'agriculture, d'exploitation forestière, d'exploitation minière, les carrières et les sablières, conformément aux usages autorisés dans les zones.

## CHAPITRE 8 CONSTRUCTIONS ET USAGES TEMPORAIRES OU SAISONNIERS

### 8.1 CHAMP D'APPLICATION ET GÉNÉRALITÉS

À moins d'indications contraires, les dispositions du présent chapitre s'appliquent à toutes les zones. Il vise les usages temporaires, soit des usages autorisés pour une période de temps limitée par le présent règlement.

### 8.2. USAGES ET CONSTRUCTIONS TEMPORAIRES OU SAISONNIERS

#### 8.2.1. Abri d'hiver

Il est permis d'installer un abri d'auto temporaire pour automobile entre le 1<sup>er</sup> octobre d'une année et le 15 mai de l'année suivante. L'abri d'auto temporaire est autorisé dans l'allée de circulation et l'aire de stationnement. Le nombre d'abris temporaires est limité à 2 pour une habitation unifamiliale et à 1/ logement pour une habitation de 2 logements et plus. L'abri d'auto doit être implanté à au moins 1,5 m de la ligne avant et de la ligne latérale.

Des vestibules temporaires devant les portes d'entrée d'un établissement sont permis entre le 1<sup>er</sup> octobre d'une année et le 15 mai de l'année suivante à au moins 2 m des lignes de lot. Ces abris et vestibules doivent être fabriqués en toile ou matériel plastique et montés sur une ossature métallique, plastique synthétique ou en bois.

Ces abris et vestibules doivent être maintenus en bon état et être imperméables. Ils ne doivent pas être déchirés, il ne doit pas y avoir présence de lambeaux et la surface extérieure ne doit pas être détériorée par le soleil au point où les couleurs ne soient plus d'apparence uniforme. La toile doit être propre et nettoyée au besoin, de manière à enlever les taches ou coulisses de saleté qui y sont déposées ou incrustées. Les abris qui ne sont pas maintenus en bon état doivent être réparés, nettoyés, enlevés ou remplacés dans un délai maximal de 10 jours suite à l'avis écrit émis par l'inspecteur en bâtiment dénonçant le mauvais état de l'abri.

Hors de la période autorisée, ces abris et vestibules temporaires doivent être enlevés.

#### 8.2.2 Bâtiment préfabriqué et transportable utilisé lors de la construction d'un immeuble ou pour la vente ou la location immobilière

L'installation d'un bâtiment temporaire tel que bâtiment préfabriqué (sauf roulotte) desservant un immeuble en construction et servant de remise pour les outils ou de lieu de consultation des documents nécessaires à la construction ou servant pour la vente ou la location immobilière est autorisé dans toutes les zones et ce, sans avoir à obtenir un permis ou un certificat au préalable. Il doit cependant satisfaire aux conditions suivantes:

1. Ils reposent sur des roues, pieux ou autres supports amovibles;
2. Ils doivent être peints ou teints;
3. Ils doivent être localisés à une distance minimale de 6 m de toute ligne de terrain;
4. Ils doivent être enlevés dans les 15 jours après la fin des travaux ou lorsque les travaux sont arrêtés durant une période de plus de 2 mois ou dans le cas de la vente ou de la location immobilière, dans un délai d'un an après la fin des travaux.

#### 8.2.3 Vente de fruits, de légumes et de fleurs

Dans toutes les zones autres que résidentielles, un kiosque de vente de fruits, de légumes et de fleurs peut être installé pour une période n'excédant pas 45 jours, aux conditions suivantes:

1. Dans la marge avant, être localisés à une distance minimale de 1 m de l'emprise de rue;
2. Dans la marge latérale, ne pas excéder la façade latérale de plus de 4 m et être situé à une distance minimale de 2 m de la ligne latérale du terrain;

**8.2.7 Constructions et usages non spécifiquement énumérés**

Les constructions et usages non spécifiquement énumérés aux articles précédents peuvent être érigés ou exercés s'ils satisfont aux dispositions suivantes:

1. Ils doivent avoir un caractère temporaire, au sens du présent règlement;
2. Ils sont comparables à l'un des usages spécifiquement autorisés;
3. Ils ne présentent pas un risque pour la sécurité publique;
4. Ils n'entraînent pas d'inconvénients du point de vue de la circulation des véhicules et des piétons sur les voies publiques adjacentes.

## Zone C-4

## USAGES AUTORISÉS

			Isolé	Jumelé	En rangée
H1	Logement	Nombre minimal de logements	1	0	0
		Nombre maximal de logements	10	0	0
H2	Habitation avec services communautaires				
H3	Maison de chambres et pension				
C1	Commerce de détail et services				
C2	Commerce de véhicules motorisés sans incidence				
C3	Station-service				
C5	Restauration				
C6	Débit d'alcool				
C7	Commerce d'hébergement				
P1	Public et institution				
RE1	Parc et espace vert				
RE2	Équipement récréatif extensif				

## USAGES PARTICULIERS

Usage spécifiquement autorisé: [chemin de fer, 5112 et 5113 - entrepôt pour pièces de véhicules automobiles](#)(2)

Usage spécifiquement prohibé:

## NORMES D'IMPLANTATION DU BÂTIMENT PRINCIPAL

Marge de recul avant minimale:	6 m (1)
Marge de recul latérale minimale:	2 m
Somme des marges de recul latérale minimale:	4 m
Marge de recul arrière minimale:	5 m

## NORMES D'IMPLANTATION PARTICULIÈRES

(1)  
En bordure de la route 132, la marge de recul avant minimale est de 9 m

## DIMENSIONS DU BÂTIMENT PRINCIPAL

Hauteur minimale:	3 m
Hauteur maximale:	10 m
Largeur minimale:	6 m
Superficie minimale au sol du bâtiment (par lot):	40 m <sup>2</sup>
Superficie maximale au sol du bâtiment (par lot):	n.a.

## AUTRES NORMES PARTICULIÈRES

(2) [Toutes les activités des usages 5112 et 5113 doivent être à l'intérieur d'un bâtiment. Aucun entreposage extérieur n'est autorisé.](#)

VIA RAIL CANADA

# P63 - ASSET INVENTORY & CONDITION REPORT

MATAPEDIA STATION

10 RUE MACDONELL, MATAPEDIA, QC

OCTOBER 27, 2021

CONFIDENTIAL



---

# EXECUTIVE SUMMARY

## *General Description*

The Matapedia station was built in 1903. The building is currently leased and no longer serves the primary functions of VIA Rail. CN employees use the building when they stop in Matapedia. The building is planned to be used as a historical center that will feature archives of the Matapedia station. The Matapedia station is designated as a heritage train station. The station is one floor building with a (finished area) GFA of 241 m<sup>2</sup>. The building also includes an unfinished basement where most of the mechanical and electrical equipment is located. The site includes one paved parking lot covering 525m<sup>2</sup>. The site includes two asphalt paved platforms. Both platforms have a length of 125m.

## *General Condition*

The building is in Poor overall condition. While it is accomplishing its function for the most part, it has been many years without major restoration. Exterior and interior finishes, and asphalt pavement, are old and deteriorated.

The major asset issues identified include the following:

- The wood-framed structure is built close to grade, so the base of the exterior wood cladding is old, rotted and damaged in multiple places. We recommend its removal and replacement, at which time repairs to studs and sills may be required and improved separation from grade should be provided.
- The asphalt paving in the parking lot and drive lane is in very poor condition. Since cladding repairs at grade may require disruption of the platform pavement, which is aged, we have planned for full pavement replacement - including platforms - in the short term.
- The windows are functional but original and single-glazed. Replacement is recommended, although they are not scheduled in the short term in this report.
- The heating boilers are old. Their replacement should be planned.
- Finishes are generally old but functional. Presently, larger restoration is planned for later in the report term. This should be accelerated if modern appearances or more robust surfaces are required.

## *Facility Condition Index*

The Facility Condition Index is used to benchmark the current condition of the station features. The table below provides the FCI for the station features we reviewed as part of this mandate.

	<b>Replacement Value</b>	<b>Capital Expenditures Yrs 1 - 5 (2022 - 2026)</b>	<b>FCI</b>	<b>Condition Rating</b>
<b>Building</b>	\$1,296,912	\$290,146	22%	Poor
<b>Platform</b>	\$293,013	\$293,013	100%	Critical

## *Immediate Operational/Health & Safety Issues*

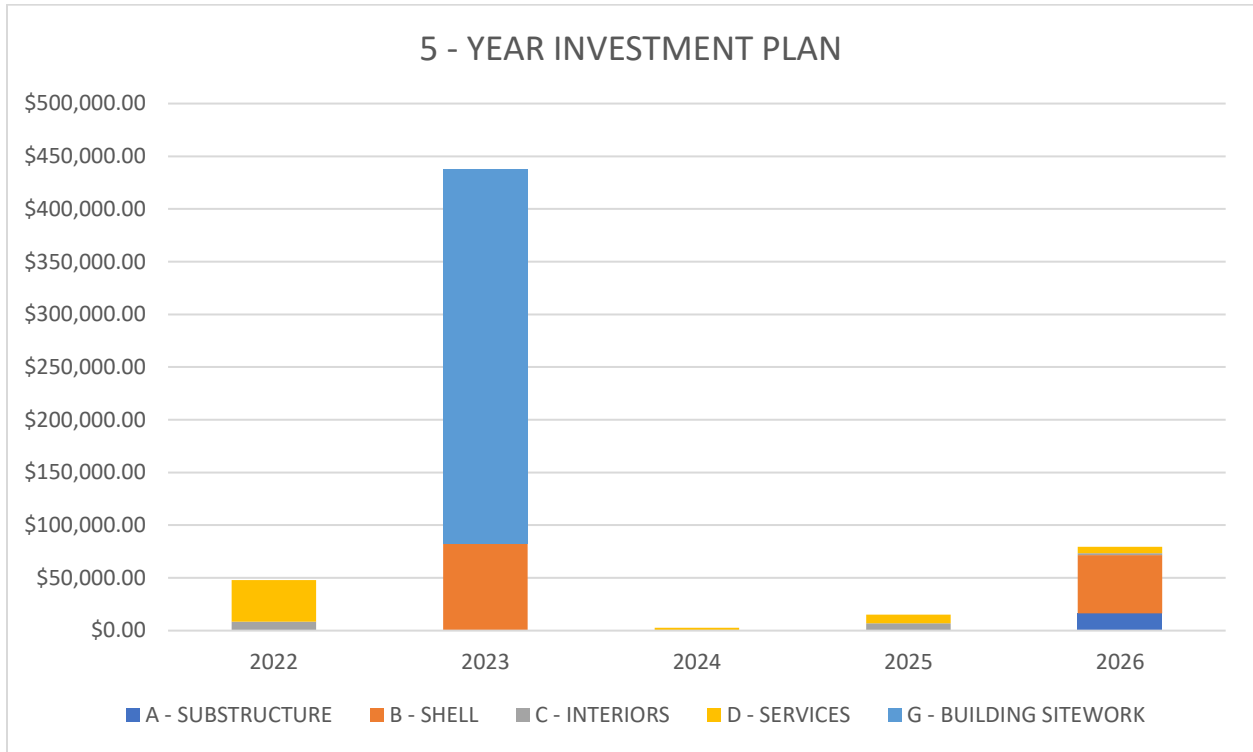
No immediate operational or health and safety concerns are identified.

## *Recommendations for Further Evaluations*

The electrical equipment is aged and approaching the age where some replacements may be required. An electrical thermal scan will help identify conditions requiring maintenance type repairs as well as proactively evaluate renewal requirements prior to a major failure leading to potential issues with station operations.



5-Year Investment Plan



---

# SIGNATURES

PREPARED BY

-DRAFT-

---

Marie-Josée Landry  
Lead Site Reviewer and Report Author

---

Date

-DRAFT-

---

Adam Safadi  
Project Manager

---

Date

-DRAFT-

---

Katie Wren  
Project Coordinator

---

Date

WSP Canada Inc. prepared this report solely for the use of the intended recipient, VIA Rail Canada, in accordance with the professional services agreement. The intended recipient is solely responsible for the disclosure of any information contained in this report. The content and opinions contained in the present report are based on the observations and/or information available to WSP Canada Inc. at the time of preparation. If a third party makes use of, relies on, or makes decisions in accordance with this report, said third party is solely responsible for such use, reliance or decisions. WSP Canada Inc. does not accept responsibility for damages, if any, suffered by any third party as a result of decisions made or actions taken by said third party based on this report. This limitations statement is considered an integral part of this report.

As the digital file transmitted to the intended recipient is no longer under the control of WSP Canada Inc., its integrity cannot be assured. As such, WSP Canada Inc. does not guarantee any modifications made to this digital file subsequent to its transmission to the intended recipient.



# TABLE OF CONTENTS

1	INTRODUCTION .....	1
1.1	Authorization .....	1
1.2	Project Scope.....	1
1.3	Methodology .....	1
1.3.1	Assessment Methodology.....	1
1.3.2	Reporting Methodology.....	2
1.4	General Information .....	6
1.4.1	Survey Method .....	6
1.4.2	Information Provided .....	6
1.4.3	Evaluation Limitations .....	6
1.4.4	Exclusions.....	7
2	STATION DESCRIPTION .....	8
2.1	Building History.....	8
2.2	Building General Description.....	8
2.3	Station Summary .....	8
2.4	Asset Profiles.....	9
2.5	Detailed Asset Information .....	9
3	STATION CONDITION.....	10
3.1	Overall Station Condition .....	10
3.2	Facility Condition Index.....	10
3.3	Description of Major Asset Issues .....	11
3.3.1	B202001 – Exterior Windows .....	11
3.3.2	B201001 – Exterior Walls .....	11
3.3.3	D302002 – Hot Water Boilers.....	11
3.3.4	C30 – Interior Finishes.....	11
3.3.5	G202003 – Paved Surfaces .....	11
3.4	Platform Height Compliance .....	11
3.5	Statutory Compliance .....	11
3.6	Accessibility.....	12
3.7	Recommended Additional Assessments.....	12



3.7.1	Infrared Scan of Electrical Equipment.....	12
<b>3.8</b>	<b>Detailed Asset Condition Rating &amp; Criticality .....</b>	<b>12</b>
<b>3.9</b>	<b>Capital Investment Plans .....</b>	<b>12</b>
3.9.1	2-Year Investment Plan with Project Details .....	13
3.9.2	5-Year Investment Plan with Project Details .....	14
3.9.3	10-Year Investment Plan .....	17
3.9.4	20-Year Investment Plan .....	17
3.9.5	30-Year Investment Plan .....	18
<b>4</b>	<b>LIMITATIONS.....</b>	<b>19</b>

---

## *APPENDICES*

A1	ASSET PROFILES
A2	DETAILED ASSET INVENTORY
A3	DETAILED ASSET CONDITION AND CRITICALITY RATING
B	30-YEAR CAPITAL INVESTMENT FORECAST
C	MARSHALL & SWIFT REPLACEMENT VALUE REPORT

# 1 INTRODUCTION

---

## 1.1 AUTHORIZATION

This report was prepared at the request of Karim Lahlou of VIA Rail Canada in accordance with our Service Order Form (SOF) dated June 8, 2021.

---

## 1.2 PROJECT SCOPE

With the goal of improving the management of VIA Rail's considerable portfolio of real property assets, this project was initiated to conduct an asset inventory and condition report of VIA stations across the network. The project outcome will provide critical data for analyzing costs and allow for optimized capital investments and a better predictive and preventive maintenance strategy.

For each station, a comprehensive system-level technical evaluation of buildings, parking lots and platforms was performed, including mechanical, electrical, structural, civil, architectural, fire protection and vertical transportation system components, following level 4 of the Uniformat-II 2015 classification guide.

This report includes the Asset Inventory (Excel format) and the Condition Report (pdf format) for the subject station.

The primary objectives of this assignment including the following:

- Provide a robust inventory of all assets at each station including quantities and replacement values;
  - Obtain information on the current condition of all assets and evaluate their criticality for station operations;
  - Identify anticipated remedial measures required over the next 30 years with associated Class D budgets;
- 

## 1.3 METHODOLOGY

---

### 1.3.1 ASSESSMENT METHODOLOGY

The assessment was carried out in general compliance with the Service Order Form dated June 8, 2021 and the intent of ASTM E2018-15 (Standard for Property Condition Assessments) which standardizes the performance of building condition assessments.

As required by VIA Rail, discipline specialists (including mechanical, civil and structural engineers, architectural technicians, and vertical transportation specialists) are available for this project; this is not a requirement of the Standard. In specific cases (larger urban sites, for example), the site assessment is performed by the discipline lead; in all other cases, trained and experienced building science staff carry out the assessment and review findings with subject matter experts during the analysis.

The following aspects of the ASTM E2018-15 Standard are specifically excluded:

- the Standard recommends a capital threshold of \$3,000; we have not considered a minimum threshold for this project to better align with the scale of the buildings and VIA Rail objectives;
- we did not make requests to building and fire officials for outstanding work-orders or violations on file;
- we make no comment on requirements of the Americans with Disabilities Act (an American standard which does not apply here) or any RBQ or NBC of Canada barrier-free provisions as these generally apply to new construction only;

- we make no comment on seismic or flood plain risks; and
- we do not review rent roll, lease agreements, zoning or other documents related to the business operations at the site.

Additional information on the assessment methodology can be found in the Scope of Work section of this report.

Our review assessed the following components - structure, building envelope, interior finishes and equipment, active fire safety, site, mechanical, electrical and vertical transportation.

Our mandate includes to complete a visual walk-through survey of components and systems to identify conditions that are conspicuous, patent, and that may be observed without intrusion, removal of material, exploratory probing or the use of special equipment. Therefore, concealed physical deficiencies and design inadequacies are specifically excluded from our mandate. Our interviews of building personnel attempt to document known concerns in the building, but we cannot attest to the integrity or knowledge of the interviewees, nor can this process, or the scope of work in its entirety, be considered technically exhaustive. Our work cannot identify all risks related to owning the property. Only representative samples will be directly observed. Assumptions on the condition of non-observed components will be based on extrapolation.

While the base evaluation is visual, we incorporate tactile methods where appropriate to better assess the condition of materials and equipment, using standard inspection tools. This can include, for example – probing sealants to check adherence and integrity, probing wooden elements to check for deterioration, testing ballast cover on exposed roofs, checking motors for heat and vibration, and many others at our discretion. For exposed suspended concrete slabs exposed to weather, vehicular traffic or other deteriorating conditions, we complete a chain-drag or sounding-tap survey of representative areas to extrapolate the condition of the slabs and protection systems. No material sampling testing is included.

---

### **1.3.2 REPORTING METHODOLOGY**

#### **GENERAL**

Building systems are categorized according to the ASTM E 1557 - Standard Classification for Building Elements and Related Sitework - Uniformat II (2015), Level IV protocol. The full Uniformat characterization standard is widely available so not repeated here.

The major group elements are as follows:

- A - Substructure
- B - Shell
- C - Interiors
- D - Services
- E - Equipment and Furnishings
- F - Special Construction and Demolition
- G - Building Sitework

Using an Microsoft Excel-based report template developed in concert with VIA Rail, the detailed asset inventory, condition rating, criticality analysis and renewal requirements are presented within the Uniformat framework.

The Uniformat components are categorized by room name/number (or area served) to allow for easy determination of the components contained within specific areas. For example, if there are two (or more) rooftop units present at the building, there is a separate Uniformat line item entry under D305006 Packaged Units with the appropriate asset information, condition rating and renewal requirements. This methodology is followed for all applicable components.

## CONDITION RATING

Each component (asset) has been assigned a condition rating following these parameters:

VALUE	STATUS	AGE OF ASSET	DEFINITION
1	Excellent	Near New	a. Asset may have been refurbished recently.
			b. Asset renders service without slowdown and/or interruption.
			c. The state of the asset ensures users' safety and has no effect on their health.
2	Good	Usually in 2nd third of its useful life	a. Asset has a slight level of degradation and minor defects may be observed.
			b. Service slowdowns and/or interruptions may occur occasionally.
			c. Asset requires lifecycle works valued at <b>less than 10%</b> of its replacement value.
			d. The state of the asset ensures users' safety and has no effect on their health.
3	Fair	Usually in end third of its useful life	a. Asset has a moderate level of degradation and defects may be observed.
			b. Service slowdowns and/interruptions occur occasionally.
			c. Asset requires lifecycle works valued at <b>10 to 25%</b> of its replacement value.
			d. The state of the asset ensures users' safety and has no effect on their health.
4	Poor	Exceeds its useful life	a. Asset has a high level of degradation and defects are observed.
			b. Service slowdowns and/or interruptions occur often.
			c. Asset requires lifecycle works valued at <b>25 to 50%</b> of its replacement value.
			d. Work to restore to Good to Fair condition must be planned, otherwise, the replacement or the decommissioning of asset should be considered.
			e. The state of the asset ensures users' safety and has no effect on their health.
5	Critical	Clearly exceeds its useful life	a. Asset has a very high level of degradation and defects are observed.
			b. Service slowdowns and/or interruptions occur very often. Important risk mitigation measures are in place.
			c. Asset requires significant and urgent lifecycle works valued at <b>over 50%</b> of its replacement value or needs to be replaced
			d. Work to restore to Good to Fair condition must be planned, otherwise, the replacement or the decommissioning of asset should be considered.
			e. The state of the asset may have potential implications to users' health and safety.

### **CRITICALITY RATINGS**

VIA Rail Canada has identified the impact of a component (asset) malfunction or unplanned shutdown using the following categories: operations, environment, health and safety and level of redundancy. We have included these values in our report.

<b>OPERATIONS</b>		
<b>Value</b>	<b>Impact</b>	<b>Definition</b>
0	None	No impact expected.
1	Low	A slight impact on preceding. Can be corrected by setting-up alternatives that are easy to implement, low costs.
2	Medium	A slight and permanent impact on preceding. Can be corrected setting-up alternatives that may be difficult and costly to implement.
3	High	A permanent impact on preceding. Can be corrected setting-up alternatives that may be extremely difficult and very costly to implement. Cannot be corrected unless system or assets are replaced.
4	Accessibility	Bring difficulties for passengers with reduced mobility and for deaf, mute or visually impaired persons.

<b>ENVIRONMENT</b>		
<b>Value</b>	<b>Impact</b>	<b>Definition</b>
0	None	No impact expected.
5	Low	Impacts are insignificant. Can be corrected by setting-up corrective measures that can be easily brought at low cost.
6	Medium	Impacts may be significant. Can be corrected by setting-up one or more correctives, costs may be high.
7	High	Impacts are extremely significant. In some cases, one or more correctives can be brought in a costly manner and in other case, no correctives can be brought, environment may be permanently damaged.

<b>HEALTH &amp; SAFETY</b>		
<b>Value</b>	<b>Impact</b>	<b>Definition</b>
0	None	None
8	Low	Maintainers must use appropriate safety measures and personal protective equipment all the time. By not doing so, minor injuries may occur or bring health problems.
9	Medium	Maintainers must use appropriate safety measures and personal protective equipment all the time. By not doing so, injuries that may occur may be serious or bring health problems.
10	High	Maintainers must use appropriate safety measures and personal protective equipment all the time. By not doing so, injuries that may occur may cause death or bring serious health problems.



LEVEL OF REDUNDACY		
Value	Impact	Definition
0	N/A	Not Applicable to this type of Asset.
1	N+1	Type of asset for which more than one unit is normally found, one being the back-up of the other (duplex, triplex). Potential partial redundancy/backup from minor operational adjustments.
3	N	Type of asset for which a single unit is normally found.

### Overall Criticality Score

The Overall Criticality Score of the Component (asset) is determined by the factored sum of the values and can be further categorized as follows:

CRITICALITY RESULTS	
< 5	Very Low
5-9	Low
10-14	Medium
15-19	High
≥ 20	Very High

We understand it is the intent of VIA Rail to use either the individual criticality scores or overall criticality scores in order to prioritize the components or projects recommended.

### PRIORITY RATINGS OF PROJECTS

In addition to the recommend remedial measures, expected year of implementation, prepared budget estimates, cycle of re-occurrence and risk if the action is deferred, we have provided a priority rating for each project following the criteria below:

PRIORITY RATING FOR PROJECTS		
1	Health & Safety	Life safety hazards cause accidents that may physically injure building occupants. Health hazards may result in the development of disease. Failure to implement these projects within the planning year may endanger building occupants.
2	Code Compliance and/or Legislative Requirement	Projects in this category are initiated to ensure that the building systems and components are in compliance with current codes and legislation. Failure to comply may result in compliance orders, fines, lawsuits and public embarrassment.
3	Approaching Failure	If left unattended, projects in this category threaten operations due to the imminent breakdown of critical building systems and components.
4	Normal Life Cycle Renewal	Projects in this category relate to proactive replacement of building systems and components at the end of their useful life.

### PROJECT BUDGETS

We have provided our *opinion of costs* to execute the renewal projects that we foresee. For each recommended renewal project, we have provided a budget for construction and a separate budget for design/engineering fees based on a 10% allowance. Costs associated with project management and contingency allowances are excluded.

## CLIENT

Project Manager	Karim Lahlou, Eng., PMP
Advisor	Isabelle Silletta
Project Sponsor	Stephanie Theberge
Director, Real Estate	Yan Lauzon

## WSP CANADA INC. (WSP)

Project Director	Gerard Gransauil, P.Eng.
Project Manager	Adam Safadi, P.Eng.
Project Coordinator	Katie Wren

## SUBCONSULTANTS

Elevating Device Specialist	KJA Consultants Inc.
-----------------------------	----------------------

---

## 1.4 GENERAL INFORMATION

---

### 1.4.1 SURVEY METHOD

WSP visited the site on August 17, 2021.

Our field observer and primary report author was Marie-Josée Landry. The report was reviewed by Gerard Gransauil of WSP.

The survey consisted of a visual review of all routinely accessible portions of the building interior, accessible flat roofs, and the perimeter site from grade.

Limitations and restrictions to our visual review for this site included:

- The sloped roof largely reviewed from grade.

---

### 1.4.2 INFORMATION PROVIDED

A questionnaire was issued to VIA Rail requesting information regarding known problems, past repairs, etc. The information received was reviewed and incorporated into the report where applicable.

The following reports/documents were provided:

- Accessibility Assessment, prepared by WSP, dated February 26, 2021;
- Heritage Character Statement, dated August, 1994.

The following drawings were provided:

- Floorplan layouts;
- Site plan, dated June, 1985.

The following service contractors were contacted:

- HVAC: Gratien Lebrun & Fils, Yves Lebrun, (418) 629-7821.

---

### 1.4.3 EVALUATION LIMITATIONS

*Additional evaluation* may be recommended to better understand existing conditions, remaining life expectancies, management strategies and budgets. These specific evaluations are not included in our base scope of work and fees. Where appropriate, we will include budgets for additional investigations in our reporting. Please refer to Section 3.6 of this report for recommendations for additional evaluations.

We provide our *opinion of costs* to execute the capital projects based on the repair strategies that we foresee. Costs will be provided at a Class D level when possible. When there is insufficient data to estimate Class D costs, we will provide placeholder approximations when appropriate. We try to select strategies to match your business plan for the building, or that a reasonable and prudent owner would undertake. Our opinions of costs apply only to the assumptions and approaches described in our report.

There can be a significant cost premium for building renewal in remote areas. We will review repair invoices and work with site representatives and service contractors to estimate regional factors to the extent possible. We will not be able to account for all costs related to local labour rates, remote transportation costs, or reduced availability of equipment and supplies.

Our review is only intended to identify conditions resulting from *past or current uses and layouts*. While we might identify possible improvements to existing systems (such as replacement with a more energy efficient system), our scope does not include any system re-design, nor comments on the suitability of the systems if the building were to undergo change of use, renovation or additions in the future.

---

#### 1.4.4 EXCLUSIONS

*Statutory Compliance* - Our base fee does not include a specialist level review against the codes, by-laws, regulations, or other statutes that applied at the time of construction, or that may retroactively apply now. However, during our visual assessment, we review the condition of assets with code compliance considerations in mind and indicate if a potential compliance concern may exist. This includes, but is not limited to, the following:

- adequacy and acceptability of guards (at stairs, retaining walls, etc.);
- daytime light levels in corridors, stairs, and garages;
- rotating machine/equipment guarding;
- backflow preventers on distribution piping/mechanical systems;
- adequate provision of emergency exit signage;
- unsealed openings/discontinuity in fire rated assemblies;
- presence of fire rated doors and self-closing devices;
- refrigerant types and environmental usage restrictions for cooling equipment;
- presence of pressure relief valves on domestic hot water tanks and other pressure vessels;
- buried hydraulic cylinder protection
- adequate venting for combustion equipment

Associated commentary/recommendations for these compliance concerns will be noted at the asset level and summarized in a compliance overview section in the Condition Report. Specialist level code reviews will be recommended as needed.

*Accessibility* - In general, the requirements of the NBC and provincial building codes for accessibility apply only to new construction and are not retroactive. However, we will perform a checklist-based, non-specialist assessment of salient barrier-free provisions. We will include specific patent concerns to base-building areas such as:

- Accessible parking;
- Main entrance approach (curbs/ramps, etc.) and automatic door openers;
- Elevator/intercom call button heights;
- Provision of barrier-free washroom facilities;

Associated commentary of these accessibility concerns will be noted at the asset level and summarized in a compliance overview section in the Condition Report. Specialist level accessibility reviews will be recommended as needed.

Human rights complaints represent a risk to building owners as upgrades may become necessary as a result of legal challenges. These upgrades can exceed building code requirements. However, the Human Rights Code is not prescriptive so there are no standards that can be used as a basis for comparison. Our review does not consider possible Human Rights Code violations.

*Testing* - Our scope does not include any testing except where specifically noted. If there are issues that we believe require further testing to develop reasonable opinions of probable cost, these are noted in the Further Evaluation section.

## 2 STATION DESCRIPTION

### 2.1 BUILDING HISTORY

The Matapedia Station was built in 1903. No major renovations have been done since its construction. The majority of the building's architectural components appear to be original to the construction. The station has a Heritage designation.

The north and south rail platforms are shared by VIA Rail and CN. We estimate that the asphalt pavement of the used sections was replaced around 1998.

Based on appearance, we estimate that the asphalt pavement in the parking lot was replaced between 2000 and 2005.

### 2.2 BUILDING GENERAL DESCRIPTION

The Matapedia station was built in 1903. The station is one-floor building with a GFA of 241 m<sup>2</sup> and includes an unfinished service basement and a crawlspace.

The site includes two covered asphalt paved platforms.

The building structure is wood-framed, supported by concrete and stone foundation walls. The building has a sloped roof protected by asphalt shingles. The exterior cladding is made of wood clapboards and wood paneling. Windows are single-glazed panes in painted wood frames.

Heating is provided by electric unit heaters and hot water radiators fed by two boilers.

There is a 100A, 120/240V electrical service provided overhead via pole-mounted transformers. Lighting is generally ceiling-mounted fixtures with incandescent and fluorescent lamps and T12 fluorescent strips.

There is one parking lot to the north side of the building.

### 2.3 STATION SUMMARY

STATION INFORMATION							
STATION_ID	STATION_NAME	ADDRESS	CITY	PROVINCE	POSTAL CODE	CORRIDOR	BUILDING
MTPD	MATAPEDIA STATION	10 RUE MACDONELL	MATAPEDIA	QC	G0J 1V0	NO	YES

MAIN STATION BUILDING INFORMATION						
BUILDING STATUS	HERITAGE BUILDING	YEAR BUILT	APPROX. BLDG TOTAL GFA (m <sup>2</sup> )	WHEELCHAIR LIFT	ESCALATOR	ELEVATOR
ACTIVE	YES	1903	241	0	0	0

MAIN STATION FLOOR INFORMATION						
CRAWLSPACE	BASEMENT (m <sup>2</sup> )	GROUND FLOOR (m <sup>2</sup> )	2nd FLOOR (m <sup>2</sup> )	3rd Floor (m <sup>2</sup> )	4th Floor (m <sup>2</sup> )	5th Floor (m <sup>2</sup> )
Yes	47	241	N/A	N/A	N/A	N/A

ROOM DETAILS				
Building	Floor	Room Name/Number	Dimensions (m)	Approx. Floor Area (m <sup>2</sup> )
Main Station	Basement	Storage Room	8.5 x 5.5	46.8
Main Station	Basement	Crawlspace	unknown	unknown
Main Station	Ground	Waiting area	6.2 x 8.7	53.9
Main Station	Ground	Ticket office	4.6 x 6.2	28.5
Main Station	Ground	Garage	6.2 x 6.3	39.1
Main Station	Ground	E.M. & Crew	6.2 x 3.7	22.9
Main Station	Ground	Men's toilets	1.8 x 2.4	4.3
Main Station	Ground	Women's toilets	1.8 x 2.5	4.3
Main Station	Ground	Corridor toilets	1.9 x 1.2	2.3
Main Station	Ground	Stair	1.8 x 1	1.8
Main Station	Ground	Vacant	1.8 x 1.8	3.2
Main Station	Ground	Baggage room	5.5 x 6.2	34.1
Main Station	Ground	CN toilets	2.4 x 6.2	15.1
Main Station	Ground	E.M. storage	5 x 6.2	31.0
			<b>TOTAL (m<sup>2</sup>)</b>	<b>241</b>

PLATFORM INFORMATION					
Name/Designation	Total Length (m)	Length In Use (m)	Width (m)	Total Area (m <sup>2</sup> )	Area in Use (m <sup>2</sup> )
Platform - North	125	50	2.5	312.5	125
Platform - South	125	50	3	375	150

PARKING INFORMATION	
TOTAL PARKING AREA (m <sup>2</sup> )	# OF STALLS
525	N/A

LINE POINT INFORMATION
LINE POINT
NONE

OVERALL STATION CONDITION INFORMATION				
	Replacement Value	Capital Expenditures Yrs 1 - 5 (2022 - 2026)	FCI	Condition Rating
<b>Building</b>	\$1,296,912	\$290,146	22%	Poor
<b>Platform</b>	\$293,013	\$293,013	100%	Critical

## 2.4 ASSET PROFILES

Please refer to Appendix A1 for Asset Profiles. This appendix includes an extraction of the asset level information contained in Appendix A2 and A3 to provide a general overview the assets along with photos of each of the assets.

## 2.5 DETAILED ASSET INFORMATION

Please refer to Appendix A2 for the Detailed Asset Inventory. This appendix includes the following information for each identified component (asset):

- Description, equipment tag and data plate information (where applicable)
- Location/Room
- Photograph References
- Quantity
- Replacement value

# 3 STATION CONDITION

## 3.1 OVERALL STATION CONDITION

The building is in Poor overall condition. While it is accomplishing its function for the most part, it has been many years without major restoration. Exterior and interior finishes, and asphalt pavement, are old and deteriorated.

## 3.2 FACILITY CONDITION INDEX

The Facility Condition Index (FCI) is an industry-standard measure used to compare relative building conditions. This is useful for Facility Owners and Management to provide a relative condition index for individual buildings and groups of buildings.

$$FCI = \frac{\text{Expenditures (Repairs and Replacement)}}{\text{Replacement Value}}$$

The FCI is expressed as a percentage, accepted values are as follows:

FACILITY CONDITION INDEX		
<b>Good</b>	< 5%	The Facility and its components are generally functioning as intended; limited deterioration observed on major systems.
<b>Fair</b>	5% to 10%	The Facility and its components are generally functioning as intended; for most assets, this would infer that no major repairs are anticipated within the next 5 years.
<b>Poor</b>	10% to 30%	The Facility and its components are generally functioning as intended but with evidence of normal deterioration and minor distress; major renewal is expected in the near term to maintain functionality.
<b>Critical</b>	>30%	The Facility and its components are not functioning to acceptable standards, major deterioration and functional problems are apparent; major renewal is required in the near term.

### *Building Replacement Values*

The building replacement value is typically calculated using Marshall and Swift SwiftEstimator(R), an established, recognized and widely used on-line property valuator. The generated online report is included in Appendix C. If applicable, additional buildings identified on site have been added to the SwiftEstimator calculation based on WSP estimates for replacement value that can be found in the Asset Inventory.

### *Platform Replacement Value*

The platform replacement value has been estimated based on the in-use platform area, using unit rates based on previous construction project experience and WSP's cost database. The base rate includes curbs, painting and tactile features. Added to this are salient appurtenances – those components directly related to the platform and which would be replaced concurrently. This includes, for example and as applicable, retaining walls around the platform, stairs and ramps, light posts on the platform, etc. All values for this metric are included in the asset inventory.

### *Capital Renewal Requirements*

The asset's capital expenditure requirements are calculated within the Asset Inventory spreadsheet, based on observed condition, measured quantities, remaining useful life and estimated replacement cost. The FCI calculation includes the upcoming capital renewal requirements included in years 1 to 5 to generate the FCI result.

	Replacement Value	Capital Expenditures Yrs 1 - 5 (2022 - 2026)	FCI	Condition Rating
<b>Building</b>	\$1,296,912	\$290,146	22%	Poor
<b>Platform</b>	\$293,013	\$293,013	100%	Critical

---

## 3.3 DESCRIPTION OF MAJOR ASSET ISSUES

---

### 3.3.1 B202001 – EXTERIOR WINDOWS

The windows are functional but original and single-glazed. Replacement is recommended, although they are not scheduled in the short term in this report.

---

### 3.3.2 B201001 – EXTERIOR WALLS

The wood-framed structure is built close to grade, so the base of the exterior wood cladding is old, rotted and damaged in multiple places. We recommend its removal and replacement, at which time repairs to studs and sills may be required and improved separation from grade should be provided.

---

### 3.3.3 D302002 – HOT WATER BOILERS

Heating boilers are old. Their replacement should be planned.

---

### 3.3.4 C30 – INTERIOR FINISHES

Finishes are generally old but functional. Presently, larger restoration is planned for later in the report term. This should be accelerated if modern appearances or more robust surfaces are required.

---

### 3.3.5 G202003 – PAVED SURFACES

The asphalt paving in the parking lot and drive lane is in very poor condition. Since cladding repairs at grade may require disruption of the platform pavement, which is aged, we have planned for full pavement replacement - including platforms - in the short term.

---

## 3.4 PLATFORM HEIGHT COMPLIANCE

The platform height is approximately level with the top of rail height and is therefore non-compliant with VIA requirements; however, VIA has advised modifications to platform heights will not be completed proactively but will rather in conjunction with platform repaving projects, the timing for which will be driven by pavement condition. The capital plan reflects this strategy.

---

## 3.5 STATUTORY COMPLIANCE

We completed a non-specialist statutory compliance review. No patent concerns are identified.

We have not completed design load checks or similar analysis to verify that the original building structure or systems or any subsequent alterations have been designed adequately to meet code requirements.

---

## 3.6 ACCESSIBILITY

In general, the requirements of the NBC and provincial building codes for accessibility apply only to new construction and are not retroactive.

The accessibility of the property was reviewed, and the following measures and conditions are currently in place at the station:

- Barrier-free parking lot;
- Barrier-free washroom available including grab bar and a universally accessible sink;
- A barrier-free platform.

An accessibility evaluation report was completed by WSP in February, 2021. The following is a list of items that did not meet CSA-B651 compliance standards and will require correction:

- There are no parking spaces for people with reduced mobility;
- Access to the southern platform must be via a level crossing that is not easily accessible;
- No podotactile dome at the main entrance ramp. No level transition to adjacent surfaces. No access walkways;
- No access ramp to the ramp parallel to the station.

No remedial work to address these items has been undertaken. We expect that the site improvements for accessibility can be completed as part of the asphalt repaving project budgeted within the near term.

---

## 3.7 RECOMMENDED ADDITIONAL ASSESSMENTS

### 3.7.1 INFRARED SCAN OF ELECTRICAL EQUIPMENT

The electrical equipment is aged and approaching the age where some replacements may be required. An electrical thermal scan will help identify conditions requiring maintenance type repairs as well as proactively evaluate renewal requirements prior to a major failure leading to potential issues with station operations.

---

## 3.8 DETAILED ASSET CONDITION RATING & CRITICALITY

Please refer to Appendix A3 for the Detailed Asset Condition Rating and Criticality information. This appendix includes the following information for each identified component (asset):

- Year of installation, expected service life, and estimate of remaining service life
- Overall condition rating
- Criticality assessment and overall criticality rating
- Renewal requirements including project description, year of occurrence, budgets, cycle of reoccurrence, priority and the risk if the action is deferred.

---

## 3.9 CAPITAL INVESTMENT PLANS

The graphs and tables within this section summarize our opinion of reasonable budgets for the capital expenditures identified over the 30-year term of this report. Voluntary upgrades or improvements are not included. Deficiencies that can be remedied with routine maintenance or miscellaneous minor repairs, or minor conditions that generally do not present material physical deficiencies, have not been identified.

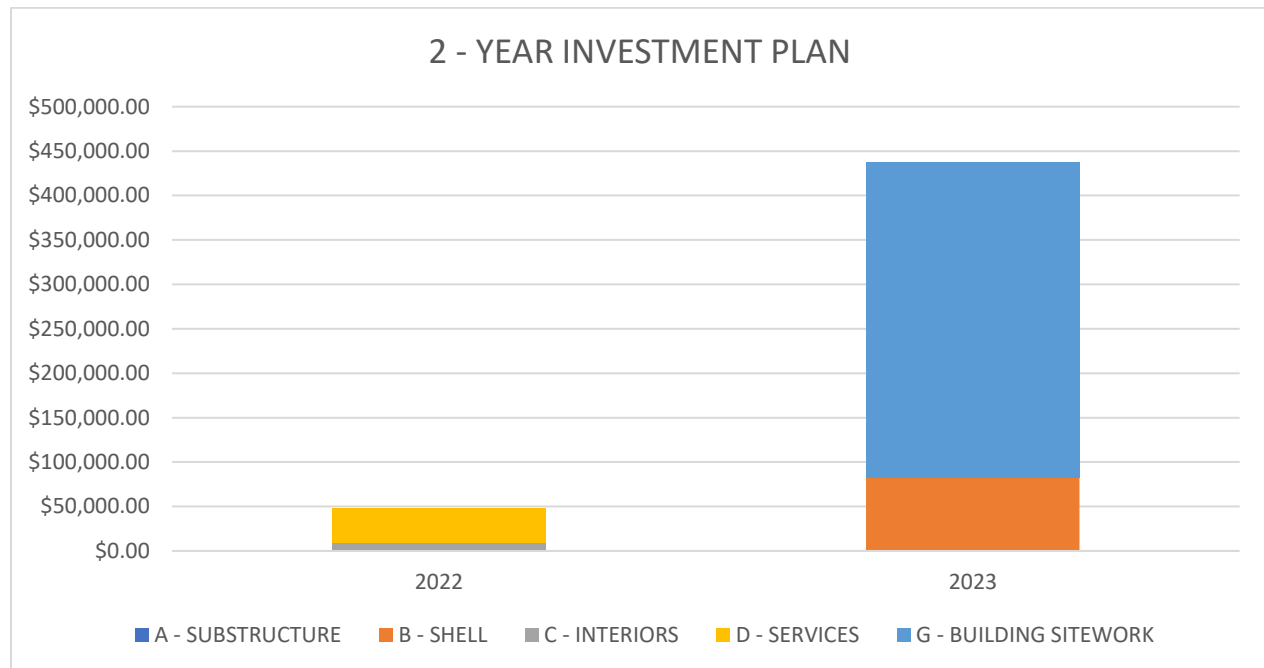


The budgets assume a prudent level of ongoing maintenance. Dollars shown are uninflated. Each total project budget includes a construction budget as well as an allowance for design/engineering fees (10%). Project management fees and project contingencies are excluded. Taxes are excluded.

Each project has an associated overall component condition rating, criticality rating, and priority rating as identified in section 1.3.2. Due to the lengthy list of capital requirements for the 10-Year, 20-Year and 30-Year investment plans, we have only shown the graphical representation for these investment timeframes. The detailed list of renewal requirements can be found in Appendix B – 30-Year Capital Investment Forecast.

The budgets provided are intended as order-of-magnitude advice only and should be considered Class D level. For most projects, detailed engineering studies followed by a specification and tender process will be required to refine budget allocations.

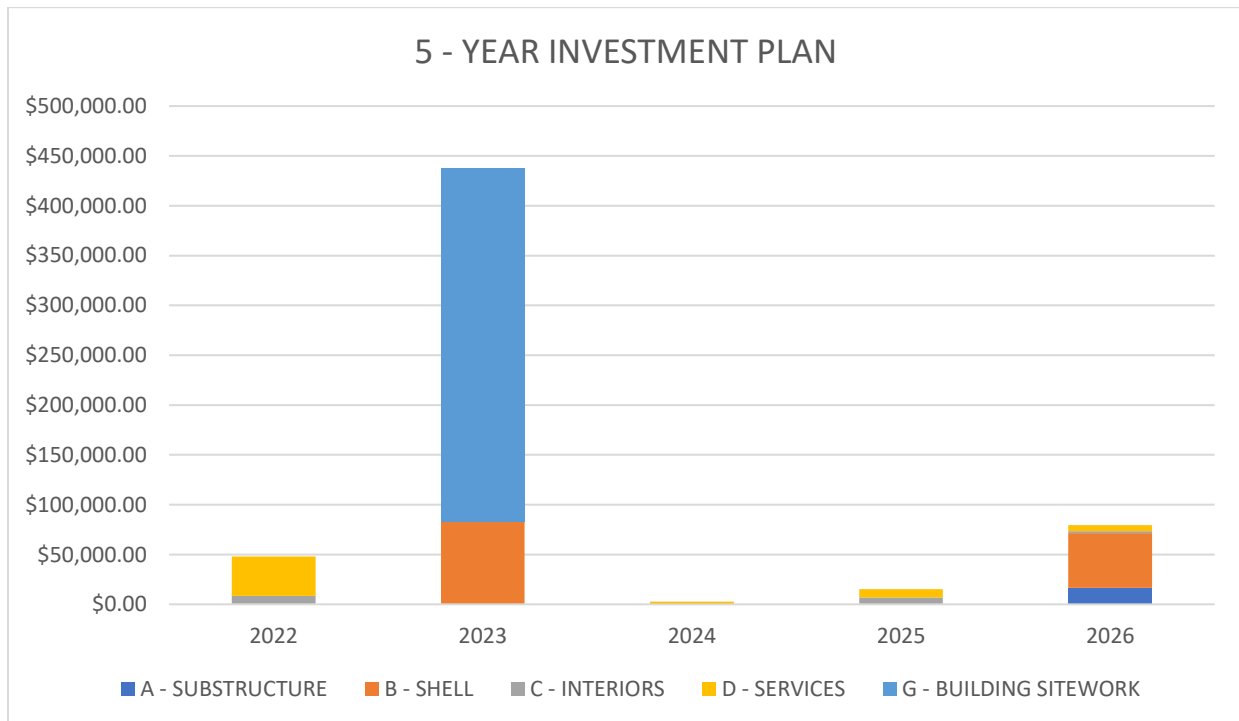
### 3.9.1 2-YEAR INVESTMENT PLAN WITH PROJECT DETAILS



CAPITAL RENEWAL PROJECTS	Condition Rating	Criticality	Priority	2022	2023
<b>A - SUBSTRUCTURE</b>					
No project anticipated					
<b>B - SHELL</b>					
<i>B101003 - Allowance to repair structure when garage flooring replaced.</i>	4- Poor	4	4- Life Cycle		\$5,500.00
<i>B201008 - Clean, repaint and locally repair soffits</i>	3- Fair	3	4- Life Cycle		\$11,000.00
<i>B201001 - After repairs, clean, locally repairs, prime and repaint throughout.</i>	4- Poor	4	4- Life Cycle		\$16,500.00
<i>B201001 - We recommend stripping the t&amp;g siding, repairing the sills and studs as required, adding grade level protection from moisture, and installing replacement t&amp;g siding.</i>	4- Poor	4	4- Life Cycle		\$49,896.00
<i>B301005 - Locally Repair Downspouts</i>	4- Poor	3	3 - Near Failure	\$550.00	
<b>C - INTERIORS</b>					
<i>C101001 - Local repairs and repainting</i>	3- Fair	4	4- Life Cycle	\$5,988.00	

<i>C303003 - Paint ceilings at same time as walls are painted.</i>	2- Good	4	4- Life Cycle	\$2,065.80	
<b>D - SERVICES</b>					
<i>D203001 - Allowance to replace cast iron sanitary plumbing.</i>	4- Poor	17	4- Life Cycle	\$11,000.00	
<i>D201006 - Replace drinking fountain</i>	4- Poor	4	3 - Near Failure	\$1,650.00	
<i>D305004 - Replace radiators.</i>	4- Poor	4	4- Life Cycle	\$8,250.00	
<i>D302002 - installation of chimney liner</i>	4- Poor	18	4- Life Cycle	\$3,300.00	
<i>D403001 - Replace fire extinguisher.</i>	4- Poor	13	3 - Near Failure	\$220.00	
<i>D502002 - Replace T12 lighting.</i>	4- Poor	9	4- Life Cycle	\$13,640.00	
<i>D502002 - Replace lighting.</i>	4- Poor	9	3 - Near Failure	\$1,320.00	
<b>G - BUILDING SITEWORK</b>					
<i>G204005 - Replace pole-mounted station signage when poles replaced.</i>	2- Good	4	4- Life Cycle		\$4,950.00
<i>G203003 - Replace asphalt pavement at drive and walkways when parking lot repaved.</i>	4- Poor	15	4- Life Cycle		\$11,000.00
<i>G203003 - Replace crossing when platform is re-paved.</i>	4- Poor	15	4- Life Cycle		\$16,500.00
<i>G203003 - Replace platform</i>	4- Poor	15	4- Life Cycle		\$243,512.50
<i>G202003 - Replace asphalt paving</i>	4- Poor	4	4- Life Cycle		\$43,312.50
<i>G402006 - Replace lamp posts with pavement replacement.</i>	4- Poor	11	4- Life Cycle		\$7,700.00
<i>G402006 - Replace lamp posts with platform replacement.</i>	4- Poor	11	4- Life Cycle		\$28,050.00
<b>TOTAL ANNUAL EXPENDITURES</b>				<b>\$47,983.80</b>	<b>\$437,921.00</b>

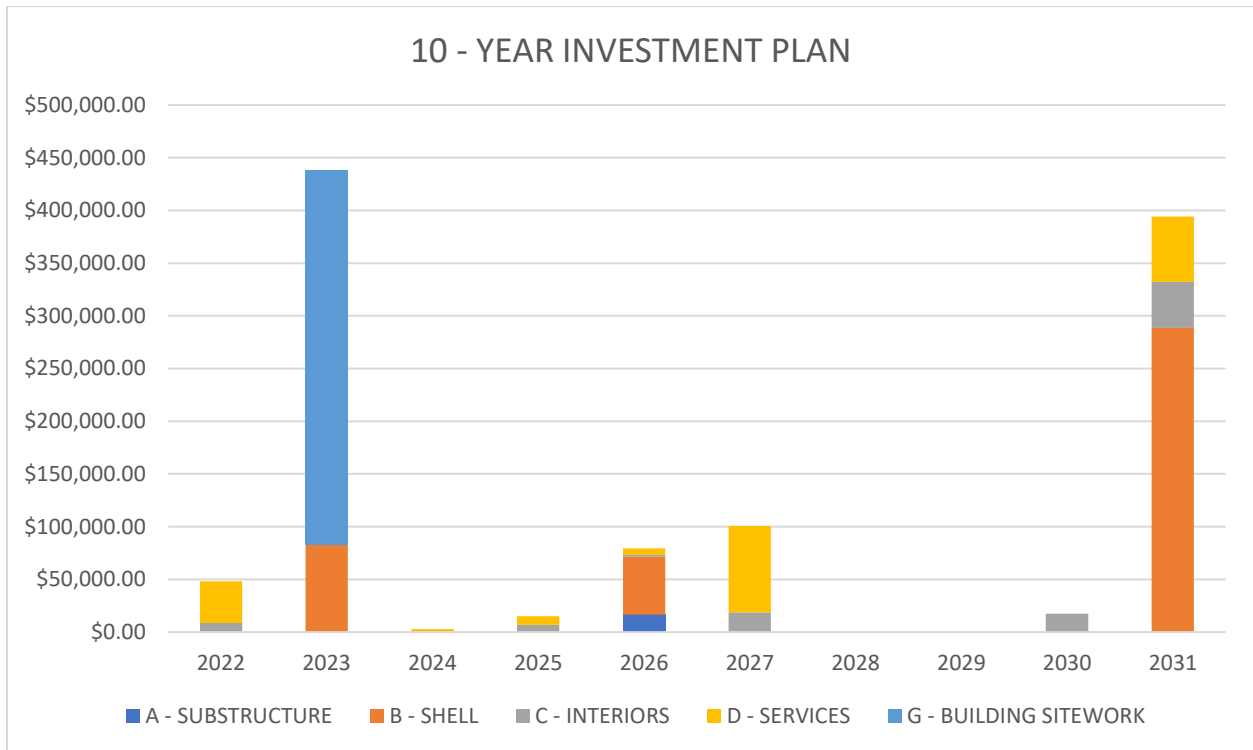
### 3.9.2 5-YEAR INVESTMENT PLAN WITH PROJECT DETAILS



CAPITAL RENEWAL PROJECTS	Condition Rating	Criticality	Priority	2022	2023	2024	2025	2026
<b>A - SUBSTRUCTURE</b>								
<i>A101001 - Clean out spaces, add moisture barrier, ideally gravel ballast. Repoint stone walls where required.</i>	3- Fair	3	1 - H&S					\$16,500.00
<b>B - SHELL</b>								
<i>B101003 - Locally Repair Floor Structure (Allowance)</i>	3- Fair	4	4- Life Cycle					\$55,000.00
<i>B101003 - Allowance to repair structure when garage flooring replaced.</i>	4- Poor	4	4- Life Cycle		\$5,500.00			
<i>B201008 - Clean,repaint and locally repair soffits</i>	3- Fair	3	4- Life Cycle		\$11,000.00			
<i>B201001 - After repairs, clean, locally repairs, prime and repaint throughout.</i>	4- Poor	4	4- Life Cycle		\$16,500.00			
<i>B201001 - We recommend stripping the t&amp;g siding, repairing the sills and studs as required, adding grade level protection from moisture, and installing replacement t&amp;g siding.</i>	4- Poor	4	4- Life Cycle		\$49,896.00			
<i>B301005 - Locally Repair Downspouts</i>	4- Poor	3	3 - Near Failure	\$550.00				
<b>C - INTERIORS</b>								
<i>C103008 - Replace countertops.</i>	3- Fair	4	4- Life Cycle					\$891.00
<i>C101001 - Local repairs and repainting</i>	3- Fair	4	4- Life Cycle	\$5,988.00			\$6,072.00	\$990.00
<i>C303003 - Paint ceilings at same time as walls are painted.</i>	2- Good	4	4- Life Cycle	\$2,065.80			\$750.42	
<b>D - SERVICES</b>								
<i>D201004 - Replace jounitor sink</i>	3- Fair	2	4- Life Cycle					\$1,100.00
<i>D201003 - Replace lavatory</i>	3- Fair	4	4- Life Cycle					\$2,200.00
<i>D201001 - Replace water closet</i>	3- Fair	2	4- Life Cycle					\$2,750.00
<i>D202002 - Replace backflow preventer.</i>	3- Fair	18	4- Life Cycle				\$8,250.00	
<i>D202003 - Replace water heater.</i>	3- Fair	4	4- Life Cycle			\$2,750.00		
<i>D203001 - Allowance to replace cast iron sanitary plumbing.</i>	4- Poor	17	4- Life Cycle	\$11,000.00				
<i>D201006 - Replace drinking fountain</i>	4- Poor	4	3 - Near Failure	\$1,650.00				
<i>D305004 - Replace radiators.</i>	4- Poor	4	4- Life Cycle	\$8,250.00				
<i>D302002 - installation of chimney liner</i>	4- Poor	18	4- Life Cycle	\$3,300.00				
<i>D403001 - Replace fire extinguisher.</i>	4- Poor	13	3 - Near Failure	\$220.00				

<i>D502002 - Replace T12 lighting.</i>	4- Poor	9	4- Life Cycle	\$13,640.00				
<i>D502002 - Replace lighting.</i>	4- Poor	9	3 - Near Failure	\$1,320.00				
<b>G - BUILDING SITEWORK</b>								
<i>G204005 - Replace pole-mounted station signage when poles replaced.</i>	2- Good	4	4- Life Cycle		\$4,950.00			
<i>G203003 - Replace asphalt pavement at drive and walkways when parking lot repaved.</i>	4- Poor	15	4- Life Cycle		\$11,000.00			
<i>G203003 - Replace crossing when platform is re-paved.</i>	4- Poor	15	4- Life Cycle		\$16,500.00			
<i>G203003 - Replace platform</i>	4- Poor	15	4- Life Cycle		\$243,512.50			
<i>G202003 - Replace asphalt paving</i>	4- Poor	4	4- Life Cycle		\$43,312.50			
<i>G402006 - Replace lamp posts with pavement replacement.</i>	4- Poor	11	4- Life Cycle		\$7,700.00			
<i>G402006 - Replace lamp posts with platform replacement.</i>	4- Poor	11	4- Life Cycle		\$28,050.00			
<b>TOTAL ANNUAL EXPENDITURES</b>				<b>\$47,983.80</b>	<b>\$437,921.00</b>	<b>\$2,750.00</b>	<b>\$15,072.42</b>	<b>\$79,431.00</b>

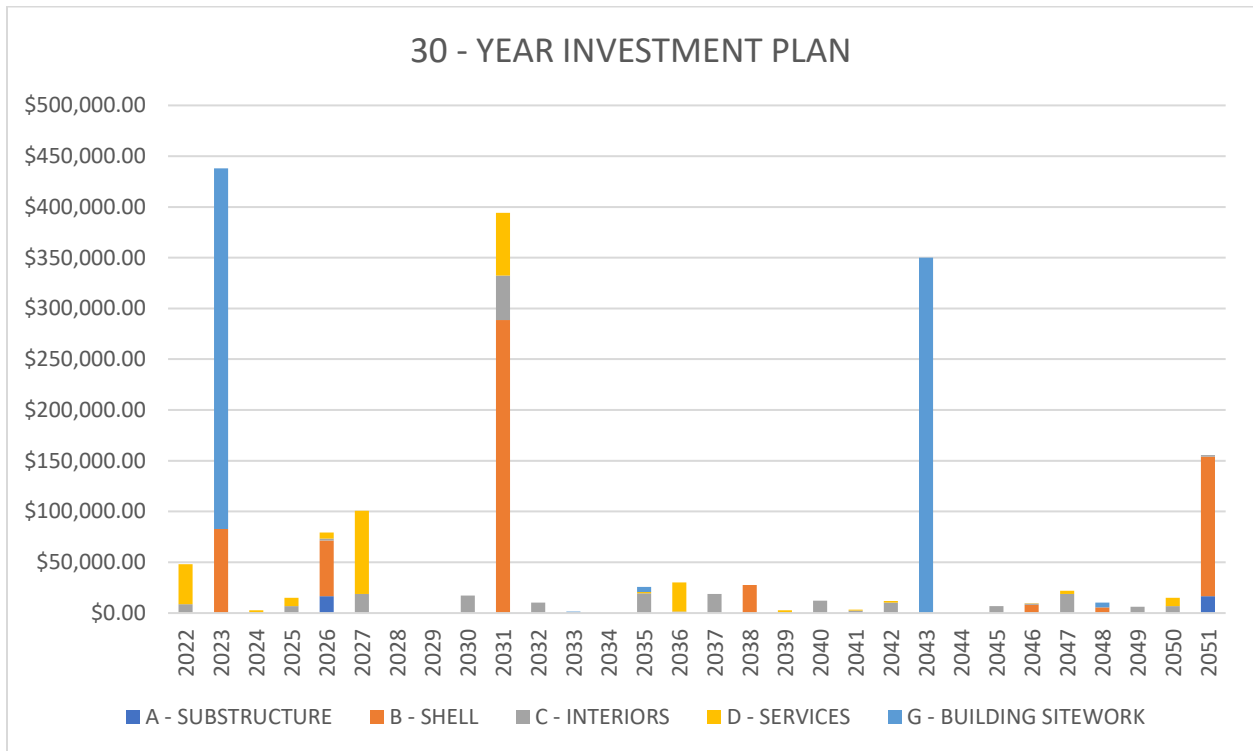
### 3.9.3 10-YEAR INVESTMENT PLAN



### 3.9.4 20-YEAR INVESTMENT PLAN



### 3.9.5 30-YEAR INVESTMENT PLAN



## 4 LIMITATIONS

WSP Canada Inc (“WSP”) prepared this report solely for the use of the intended recipient, VIA Rail Canada, in accordance with the professional services agreement. In the event a contract has not been executed, the parties agree that the WSP General Terms for Consultant shall govern their business relationship which was provided to you prior to the preparation of this report.

The report is intended to be used in its entirety. No excerpts may be taken to be representative of the findings in the assessment.

The conclusions presented in this report are based on work performed by trained, professional and technical staff, in accordance with their reasonable interpretation of current and accepted engineering and scientific practices at the time the work was performed.

The intended recipient is solely responsible for the disclosure of any information contained in this report. If a third party makes use of, relies on, or makes decisions in accordance with this report, said third party is solely responsible for such use, reliance or decisions. WSP does not accept responsibility for damages, if any, suffered by any third party as a result of decisions made or actions taken by said third party based on this report.

The content and opinions contained in the present report are based on the observations and/or information available to WSP at the time of preparation, using investigation techniques and engineering analysis methods consistent with those ordinarily exercised by WSP and other engineering/scientific practitioners working under similar conditions, and subject to the same time, financial and physical constraints applicable to this project.

It is understood and agreed by WSP and the recipient of this report that WSP provides no warranty, express or implied, of any kind. Without limiting the generality of the foregoing, it is agreed and understood by WSP and the recipient of this report that WSP makes no representation or warranty whatsoever as to the sufficiency of its scope of work for the purpose sought by the recipient of this report.

Only the specific information identified has been reviewed. No physical or destructive testing and no design calculations have been performed unless specifically recorded. Conditions existing but not recorded were not apparent given the level of study undertaken. Only conditions actually seen during examination of representative samples can be said to have been appraised and comments on the balance of the conditions are assumptions based upon extrapolation. Therefore, this work does not eliminate uncertainty regarding the potential for existing or future costs, hazards, or losses in connection with a property. We can perform further investigation on items of concern if so required.

Applicable codes and design standards may have undergone revision since the subject property was designed and constructed. Unless specifically included in our scope, no calculations or evaluations have been completed to verify compliance with current building codes and design standards.

Unless otherwise agreed in writing by WSP, the Report shall not be used to express or imply warranty as to the suitability of the site for a particular purpose. WSP disclaims any responsibility for consequential financial effects on transactions or property values, or requirements for follow-up actions or costs.

WSP is not responsible for, or obligated to identify, mistakes or insufficiencies in the information obtained from the various sources, or to verify the accuracy of the information. WSP makes no other representations whatsoever concerning the legal significance of its findings.

WSP is not investigating or providing advice about pollutants, contaminants or hazardous materials. The Client and other users of this report expressly deny any right to any claim against the Consultant, including claims arising from personal injury related to pollutants, contaminants or hazardous materials, including but not limited to asbestos, mould, mildew or other fungus.

Budget figures are our opinion of a probable current dollar value of the work and are provided for approximate budget purposes only. Accurate figures can only be obtained by establishing a scope of work and receiving quotes from suitable contractors.

Time frames given for undertaking work represent our opinion of when to budget for the work. Failure of the item, or the optimum repair/replacement process, may vary from our estimate.

WSP disclaims any obligation to update this report if, after the date of this report, any conditions appear to differ significantly from those presented in this report; however, WSP reserves the right to amend or supplement this report based on additional information, documentation or evidence.

The original of this digital file will be kept by WSP for a period of not less than 10 years. As the digital file transmitted to the intended recipient is no longer under the control of WSP, its integrity cannot be assured. As such, WSP does not guarantee any modifications made to this digital file subsequent to its transmission to the intended recipient.

This limitations statement is considered an integral part of this report



## Risk Assessment Summary

Project Details	
Date Reviewed	
Project Code :	CPS658 PCS Canopy
Scope :	Quartier Éphémère prendrait toutes les dépenses OPEX et CAPEX à sa charge via un Bail Emphytéotique de 10 ans à \$1.00
Budget :	N/A
Timeline :	ASAP
Procurement process :	N/A

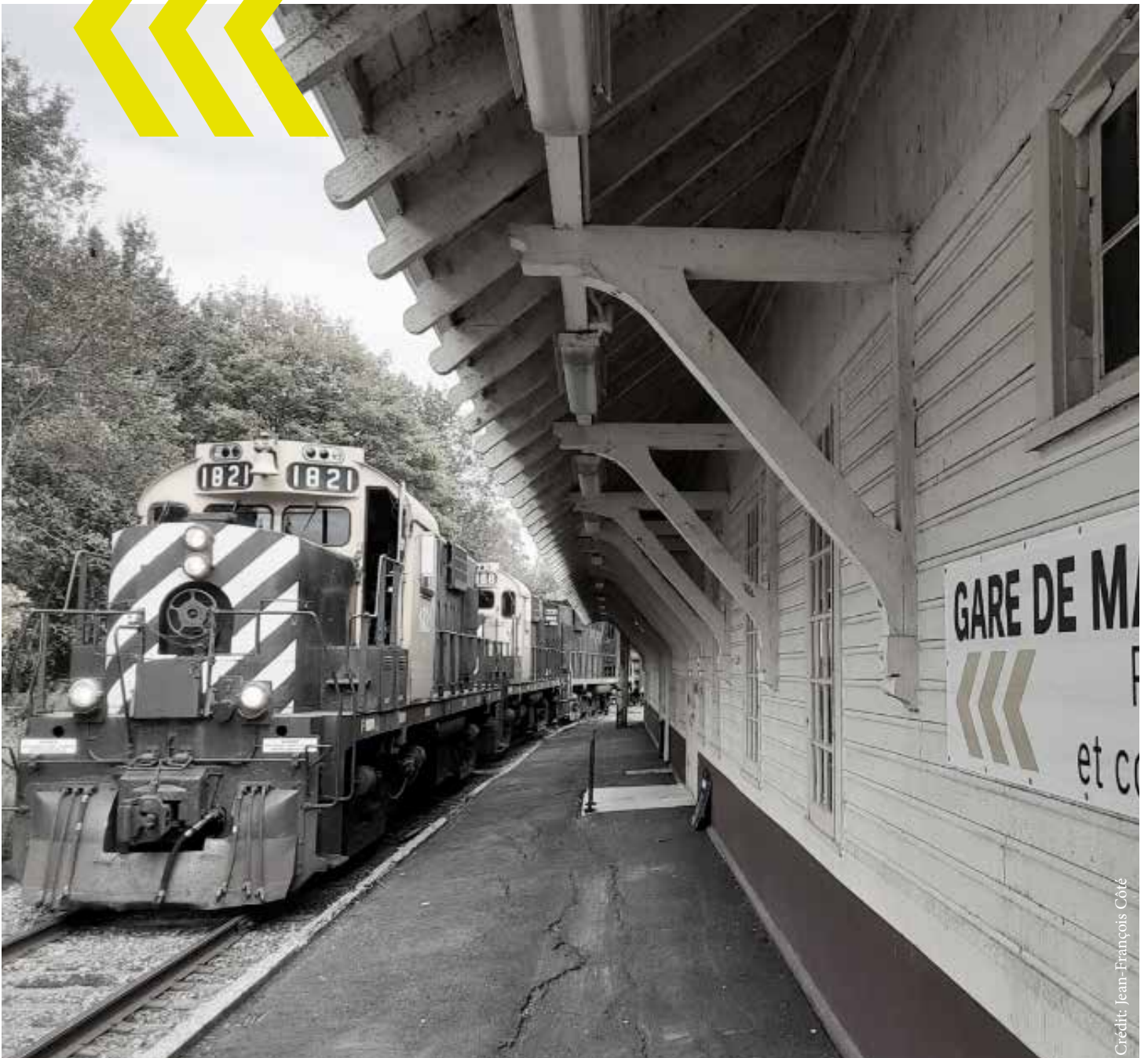
## Risks identified

Identified Risk	Type of jury	Control	Risk Rating	Additional Action Item
Risqk of VIA being in the news due to the occupation by third party of VIA's premises	Damage to VIA's Reputation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure premises overview / inspection</li> <li>Establish and communicate occupation code of conduct</li> <li>Ensure Tenant has adequate liability / property insurance</li> </ul>	B2	Not required
Risk that VIA fails to conduct due diligence in the oversee of the premises occupied by third party	-Damage to VIA's Reputation - Damage to VIA's Property -Bodily Injury to Third Party	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure premises overview / inspection</li> <li>Establish and communicate occupation code of conduct</li> <li>Ensure Tenant has adequate liability / property insurance</li> <li>Require Tenant to participate in rail safety workshop prior to occupation</li> </ul>	B2	Not required
Risk that adequacy of first responder in light of increased	- Damage to VIA's Property	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure city is notified of increase occupation</li> </ul>	B2	Not required

occupation of the location	-Bodily Injury to Third Party	<ul style="list-style-type: none"> <li>Establish and communicate emergency plan to Tenants</li> <li>Require first aid training be provided to the Tenant</li> </ul>		
Adequacy of ingress/egress measures due to increase occupation of the location	-Damage to VIA's Reputation - Damage to VIA's Property -Bodily Injury to Third Party	<ul style="list-style-type: none"> <li>Review renovation plan to align with ingress/egress requirements</li> </ul>	B2	Not required
Risk resulting of consumption of alcohol and/or drugs on location	-Damage to VIA's Reputation - Damage to VIA's Property -Bodily Injury to Third Party	<ul style="list-style-type: none"> <li>Establish and communicate occupation code of conduct</li> <li>Ensure Tenant has adequate liability / property insurance</li> </ul>	B2	Not required
Risk of damage to the property (Heritage Building) resulting from inadequacy of the repairs done modification done by the Tenant	- Damage to VIA's Property	<ul style="list-style-type: none"> <li>Review and approve plan prior to execution of the work.</li> </ul>	B3	Not required

# GARE DE MATAPÉDIA

Rapport d'activité 1<sup>ère</sup> année août 2021-juillet 2022



Crédit: Jean-François Côté

Pôle Artistique et Communautaire



# Table des matières



Introduction	P.2
Inauguration	P.3
Exposition	P.7
Résidences	P.11-17
Activités communautaires	P.18
Visites et améliorations locatives réalisées	P.19-20
Budget	P.21-22
Partenaires et commanditaires	P.23



# Introduction



**Quartier Éphémère** et **Vaste et Vague**, deux organismes culturels et de bienfaisance, s'associent dans une volonté commune de conjuguer patrimoine et arts visuels à la Gare de Matapédia par la mise en place d'un pôle artistique et communautaire. La revitalisation du bâtiment ferroviaire intègre dans un même lieu ateliers d'artistes, ateliers créatifs, expositions, performances, discussions et conférences. Axée sur la création, la production et la diffusion de l'art actuel, sur l'histoire du bâtiment, de son village, de ses rivières et de ses alentours, l'infrastructure offre également une plateforme écologique et sociale pour l'ensemble de la population et la circulation d'idées. La Gare de Matapédia vise à créer un lieu de rencontres, à rapprocher l'art des communautés et à offrir des espaces de création en dehors des métropoles, favorisant une circulation entre les régions. En réciprocité des résidences qu'accueille la Gare, deux sont offertes à des artistes gaspésiens à la Fonderie Darling à Montréal.

Les conditions sanitaires ont beaucoup affecté le projet. De nombreuses interactions et ateliers avec le public n'ont pu aboutir, les groupes communautaires ont suspendu leurs réunions pour un moment, les contacts entre les artistes et la communauté locale ont été parcimonieux, particulièrement pour la deuxième résidence qui, de plus, se déroulait à l'hiver, une saison difficile durant laquelle peu d'activités sont offertes.

# Inauguration

## Inauguration officielle de la Gare de Matapédia – Pôle artistique et communautaire

C'est avec énormément d'enthousiasme que les organismes Quartier Éphémère et Vaste et Vague ont célébré l'inauguration officielle de la Gare de Matapédia, pôle artistique et communautaire, le vendredi 24 septembre 2021. À cette occasion, les deux organismes, en collaboration avec VIA Rail Canada et plusieurs partenaires locaux, régionaux et nationaux, ont invité le public à visiter les lieux et à participer à différentes activités: expositions de photos historiques, performances, ateliers, concerts, etc. Les espaces revampés de la Gare revampés ont été dévoilés en présence d'une centaine de personnes issues des communautés de Matapédia, des Plateaux, de la Baie des Chaleurs, de Listuguj, ainsi que les personnalités officielles suivantes : monsieur André Desjardins, représentant de ViaRail, madame Kristina Michaud, Députée fédérale pour la circonscription d'Avignon, madame Nicole Lagacé, Mairesse de Matapédia et madame Jocelyne Alloucherie, Gouverneure de l'organisme Quartier Éphémère. Les activités se sont déroulées à un rythme soutenu et modulable entre 17h et 22h.



Mots de bienvenue et brèves allocutions



• Dévoilement de l'œuvre de Fernande Forest (originaire de Bonaventure) réalisée à partir de photos historiques de la Gare recueillies auprès des citoyens et d'archives locales.



• Rencontre avec l'artiste Frédéric Lavoie (Montréal) en résidence de création pour le projet *Insanus boletus*. Projection vidéo et partage de connaissances autour de l'univers des champignons.

• Buffet réalisé par Chez Casimir à base de champignons collectés par l'artiste mycologue Frédéric Lavoie, service de bar offert.  
• Bouquets de fleurs réalisés par Mélanie Guévremont

• Simulation de plongée sous-marine au cœur d'une pouponnière de bélugas sur le quai de la Gare grâce à l'œuvre immersive *Dans le ventre de la baleine* de l'artiste Maryse Goudreau.





• Concerts de Jérôme Bolduc et Marie-Claire Larocque, Nadine Landry et Sammy Lindt ainsi que Melissa Girvan



Sammy Lindt et Nadine Landry



Melissa Girvan



Marie-Claire Larocque et Jérôme Bolduc



• Présentation d'une installation multimédia alliant projection de photos anciennes et diffusion sonore.



À noter qu'en période de pandémie, l'organisme a appliqué la réglementation requise pour l'accueil du public. Le port du couvre-visage, le lavage des mains, la distanciation et un nombre maximal de visiteurs à la fois ont été les consignes respectées.

La Gare de Matapédia – Pôle artistique et communautaire se veut à la fois un nouvel espace dédié à l'art actuel et un lieu de rencontres pour la communauté où des résidences d'artistes, des espaces d'exposition et des activités de médiation culturelle auprès d'écoles, de groupes communautaires et citoyens prennent place.



# EXPOSITION DE FERNANDE FOREST



Deux premières œuvres de l'artiste Fernande Forest, originaire de Gaspésie et basée à Rimouski, ont été installées dans la salle d'attente, un espace partagé entre la clientèle de VIA Rail, les artistes et diverses communautés. La première, *De strates et de rivières* (2021), est une murale de grand format réalisée spécialement pour le lieu à partir d'images d'archives qui investit entièrement l'un des murs en épousant l'architecture. Elle est accompagnée de l'œuvre *Des wagons et du vécu* (2021), un tondo, support de forme ronde, qui fait écho au guichet original de la Gare remis en valeur pour l'occasion.

Une recherche a été menée par l'équipe pour trouver des photos d'archives de la Gare, du chemin de fer et de ses alentours. Ce matériel collecté auprès d'institutions, de ferroviathes et de la communauté est le début du fonds d'archives de la Gare. Fernande Forest a utilisé une partie de ces images pour réaliser ses montages infographiques qui font admirablement le lien entre l'ancienne et la nouvelle vocation du lieu, tout en soulignant sa grande valeur patrimoniale.

« Ce travail de collage photographique sur le parcours historique de la Gare de Matapédia fut abordé en deux perspectives. Pour le tondo, j'ai opté pour l'aspect humain. On y retrouve donc des gens dans des actions qui s'inscrivent avec le train, la Gare et les voyageurs. Comme j'avais choisi la forme ovale en référence au guichet juste à proximité, j'ai aussi privilégié cette forme dans le collage. Forme qui évoque subtilement les pétales d'une fleur, se rapprochant ainsi de ma recherche principale en art visuel. Pour la grande murale, j'ai procédé par strates; strate dans le temps, dans la couleur, les textures, l'architecture et les paysages. Ces bandes dirigent donc le regardeur sur des thèmes précis : dessin, pêche, rivière, etc. J'ai aussi fait l'exercice de marier les rails entre eux ou encore avec les méandres de la rivière. » — Fernande Forest



*Des wagons et du vécu, 2021*



*De strates et de rivières, 2021*

Ces archives ont également été activées par l'équipe, en association avec l'artiste Frédéric Lavoie, pour créer un petit film sous la forme d'un montage d'animation image par image, accompagné de sons collectés à la Gare. Organisé par sujets - les rivières, la pêche au saumon, le village de Matapédia, les trains, le chemin de fer et le bâtiment ferroviaire - ce film de cinq minutes environ nous projette dans l'histoire inspirante de la Gare de Matapédia.

La Gare de Matapédia  
d'hier à aujourd'hui



## ÉDITION DE CARTES POSTALES

Quatre images particulièrement éloquentes du passé de la Gare et de sa région ont été éditées en cartes postales. Elles permettent de faire une promotion plus large du projet de sensibilisation de la population au patrimoine ferroviaire. L'historien Michel Goudreau a présenté sa collection personnelle de cartes postales anciennes lors d'une soirée le 21 octobre 2021.



Afin de rendre accessible les contenus de l'exposition en tout temps et de transmettre l'histoire de la Gare, des codes QR pour téléphones intelligents sont disponibles aux visiteurs en tout temps.



*Version française*



*English version*



# Frédéric Lavoie

À la Gare de Matapédia  
en provenance de Montréal  
15 août / 15 novembre 2021

Mêlant anthropologie et arts médiatiques, Frédéric Lavoie produit des récits, des portraits de groupe ou des analyses thématiques utilisant des archives – filmiques, papier ou numériques – comme matériel principal.

Lors de sa résidence à la Gare de Matapédia, il a poursuivi son étude des champignons par des randonnées en forêt avec différentes communautés, tout en travaillant sur un film expérimental qui nous présente l'émergence de divers champignons retrouvés sur des territoires parcourus à l'aube du jour. Une forme de renouveau, montré par un œil-caméra mobile, macroscopique et au plus près du sol.



## Activité avec l'organisme Centr'Elles

Mercredi 20 octobre à 10 h : Rencontre artistique avec Frédéric Lavoie lors d'une randonnée en forêt. L'artiste Frédéric Lavoie a fait une résidence artistique à la gare de Matapédia afin de poursuivre la réalisation de sa vidéo expérimentale *Insanus Boletus* : un récit audiovisuel qui témoigne des rencontres surprenantes survenues lors d'errances en forêt à la recherche de champignons. L'artiste nous partagera son processus créatif et sa manière de voir la nature sous un angle de vidéaste.



Nous nous sommes donné rendez-vous pour aller ensemble en forêt où Frédéric nous a fait découvrir sa passion pour les champignons.

Personnes présentes : trois femmes, une animatrice et Frédéric Lavoie, artiste et amateur de champignons.



## PRÉSENTATION DE FRÉDÉRIC LAVOIE / *INSANUS BOLETUS*

Le public s'est rendu à la Gare de Matapédia – Pôle artistique et communautaire le vendredi 12 novembre 2021 pour rencontrer l'artiste qui présentait un bilan de sa résidence. Il a présenté son travail, ses différentes randonnées et activités et répondu au question du public. Il a également présenté la première ébauche de son film expérimental *Insanus Boletus*.





# Michel Huneault

À la Gare de Matapédia  
en provenance de Montréal  
15 novembre / 26 novembre 2021



Accueilli pour une résidence de deux semaines à la Gare à l'automne 2021, l'artiste Michel Huneault a choisi Matapédia comme halte à son parcours initiatique sur l'érosion des côtes gaspésiennes. Son projet intitulé *Péninsule* traite des impacts des changements climatiques autour du littoral du Bas-St-Laurent et de la Gaspésie.

## Présentation du projet *Péninsule* de Michel Huneault

Dimanche 21 novembre à 13h

Michel Huneault présente pour la toute première fois sa démarche artistique sur l'érosion des berges.

Avant de se consacrer entièrement à la photographie à partir de 2008, il a travaillé plus d'une dizaine d'années en développement international, une carrière qui l'a mené dans une vingtaine de pays, dont l'Afghanistan, où il a passé une année entière à Kandahar. Il détient une maîtrise (M.A.) en études latino-américaines de l'Université de Californie à Berkeley, où il fut un *Rotary Peace Fellow* se penchant sur le rôle de la mémoire collective à la suite d'un traumatisme de grande ampleur.



17 novembre, activité avec Centr'Elles  
Rencontre avec l'artiste Michel Huneault

# Mégane Voghell



Dans le cadre de sa résidence à la Gare de Matapédia, **Mégane Voghell** poursuit le deuxième chapitre du projet de performance vidéo *Votre destin dans le parfum des herbes*.

Le premier chapitre, tourné dans la forêt boréale de la Côte-Nord, présente une marche en nature à travers les codes esthétiques et médiatiques du jeu vidéo. L'œuvre prend d'abord la forme d'un film à la première personne dans lequel un personnage, dont on aperçoit seulement les mains, erre et interagit avec la flore locale. Cette déambulation en forêt adopte les codes du jeu vidéo pour tenter de souligner les limites réelles de la nature et du corps, qui se voient systématiquement détournées à des fins utilitaires et stratégiques. Mettant de l'avant une approche intermédiaire, ce projet explore de nouvelles possibilités de valorisation et de représentation de la nature à l'ère numérique.

Lors de la résidence, l'artiste a poursuivi ses réflexions sur l'influence qu'ont les outils numériques sur notre manière d'interagir avec l'environnement naturel et de considérer nos corps au sein de celui-ci.



## DÉMARCHE ARTISTIQUE

Concernée par la condition des corps et des affects dans un contexte hypermédiatique, Mégane Voghell explore, à l'aide de diverses méthodes, les problématiques de la représentation du vivant à l'ère de la post-vérité. Plus particulièrement, elle s'intéresse à la perception des écologies naturelles et sociales à travers leurs mimétismes numériques. Elle emploie la vidéo, le dessin, l'installation et l'écriture épistolaire pour déployer des dispositifs critiques du pouvoir de séduction de l'image, de ses manières d'être-au-monde et de ses traces.



30 mars 2022 - Activité avec Centr'Elles, présentation de la démarche artistique et visite d'atelier



« Pour la résidence à Matapédia, je souhaite développer un nouveau volet du projet de performance vidéo *Votre destin dans le parfum des herbes* présenté initialement dans le cadre des *Circuits allégoriques pour logiciels humains*. » — Mégane Voghell

1er avril 2022 - Sortie de résidence de l'artiste, exposition de dessins encapsulés dans des blocs de glace sur les Wabags, interaction du public avec l'artiste via la plateforme Twitch lors de la présentation de la performance vidéo

# Maryse Goudreau

À la Fonderie Darling, Montréal  
en provenance d'Escuminac  
1 octobre / 31 décembre 2021



**Durant sa résidence à la Fonderie Darling, Maryse Goudreau a travaillé sur l'expérimentation de diverses bulles d'écoute immersive et sculpturale.**

L'atelier de grande dimension a permis à Maryse Goudreau de développer parallèlement trois installations et de les voir évoluer en dialogue. Depuis 2012, l'artiste crée une archive dédiée au béluga, constituée comme une œuvre ouverte pour laquelle elle assemble des données et des créations multiples où plusieurs disciplines se croisent. Cette dernière année, elle s'intéresse plus particulièrement aux sons des bélugas et travaille avec des extraits provenant des populations de la baie d'Hudson ainsi que celles que d'enregistrements collectés par des scientifiques dans le fleuve Saint-Laurent dans le cadre de recherches bio-acoustiques.



« Au fil de mes recherches sur le son, j'ai appris que les oies sont soupçonnées d'utiliser l'écholocalisation. J'ai eu l'autorisation d'intégrer à mon atelier deux jeunes oies. Elles sont aujourd'hui déménagées en Gaspésie et mènent une vie rurale. » — Maryse Goudreau



L'artiste Élise Dubé, originaire de Gaspé, a entrepris deux projets lors de sa résidence: la réalisation d'aquarelles à partir d'eau du fleuve et l'apprentissage de la technique du fléché.

Habituellement utilisée pour la confection de ceintures, la technique du fléché (demi-chevron et chevron) a été expérimentée par l'artiste avec des rubans de marquage d'hiver pour les arbres, matériel typiquement associé à l'industrie forestière. En rapprochant les cultures de l'artisanat et de la foresterie, l'artiste souligne l'importance de la couleur et des forts messages symboliques qui en découlent.



# ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

L'inauguration de la Gare a également été l'occasion, pour l'organisme Centr'Elles, d'étreindre son nouvel espace d'accueil, situé dans la salle d'attente de la Gare. L'organisme donne une place importante aux arts comme outil pour rassembler et redonner leur pouvoir d'agir aux femmes. « Ce partenariat permet un ancrage particulièrement intéressant avec la communauté et l'art est un atout majeur pour créer une ambiance propice à l'exploration de soi et aux rencontres. » — **Donna Lévesque, agente de développement des communautés à Centr'Elles.**

● Voir Annexe Rapport Centr'Elles

## Conférence



Michel Goudreau, président de la Société historique Machault a donné une conférence le 7 octobre 2021 devant une salle comble à la Gare de Matapédia.



Cette conférence portait sur l'histoire du chemin de fer et de la position stratégique de la Gare de Matapédia sur le tracé du chemin de fer qui relie les provinces maritimes au Québec et au reste du Canada.

## La Nuit des idées

24 mars 2022

La Nuit des idées est un événement produit pour la 1<sup>ère</sup> fois cette année en Gaspésie par le Centre d'artistes Vaste et Vague, en partenariat avec le Consulat de France à Québec. Initiée en 2016 par l'Institut Français, la Nuit des idées est proposée partout dans le monde par les ambassades et consulats, toujours en coproduction avec des partenaires locaux. Le principe est de proposer un échange interculturel et interdisciplinaire autour de grands enjeux de société. Cette année, le chapeau thématique proposé par l'Institut Français est : « (Re)construire ensemble ».



# VISITES

- MRC d'Avignon: visite de la Gare de Matapédia le 17 novembre 2021 par messieurs Mathieu Lapointe, Maire de Carleton-sur-mer et Prefet et David Bourdages, Directeur général de la MRC.

- Consul général de France à Québec: monsieur Frédéric Sanchez et sa délégation ont visité le bâtiment de la Gare en décembre 2021 en vue de la coordination de la Nuit des Idées.

# AMÉLIORATIONS LOCATIVES RÉALISÉES

Quelques travaux ont été effectués par l'équipe de Vaste et Vague et de Quartier Éphémère pour améliorer les lieux d'exposition et de création et assurer le bon fonctionnement du projet et du bâtiment. Grand nettoyage, aménagements, peinture, réparations ont été faits au démarrage du projet. Depuis, des entretiens quotidiens sont réalisés par l'équipe. Il est à signaler qu'internet est accessible sans mot de passe et que la Gare est désormais ouverte au-delà des horaires de train.



Changement de l'évier



Coupe-froid pour la porte de garage



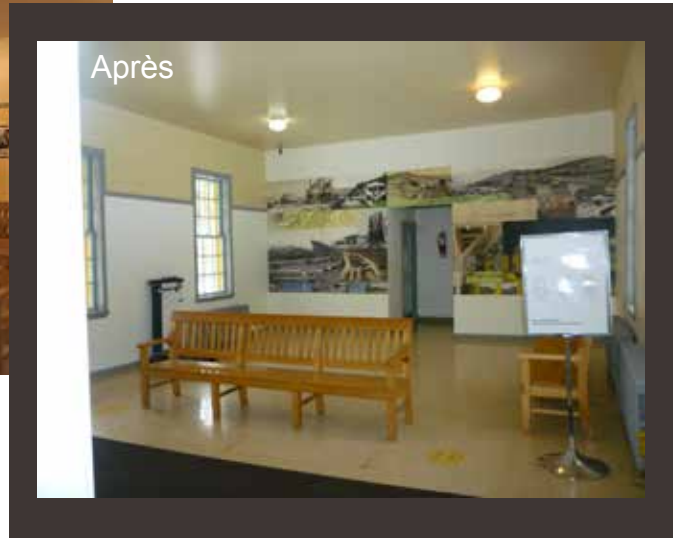
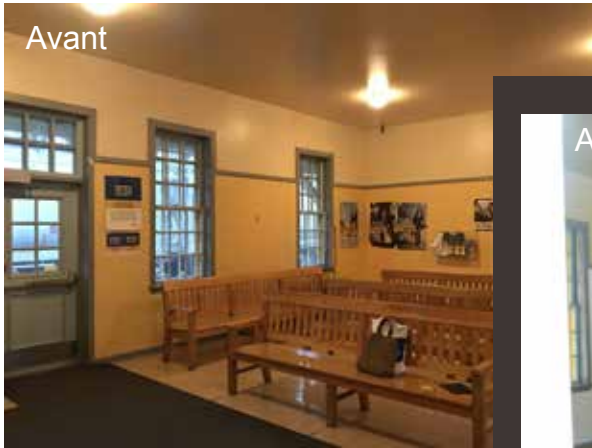
Réparation des vitres du guichet



Calfeutrage des fenêtres pour l'hiver



Pose d'un tapis antidérapant pour l'hiver et fontaine à eau fonctionnelle





# BUDGET D'OPÉRATION

Le budget total de la première année d'opération se situe autour de 100 000\$. Le financement des Conseils des Arts et des Lettres du Québec, du Canada et de Montréal pour un montant de près de 50 000\$ a permis de couvrir toute la partie artistique du projet: les résidences d'artistes (cachets, frais de déplacement, d'hébergement et de subsistance, soutien technique) et les frais reliés aux ateliers créatifs et différents programmes publics organisés avec le soutien de la Commission scolaire. À noter que les résidences des deux artistes gaspésiennes à la Fonderie Darling, Maryse Goudreau et Élise Dubé à l'automne 2021 ne font pas partie de ce rapport budgétaire. Les fonds éoliens et la Municipalité de Matapédia ont financé l'aspect des communications et de la promotion. Le Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale du Québec a financé le poste de coordination et d'entretien. La MRC d'Avignon a financé l'aménagement des locaux et les députés ont participé aux frais de vernissage. Les organismes instigateurs ont apporté leur soutien par leur équipe et leur administration. Tout ce projet n'aurait pu voir le jour sans l'aide inestimable de ViaRail qui a fait confiance à nos organismes et a mis à disposition ce magnifique bâtiment.

<b>REVENUS</b>		
Conseil des arts et des lettres du Québec	4500	confirmé - Programme Résidences d'artistes
Conseil des arts et des lettres du Québec	20000	confirmé - Manifestation publique - déposée 20 mai
Conseil des arts de Montréal	22000	confirmé - Accueil d'artistes gaspésiens à la Fonderie Darling
Conseil des arts du Canada	15000	confirmé - Rayonnement public
Commission scolaire	4000	confirmé - Entente de développement culturel avec la MRC
MRC d'Avignon	6000	confirmé - redéposée en mai - AMV
ViaRail	8812	confirmé - fonctionnement du bâtiment la première année
Fonds éolien Innergex	3000	confirmé
Fonds éolien Boralex	1000	confirmé
Revenus autonomes	2520	Centr'Elles
Quartier Éphémère et Vaste et Vague	4000	confirmé
Ministère de l'Économie et de l'innovation	10800	confirmé FAIR - volet 5 sur 1 an 1/2
Municipalité Matapédia	2500	confirmé
Députés	600	confirmé
<b>TOTAL REVENUS</b>	<b>104,732 \$</b>	

<b>GARE DE MAAPÉDIA - ANNÉE PILOTE SEPTEMBRE 2021 -</b>		
<i>DÉPENSES</i>		
<b>Résidences</b>		<b>49,612 \$</b>
<b>Artistes à Matapédia</b>		
<b>2 * 3 mois de résidence septembre 2021- mars 2022</b>		
déplacement A/R	1250	Forfaitaire
perdiem	5200	200\$ par semaine
cachet	6000	3000\$ de cachet par artiste pour 3 mois de résidence
bourse de production/soutien technique	2000	1000\$ par artiste
logement	3000	500\$/mois x 6mois (appartement indépendant)
Coût du bâtiment de la Gare	8812	inclus chauffage, électricité, déneigement et taxes
<b>Artistes gaspésiens Fonderie Darling</b>		
<b>2*3 mois de résidence septembre 2021-mars 2021</b>		
déplacement A/R	1250	Forfaitaire
cachet	6000	3000\$ de cachet de résidence par artiste
perdiem	5100	200\$ par semaine
bourse de production/soutien technique	2000	1000\$ par artiste
Atelier logement à la FD	9000	1500\$x6mois, incluant accès aux ateliers technique
<b>Programmes publics</b>		
<b>14,565 \$</b>		
Ateliers école des deux rivières	2000	cachet 500\$ par classe x 4
Ateliers école Alaqsite'w Gitpu	2000	cachet 500\$ par classe x 4
Ateliers Dans la Rue	2000	cachet 500\$ par session x 4
Ateliers Fusion Jeunesse	2000	cachet 500\$ par session x 4
Atelier portes-ouvertes et présentation	1200	cachet 300\$ x 4 artistes
matériaux divers et production exposition	3815	
inauguration	1550	
<b>Fonctionnement et entretien</b>		
<b>40,555 \$</b>		
coordination et animation	10800	Salaire à 1/2 pour 12 mois, 20\$/h, 15 heures par semaine
technicien maintenance/soutien technique	12294	entretien, petite réparation, mise en place des expositions
aménagement des locaux	6000	aménagement du local
équipement pour les activités	1561	projecteur, moniteur, ordinateur,...
Télécommunications	1400	connexion Internet + contrat de service téléphone coordination
frais d'administration, imprévus	4500	Quartier Éphémère et Vaste et Vague
publicité et promotion	4000	carton d'invitation, signalitique, cartes postales, promotion, ...
<b>TOTAL DÉPENSES</b>	<b>104,732 \$</b>	

## **PARTENAIRES/ COMMANDITAIRES**

*Tous nos remerciements aux partenaires du projet de la Gare de Matapédia - Pôle artistique et communautaire: VIA Rail Canada, le Conseil des arts de Montréal, le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des arts du Canada, la Municipalité de Matapédia, la MRC Avignon, Innergex et Boralex, des députés Sylvain Roy et Kristina Michaud.*

**Participation aux photos d'archives :** Justin Babcock, Claude Beaulieu, Gilbert Caron, Claude Charest, Claude-Réal Duchesne, Michel Goudreau, Georgette et Paul Leblanc, Micheline Lynch, Dane HG Malcolm, Jérôme Nadeau, Société Historique Machault, Bibliothèque et Archives Canada, Bibliothèque et archives nationales du Québec, Expo Rail, Fonds Raymond Corley, Archives du Musée des sciences et de la technologie du Canada, Archives du Canadian National, Musée de Pointe-à-Callières, Musée McCord.

The background of the entire page is a light beige color with a faint, high-contrast image of a hand holding a pencil, positioned as if about to write. The hand and pencil are rendered in a darker beige tone, creating a subtle watermark effect.

# **G**are de **Matapédia** **Pôle artistique et communautaire**



**Rapport d'activités 2022-2023**

# Table des Matières

1 - Introduction	P.2
2 - Premier anniversaire	P.3
3 - Résidence - Robin-Dimitrije Gosselin-Monasevic	P.5
4 - Consultation publique	P.7
5 - Résidence - Emmanuel Guy	P.8
6 - Exposition Pierre D'Amours	P.9
7 - Défrichage des télégrammes	P.11
8 - Résidence - naakita f.k.	P.13
9 - Résidence - Christopher Varady-Szabo	P.15
10 - Travaux de maintenance effectués	P.16
11 - Centr'Elles à la Gare	P.17
12 - Bilan de santé et études de faisabilité	P.19
13 - Budget	P.21
14 - Équipe de la Gare	P.23
15 - Partenaires/Commanditaires	P.24
15 - Annexes / Revue de presse	P.25



# Introduction

Quartier Éphémère et Vaste et Vague, deux organismes culturels et de bienfaisance, s'associent par une volonté commune de conjuguer patrimoine et arts visuels à la Gare de Matapédia par la mise en place d'un pôle artistique et communautaire. La revitalisation du bâtiment ferroviaire intègre sur un même lieu, ateliers d'artistes, ateliers créatifs, expositions, performances, discussions et conférences, axés sur la création, la production et la diffusion de l'art actuel, sur l'histoire du bâtiment, de son village, de ses rivières et de ses alentours, tout en s'offrant comme plateforme écologique et sociale pour l'ensemble de la population et la circulation d'idées. La Gare de Matapédia vise à créer ce lieu de rencontres, à rapprocher l'art des communautés et à offrir des espaces de création en dehors des métropoles, favorisant une circulation entre les régions. En réciprocité des résidences à la Gare, deux sont offertes à des artistes gaspésiens à la Fonderie Darling, à Montréal.

VIA  
VIA Rail Canada

**MATAPÉDIA**

# Premier anniversaire

Gare de Matapédia – Pôle artistique et communautaire.

Par une magnifique journée ensoleillée, le centre d'artiste Vaste et Vague et Quartier Éphémère soulignaient avec la population de Matapédia et de la région le 1er anniversaire de la Gare de Matapédia – Pôle artistique et communautaire le 30 septembre 2022.

Étaient présentés, une récapitulation des activités de la première année pilote, une projection vers le futur pour ce lieu mythique de la communauté et pour la quarantaine de citoyens qui étaient présents à cet événement. De plus, ce fut l'occasion d'introduire Robin-Dimitrije Gosselin-Monasevic à la communauté, qui était en résidence. Ce dernier, ayant érigé une sculpture sur le terrain adjacent à la Gare, a su par sa performance faire réfléchir les spectateurs sur l'absurdité des codes de conduite face aux technologies environnantes où souvent le manuel d'instructions laisse place à quelques interprétations personnelles avec des résultats mitigés.

Durant la soirée, une activité d'animation ayant pour but de stimuler l'imaginaire des gens face à la vocation future du lieu était animée par la MRC d'Avignon, partenaire des activités de la Gare.

La musique de E27 Musiques nouvelles et Gueze-Paquet qui ont su transporter les spectateurs dans leurs univers hypnotisant dans une section de la Gare qui n'a pas dit son dernier mot, le garage. La gastronomie était assurée par le café locale Chez Casimir et les rafraîchissements provenaient de la micro-brasserie Le Naufrageur.

Avec tous les acteurs locaux présents, incluant la mairesse de Matapédia, la MRC d'Avignon, le groupe Centr'Elle et les gens de la communauté, cet événement du 1er anniversaire du Pôle artistique et communautaire fut un franc succès et augure très bien pour la nouvelle vocation de ce lieu que l'on espère bientôt incontournable qu'est la Gare de Matapédia.



Impression de carte postale pour le premier anniversaire.



Événement facebook premier anniversaire.



**En haut à gauche:**  
*Robin présente son installation lors du premier anniversaire.*

**En haut:**  
*Les gens sont invités à interagir avec l'installation.*

**En haut à droite:**  
*Caroline Andrieux et Samuel Méthot-Laflamme lancent la soirée.*

**Millieu à droite:**  
*Buffet de Chez Casimir Café.*

**En bas à droite:**  
*Le groupe musicale E27 Musique nouvelles se prépare pour leur prestation.*





# Robin-Dimitrije Gosselin-Monasevic

*Artiste en résidence de septembre à novembre 2022*

Robin-Dimitrije Gosselin-Monasevic est un artiste dont les principaux médiums sont la sculpture, la performance et le court-métrage. Ses œuvres, souvent créées d'assemblages de matériaux de construction et de divers éléments recyclés, sont pour l'artiste de grands collages. Les matériaux et les objets ont une possibilité infinie de transformation, de décomposition, de réarrangement et de remontage. L'absurde du quotidien, le social, l'illusion et les faux paradigmes sont les bases de la pratique de Robin-Dimitrije dans un effort de matérialiser un schéma de pensée immédiat.

Ses travaux découlent de réflexions sur les concepts d'identité et de forces sociales; de pression, d'influence, de désillusion, d'étonnement et d'absurdité. Nous naviguons dans nos vies quotidiennes remplies de sur-stimulation et d'illusions hypnotisantes pour des choses qui n'existeront jamais ou qui sont tout simplement complètement fallacieuses. Il y a certains ordres dans nos vies qui sont créés par de faux paradigmes, qui sont si fortement ancrés dans nos visions de notre propre monde qui donnent l'illusion d'être vrais.





## Atelier de création avec l'artiste Robin-Dimitrije Gosselin-Monasevic

L'artiste a transposé ses connaissances aux élèves de l'École secondaire des Deux-Rivières ainsi qu'aux membres de l'organisme Centr'Elles. Celles-ci ont été appelées à construire un circuit électrique simple muni d'un moteur leur permettant par le fait même de comprendre les rudiments de l'art cinétique. Elles ont pu laissé libre cours à leurs imaginations et ont su créer des objets artistiques avec du mouvement. Les œuvres des élèves ont par la suite été exposées dans leur école.



Atelier avec les élèves de l'école des Deux-Rivières de Matapédia.



Atelier avec Centr'Elles.



Oeuvre d'un élève de secondaire trois de l'École des Deux-Rivières.

## Présentation de résidence *Date : 25 novembre 2022, de 17h00 à 21h00*



Présentation de résidence de Robin, fut un franc succès. Malgré la tempête de neige qui sévissait, un total de 25 personnes se sont déplacé pour venir voir les travaux de l'artiste Lévisiens. Celui-ci a su utiliser l'entièreté des espaces de diffusion disponibles dans le lieu tel que l'atelier, la salle d'attente et le garage. Il avait aussi utilisé l'espace extérieur lors de la première phase de son projet « Un paysage possible ».



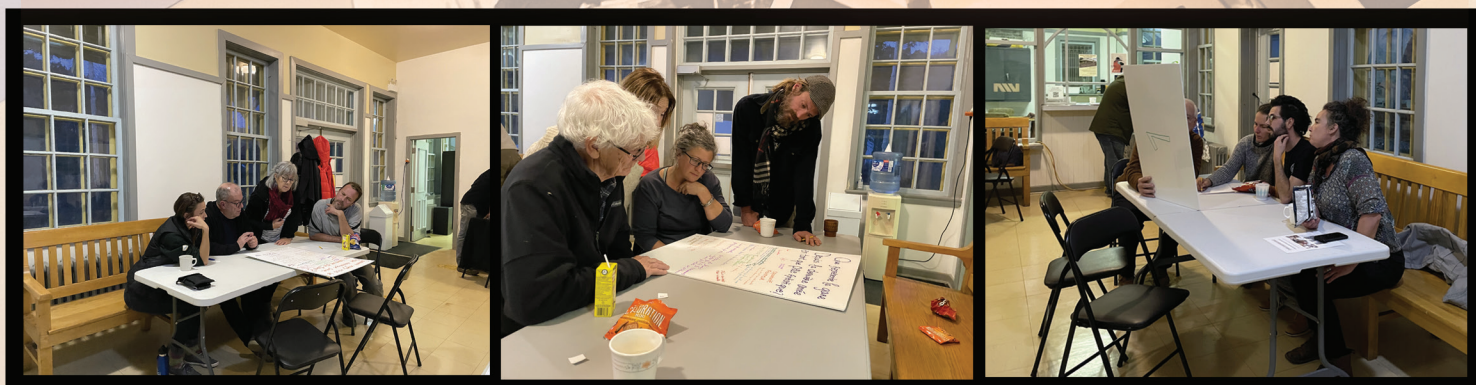
Voir rapport de l'artiste en annexe 1

# Consultation publique

Gare de Matapédia, 3 novembre 2022

La consultation publique à la Gare de Matapédia s'est déroulée le jeudi 3 novembre 2022 en formule 5@7. Au total, 14 citoyens et citoyennes étaient présents pour l'activité. Coanimée par Frédérique Caissy, agente de développement territorial Culture et Patrimoine à la MRC Avignon et par Luc Vallières, coordonnateur du projet de la Gare. La consultation a été introduite par une allocution de la mairesse Nicole Lagacé. L'objectif de la consultation était la suivante : réfléchir collectivement à propos de la Gare (de son passé, de son présent et de son futur) afin de prendre le pouls des citoyens et citoyennes à savoir :

- Comment voyez-vous ce lieu ?
- Quelle en est votre appréciation générale ?
- Est-ce que la programmation en lien avec l'art actuel vous interpelle ?
- D'après vous que doit-on faire ou bonifier pour que les citoyens s'approprient davantage le lieu ?



Les trois équipes se consultent sur le passé, présent et futur de la Gare de Matapédia.

Selon l'objectif principal de la consultation publique qui était de réfléchir collectivement à propos de la Gare (de son passé, de son présent et de son futur) afin de prendre le pouls des citoyens et citoyennes, nous pouvons conclure que l'activité a répondu aux attentes

# Emmanuel Guy

artiste en résidence accès libre, 5 au 16 décembre 2022

Artiste en provenance de Rimouski, Emmanuel Guy profite de sa résidence de courte durée à la Gare de Matapédia pour mener à bien ses recherches en lien avec un nouveau cycle de travail. À cette occasion, l'artiste souhaitait explorer l'agentivité des individus, soit leur liberté et leur pouvoir d'action en regard de la rigidité de nos systèmes qu'ils soient culturels, sociaux, ou même scientifiques.



Concrètement, à partir de petites séries de sculptures de bois, réalisées selon des techniques traditionnelles de l'ébénisterie qu'il dissémine tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la Gare, l'artiste propose des installations éphémères in situ.



Un total de seize personnes se sont déplacées pour le 5 à 7 de la présentation de résidence de l'artiste Rimouskois jeudi le 15 décembre à la Gare de Matapédia.

Lors de sa présentation, Emmanuel Guy nous invite à découvrir ses œuvres parsemées tout en nous expliquant la motivation en arrière de son projet.



# EXPOSITIONS

## BIBITTE D'AMOURS

23 mars - 31 mai 2023



À chaque début d'année, selon un rituel réactivé depuis 7 ans, Pierre D'Amours – guide de pêche, trappeur, conteur, artiste autodidacte et natif de la région - installe, sur les glaces de la rivière Matapédia, une sculpture faite à partir de troncs d'arbres, de branches et d'éléments rapportés, évoquant un insecte surdimensionné. L'apparition de cette Bibitte géante dans le paysage, puis sa chute suite à la fonte des neiges et des glaces, représentent pour les citoyens un moment festif de l'année soit l'arrivée du printemps et leur reconnexion avec leurs rivières. Ainsi, elle est devenue au fil des ans le symbole de ce moment charnière dans la vie du village.

L'événement profite à une cause car la Bibitte n'est pas juste une installation artistique éphémère annuelle. Avant tout, elle a été conçue par la famille D'Amours comme un levier pour soutenir certaines actions caritatives du secteur visant le bien-être des enfants. Pour ce faire, dans différents commerces et institutions du village, la population est invitée à miser sur le jour du départ de la Bibitte vers la mer. Les fonds récoltés sont partagés entre les gagnants et une mission sociale portée par un organisme à but non lucratif. C'est le Petit Chamonix, station de ski locale, qui a été choisi en 2023 pour offrir des activités aux enfants.



Environ 65 personnes étaient présentes lors du vernissage de l'exposition.



**En haut à gauche:**  
*La Bibitte D'Amours, édition précédente.*

**En haut à droite:**  
*L'artiste Pierre D'Amours en entrevue pour Radio-Canada.*

**En bas à gauche:**  
*Créations des élèves de l'École des Deux-Rivières.*

**En bas à droite:**  
*Exposition Bibitte D'Amours à la Gare de Matapédia.*



# Défrichage des télégrammes

*Gare de Matapédia, 1<sup>er</sup> avril 2023*

Ont été découverts dans le grenier de la Gare de Matapédia, des milliers de télégrammes s'étendant de la période de 1952 à 1955. Ces artefacts contenaient une variété d'informations inédites telles que des messages privés, des vœux d'anniversaire, des nouvelles de dernière heure ainsi que quelques intrigues qui auraient autrement été oubliées sans la découverte de ces reliques du passé. Avec la participation de l'artiste en résidence, une invitation fut lancée à des acteurs du milieu ayant eu un lien étroit avec la Gare pour aider à défricher ces milliers de télégrammes et ainsi redonner vie à ces histoires oubliées. Parmi les citoyens invités se trouvaient des enfants de chefs de gare, des gens des camps de pêche environnants, des gens qui ont travaillé à la Gare de Matapédia, des artistes ainsi qu'un historien local. Force est de constater que la quinzaine de personnes présentes lors de cette activité ont bien apprécié leurs incursions dans le passé de la Gare et de ces secrets.





En haut à gauche:  
L'historien Michel Goudreau discute avec les invités.

En haut à droite:  
L'artiste naakita f.k. en pleine recherche.

Milieu gauche:  
Les invités échangent à propos des télégrammes.

En bas:  
Exemple d'un télégramme trouvé dans le grenier de la Gare.

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE  
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

**CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS**

J. R. WHITE  
GENERAL MANAGER / GERANT GENERAL  
TORONTO

FORM 6118

CLASS OF SERVICE DESIRED GENRE DE SERVICE	
FULL RATE PLEIN TARIF	<input type="checkbox"/>
DAY LETTER LETTRE DE JOUR	<input type="checkbox"/>
NIGHT MESSAGE DÉPÊCHE DE NUIT	<input type="checkbox"/>
NIGHT LETTER LETTRE DE NUIT	<input type="checkbox"/>
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED INDIQUEZ PAR UN X LE GENRE DE SERVICE DESIRÉ	

RECEIVERS NO. 8201m CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to  
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

Commercial Hotel  
Mont Joli

Please reserve two rooms with  
baths arriving Monday evening June 8<sup>th</sup>

Hudson Bay Co.

13

IS YOUR MESSAGE COMPLETE? EXTRA WORDS COST ONLY A FEW CENTS  
VOTRE MESSAGE EST-IL CLAIR ET COMPLET? LES MOTS SUPPLÉMENTAIRES COÛTENT À PEINE QUELQUES CENTS



# naakita f.k.

Artiste en résidence de février à avril 2023

naakita f.k. (they/she) is a queer, non-binary artist of mixed heritage who lives and works in Tio'Tia:Ke / Montreal, QC. Their practice examines changing landscapes, contemporary applications of oral transmission, and intergenerational memory as forms of inheritance and legacy. f.k.'s aesthetic explorations manifest in transmedia with a focus on text-based, performative, technological and social artworks.

They work largely in audio and video installation, exploring performative gestures and portraiture of interior and exterior spaces, and sonic environments that integrate ecoacoustics and narrative stories. Having been raised in a transcultural environment (settler in so-called "Canada"/Caribbean/Eastern European), this facet of their identity informs their practice and drives them to work in a style that fosters cross-cultural connection.



Les installations audiovisuelles de naakita f.k. sont un moyen d'écouter, de traduire et de raconter des histoires liées aux paysages mouvants, aux formes abstraites d'héritage et de legs, et à la flexibilité de la mémoire.

Ses œuvres prennent souvent la forme de gestes performatifs représentant des portraits d'espaces intérieurs et extérieurs. Les environnements sonores intègrent l'éco-acoustique et racontent des récits qui utilisent l'autofiction et mettent l'accent sur les temporalités non linéaires pour examiner différentes interprétations du concept d'héritage.

Ses recherches actuelles utilisent le concept d'hantologie pour explorer les impacts de l'industrie extractive et du projet colonial sur les environnements bâtis et naturels, tout en imaginant les futurs possibles contenus dans un lieu hanté.



Activité de bienvenue avec l'artiste naakita f.k.



EXCLUSIVE CONNECTION WITH: WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 613

# JULY, 1953.

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER  
TORONTO

## NAAKITA F.K.

### Présentation de résidence *Date: 23 avril 2023, de 17h à 19h*

*July, 1953* est une installation audio-visuelle inspirée par le contenu de milliers de télégrammes trouvés dans le grenier de la Gare de Matapédia.



*Environ 50 personnes se sont déplacées pour la soirée de présentation de résidence de l'artiste naakita f.k. Iel a réussi à captiver les spectateurs avec ses installations qui relaient les événements encourus lors du mois de juillet 1953 tels que découverts dans les télégrammes de la Gare de Matapédia.*



Voir rapport de l'artiste en annexe 3

# Résidences croisées

Matapédia-Montréal

**Christopher Varady-Szabo**

*Fonderie Darling, du 1 novembre 2022 au 31 janvier 2023*



Christopher Varady-Szabo dans son atelier de la Fonderie Darling

©Morgane Lecocq-Lemieux

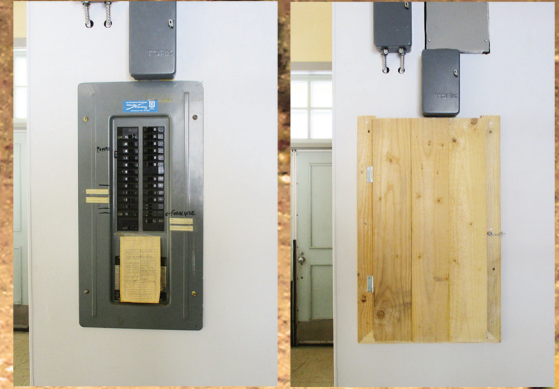


Je me souviens encore de ma première impression de la Fonderie Darling. J'étais venu de Hull avec Jean-Yves Vigneau pour rencontrer Caroline Andrieux. Caroline nous a fait visiter le bâtiment qui était encore en pleine rénovation et depuis, j'avais souvent imaginé venir à la Fonderie pour une exposition ou une résidence. Alors, d'une manière que je n'aurais jamais imaginée, ma résidence de novembre 2022 à février 2023 a été l'exaucement de mon souhait !

Mes dernières recherches ont été développées autour les pierres récoltées lors de mes promenades. Une fois photographiées je les formate à la manière des collages numériques. Ensuite je dessine sur les tirages avec le fusain. Les formes animales dans les pierres se révèlent par l'intégration du dessin. Un bestiaire a commencé à prendre forme. J'ai nommé ce projet Spéciations de l'imaginaire: Une sélection naturelle. Je veux que les dessins/collages numériques agissent comme moyen indirect d'aborder l'extinction de masse qui est au coeur de l'Anthropocène. Je suis concentré sur les implications positives de la spéciation à travers la création en dessin de nouvelles espèces imaginaires.

**Voir rapport de l'artiste en annexe 4**

# Travaux de maintenance effectués



## En haut à gauche:

*Extension des gouttières vers l'extérieur.*

## En haut à droite:

*Création d'une boîte protectrice pour le panneau à fusible.*

*Nettoyage de l'éclairage extérieur.*

*Peinture du parement extérieur de la Gare.*

## En bas à gauche:

*installations de détecteurs de fumée dans les pièces principales et vérification et achats de nouveaux extincteurs.*





*Initiation au journal créatif.*

*Peinture sur roches.*



*Atelier de perlage amérindien  
avec Lita Isaac.*





*Atelier de danse africaine  
avec Honorine Ngountchoup*

*Atelier de création  
avec l'artiste Robin-Dimitrije  
Gosselin-Monasevic.*



*Créations de chandelles  
avec Cécile.*

Voir rapport complet en annexe 5

# Bilan de santé et études de faisabilité technique et économique.

*Projet de réaménagement de la Gare de Matapédia en pôle artistique et communautaire pérenne*

Quartier Éphémère et le centre d'artiste Vaste et Vague, locataires de la Gare de Matapédia propriété de VIA Rail Canada, ont mandaté la firme d'ingénierie Innovation Amerik en collaboration avec Kwatroe et la firme d'architecture Pierre Bourdage pour réaliser le carnet de santé des bâtiments localisés au 10 rue MacDonell ainsi qu'une étude économique par Daniel Leblanc.

Le bâtiment existant à l'étude de ce rapport est d'une longueur de 41 mètres et d'une largeur de 6,8 mètres. Leurs analyses permettront de fournir des recommandations et une évaluation de coûts pour solutionner les différentes problématiques qui seront soulevées.

**DOSSIER ARCHITECTE : 22-719**

**Date des relevés : 20 octobre 2022**

**Date d'émission du rapport préliminaire : 6 décembre 2022**



## **Gare de Matapédia**

Projet de réaménagement de la gare de Matapédia

10, rue MacDonell, Matapédia (Qc) G0J 1V0

# Équipe de la Gare



Caroline Andrieux, *co-fondatrice et directrice artistique de la Fonderie Darling et la Gare de Matapédia*



Samuel Méthot-Laflamme, *Directeur artistique Centre d'artiste Vaste et Vague 2022-2023*



Anoush Moazzeni, *Directrice artistique Centre d'artiste Vaste et Vague 2023*



Guylaine Langlois, *Direction administrative Centre d'artiste Vaste et Vague*



Luc Vallières, *Coordonnateur, Gare de Matapédia*



Danie Chabot, *Communications, Gare de Matapédia*



# Partenaires/Commanditaires



Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec



CONSEIL  
DES ARTS  
DE MONTRÉAL

Montréal



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



VIA Rail Canada



MUNICIPALITÉ DE

Matapédia



INNERGEX



Patrimoine  
canadien

Canadian  
Heritage

BORALEX



Vaste  
et Vague

CENTRE D'ARTISTES

QUARTIER  
éphémère



**Kristina Michaud**

Députée d'Avignon-La Mitis-Matane-Matapédia

[Kristina.Michaud@parl.gc.ca](mailto:Kristina.Michaud@parl.gc.ca)



# Annexes

- 1- Rapport de résidence Robin-Dimitrije Gosselin-Monasevic
- 2 - Rapport de la consultation publique
- 3 - Rapport de résidence naakita f.k.
- 4 - Rapport de résidence Christopher Varady-Szabo
- 5 - Rapport Centr'Elles
- 6 - Rapport architecture PBA

## Revue de presse

<https://drive.google.com/drive/my-drive>



**RAPPORT  
ANNUEL  
D'ACTIVITÉS  
2022**

# SOMMAIRE

<b>Mot de la direction</b> .....	<b>3</b>
<b>Mission</b> .....	<b>4</b>
<b>Fonderie Darling</b> .....	<b>6</b>
<b>Programmation</b> .....	<b>7</b>
<b>Feedback #6: Marshall Mcluhan et les arts.</b> .....	<b>8</b>
<b>Fonderie Darling : 20 ans + 1 siècle</b> .....	<b>11</b>
<b>Tu m’enveloppes et je te contiens</b> .....	<b>14</b>
<b>Ateliers montréalais</b> .....	<b>20</b>
<b>Résidences de recherche</b> .....	<b>24</b>
<b>Résidences interrégionales Montréal-Matapédia</b> .....	<b>25</b>
<b>Résidences internationales</b> .....	<b>26</b>
<b>Ateliers de productions</b> .....	<b>34</b>
<b>Visites guidées</b> .....	<b>36</b>
<b>Événements</b> .....	<b>37</b>
<b>Catalogue</b> .....	<b>38</b>
<b>Place Publique</b> .....	<b>40</b>
<b>Œuvres permanentes</b> .....	<b>41</b>
<b>Gare de Matapédia: pôle artistique et communautaire</b> .....	<b>42</b>
<b>Programmation</b> .....	<b>44</b>
<b>Résidences interrégionales Matapédia-Montréal.</b> .....	<b>45</b>
<b>Campagne de financement</b> .....	<b>46</b>
<b>Programme de parrainage</b> .....	<b>47</b>
<b>Membrariat</b> .....	<b>48</b>
<b>Statistiques</b> .....	<b>49</b>
<b>Équipe</b> .....	<b>50</b>
<b>Conseil d’administration</b> .....	<b>51</b>
<b>Partenaires</b> .....	<b>52</b>
<b>Membrariat</b> .....	<b>53</b>

# MOT DE LA DIRECTION

L'année 2022 a marqué une étape importante dans la vie de Quartier Éphémère, car la Fonderie Darling, sauvée de la démolition par l'organisme, a fêté ses vingt ans d'existence.

Le jeudi 20 juin 2002 ouvrait la première phase de la nouvelle Fonderie Darling, réhabilitée en centre d'arts visuels. Bâtie sur les cendres d'une ancienne fonderie de métal créée par trois frères Darling et à l'honneur lors de l'exposition *20 ans + 1 siècle*, la Fonderie Darling a vu le jour grâce à l'impulsion d'une nouvelle équipe rêveuse et courageuse. Partie de rien, elle rayonne aujourd'hui sur la scène locale par le concept de la Place Publique, internationale par ses résidences, et régionale via le développement du projet de la Gare de Matapédia, pôle artistique et communautaire dans Matapédia-les-Plateaux.

Pour fêter en grand cet anniversaire marquant, l'équipe a fait aboutir trois projets majeurs pour la Fonderie Darling, dont certains sont le fruit d'un travail de longue haleine :

- l'acquisition du bâtiment du 745 rue Ottawa, complétant ainsi la propriété de l'ensemble du petit complexe industriel ;
- la réalisation par la Ville de Montréal d'une Place Publique permanente en avant de ses bâtiments au nom de la Place-du-sable-gris ;
- la réalisation d'un catalogue rétrospectif, *Éphémère Forever*, qui met en valeur les projets artistiques des vingt dernières années.

Je tiens à remercier très chaleureusement les équipes dévouées qui ont permis de faire grandir la Fonderie Darling et aujourd'hui de la faire rayonner parmi les grandes institutions montréalaises, à l'engagement des membres et de notre conseil d'administration qui nous ont fait confiance année après année, aux subventionneurs visionnaires qui ont cru en notre mission et aux généreuses donations et commandites qui nous permettent d'atteindre un équilibre budgétaire de 50% de fonds publics et 50% de fonds privés.

Les prochaines années s'annoncent ambitieuses, innovantes et palpitantes. Si la Fonderie peut se projeter dans l'avenir pour encore 20 belles années, c'est surtout grâce à vous.

Merci de votre soutien et de votre fidélité et au plaisir de vous accueillir chez vous,



Caroline Andrieux  
Fondatrice et Directrice artistique

# MISSION

La Fonderie Darling est un centre d'arts visuels alternatif et novateur dont la mission est de soutenir la création, la production et la diffusion d'œuvres d'art actuel. Géré par Quartier Éphémère, un organisme à but non lucratif enregistré de bienfaisance auprès des gouvernements, l'établissement est reconnu comme entreprise d'économie sociale.

Situé dans un ancien bâtiment industriel à la croisée du Vieux-Montréal et de Griffintown, le centre joue depuis 20 ans un vrai rôle social et communautaire au sein d'un quartier en pleine mutation. Son objectif est d'infiltrer l'art dans la vie de tous les jours, en modifiant la dynamique urbaine, l'interprétation et la perception de notre espace quotidien.

Lieu de vie et de recherche, la Fonderie Darling participe activement au rayonnement artistique montréalais en accueillant chaque année une cinquantaine d'artistes canadiens et internationaux en résidence ou programmés à l'occasion des expositions. Ces échanges et ce dynamisme font du lieu un acteur majeur des relations culturelles locales et internationales.

L'intérêt de la Fonderie Darling pour des projets exploratoires démontre la curiosité et le caractère dynamique et innovant de sa programmation. Toujours à la recherche de croisements et de découvertes, en s'associant fréquemment avec d'autres organismes, le centre cherche à rassembler le public autour de préoccupations communes comme le patrimoine, la mémoire, la transformation d'un quartier, afin de stimuler une large communauté et inclure un plus grand nombre dans ses pistes de réflexion.



Michael Eddy dans son atelier, Fonderie Darling, 2022 © Adrian Morillo



# FONDERIE DARLING

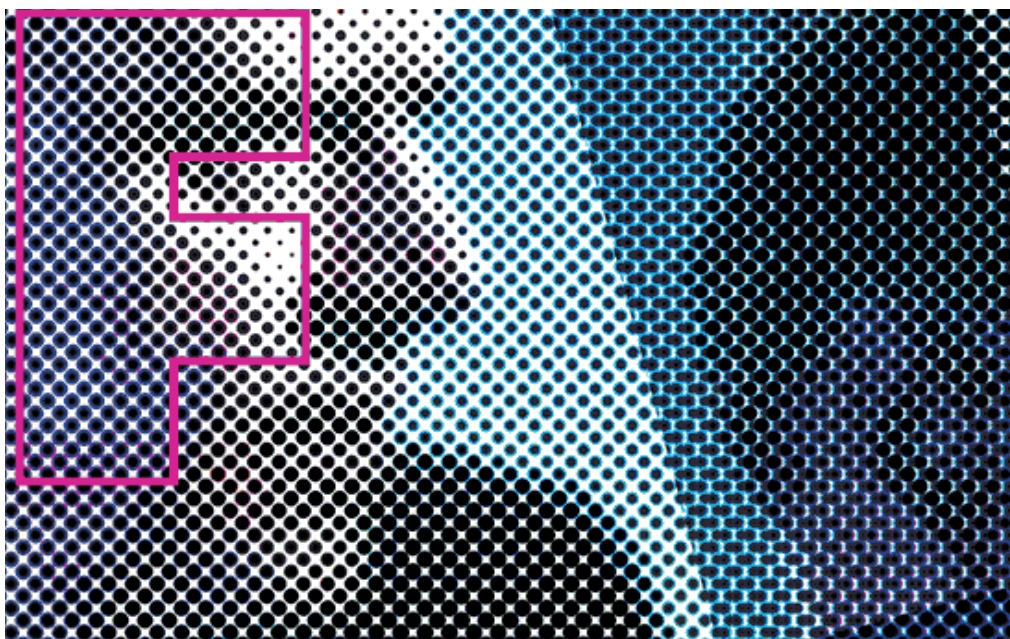
# **PROGRAMMATION**



# FEEDBACK #6 MARSHALL MCLUHAN ET LES ARTS

## PRINTEMPS 2022

17 MARS 2022 - AOÛT 2022



IAIN BAXTER& (CA)  
LUDOVIC BONEY & CAROLINE MONNET (CA)  
DISNOVATION.ORG (FR)  
JULIA E. DYCK (CA)  
HARUN FAROCKI (DE)  
WILLY LE MAITRE (CA)  
MARSHALL MCLUHAN (CA)  
!MEDIENGRUPPE BITNIK (CH)  
COLBY RICHARDSON (CA)  
STEPHANIE SYJUCO (US)  
CASSIE THORNTON (CA)  
IOANA VREME MOSER (DE)

COMMISSAIRE INVITÉ : BARUCH GOTTLIEB

**ŒUVRE COMPTOIR**  
RAYMOND GERVAIS (CA)

## **FEEDBACK #6: MARSHALL MCLUHAN ET LES ARTS**

Iain Baxter &  
Ludovic Boney & Caroline Monnet  
Disnovation.Org  
Julia E. Dyck  
Harun Farocki  
Willy Le Maitre  
Marshall McLuhan  
!Mediengruppe Bitnik  
Colby Richardson  
Stephanie Syjuco  
Cassie Thornton  
Ioana Vreme Moser

**Commissaire invité : Baruch Gottlieb, en partenariat avec le West Den Haag**

*Feedback #6 : Marshall McLuhan et les arts* fait partie d'une série d'expositions récursives et de programmes publics centrés sur la pensée révolutionnaire de Marshall McLuhan à propos des médias et de la technologie, ainsi que sur ses pratiques performatives et éditoriales innovatrices. McLuhan était un nouveau type de chercheur pour l'ère électronique, qui sut voir que l'art avait une capacité unique de comprendre le pouvoir des médias. Les artistes, croyait-il, jouent le rôle de radars permettant au public de saisir les effets psychiques, sensoriels et sociaux imperceptibles des technologies. Faisant fi des processus d'évaluation par les pairs, McLuhan a publié ses idées de manière expérimentale dans la presse populaire, souvent en collaboration avec d'autres, afin de tester les réactions des lecteurs. Ce travail d'érudition actif, en direct dans les médias, a été ouvertement méprisé par nombre de ses collègues universitaires, admiratifs et envieux du dynamisme de ses idées et de l'appétit apparemment sans fin qu'elles suscitaient dans les médias de masse. À son tour, McLuhan s'est laissé prendre par les médias, qui l'ont récompensé par la célébrité.

Quarante ans après le décès de ce penseur canadien emblématique, les milieux de l'art et de la recherche continuent de revenir sur son œuvre pour comprendre les expériences personnelles et partagées de la numérisation et de la mondialisation contemporaines. Dans le contexte de cette exposition, des matériaux d'archives sont présentés en conversation avec des œuvres d'art contemporain explorant différentes facettes des notions littérale et figurative de feedback (rétroaction) en ce qu'elles s'appliquent aux technologies, à notre environnement et à nos corps. Des extraits des apparitions télévisées de McLuhan et des exemplaires de ses publications expérimentales *Explorations : Studies in Culture and Communication* (1953-1957) et *DEW-Line Newsletter* (1968-1970) sont présentés dans les espaces d'exposition de la Fonderie Darling, à côté d'œuvres d'artistes locaux et internationaux.

*Extraits du texte de Baruch Gottlieb*

### **Baruch Gottlieb**

*Né à Montréal, Dr. phil. Baruch Gottlieb est un écrivain, conservateur et artiste médiatique basé à Berlin. Formé comme cinéaste à l'Université Concordia, Gottlieb est titulaire d'un doctorat en esthétique numérique de l'Université des Arts de Berlin. Œuvrant dans le domaine de l'art électronique avec une spécialisation professionnelle dans l'art public depuis 1999, Baruch Gottlieb est conservateur à l'institut d'art contemporain néerlandais West Den Haag.*



Caroline Monet et Ludovic Boney, *Hydro*, 2022. Vue de l'exposition à la Fonderie Darling © Simon Belleau

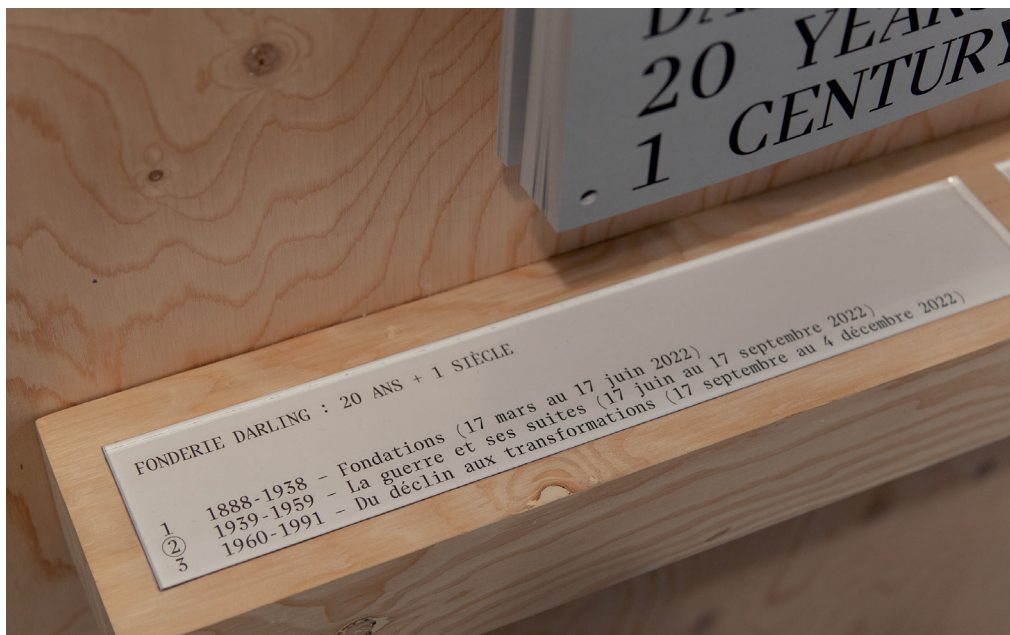


Disnovation.org, *Shanzhai Archeology*, 2022. Vue de l'exposition à la Fonderie Darling © Simon Belleau

# FONDERIE DARLING : 20 ANS + 1 SIÈCLE

## PRINTEMPS - AUTOMNE

17 MARS 2022 - 11 DÉCEMBRE 2022



Fonderie Darling: 20 ans + 1 siècle, 2022. Vue de l'exposition à la Fonderie Darling © Simon Belleau

## **FONDERIE DARLING : 20 ANS + 1 SIÈCLE**

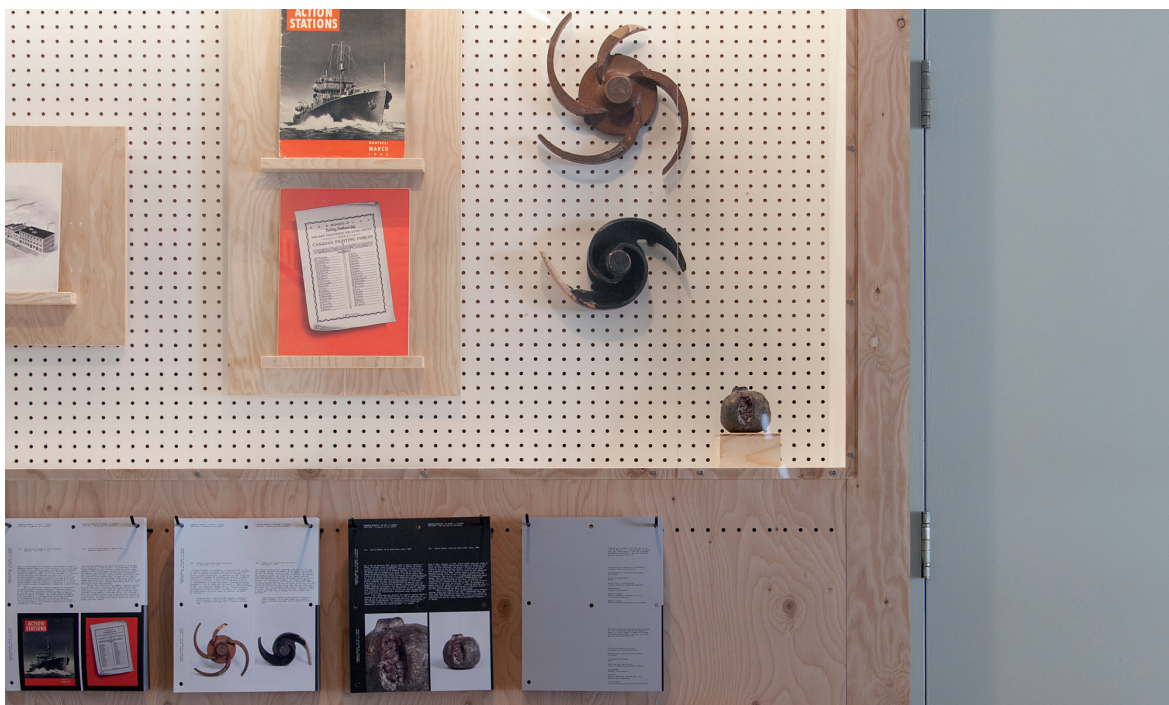
Présentée dans l'espace de l'accueil, l'exposition patrimoniale *Fonderie Darling : 20 ans + 1 siècle* propose de faire découvrir au public les traces matérielles de la compagnie Darling Bros Ltd., l'entreprise qui a établi le site de la Fonderie Darling en 1888, et qui a été en activité jusqu'en 1991. S'appuyant sur un legs exceptionnel d'outils, de documents techniques et administratifs, de lettres et de photographies provenant du fonds d'entreprise et des collections personnelles d'anciens employés, cette exposition souhaite porter avec fierté la mémoire des travailleurs et travailleuses qui œuvrèrent au cœur de ce grand complexe industriel. Transformé depuis 2002 en centre d'arts visuels pour la création et la diffusion de l'art contemporain, le site contient encore des traces de son héritage industriel. *Fonderie Darling : 20 ans + 1 siècle* est une invitation à explorer cette histoire, qui s'est déroulée en trois grandes phases tout au long de l'année :

**1888 - 1938 : Fondations**

**1939 - 1959 : La guerre et ses suites**

**1960 - 1991 : Du déclin aux transformations**

Conçu en collaboration avec le studio de design House9, le dispositif muséographique invite le public à s'approprier le matériel présenté et à suivre les différentes itérations de cette exposition en collectant les cartes perforées offertes au mur, qui, rassemblées à l'issue du cycle d'exposition, ont formé un livret.



*Fonderie Darling : 20 ans + 1 siècle*, 2022. Vue de l'exposition à la Fonderie Darling © Simon Belleau



Fonderie Darling : 20 ans + 1 siècle, 2022. Vue de l'exposition à la Fonderie Darling © Simon Belleau



Fonderie Darling : 20 ans + 1 siècle, 2022. Vue de l'exposition à la Fonderie Darling © Simon Belleau

# TU M'ENVELOPPES ET JE TE CONTIENS

AUTOMNE 2022

22 SEPTEMBRE 2022 - 11 DÉCEMBRE 2022



CHRISTOPHE BARBEAU (CA)  
SAMEER FAROOQ (CA)  
NAAKITA FELDMAN-KISS (CA)  
STEVE GIASSON (CA)  
ALEXIS GROS-LOUIS (CA)  
ALEXIA LAFERTÉ-COUTU (CA)  
CATHERINE LESCARBEAU & MANOUSHKA LAROCHE (CA)  
MARION LESSARD (CA)  
GUILLAUME ADJUTOR PROVOST (CA)  
LAN FLORENCE YEE (CA)

**ŒUVRE COMPTOIR**  
EMMANUEL GALLAND (CA)

## **TU M'ENVELOPPES ET JE TE CONTIENS**

Christophe Barbeau  
Sameer Farooq  
naakita feldman-kiss  
Steve Giasson  
Alexis Gros-Louis  
Alexia Laferté-Coutu  
Catherine Lescarbeau & Manoushka Larouche  
Marion Lessard  
Guillaume Adjutor Provost  
Lan Florence Yee

### **Commissaire: Milly-Alexandra Dery**

Pour célébrer ses vingt ans, la Fonderie Darling s'est engagée dans une programmation d'automne introspective et ambitieuse déployée dans les deux espaces d'exposition et au sous-sol des bâtiments. Sous le thème de la mémoire, dix artistes ont revisité le lieu en proposant des œuvres originales, créées en réponse à l'histoire de sa programmation, sa collection, à son architecture ou à ses transformations, soit son passage d'une fonderie de métal, à une friche industrielle à un lieu d'art actuel incontournable de la scène culturelle montréalaise. *Tu m'enveloppes et je te contiens* met de l'avant des gestes artistiques ancrés dans une pratique pouvant parfois être associés aux pratiques du commissariat, comme l'acte d'interpréter, de synthétiser, d'encadrer, de se remémorer, de transformer un espace ou d'exposer un objet. Extrait d'une déclaration d'amour entre deux personnages de la pièce de théâtre *Le Balcon* de Jean Genet, le titre évocateur de ce projet réfère subtilement au rapport fusionnel qui peut exister entre le travail d'artiste et celui de commissaire, à cette dynamique complexe où l'un et l'autre se nourrissent pour repenser la forme de l'exposition.

À travers le regard des artistes, *Tu m'enveloppes et je te contiens* est l'occasion de faire connaître au public l'histoire extraordinaire de la Fonderie Darling. Volontairement, l'équipe de programmation a invité des artistes connaissant bien l'institution - y ayant exposé, fait une résidence ou ayant siégé sur le conseil d'administration - en dialogue avec des artistes moins familiers avec l'institution, la connaissant surtout par son image ou sa réputation. Nous souhaitons ainsi mettre en place un dialogue intergénérationnel et valoriser la pluralité des récits qui constituent la conscience culturelle et collective d'un lieu. En parallèle à la production de la publication anniversaire *Éphémère Forever*, célébrant la genèse de l'organisme Quartier Éphémère et son appropriation institutionnelle de la Fonderie Darling, ce projet d'exposition repose sur l'accès à une documentation tangible et institutionnelle, ainsi qu'à un autre type d'archive tout aussi important : la mémoire transmise.

*Extraits du texte de Milly-Alexandra Dery*





Steve Giasson, *Mademoiselle Pogany (0-25)*, 2022. Vue de l'installation à la Fonderie Darling © Simon Belleau



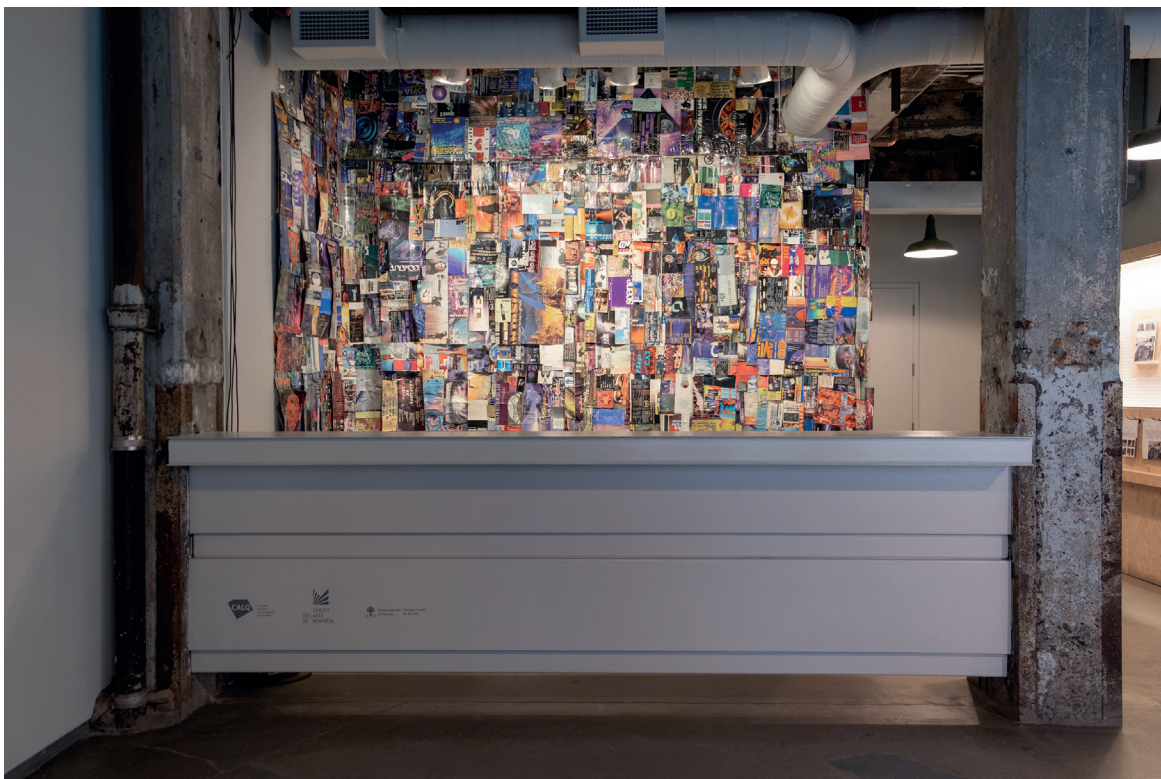
Alexia Laferté-Coutu, *Darling Foundry c.1918*, 2022. Vue de l'installation à la Fonderie Darling © Simon Belleau

## **WAVE ON (RELIQUE)**

Au fil des expositions qui se succèdent, le mur derrière le comptoir de l'accueil est devenu une vitrine pour offrir une visibilité aux artistes en résidences à la Fonderie Darling, mais également un troisième espace d'expérimentation qui permet d'exposer une œuvre qui résonne avec la thématique des expositions en cours ou présente les artistes en résidence. Prélude à l'exposition *Tu m'enveloppes et je te contiens* qui célèbre les 20 ans de la Fonderie Darling en s'inspirant de ses archives, l'œuvre d'Emmanuel Galland est la relique d'une époque révolue : celle des flyers annonçant les raves de Montréal. Véritable reconstitution (*reenactement*), la présentation de cette pièce fait écho à sa première monstration, en 1998, pour l'exposition collective *Death of the Party* commissariée par Michael A. Robinson dans les locaux de Quartier Éphémère, puis à sa deuxième restitution, en 2003. Il y a 20 ans, ces flyers recueillis à Montréal entre 1996 et 1999 étaient présentés exactement au même endroit, à la manière d'une murale monumentale. Pour toute une génération, la vision de ce témoin d'un passé rapproché ne peut qu'instiller un sentiment de nostalgie, nous donner la vague impression que le temps nous file entre les doigts.

### **Emmanuel Galland**

Formé en arts plastiques et en histoire de l'art à l'Université de Montréal, il a entamé son travail d'artiste en photographie et en installation à la fin du XXe siècle à Montréal. Récipiendaire du Prix Pierre-Ayot (AGAC et Ville de Montréal) et de la Bourse Duchamp-Villon (Centre Plein sud), ses œuvres figurent dans plusieurs collections publiques et privées. Autoproclamé « enfant des centres d'artistes » où il est impliqué à divers titres depuis de nombreuses années, il alterne aujourd'hui ses engagements comme artiste, commissaire indépendant et travailleur culturel.



Emmanuel Galland, *Wave On (Relique)*, 2022. Vue de l'exposition à la Fonderie Darling © Simon Belleau

# ATELIERS MONTRÉALAIS



Atelier de Simon Belleau, Lauréat des Ateliers montréalais 2019 - 2023 © Fonderie Darling

Afin de soutenir les artistes dans leur création et leur production, la Fonderie Darling a ouvert en 2006 douze ateliers de création, incluant des ateliers-logements de grande qualité, ainsi que des espaces de production. Des volumes harmonieux, lumineux et inspirants se répartissent sur trois étages d'un ancien entrepôt de l'entreprise d'origine. Les artistes sont immergés dans des espaces inspirants, offrant des conditions de travail optimales.

La priorité du centre est d'agir comme un incubateur, en soutenant chaque étape du processus de création, de la conception, par la mise à disposition d'ateliers individuels à moindre coût, jusqu'à la production, grâce à l'accès à des ateliers techniques hautement équipés ainsi qu'à des services techniques encadrés par des professionnels. En organisant des expositions, des activités de réseautage et de médiation, la Fonderie Darling participe à la diffusion des oeuvres, à leur promotion auprès du grand public et des professionnels, et contribue à tailler une place de choix aux artistes dans notre société.

Neuf de ces ateliers sont réservés aux artistes en arts visuels habitant à Montréal, qui souhaitent utiliser cet espace de création exclusivement à des fins professionnelles, pour une période de trois ans.

La Fonderie Darling propose une alliance unique entre les collectionneurs, les philanthropes, les mécènes et les artistes, sous la forme d'un parrainage annuel d'un atelier d'artiste. Reconnue pour dévoiler de jeunes talents et pour offrir l'un des meilleurs tremplins pour les artistes émergents, la Fonderie Darling a contribué au développement de la carrière d'artistes aujourd'hui reconnus sur le plan national et international, tels que Valérie Blass, Anthony Burnham, Karen Kraven, Chih-Chien Wang, Jessica Eaton, Julie Favreau et Nadia Myre.

# LAURÉATS 2019-2023



## FRANCES ADAIR MCKENZIE

Frances Adair McKenzie est une artiste pluridisciplinaire, originaire de la Colombie-Britannique. Son travail, ancré dans un positionnement féministe et un imaginaire baroque, déploie une recherche sur les questions de matérialité, de mise en scène et de forme à travers l'installation vidéo, l'animation en volume, la sculpture et des projets collaboratifs. Expérimentatrice invétérée, Adair McKenzie privilégie l'usage du numérique pour son aptitude à la dissémination, à la résistance à la marchandisation, mais aussi son accessibilité dans la vie courante. Le potentiel subversif des nouvelles technologies est ainsi mis au service d'un langage transformatif, tactile et envoûtant. L'atelier de l'artiste a été parrainé par le généreux soutien de Cogir Immobilier pour l'année 2022.



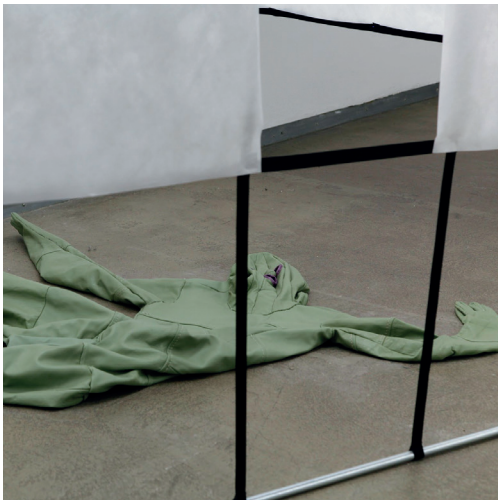
## PHILIPPE BATTIKHA

Musicien trompettiste de formation, Philippe Battikha s'est réorienté vers une pratique d'art sonore qui se fonde sur le détournement d'objets et d'espaces afin d'interroger notre environnement dominé par le visuel ainsi que notre aptitude à prêter l'oreille à ce qui nous entoure. Pour Battikha, la notion de contamination est centrale : le son a la capacité de "menacer" l'espace puisqu'il voyage à travers les murs et les frontières. Ainsi se dessine l'horizon politique des techniques et des usages de l'écoute et de l'attention, dans un travail qui articule la musique expérimentale, la création d'installations sonores et celle d'objets sonores. L'atelier de l'artiste a été parrainé par le généreux soutien de Lillian et Billy Mauer pour l'année 2022.



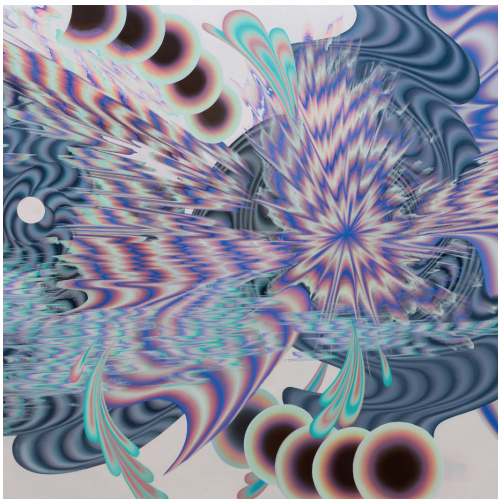
## SIMON BELLEAU

Adoptant une approche animiste du monde matériel, le travail de Simon Belleau emprunte aux rouages du théâtre et de la cinématographie, utilisant des médias aussi divers que la sculpture, l'installation, la peinture ou la vidéo. Les mécanismes qui définissent le théâtre et la politique sont souvent des catalyseurs de l'œuvre, avec un intérêt particulier pour les négociations dramaturgiques qui se déroulent entre le domaine visible du spectacle et celui caché des coulisses. Les textes, lieux, scénarios et événements historiques fonctionnent souvent comme des points de départ à partir desquels les projets explorent davantage les implications philosophiques de la narration, de la traduction, du montage et du temps. L'atelier de l'artiste a été parrainé par le généreux soutien du Musée des beaux-arts de Montréal pour l'année 2022.



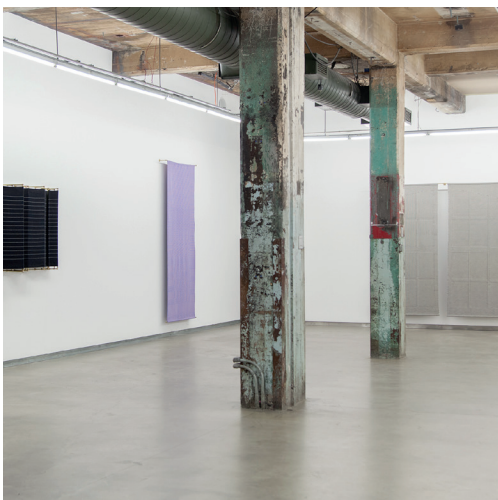
### **MICHAEL EDDY**

D'esprit conceptuel et anarchiste, la pratique artistique de Michael Eddy se déploie à travers plusieurs disciplines et médiums, tels que l'écriture, la vidéo, la performance, le dessin et le commissariat d'exposition. L'éthique DIY et la production artisanale sont ainsi mis au service d'une recherche pleine de mordant sur les notions d'autonomie, d'expérience et de valeur dans le monde contemporain. Récemment, Eddy s'est tourné vers la production d'œuvres qui interrogent le libéralisme économique, culturel et politique. S'inspirant des gravures sur bois du Moyen-Âge et des caricatures politiques contemporaines, il développe une iconographie à l'esthétique brute, qui met en scène la vie des images et des objets. L'atelier de l'artiste a été parrainé par le généreux soutien d'Ann Birks pour l'année 2022.



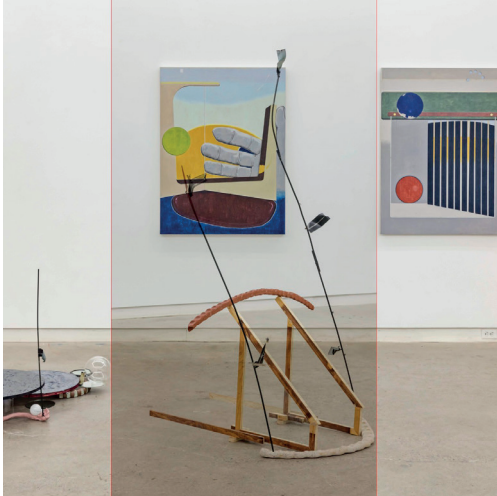
### **KARINE FRÉCHETTE**

Les tableaux et les formes en volume de Karine Fréchette construisent des espaces vertigineux, qui traduisent une véritable obsession pour les ondes et les cascades d'images. Les gestes de l'artiste tissent des réseaux de motifs optiques, dont le lent labeur aboutit paradoxalement à l'évocation de pulsations électriques, de réverbérations, de mouvements incessants et des traces laissées dans leur sillage. Tel un sismographe, le geste pictural se fait spasme. La surface du tableau devient le véhicule d'une énergie qui traverse l'espace et les corps. Fréchette crée ainsi une expérience d'enivrement à la fois optique et physique entre le tableau et le regardeur. L'atelier de l'artiste a été parrainé par le généreux soutien de Christine et Pierre G. Lapointe, la Ouellette Family Foundation et Québecor Média Inc. pour l'année 2022.



### **JEANETTE JOHNS**

Le travail de Jeanette Johns se fonde sur l'observation et le regard, avec un intérêt tout particulier pour les représentations bi-dimensionnelles de l'espace. Par le biais du dessin, de la photographie et de la gravure, elle explore avec une extrême élégance les systèmes scientifiques de représentation du monde tels que les diagrammes, les jeux de perspective et les illusions d'optique. Également fascinée par le genre du paysage, Johns s'appuie sur des connaissances à la fois théoriques et empiriques afin de produire des images qui se situent au croisement des mathématiques, de la géométrie et du motif décoratif. L'atelier de l'artiste a été parrainé par le généreux soutien de Caroline Quach-Thanh pour l'année 2022.



### MARLON KROLL

Par l'usage d'un langage visuel ancré dans celui de nos biens matériels et de notre espace environnant, le travail de Marlon Kroll prend la forme d'une anthropologie spéculative qui trace des liens étranges entre les choses et les formes, les gens et leurs possessions, entre la vérité et l'allusion. Qu'elles soient présentées au mur ou non, ses œuvres exploitent des formes familières et insolites qui se recombinent, s'adaptent et s'échangent de manière à feindre une ressemblance. Le dessin, au sens élargi du terme, est utilisé par l'artiste comme un moyen de naviguer le monde et d'y trouver sa place ; il imagine un présent où le concept de conséquence est primordial et où la conversion et la réutilisation adaptative sont assumées. L'atelier de l'artiste a été parrainé par le généreux soutien du Musée d'art contemporain de Montréal pour l'année 2022.



### MARION LESSARD

Marion Lessard est un collectif de cinq personnes incarnées en un seul corps, composé de Marie Cherbat-Schiller, Alice Roussel, Jean-Nicolas Léonard, Claude Romain et Élisabeth M. Larouine. Cette structure inhabituelle, à la fois individuelle et collective, agit à la façon d'un miroir trouble qui renvoie aux paradoxes du vivre-ensemble. En se jouant des notions d'individualité, d'originalité et d'identité, le collectif interroge les structures linguistiques, socio-politiques, psychiques et logiques qui régissent nos sociétés occidentales. Le travail du collectif recourt à une grande variété de formes, telles l'installation vidéo, la littérature, le dessin et le livre d'artiste, mais privilégie par-dessus tout une approche performative qui déborde des contextes d'exposition et brouille les distinctions entre la vie et l'art, la présence et la représentation. L'atelier de l'artiste a été parrainé par le généreux soutien de la Fondation de la famille Claudine & Stephen Bronfman pour l'année 2022.



### SANDRA VOLNY

Située à l'intersection de l'acoustique et du visuel, la pratique artistique de Sandra Volny s'intéresse à la perception de l'espace sonore. Par des marches, des enregistrements, des méditations, des récits, des témoignages, ainsi que des recherches scientifiques et des enquêtes sur le terrain, Volny s'efforce de capter les résidus sonores de nos espaces quotidiens, ces sonorités survivantes qui témoignent de nos traversées et qui agissent comme les déclencheurs de l'imaginaire collectif et individuel. Le projet de recherche-création Aural Soilsapes, actuellement en développement, explore les sols sonores en tant que témoins du changement climatique dans une perspective non anthropocentrique, en collaboration avec des chercheurs en biologie et en sciences environnementales. L'atelier de l'artiste a été parrainé par le généreux soutien de Québecor Média Inc. pour l'année 2022.

## RÉSIDENCE DE RECHERCHE

Ce programme de résidence s'adresse aux commissaires et aux critiques d'art de la diversité en provenance du Québec ou d'ailleurs, souhaitant effectuer une résidence de recherche à Montréal. Accueillis pour une période de 12 mois dans un atelier-logement de la Fonderie Darling, ces derniers bénéficient d'un programme d'accompagnement artistique professionnel et d'un programme de promotion auprès de différents publics. Le contexte de la Fonderie Darling permet également une intégration directe à la scène artistique locale, ainsi qu'une proximité avec les artistes en résidence sur les lieux. Cette résidence est rendue possible grâce au généreux soutien du parrain et donateur Ruby Thélot.



### JAMES OSCAR

La Fonderie Darling a inauguré ce programme de Résidence de recherche en accueillant le commissaire et critique d'art James Oscar. Élaborée sous le titre *La Nouvelle Région du Monde*, l'ambitieux projet de James Oscar cherche à repenser la conversation mondiale actuelle relative à la recartographie de l'art et de la pensée contemporaine. À travers ce projet, l'objectif principal visait à revoir la façon dont nous questionnons les certitudes qui ont caractérisé le cadrage occidental des questions de beauté, d'esthétique et de production culturelle.

Le travail de James Oscar explore les façons dont la complexité des identités, ainsi que les formes sociales et affectives (humaines et non-humaines) sont produites et disséminées dans les arts visuels, littéraires et performatifs. Son travail se meut entre la sociologie et l'anthropologie de l'art, principalement organisées autour des écologies affectives des communautés artistiques et des pratiques innovatrices des artistes expérimentaux dans des contextes urbains. Oscar utilise les modes expérimentaux appris tant par sa formation universitaire qu'au fil de pratiques sacrées transculturelles particulières qui ont informé ses modes de recherche.

# RÉSIDENCES INTERRÉGIONALES

## MATAPÉDIA-MONTRÉAL

La Gare de Matapédia est un bâtiment patrimonial dont l'architecture initiale est intacte. Elle évoque le développement des régions par le train et de multiples voyages, témoins des différentes époques. La Gare de Matapédia devient un espace-atelier de création, pour deux résidences de trois mois, dans le cadre de ce projet pilote.

Réciproquement, le projet ouvre également aux artistes de la Gaspésie l'accès à des espaces de création et de diffusion en milieu urbain à la Fonderie Darling, dans les lieux chargés d'histoire d'un ancien bâtiment industriel, au cœur du Vieux-Montréal.

Le projet comporte, en plus de la résidence de création, un volet ateliers ou activités en lien avec les communautés, tant à Matapédia qu'à Montréal, soit dans les écoles ou avec des organismes communautaires partenaires. Il peut s'agir de projets participatifs, d'ateliers d'art, de discussions, de performances publiques, d'art public ou autres.

### KARINE LEBLANC ET CATHERINE BEAU-FERRON (CA)

Les deux premières résidentes que nous avons accueillies ont décidé de ne pas prolonger leur séjour à la Fonderie Darling. Pour des raisons personnelles et de santé, notamment à cause de la COVID-19, les deux artistes ont successivement décidé de mettre fin à leur séjour à peine quelques semaines après leur arrivée. Ces événements nous ont fait prendre conscience de la difficulté qu'implique une adaptation au contexte urbain. Les prochaines résidences devront être mieux encadrées et préparées en amont.



### CHRISTOPHER VARADY-SZABO (AU, CA)

L'intérêt principal de Christopher Varady-Szabo est centré sur les systèmes de vie et la façon dont nos choix en tant que société affectent notre relation avec l'environnement naturel. Ses sculptures et installations s'inspirent des structures architecturales élémentaires et sont réalisées en adaptant les méthodes de construction traditionnelles. Il se sert principalement des matériaux naturels tels que la terre, la paille et des branches qu'il assemble manuellement.



# RÉSIDENCES INTERNATIONALES

Les échanges internationaux sont indispensables à la dynamique de la Fonderie Darling car ils apportent une mixité culturelle, stimulent la créativité et créent des liens durables entre les pays. Ainsi, en complément à la place importante qui leur est réservée dans sa programmation, la Fonderie Darling accueille de nombreux artistes étrangers en résidence. Dans le complexe des ateliers d'artistes, trois ateliers-logements sont offerts à des artistes du monde entier.

Les résidents ont le privilège de faire une parenthèse dans leur vie quotidienne pour se vouer exclusivement à la pratique de leur art dans un pays à découvrir. Dans la grande maison qu'est la Fonderie Darling, les résidents et résidentes profitent d'une immersion rapide dans le milieu artistique montréalais, multiplient les contacts professionnels et humains et bénéficient de structures inspirantes dédiées à la création et à la production d'œuvres d'art visuel actuel et à la pratique curatoriale. Des visites d'atelier, des activités pédagogiques, des expositions et des événements portes ouvertes sont fréquemment organisés, multipliant ainsi les opportunités professionnelles et l'intégration sociale des artistes et commissaires dans la communauté.

## NOS PROGRAMMES 2022

Résidence Internationale Accès Libre  
Résidence des Amériques  
Résidence Transatlantique France-Canada

Résidence MacSup Lyon  
Résidence Luxembourg

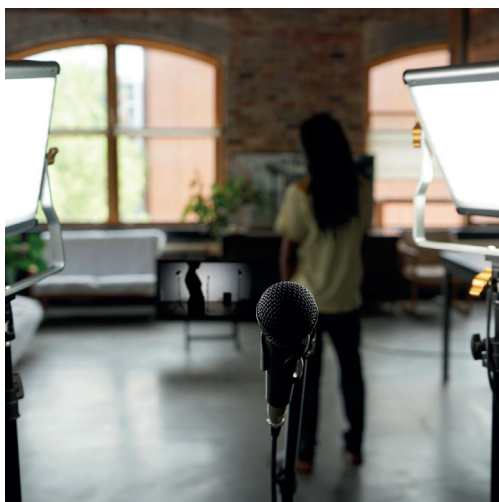


Atelier Queen, 2018 © Louise Porte

# RÉSIDENCE INTERNATIONALE ACCÈS LIBRE

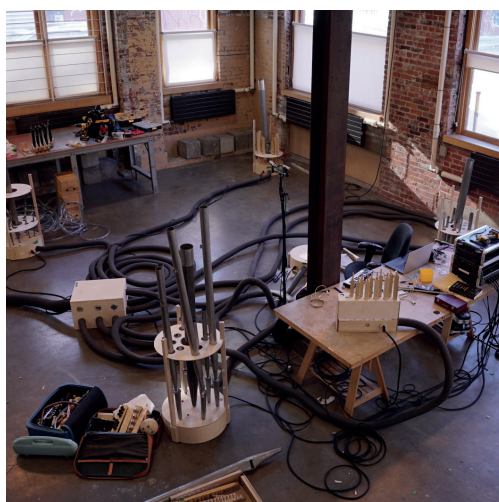
À l'automne 2017, la Fonderie Darling a lancé un nouveau programme de résidence internationale, Accès Libre, visant à répondre aux nouvelles demandes en termes de mobilité artistique, tout en offrant ses espaces et ses services de résidence à un nombre toujours croissant d'artistes visuels et de commissaires. Un appel à candidatures est ouvert en tout temps auprès des artistes et des commissaires, sans restriction de nationalité, afin d'offrir des résidences sur-mesure, dans le cadre professionnel inspirant d'un complexe industriel du XIXe siècle.

La résidence Accès Libre comprend la mise à disposition d'un atelier-logement, l'accès aux espaces communs, aux ateliers techniques ainsi qu'à un programme d'accompagnement artistique professionnel et de promotion auprès de différents publics. Cette résidence est d'une durée minimale d'un mois et peut aller jusqu'à six mois.



## ANNA ORLIKOWSKA (NL)

Le travail d'Anna Orlikowska se définit par l'idée « d'activer l'espace ». Sa pratique implique une variété de médias allant de l'installation vidéo à la performance, du texte au son. Tout en poursuivant un intérêt pour l'acte d'écoute et les complexités du son, sa pratique réunit le matériel, le visuel et l'expérience corporelle. Grâce à la stratégie générative consistant à traduire un médium en un autre, elle explore la relation complexe entre le sonore et le visuel, ainsi que leur relation avec les autres sens. Elle étudie la matérialité du son, sa relation à l'architecture, son impact sur le corps et l'imagination de l'auditeur.



## TOM JACQUES (CA)

Le travail artistique de Tom Jacques évolue entre la composition, l'improvisation, l'interprétation et la conception de dispositifs sonores. Habitant la région du Bas-Saint-Laurent, il œuvre principalement dans les musiques actuelles, contemporaines et jazz. Ses projets tirent leurs origines de plusieurs pratiques, dont la musique, l'installation sonore, la lutherie sauvage, l'art numérique, les métiers d'arts et les arts visuels. La fabrication de nouveaux dispositifs est au centre de sa démarche compositionnelle, le guidant vers des directions musicales multiples sans le contraindre aux limites des instruments de musique conventionnels. Actif au sein de plusieurs ensembles, il collabore également avec des artistes de tous horizons.

## RÉSIDENCE DES AMÉRIQUES

Inaugurée à l'automne 2008 à la Fonderie Darling, la Résidence des Amériques du Conseil des arts de Montréal insuffle une circulation artistique dynamique à travers le continent américain et participe à l'établissement de relations durables entre les nombreuses communautés des Amériques. À ce jour, elle a accueilli 22 artistes et commissaires en arts visuels à Montréal, en provenance du Brésil, des États-Unis, d'Argentine, de Colombie, de Cuba, de Porto Rico, du Salvador, du Mexique, du Pérou, du Chili et du Canada. Depuis 2016, le programme est entièrement consacré aux professionnels de l'art d'Amérique latine et des Caraïbes, et favorise particulièrement les créateurs de la relève. Il participe ainsi pleinement aux stratégies développées par la Ville de Montréal pour rejoindre différentes communautés et contribuer à l'affirmation de valeurs culturelles inclusives et ouvertes sur le monde.

La Résidence des Amériques combine deux profils de résidents : des artistes accueillis pour trois mois et des commissaires pour deux mois. Le rôle des commissaires dans le milieu de l'art contemporain s'étant accru au cours des dernières décennies, la Fonderie Darling souligne avec fierté la pertinence de ce volet du programme, qui invite des critiques d'art et des commissaires à poser un regard critique sur l'art actuel québécois et à jouer un rôle de médiation entre différentes cultures et scènes artistiques. Complémentaires, les deux volets de la résidence permettent la mise en place d'un milieu de travail mixte entre différents acteurs du milieu artistique, et encouragent la collaboration entre artistes et commissaires de divers horizons.



### **SOFIA GALLISA MURIENTE (PR)**

Le travail de Sofía Gallisá Muriente est le fruit de longues périodes de recherche, d'observation, de conversation, d'accumulation d'objets et de réflexion avec d'autres personnes. La collaboration est essentielle à sa pratique artistique et sa manière instinctive de répondre aux connexions inattendues et aux coïncidences poétiques, typique d'une vie vécue sur un petit territoire. Ses projets actuels portent sur le travail de mémoire et sur la façon dont les images, produites par diverses technologies, ont la capacité d'atténuer la perte d'un lieu, d'une personne ou d'un souvenir.



### **MAX ROBENSON VILAIRE DORTILUS (HTI)**

Max Robenson Vilaire Dortilus s'intéresse à la conception et la création d'outils didactiques et pédagogiques concernant les savoirs culturels traditionnels, populaires et contemporains à destination des publics en difficulté d'accès à la culture, mais également dans les domaines d'accompagnement d'artistes et de réflexion sur les techniques de création contemporaine. Dortilus mène un projet de recherche-action curatoriale entre documentation, exposition, critique d'art et développement d'une plateforme numérique d'échanges culturels.

# RÉSIDENCE TRANSATLANTIQUE

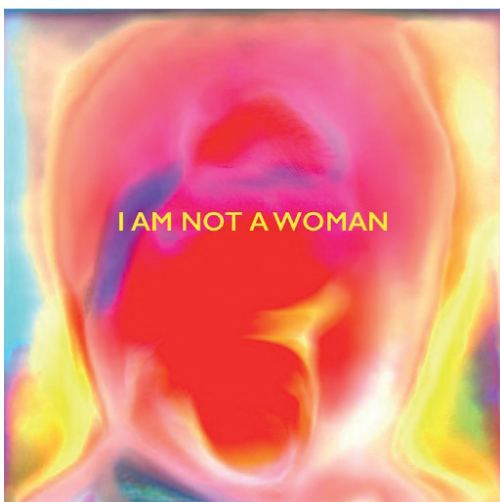
Désireuse de stimuler les échanges entre la France et le Canada, la Fonderie Darling, en partenariat avec le MO.CO. Montpellier Contemporain, la Fondation des Artistes, l'Ambassade du Canada à Paris et la Ville de Paris, offre depuis 2019 un programme de Résidences Transatlantiques qui se décline en trois volets : deux résidences de trois mois à Montréal pour des artistes français ou travaillant en France - soit jeunes diplômés de l'École Supérieure des Beaux-Arts de Montpellier, soit en mi-carrière -, ainsi qu'une résidence de deux mois à Paris et à Montpellier pour des commissaires canadiens.



## LANCELOT MICHEL (FR)

Artiste français diplômé de l'ESBA de Montpellier

C'est d'abord avec Photoshop que Lancelot Michel met quotidiennement les pieds dans la création. S'ensuit un travail de la sculpture et du moulage souvent inspiré de bas-reliefs. Ainsi, oscillant d'une technique à l'autre, du digital à la matière, il révèle un monde marqué par l'effondrement de ses frontières. Une homogénéisation ensorcelante racontée à la première personne. Peu importe combien de jours se sont écoulés ou à qui est cette chair ; on y avance chaque lendemain entre sa couette et la brume, au clair de la lumière d'un téléphone portable, avec l'envie irréprouvable de recomposer.



## FABIENNE AUDÉOUD (FR)

Artiste française en mi-carrière

La pratique de Fabienne Audéoud s'articule autour des notions de relations de pouvoir, en particulier à travers le langage. Quand le rôle culturel des femmes n'est pas le thème directement abordé, les études féministes et de genre demeurent une base de ses recherches et productions.

Son parcours interdisciplinaire inclut des performances, des pièces musicales, des séries de peintures, des vidéos et plus récemment des installations. Elle s'intéresse à la manière dont une pièce impacte aux personnes qui la regardent et au contexte plus large dans lequel elle agit, comment elle performe, ce qui est joué, autant en termes de spécificités formelles que de son impact culturel, sociologique ou politique. Elle revendique son travail comme non illustratif d'un positionnement critique ou d'une démonstration de savoir ou de pouvoir, mais comme performatif.



**LAUREN FOURNIER (CA)**  
Commissaire canadienne

Pour la Résidence Transatlantique destinée aux commissaires canadiens, Lauren Fournier souhaitait prolonger son projet de commissariat d'une année intitulé *Fermenting Feminism*, dans lequel elle explore la spécificité du site comme approche conceptuelle en résonance avec la fermentation comme méthode et métaphore, où la fermentation est, tout simplement, le processus de transformation microbienne. Comme un corps en fermentation change physiquement, son projet s'adapte à son contexte local lorsqu'il se déplace vers différents sites. Cette expérience de commissariat étendue sur plusieurs années lui a permis de travailler à l'international auprès d'une série de collaborateurs, notamment avec les commissaires danois Ida Bencke et Dea Antonsen au Medical Museion et à l'Académie royale danoise des beaux-arts de Copenhague, ainsi qu'avec le Büro BDP à Berlin. Cette résidence à Paris et à Montpellier lui a permis de travailler sur une itération de *Fermenting Feminism* dans une perspective intersectionnelle et centrée sur les autochtones, pour engager la politique féministe de l'art contemporain et de la fermentation, particulièrement en ce qui concerne la diversité des communautés vivant dans deux zones géographiques françaises très différentes.

# RÉSIDENCE INTERNATIONALE MACSUP LYON

Désireuse de stimuler les échanges entre la France et le Canada, la Fonderie Darling participe à la Résidence macSUP Lyon, qui donne la possibilité à des artistes lyonnais de bénéficier d'un cadre de travail unique pour la recherche et l'expérimentation artistique qui favorise son intégration en milieu universitaire. Élaborée par le macSUP Lyon en collaboration avec la Fonderie Darling, cette résidence est également développée en partenariat avec le Ministère des affaires étrangères - Institut français, la Ville de Lyon et la Métropole de Lyon, ainsi que le HEC Montréal.

Au cours de sa résidence de deux mois à la Fonderie Darling, l'artiste dispose d'un atelier-logement et d'un accès à des ateliers de production permettant le travail du bois, du métal, de la céramique et de la découpe CNC. Ce dernier doit assurer 21 heures d'atelier en milieu universitaire ainsi qu'une présentation publique de son travail à la Fonderie Darling. De nombreuses activités, telles que des rencontres publiques et professionnelles, des visites d'ateliers et des excursions culturelles sont organisées selon l'intérêt de l'artiste tout au long de son séjour.



## ROMAIN GANDOLPHE (FR)

Romain Gandolphe travaille la mémoire et le récit dans des performances prenant la forme de visites guidées, de récits de voyages et d'expositions imaginaires. D'abord intéressé par ce qui dans le monde ne se voit pas, Romain Gandolphe développe une pratique de performance, étoffée d'éditions et de vidéos. Se basant sur la parole, il tente de donner vie à cet invisible, à travers le mot et le geste. Inévitablement entrent en jeu des questions de mémoire et de transmission. Apparaissent alors les biais cognitifs: qu'est ce que nous invisibilisons, sans même nous en rendre compte? Des pans de notre histoire, de l'histoire de l'art, de notre culture et de nos quotidiens semblent se trouver aux angles morts de notre champ de vision et constituent autant de zones sur lesquelles travailler.

# RÉSIDENCE INTERNATIONALE LUXEMBOURG

Suite à un cycle triennal qui a donné lieu à des expériences riches et stimulantes pour des artistes luxembourgeois, le Fonds Culturel National (FOCUNA) reconduit pour une nouvelle période de 3 ans le programme de résidences à la Fonderie Darling. Destinée à des artistes visuels luxembourgeois, cette résidence de recherche et de création se déroule sur 3 mois, à l'automne.

Accueilli dans le bâtiment des ateliers de l'ancien complexe industriel de la Fonderie Darling, l'artiste bénéficie d'un atelier-logement, d'un accès illimité aux ateliers de production permettant le travail du bois, du métal, de la céramique et de la découpe CNC, ainsi que d'une bourse de subsistance et de création. Cette résidence vise à encourager les artistes à s'immerger dans le milieu artistique montréalais et à favoriser la mise en réseau avec la scène artistique locale, contribuant à long terme au développement de leur parcours professionnel. L'artiste profite de la résidence pour avancer dans sa création personnelle et ce, sans obligation de résultat. Une résidence est en effet l'occasion pour l'artiste de créer, d'expérimenter, de s'imprégner de réalités sociales diverses mais aussi d'initier des collaborations ou des partenariats et d'accompagner la diffusion de son œuvre.

L'équipe de la Fonderie Darling met en place un programme de promotion et de réseautage personnalisé visant à optimiser l'adaptation et l'inclusion du lauréat à la scène culturelle montréalaise tout en offrant un cadre de vie et de travail convivial. De nombreux événements, rencontres publiques et professionnelles, visites d'ateliers et excursions culturelles, sont organisés selon l'intérêt de l'artiste tout au long de son séjour. Pour la communauté culturelle montréalaise, cette résidence permet de mieux connaître la scène artistique luxembourgeoise et, grâce à sa durée de 3 mois, de créer des liens durables entre les artistes et les lieux de diffusion.



## SUZAN NOESEN (LU)

La pratique artistique multidisciplinaire de Suzan Noesen est portée par une approche performative où se négocient réflexions philosophiques et situations sociales de la vie ordinaire. Investigation de l'interdépendance et de la conception du soi, ses œuvres explorent les liens entre perception individuelle et collective, l'identité fantomatique, l'héritage psychosocial et le langage des gestes. En oscillant entre des « espaces invisibles » et des « espaces scéniques », entre haute-culture et contexte rural, Suzan Noesen étudie la coexistence de concepts moraux d'ères différentes, tant du point de vue temporel que physique. Faisant souvent appel dans ses travaux à des supports qui rappellent la peau ou une fine pellicule, que ce soit dans ses peintures, ses photographies ou vidéos, assemblés en installations, elle fait basculer le spectateur entre expérience et contemplation, tout en associant l'image évasive à une corporalité matérielle.



# ATELIERS DE PRODUCTION

En plus de leurs ateliers individuels, les artistes de Montréal et les résidents ont accès aux ateliers techniques hautement équipés de la Fonderie Darling et aux services techniques supervisés par une équipe professionnelle. Les ateliers de production mis à la disposition des artistes professionnels, gratuitement ou moyennant un frais d'adhésion très abordable, leur donnent la possibilité d'explorer de nouvelles techniques et d'ouvrir leur pratique vers d'autres médiums.

Les ateliers sont divisés en cinq différentes stations :

- Station bois
- Station métal
- Station audio-visuelle
- Station CNC
- Station céramique

Nos équipements audiovisuels professionnels sont une ressource précieuse et très sollicitée, puisqu'ils permettent aux artistes d'avoir accès à des équipements en prêt, non seulement pour la création et la production d'œuvres, mais aussi pour la présentation professionnelle de leur travail lors de visites d'ateliers, de conférences ou alors à des fins de documentation. Nos équipements techniques, quant à eux, permettent de réaliser des projets de fabrication directement sur place, ce qui fait des ateliers de production un véritable lieu d'incubation de projets artistiques.

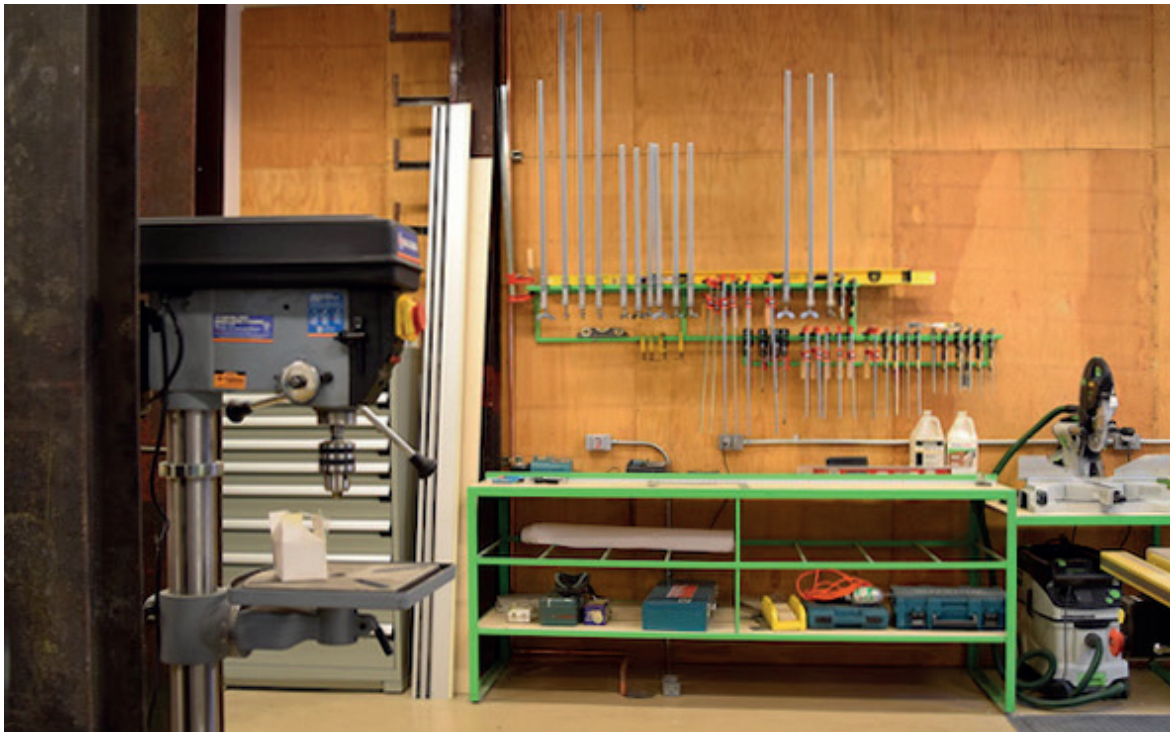
Outre l'accès à des équipements professionnels haut de gamme, la Fonderie Darling offre l'assistance et des formations techniques dans chaque domaine. Tous les membres de l'équipe technique ont plusieurs années d'expérience et d'expertise dans le domaine et sont disponibles pour aider les artistes tout au long du processus de conceptualisation et de production. Des formations individuelles et de groupe sont coordonnées par notre équipe afin d'apprendre à utiliser correctement les équipements et les outils de l'atelier, tout en garantissant un environnement de travail sécuritaire. En tant qu'espace commun centré sur la fabrication, les ateliers techniques offrent un lieu de discussion, de partage des matériaux et des pratiques artistiques entre l'équipe technique et les artistes.

En favorisant le partage d'expertises, la Fonderie Darling aspire à renforcer les collaborations au sein de la communauté artistique montréalaise et à apporter un soutien essentiel à la création et à la production artistique contemporaine.

Pour la réalisation de ses ateliers de production, la Fonderie Darling a bénéficié du généreux soutien de la Ville de Montréal.



Fonte de métal dans les ateliers de production © Fonderie Darling



Ateliers de production © Fonderie Darling

## VISITES GUIDÉES



Visite guidée de l'exposition *Nordic Rock* avec un groupe universitaire, 2020 © Morgane Lecocq-Lemieux

En complément aux visites libres, la Fonderie Darling offre à des groupes de tous les horizons la possibilité de suivre des visites guidées adoptant une approche éducative adaptée aux besoins spécifiques du groupe, en coordination avec le personnel enseignant ou les intervenants spécialisés. Le public est ainsi convié à découvrir les expositions, le bâtiment historique ou les ateliers d'artistes en compagnie du responsable des programmes publics, parfois accompagné de la commissaire et des artistes exposés ou en résidence à la Fonderie Darling. Ainsi, les activités de médiation sont conçues pour s'adresser autant à des publics néophytes qu'à des visiteurs déjà initiés à l'art actuel, voire des spécialistes du champ de l'art et l'histoire de l'art cherchant à approfondir leurs échanges et leurs connaissances en lien avec les thématiques abordées par les expositions. Les objectifs de développement des publics ont permis d'accroître la représentation de l'ensemble des diversités ethnoculturelles et linguistiques du Grand Montréal, en offrant par exemple des visites à des groupes de personnes immigrantes en processus de francisation ainsi qu'à différents regroupements communautaires spécifiques. En 2022, la Fonderie Darling a donc poursuivi l'amplification et la bonification de sa mission éducative en offrant plus de trente visites guidées des expositions à une grande variété de groupes scolaires, communautaires et corporatifs, et en maintenant une approche sur mesure toujours établie en collaboration étroite avec les artistes.

# ÉVÉNEMENTS

19 mars 2022

Atelier : !Mediengruppe Bitnik et la désobéissance civile électronique  
Eastern bloc

31 mars 2022

Atelier portes ouvertes: Sofía Gallisá Muriente  
Fonderie Darling

28 avril 2022

Performance : Julia E. Dyck's auditory fantasy  
Fonderie Darling

19 mai 2022

Conversation : Anna Orlikowska, Max Robenson Vilaire Dortilus  
Fonderie Darling

16 juin 2022

Lancement *The Hologram* et visite d'Andrew McLuhan  
Fonderie Darling

18 juin 2022

Atelier : *The Hologram* avec Cassie Thornton  
Fonderie Darling

13 août 2022

Colloque *Re-Understanding Media*  
Fonderie Darling

25 août 2022

Atelier portes ouvertes : Lancelot Michel  
Fonderie Darling

21 octobre 2022

*Wondane* : performance culinaire de Ramata Cissé (privée)  
Commissaire : James Oscar

27 octobre 2022

Soufflons ensemble les 20 bougies de la Fonderie Darling  
Fonderie Darling

24 novembre 2022

Atelier portes ouvertes : Fabienne Audéoud, Suzan Noesen, James Oscar  
Fonderie Darling

9 décembre 2022

Soirée des membres : Lancement de la publication *Mixed Drinks* (MOCA) et atelier portes  
ouvertes de Christopher Varady-Szabo  
Fonderie Darling

# CATALOGUE

## Éphémère Forever



Éphémère Forever, Éditions Quartier Éphémère, © Frédéric Chabot

Le catalogue rétrospectif *Éphémère Forever* retrace les expositions et autres événements artistiques marquants présentés dès la création de l'organisme artistique à but non lucratif Quartier Éphémère, soit 27 années de programmation et de résidences d'artistes, des années fondatrices (1994-2001) à l'inauguration de la Fonderie Darling (2002-2021).

Cette publication, qui prend la forme d'une anthologie non exhaustive, bien que très complète, met en lumière l'histoire de Quartier Éphémère dont le mandat original était de détourner de façon transitoire des friches industrielles au profit de l'art. L'ouvrage explique la manière dont une démarche éphémère a évolué vers la concrétisation d'un lieu pérenne, la Fonderie Darling, un centre d'arts visuels localisé dans le Vieux-Montréal. À la manière d'un album photo, ce catalogue offre une multitude d'images d'archives qui se succèdent de façon chronologique, en partant des nombreux projets in situ, réalisés au tout début des années 2000 dans une ancienne zone industrielle en friche, aux expositions de grande envergure de la Fonderie Darling, puis à la concrétisation de la Place Publique devant ses bâtiments. La préface du catalogue remet en contexte la naissance de l'organisme dans le paysage culturel montréalais et sa localisation dans le quartier. À travers son texte, la fondatrice et directrice artistique Caroline Andrieux transmet ses impressions et ressentis alors qu'elle développait avec une petite équipe des projets artistiques ambitieux dans les bâtiments industriels et autres sites délaissés du Faubourg des Récollets. Dans son essai, l'auteur invité Vincent Bonin détaille des projets in situ et d'autres expositions sélectionnées qui sont spécialement entrés en dialogue avec le lieu dans sa forme architecturale, ses composantes historiques et sociologiques. En somme, cet ouvrage de référence célèbre la Fonderie Darling et son caractère d'exception, et offre aux plus jeunes générations un aperçu d'une époque emblématique de la scène artistique montréalaise des années 1990 et du début du XXI<sup>e</sup> siècle.

Avec les textes de Mathieu Beauséjour, Caroline Andrieux et Vincent Bonin.



Frances Adair McKenzie, *Untitled with suet 2021* (after Joyce Wieland's *Solidarity*, 2021). *Vue de l'exposition sur la Place publique*  
© Simon Belleau

# PLACE PUBLIQUE

# PLACE PUBLIQUE

Depuis 2007, la Place Publique s'établit chaque été sur la rue Ottawa, en face des bâtiments de la Fonderie Darling, comme un espace dédié aux arts visuels et à ses publics. OEuvres in situ, performances et ateliers animent cet espace qui devient alors une véritable plateforme interactive rassemblant artistes, citoyennes et citoyens. À travers une panoplie d'activités, le grand public est ainsi invité à vivre des expériences esthétiques uniques dans un cadre convivial et festif, à ciel ouvert. En créant ce lieu d'expression, la Fonderie Darling affirme le rôle de l'art dans l'enrichissement du bien-être et de la qualité de vie de la communauté.

La Fonderie Darling aspire à faire de cette Place Publique un projet permanent, animé tout au long de l'année. Travaux à répétition, pollution sonore, visuelle et atmosphérique constante, voitures omniprésentes, il est devenu indispensable d'établir un espace dédié à l'humain dans un quartier de plus en plus bouleversé par la construction de nouvelles tours appartement.

Ce message a été entendu par l'Arrondissement Ville-Marie. Suite à une décision politique prise par l'administration de la Mairesse Valérie Plante, un mandat a été donné aux fonctionnaires de la Ville de Montréal de créer une Place Publique permanente. Aux côtés d'un collectif engagé pour la mise en place et la gestion de Place Publique, l'organisme est très enthousiaste à l'idée de prolonger les activités de la Fonderie Darling sur le domaine public et de créer un dégagement autour de ses bâtiments patrimoniaux.

L'année 2022 a été celle de travaux majeurs, qui laisseront place en 2023 au concept idéal de la nouvelle Place Publique, imaginé par la firme d'architecture de paysage Daoust-Lestage, qui propose un équilibre parfait entre verdure, aménagements et mobilier contemporain. Plusieurs arbres et végétaux y seront intégrés dans un souci d'optimisation de la gestion des eaux de pluie et de la réduction des îlots de chaleur. Des bancs ainsi qu'une arche métallique symbolique qui rappelle l'histoire industrielle de la Fonderie Darling seront également intégrés.

Pensée comme un espace de construction collective de la conception à la réalisation, la Place Publique laissera enfin place en 2023 à un espace dédié à sa réappropriation par les artistes, les citoyennes et les citoyens. Quartier Éphémère remercie chaleureusement les précieux soutiens de la population, grâce auxquels ce projet de Place Publique Permanente se concrétise.

# OEUVRES PERMANENTES

La Fonderie Darling tient à promouvoir l'art au-delà de ses murs, dans l'espace public. Plusieurs œuvres sont installées aux abords du bâtiment, accessibles gratuitement tout au long de l'année.

- Nicole Fournier, *Paysage EmballeToil*, 2017 - 2017
- Antoine Nessi, *Sans titre (Enseignes pour une émeute)*, 2015
- Abbas Akhavan, *6:35 / 8:03*, 2012
- Maria Sheriff, *Chorale*, 2006



Antoine Nessi, *Sans titre (Enseignes pour une émeute)*, 2015 © Fonderie Darling



Abbas Akhavan, *6:35 / 8:03*, Place Publique, 2012 © Fonderie Darling





## **GARE DE MATAPÉDIA : PÔLE ARTISTIQUE ET COMMUNAUTAIRE**

# GARE DE MATAPÉDIA : PÔLE ARTISTIQUE ET COMMUNAUTAIRE

Quartier Éphémère s'est associé avec le centre d'artistes Vaste et Vague de Carleton-sur-mer, dans une volonté commune de conjuguer patrimoine et arts visuels à la Gare de Matapédia par la mise en place d'un pôle artistique et communautaire. La revitalisation du bâtiment ferroviaire intègre dans un même lieu ateliers d'artistes, ateliers créatifs, expositions, performances, discussions et conférences. Les activités sont axées sur la création, la production et la diffusion de l'art actuel, l'histoire du bâtiment, de son village, de ses rivières et de ses alentours, tout en s'offrant comme plateforme écologique et sociale pour l'ensemble de la population et la circulation des idées. La Gare de Matapédia s'inscrit comme un lieu de rencontre qui rapproche l'art des communautés et cherche à offrir des espaces de création en dehors des métropoles, favorisant une circulation entre les régions. En réciprocité des résidences à la Gare, deux sont offertes à des artistes de la Gaspésie à la Fonderie Darling, à Montréal.

Souhaitant pérenniser le projet, une étude de faisabilité technique et économique s'est amorcée en 2022, grâce au soutien du Ministère du Patrimoine Canadien, la Caisse Desjardins de la Culture, la MRC Avignon et la Municipalité de Matapédia. Il est question de réaliser un carnet de santé, c'est à dire de déterminer le coût nécessaire au maintien de l'actif de la Gare, de planifier et de budgéter les aménagements à faire pour une occupation à long terme. Via Rail souhaitant se départir de ce bâtiment, plusieurs scénarios sont envisagés pour le transfert de propriété. Il sera aussi question d'identifier clairement la façon de fonctionner entre les deux organismes, Quartier Éphémère et Vaste et Vague.

24 mars 2022 – La nuit des idées – 62 personnes.

1er avril 2022 – Présentation de résidence de Mégane Voghell – 16 personnes

30 septembre 2022 – Anniversaire du Pôle artistique et communautaire – 40 personnes

7 octobre 2022 – Québec Musique parallèle -8 personnes

3 novembre 2022 – Consultation publique sur l'avenir de la Gare– 13 personnes

17-18 novembre 2022 – ateliers avec élèves des Deux-Rivières de Matapédia (Robin) – 18 personnes

25 novembre 2022 – Présentation de Résidence de Robin-Dimitrije Gosselin-Monasevic – 25 personnes

Nombre totale de femmes ayant participé aux ateliers de Centr'Elle en 2022 : 131 personnes

2 personnes en moyenne par train, 6 trains par semaine = 624

Personnes passées spontanément à la Gare comptabilisé = 92

**NOMBRE TOTAL DE PERSONNE PASSÉ PAR LA GARE EN 2022 = 1045**

# PROGRAMMATION À LA GARE DE MATAPÉDIA



Fernande Forest, *Des wagons et du vécu*, 2021 © Frédéric Lavoie

## ***DES WAGONS ET DU VÉCU & STRATES DE RAILS ET DE RIVIÈRES***

Fernande Forest

La salle d'attente de la Gare de Matapédia est investie par deux oeuvres de l'artiste rimouskoise Fernande Forest, une murale et un tondo réalisé à partir de photos d'archives de la Gare et du chemin de fer environnant gracieuseté de ferrovipathes, qui font admirablement le lien entre l'ancienne et la nouvelle vocation du lieu tout en soulignant sa grande valeur patrimoniale.

Plusieurs activités s'y sont déroulées au fil de l'année, en collaboration avec notre partenaire Vaste et Vague. Également, plusieurs animations ponctuelles ont été organisées par l'organisme colocataire Centr'Elles.

# RÉSIDENCES INTERRÉGIONALES

## MATAPÉDIA-MONTRÉAL

La Gare de Matapédia est un bâtiment patrimonial dont l'architecture initiale est intacte. Elle évoque le développement des régions par le train et de multiples voyages, témoins des différentes époques. La Gare de Matapédia devient un espace-atelier de création, pour deux résidences de trois mois, dans le cadre de ce projet pilote.

Réciproquement, le projet s'ouvre également aux artistes de la Gaspésie l'accès à des espaces de création et de diffusion en milieu urbain à la Fonderie Darling, dans les lieux chargés d'histoire d'un ancien bâtiment industriel, au cœur du Vieux-Montréal.

Le projet comporte, en plus de la résidence de création, un volet ateliers ou activités en lien avec les communautés, tant à Matapédia qu'à Montréal, soit dans les écoles ou avec des organismes communautaires partenaires. Il peut s'agir de projets participatifs, d'ateliers d'art, de discussions, de performances publiques, d'art public ou autres.



### MÉGANE VOGHELL (CA)

Concernée par la condition des corps et des affects dans un contexte hypermédiatique, Mégane Voghell explore, à l'aide de diverses méthodes, les problématiques de la représentation du vivant à l'ère post-vérité. Plus particulièrement, elle s'intéresse à la perception des écologies naturelles et sociales à travers leurs mimétismes numériques. Elle emploie la vidéo, le dessin, l'installation et l'écriture épistolaire pour déployer des dispositifs critiques du pouvoir de séduction de l'image, de ses manières d'être-au-monde et de ses traces.



### ROBIN DIMITRIJE GOSSELIN-MONASEVIC (CA)

Robin-Dimitrije Gosselin-Monasevic est un artiste dont les principaux médiums sont la sculpture, la performance et le court-métrage. Ses œuvres, souvent créées d'assemblages de matériaux de construction et de divers éléments recyclés, prennent la forme de grands collages. Les matériaux et les objets ont une possibilité infinie de transformation, de décomposition, de réarrangement et de remontage. L'absurde du quotidien, le social, l'illusion et les faux paradigmes sont les bases de sa pratique. Ses travaux découlent de réflexions sur les concepts d'identité et de forces sociales; de pression, d'influence, de désillusion, d'étonnement et d'absurdité.

# CAMPAGNE DE FINANCEMENT

*Donnons-nous les moyens de célébrer!*

27 octobre - 31 décembre 2022



Caroline Andrieux lors de l'événement anniversaire, 2022 © Gabriel Fournier

L'objectif de la campagne de financement 2022 était d'atteindre 50 000\$ pour les 20 ans de la Fonderie Darling. Cette campagne, *Donnons-nous les moyens de célébrer!*, élaborée et lancée sur le tard dans la saison, a tout de même réussi à récolter 32 760\$ grâce à l'irremplaçable soutien de 24 personnes donatrices.

Cette collecte de dons était axée sur le soutien au fonctionnement de l'organisme (pilier essentiel qui, dans l'invisible, fait vivre l'institution depuis 2002) et sur la concrétisation de plusieurs projets majeurs: l'acquisition du 745 rue Ottawa, l'inauguration de la Place Publique permanente, et la pérennisation de la Gare de Matapédia.

L'année 2022 marque le retour à la normale d'un point de vue financier pour l'ensemble du secteur des arts et de la culture, suite à la pandémie de COVID-19. Effectivement, cette année a comme comparatif le plus près celle de 2019, mais se distingue par un contexte tout à fait différent; la fin des soutiens financiers gouvernementaux, l'instabilité générale du milieu et les augmentations de coûts généralisées ont caractérisé cette année financière. Bien que l'organisme enregistre en 2022 un déficit cumulé important en regard des années précédentes, Quartier Éphémère est fier de présenter, cette année encore, des revenus équilibrés à 50% de revenus autonomes et 50% de soutiens publics. Non seulement notre organisme s'engage à redoubler les efforts déjà constants en matière de financement, mais de ce contexte particulier émerge aussi une reconnaissance renouvelée de Quartier Éphémère vis-à-vis le soutien précieux de toutes celles et ceux qui se mobilisent autour de notre campagne de levée de fonds.

# PROGRAMMES DE PARRAINAGE

Un des bâtiments du petit complexe industriel de la Fonderie Darling, rénové en 2006, a été réservé à la création et la production d'œuvres d'art. Depuis son inauguration, une alliance unique entre des collectionneurs, des philanthropes, des mécènes, des entreprises et des artistes, sous la forme d'un parrainage annuel a été mise en place. Parrainer un atelier à la Fonderie Darling, c'est offrir à la profession d'artistes une marque de confiance dans leur travail et leur fournir les fonds nécessaires pour mener à bien leurs projets artistiques. C'est également contribuer à leur donner un véritable statut et encourager l'émergence de la création montréalaise d'avant-garde.

Depuis leur arrivée en 2019, les artistes du programme ont bénéficié du soutien de marraines et parrains leur offrant plus d'une vingtaine de bourses de production. Pour 2022, le programme a généré près de 107 000\$, puisque plusieurs de nos parrains et marraines d'ateliers ont été fidèles et ont renouvelé leur contribution. En 2022, un tout nouveau parrainage a vu le jour pour le financement des programmes publics, sans cesse en développement depuis l'arrivée en poste d'une personne dédiée à cet effet. Ainsi, Christine et G. Pierre Lapointe, à travers leur Fondation Apricus, s'engagent dans ce nouveau projet qui engendre de nombreuses activités.

## **CERCLE DES PARRAINS ET MARRAINES 2022:**

### **Ateliers de création pour les Artistes de Montréal**

Ann Birks  
Fondation de la famille Claudine & Stephen Bronfman  
Lillian & Billy Mauer  
Musée des beaux-arts de Montréal  
Musée d'art contemporain de Montréal  
Caroline Quach-Thanh et Michel Jodoin  
Québecor  
Ouellette Family Foundation  
Cogir immobilier  
Romany Eveleigh's gift

### **Programme de résidence de recherche**

Ruby Thelot

### **Programmes publics**

Christine et G. Pierre Lapointe / Fondation Apricus pour l'art et l'éducation

# MEMBRARIAT

## ADHÉSIONS ET PARTENARIATS

### MEMBRES 2022

Être membre de la Fonderie Darling, c'est contribuer à soutenir les artistes émergents, venus de divers horizons, et favoriser la diffusion de leur travail. Ce soutien nous permet de demeurer un acteur dynamique et innovant, capable d'accompagner les artistes dans le développement de leur pratique et d'offrir un lieu favorable aux rencontres, aussi variées soient-elles.

Nous avons eu 109 membres actifs pour l'année 2022, ce qui représente près 6200\$ de revenus. Nos membres bénéficient d'avantages auprès de nos 8 partenaires culturels qui ajoutent une immense valeur au programme d'adhésion.

#### Partenaires 2022

- Centre Canadien d'Architecture
- Ciel Variable
- Eastern Bloc
- Le Serpent
- Musée McCord Stewart
- Musée d'art contemporain de Montréal
- Musée d'art de Joliette
- Musée des beaux-arts de Montréal



Soirée des membres et lancement du livre *Mixed Drinks* de Dean Baldwin Lew, 2022, Fonderie Darling © Morgane Lecocq-Lemieux

# STATISTIQUES

17 mars au 14 août 2022  
**FEEDBACK #6 - McLuhan et les arts**  
22 semaines / 2668 visites

22 septembre au 11 décembre 2022  
**Tu m'enveloppes et je te contiens**  
12 semaines / 2037 visites

## ÉVÉNEMENTS PONCTUELS, COLLABORATIONS ET VISITES GUIDÉES

15 événements (hors vernissage) / 1113 visites  
26 visites scolaires / 563 visites

Ces chiffres sont donnés à titre indicatif. Ils n'incluent pas le public non quantifiable qui est interpellé par les œuvres extérieures de la Place Publique.



Performance de Julia E. Dyck, Fonderie Darling, 2022 © Hugo St-laurent



## ÉQUIPE

Caroline Andrieux, Fondatrice et Directrice artistique

René St-Amand, Directeur administratif et des ressources humaines (janv-mars)

Bernard Guérin, Directeur administratif et des ressources humaines (mai-déc)

Milly-Alexandra Dery, Commissaire

Alexandre Piral, Responsable des programmes publics

Morgane Lecocq-Lemieux, Responsable des communications

Lorena Sanchez Rojas, Responsable du développement et de la philanthropie (janv-juin)

Marie-Pier Favreau-Chalifour, Responsable du développement et de la philanthropie (août

Ally Rosilio, Adjointe à la programmation

Clara Déry, Adjointe de direction

Frédérique Thibault, Responsable technique (janv-août)

Kara Skylling, Responsable technique (sept-

Frederic Chabot, Technicien

Roberto Cuesta Molina, Technicien du bâtiment (janvier)

Marie Piuze, Technicienne du bâtiment (mars-

## STAGIAIRES

Hiver 2022

Maeva Totolehibe

Zachary Vincent

Été 2022

Audrée-Jade Ravary

Automne 2022

Elsy Zavarce

Anaëlle Guillermont-Canale

## BÉNÉVOLES

Nicolas Andrieux

Vadim Bouet

Gabrielle Cantin

Jonas Dorelas

Sara Sinopoli

Sara Youssef

# CONSEIL D'ADMINISTRATION

## MEMBRES GOUVERNEURS

**Jocelyne Alloucherie**, artiste

**Caroline Andrieux**, Fondatrice et Directrice artistique

**Pierre G. Lapointe**, Vice-président du conseil et directeur principal, gestion privée de patrimoine chez Jarislowsky, Fraser Limitée

**Clément Demers**, Consultant en montage et gestion de projets d'aménagement

**Phyllis Lambert**, Directeur fondateur émérite et membre du conseil des fiduciaires, CCA

## MEMBRES ADMINISTRATEURS

### PRÉSIDENTE

Suzanne Deschamps, Avocate-médiatrice

### VICE-PRÉSIDENT

Richard Clare, Avocat associé, Fasken Martineau

### TRÉSORIER

Alfonso Esparza, Directeur, du service de l'administration et des ressources humaines, Institut National de l'Image et du Son

### SECRÉTAIRE

Simon Belleau, Artiste

### ADMINISTRATEURS

Caroline Andrieux, Fondatrice et directrice artistique, Quartier Éphémère et Fonderie Darling

Félix-Antoine Joli-Coeur, Associé fondateur, Idées FX

Mathieu Beauséjour, Artiste

Megan Bradley, Copropriétaire et codirectrice, Bradley Ertaskiran

Catherine Lescarbeau, Artiste

Stéphane Martelly, Artiste et professeure, Département des arts, langues, et littératures, Université de Sherbrooke

# PARTENAIRES 2022

## INSTITUTIONS

Centre Canadien d'Architecture  
Ciel Variable  
Conseil des arts de Montréal  
Conseil des arts du Canada  
Conseil des arts et des lettres du Québec  
Ministère de la Culture et Communications  
Québec  
Eastern Bloc  
Emploi-Québec  
Espace Go  
La Chapelle Scènes contemporaines  
Musée d'art contemporain de Montréal  
Musée d'art de Joliette

Musée des beaux-arts de Montréal  
Musée McCord  
Patrimoine Canadien  
Tangente  
Usine C  
Ville de Montréal  
MO.CO Montpellier Contemporain  
Couvent des Récollets  
Mairie de Paris  
Fondation des Artistes  
Centre Culturel Canadien à Paris  
Consulat général de France  
MacSup Lyon

## COMMANDITAIRES

Chemin des Sept Inc.  
Les bouchées doubles  
Lieux communs  
Club Kombucha

Vézina Assurances  
4 Origines  
SIAL

## DONATEURS MAJEURS

Musée des beaux-arts de Montréal  
Fondation Apricus pour l'art et l'éducation  
Musée d'art contemporain de Montréal  
Québecor  
Fondation de la Famille Claudine & Stephen  
Bronfman  
Cogir Immobilier  
The Ouellette Family Foundation

Georges Drolet  
Lillian & Billy Mauer  
Phyllis Lambert  
The Flora Ann Birks Foundation  
Caroline Quach-Thanh & Michel Jodoin  
Romany Eveleigh's gift  
Ruby Thelot

## ENTRE 1000\$ ET 3000\$

David King  
Pierre A. Raymond  
Stéphanie Perron (Caisse de la Culture Desjardins)

Gilles Renaud  
Megan Bradley

## ENTRE 100\$ ET 500\$

Alfonso Esparza  
Sylvie François  
Laurent Vernet  
Jessica Begault  
Eli Kerr  
René Blouin  
Maryse Lecocq  
Vikky Alexander  
Caroline Andrieux

Michel Dufresne  
Mark Poddubiuk  
Félix-Antoine Joli-Coeur  
Clément Demers  
Marie Lessard  
Maxime Bertrand  
Robert Graham  
Claude Cormier  
Claude Gendron

# MEMBRES

## MEMBRES DARLING (12)

Alfonso Esparza  
Megan Bradley  
Michel Dufresne

Pierre-François Ouellette  
Catherine Lescarbeau  
Sarah Greiche

Susan Holton  
Mario Brodeur

## MEMBRES AMIS (35)

Florina Clatisteanu  
Rachel Bouchard  
Michel Paradis  
Jean Robert Choquet  
Venceslava Jarotkova  
Amanda Sandoval  
Vincent Charlebois  
Mokhtar Liamini  
Jerome Nadeau  
Ivo Rothschild  
VK Preston  
Kyle Chisholm

Sylvie François  
Bernard Guérin  
Frédéric Dubois  
Meriem Allal  
Maureen Dennie  
Nicole Smith  
Louis Philippe Bérard  
Francine Forget  
Michel Labonté  
Tara St James  
André Fournelle  
Francine Tremblay-Quesnel

Stephen Rotman  
Lesley Johnstone  
Laurent Sasiela  
Claudette Lapierre  
Thomas Haig  
Julien Belleteste  
Caroline Quach-Thanh  
Laurent Côté  
Véronique Rabel  
Mugambi Jouet  
Eduardo Della Foresta

## MEMBRES ARTISTES, ÉTUDIANTS, TRAVAILLEURS CULTURELS (54)

Laura Acosta  
Pianpian  
Renee Condo  
Diane Gougeon  
Nico William  
Elise Windsor  
AM Trépanier  
Tegan Moore  
Fiona Annis  
Michel Huneault  
Jean-Yves Vigneau  
Jacques Bellavance  
Juan Ortiz-Apvy  
Laila Ait Bouchtba  
Manuel Poitras  
Pakash Krishnan  
Emma Thais Holland  
Jameel Moolani

Geneviève Dagenais  
Eric Sauve  
Tania Casaubon  
Louis Thibault  
Sagal Saïd-Gagné  
Rosemary Kemp  
Chelsea Rozansky  
Martin Vinette  
Klaus Scherübel  
Mojeanne Behzadi  
Marie-Chantale Poisson  
Leonard Duguay  
Gaétan Gauvin  
Angela Grauerholz  
Noëlla Guilmette  
Betty Bogaert  
Christian Roy  
Roxanne Arsenault

Michel Boisvert  
Cassie Paine  
Jonas St-Michael  
Théo Bignon  
Patrick Pearce  
Marc Abou Antou  
Sandra Margolian  
Nathalie Agostini  
Twerdy Saelan  
Morgane Lecocq-Lemieux  
Sandra Volny  
Audrey Beaulé  
Remigio Valdes de Hoyos  
Marie Marais  
Kelly Jazvac  
Josée Lavigne  
Steve Giasson  
Catherine Melançon

## MEMBRES UTILISATEURS (15)

Frances Adair McKenzie  
Philippe Battikha  
Simon Belleau  
Michael Eddy  
Karine Fréchette

Jeanette Johns  
Marlon Kroll  
Marion Lessard  
Sandra Volny  
Kaïa Etezadi

Rachelle Marcoux  
Yannick Desranleau  
Frédéric Lamontagne  
Marvin M Almaraz Dosal

## REVUE DE PRESSE

### Radio

« La Gare de Matapédia : pour l'art actuel et la rencontre », Bon pied, bonne heure !, Radio-Canada, 21 septembre 2021, 12 min. <https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/bon-pied-bonne-heure/segments/entrevue/372631/gare-matapedia-anjuna-langevin>

« Un artiste montréalais traque les champignons dans Matapédia-et-les-Plateaux », Bon pied, bonne heure !, Radio-Canada, 11 octobre 2021, 9 min. <https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/bon-pied-bonne-heure/segments/entrevue/374368/artiste-champignon-residence-creation-champignon-matapedia-plateau#:~:text=Artiste%20en%20art%20vid%C3%A9o%20de,les%20champignons%20qui%20y%20poussent>

« Une artiste de Gaspé en résidence à la Fonderie Darling, à Montréal », Bon pied, bonne heure !, Radio-Canada, 11 octobre 2021, 8 min. <https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/bon-pied-bonne-heure/segments/entrevue/377124/residence-elise-dube?fbclid=IwAR1SD80gjD5QqkvROFA3WYjwlW27mpCWh1F3dTVRsGBtcG-66hVS-SVXc74>

« L'œuvre permanente de l'artiste fernande forest à la Gare de Matapédia », Bon pied, bonne heure !, Radio-Canada, 18 janvier 2022, 10 min. <https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/bon-pied-bonne-heure/episodes/597307/ratrapage-du-mardi-18-janvier-2022>

« Nature et jeu vidéo, points de départ d'un projet en cours à la Gare de Matapédia », Bon pied, bonne heure !, Radio-Canada, 19 janvier 2022, 7 min. [https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/bon-pied-bonne-heure/segments/entrevue/387415/megane-mercier-voghell-residence-matapedia-nature-performance-video?fbclid=IwAR1vZbQDSKRXXs8Dit-74DIYezPuT\\_TOd23A1vHylqPsm8vxpWgzQTF6IRA](https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/bon-pied-bonne-heure/segments/entrevue/387415/megane-mercier-voghell-residence-matapedia-nature-performance-video?fbclid=IwAR1vZbQDSKRXXs8Dit-74DIYezPuT_TOd23A1vHylqPsm8vxpWgzQTF6IRA)

« La Bibitte D'Amours, une sculpture rituelle et de bienfaisance à Matapédia », Bon pied, bonne heure !, Radio-Canada, 23 mars 2023, 11 min. <https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/bon-pied-bonne-heure/segments/entrevue/437444/bibitte-damours-sculpture-riviere-matapedia-pierre-damours-oeuvre-caritative>

### Articles

Jean-François Deschênes, « La bibitte qui annonce la fin de l'hiver », Radio-Canada, 24 mars 2023. <https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1965788/bibitte-pierre-damours-matapedia-debacle-riviere-printemps>

Perrine Bullant, « Des étudiants gaspésiens participent à une résidence de création », Radio-Canada, 13 novembre 2022. <https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1839649/carleton-iles-arts-lettres-communication-gaspe-cegep-etudiants-creation>

## Télévision

« La Bibitte de la rivière Matapédia », Le Télé-Journal Est-du-Québec, Radio-Canada, 23 mars 2023. <https://ici.radio-canada.ca/tele/le-telejournal-est-du-quebec/site/episodes/696125/episode-du-23-mars-2023>

## Journal communautaire

Jocelyne Gallant, « Inauguration du Pôle artistique et communautaire à la Gare de Matapédia », Journal Tam-Tam, Octobre 2021, p. 13. [https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd\\_category\\_id=72&wpfd\\_file\\_id=10660&token=&preview=1](https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd_category_id=72&wpfd_file_id=10660&token=&preview=1)

Luc Vallières, « Activités de la Gare de Matapédia / Pôle artistique et communautaire », Journal Tam-Tam, Février 2022, p. 13. [https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd\\_category\\_id=72&wpfd\\_file\\_id=11863&token=&preview=1](https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd_category_id=72&wpfd_file_id=11863&token=&preview=1)

Caroline Andrieux, « La Gare de Matapédia va bon train », Journal Tam-Tam, Juin 2022, p. 7. [https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd\\_category\\_id=72&wpfd\\_file\\_id=13468&token=&preview=1](https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd_category_id=72&wpfd_file_id=13468&token=&preview=1)

Luc Vallières, « 1er Anniversaire du Pôle artistique et communautaire de la Gare de Matapédia », Journal Tam-Tam, Octobre 2022, p. 12. [https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd\\_category\\_id=72&wpfd\\_file\\_id=14717&token=&preview=1](https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd_category_id=72&wpfd_file_id=14717&token=&preview=1)

Luc Vallières, « Gare de Matapédia Pôle artistique et communautaire », Journal Tam-Tam, Décembre 2022, p. 11. [https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd\\_category\\_id=72&wpfd\\_file\\_id=14916&token=&preview=1](https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd_category_id=72&wpfd_file_id=14916&token=&preview=1)

Michel Goudreau, « Matapédia-et-les-Plateaux : Que retiendra l'histoire de notre belle région », Journal Tam-Tam, Décembre 2022, p. 17. [https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd\\_category\\_id=72&wpfd\\_file\\_id=14916&token=&preview=1](https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd_category_id=72&wpfd_file_id=14916&token=&preview=1)

Danie Chabot, « Artiste en résidence à la Gare de Matapédia », Journal Tam-Tam, Février 2023, p. 11. [https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd\\_category\\_id=72&wpfd\\_file\\_id=15364&token=&preview=1](https://matapedialesplateaux.com/wp-admin/admin-ajax.php?juwpfisadmin=false&action=wpfd&task=file.download&wpfd_category_id=72&wpfd_file_id=15364&token=&preview=1)

# RADIO



RATTRAPAGE DU LUNDI 1 NOVEMBRE 2021

## Une artiste de Gaspé en résidence à la Fonderie Darling, à Montréal



Entrevue avec l'artiste Gaspésienne Élise Dubé



Élise Dubé, artiste en art visuel  
PHOTO : Frédéric Séguin



**Bon pied, bonne heure!**

Publié le 1 novembre 2021

Élise Dubé, une artiste de Gaspé, effectue jusqu'à fin novembre une résidence de création à la Fonderie Darling à Montréal, dans le cadre de l'échange pilote de l'organisme entre Montréal et Matapédia.

## ICI Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine

À la une En continu Arts Sports Vidéojournal

ACCUEIL | SOCIÉTÉ | ÉDUCATION

### Des étudiants gaspésiens participent à une résidence de création



Les cohortes des deux campus se réunissent à Carleton-sur-Mer afin de prendre part à des activités de création et de découverte sous le thème des curiosités.

PHOTO : GRACIEUSETÉ DU CÉGEP DE LA GASPÉSIE ET DES ÎLES



**Perrine Bullant**

Publié le 13 novembre 2021

⚠ Prenez note que cet article publié en 2021 pourrait contenir des informations qui ne sont plus à jour.

Dix-huit étudiants de Carleton-sur-Mer et des Îles-de-la-Madeleine participent pendant quatre jours à une résidence de création organisée par le programme Arts, lettres et communication.

Les deux cohortes sont réunies à Carleton-sur-Mer jusqu'à dimanche pour prendre part à des activités de création et aller à la



# TÉLÉVISION

le tété journal

Est-du-Québec

avec Charles-Alexandre Tisseyre du lundi au jeudi

et Denis Leduc du vendredi au dimanche



ACCUEIL ÉMISSION ÉQUIPE NOUS JOINDRE

## BULLETIN DE NOUVELLES DU JEUDI 23 MARS 2023

ici TÈLÈ tous les soirs 18 h 19 h HA



le tété journal LA « BIBITTE » DE LA RIVIÈRE MATAPÉDIA

f t +

RETOUR À LA LISTE

PARTAGER CETTE PAGE f t +

### RADIO-CANADA VOUS SUGGÈRE



**L'épicerie**  
Enquêtes, bancs d'essai et tests de goûts pour nous aider à faire les meilleurs choix.



**La facture**  
La facture enquête sur les problèmes des citoyens et citoyennes.



**La semaine verte**  
Le magazine de l'agroalimentaire et de l'environnement.



**Découverte**  
La science dans toutes ses dimensions avec Charles Tisseyre.



**Le Téléjournal avec Céline Galipeau**  
Reportages, explications, analyses et mises en contexte des nouvelles sur les enjeux de société.

### MÉDIAS SOCIAUX

#### Tweets de @catisseyre



Charles Alexandr...  
@catisseyre · 20 mars

Une troisième personne perd la vie à Amqui



ici.radio-canada.ca

Suivre

Suivre @caroline\_cyr

# LA DARLING DU FAUBOURG



NATHALIE PETROWSKI

## GRANDE ENTREVUE

La Fonderie Darling, rue Ottawa dans Griffintown, est une œuvre d'art en soi: une œuvre à la gloire des splendeurs postindustrielles de Montréal. Or si l'ancienne fonderie est aujourd'hui un lieu vibrant d'exposition, de création, de diffusion (et aussi le local du fabuleux restaurant Le Serpent) plutôt qu'un édifice en ruine, rongé par la vermine et squatté par les pigeons, c'est grâce à Caroline Andrieux. Montréal à cet égard lui doit une fière chandelle et cela en dépit du fait qu'il fut un temps où cette native du sud de la France et doctorante en histoire de l'art de la Sorbonne ne savait même pas où était Montréal sur la carte.

Spécialiste du recyclage des vieux bâtiments abandonnés, cette amoureuse de la patine et ennemie des cubes blancs aseptisés a transformé en 1990 un vieil hôpital de Paris (l'hôpital Bretonneau) en centre d'art en plein cœur du 18<sup>e</sup> arrondissement.

L'hôpital Éphémère existait depuis deux ans lorsque Francyne Lord, chargée d'art public à la Ville de Montréal, s'y est aventurée. Elle tomba immédiatement sous le charme de ce lieu vivant, peuplé d'artistes, et encore davantage sous le charme de la jeune Caroline Andrieux, l'énergique et souriante femme-orchestre du projet.



Après avoir transformé la Fonderie Darling, rue Ottawa dans Griffintown, en lieu d'exposition en 2002, Caroline Andrieux n'a pas tardé à vouloir y ouvrir des ateliers et des résidences d'artistes. Le chemin a été ardu, mais elle est parvenue à ses fins.

PHOTO OLIVIER JEAN, LA PRESSE

...y est aventure. Une tomba même diatement sous le charme de ce lieu vivant, peuplé d'artistes, et encore davantage sous le charme de la jeune Caroline Andrieux, l'énergique et souriante femme-orchestre du projet.

Six mois plus tard, à l'invitation du ministère de la Culture, Caroline Andrieux atterrissait à Montréal avec un bébé de deux mois qu'elle allaitait encore. C'était l'automne, les arbres étaient en feu et Caroline Andrieux découvrait avec ravissement nos grands espaces et puis, ô miracle, un immense quartier industriel, laissé à l'abandon: le faubourg des Récollets. Le coup de foudre fut immédiat. L'année suivante, Caroline Andrieux revenait à Montréal avec la ferme intention de s'y installer... temporairement. Vingt-deux ans plus tard, elle y est encore. Avec Caroline Andrieux, l'éphémère est souvent durable et l'engagement communautaire, éternel. Ainsi fut-elle récemment de la mobilisation collective pour que le Bâtiment 7 sur le terrain du CN dans Pointe-Sainte-Charles, où elle vit avec sa mère, reste dans la communauté au lieu de devenir une tour de condos.

### La belle époque

Assise au comptoir d'une cuisine de fortune au dernier étage de la Fonderie Darling, au milieu d'un magnifique enchevêtrement de tuyaux et de turbines, Caroline Andrieux me raconte, avec un air enjoué, ses premiers pas à Montréal et la révolution esthétique et sociale qu'elle a déclenchée au faubourg des Récollets.

En 1994, après avoir charmé les responsables d'une société paramunicipale, elle a obtenu la permission d'implanter au 16, rue Prince, dans un édifice abandonné, le quartier général du Quartier Éphémère, une association vouée à la création de projets d'art public dans ce secteur délaissé de la ville. Clément Demers, directeur du Quartier international de Montréal, se souvient d'une démarcheuse infatigable, tenace, charmante et dévouée à qui il était impossible de dire non.

C'était la belle époque: une époque de coopération, d'entraide et de liberté débridée. Caroline Andrieux décrit avec affection ce pompier du nom de Jean-Pierre Ferland qui arrivait tous les soirs avec sa cape pour jeter un

Après avoir transformé la Fonderie Darling, rue Ottawa dans Griffintown, en lieu d'exposition en 2002, Caroline Andrieux n'a pas tardé à vouloir y ouvrir des ateliers et des résidences d'artistes. Le chemin a été ardu, mais elle est parvenue à ses fins.

coup d'œil bienveillant sur la dizaine des bâtiments en ruine où les artistes du projet Panique au Faubourg exposaient leurs œuvres. « On vivait de rien et c'était génial. Le Québec de cette époque était tellement ouvert, accueillant. Pas xénophobe, mais xénophile! »

Les promoteurs immobiliers ne s'étaient pas encore emparés du quartier pour en faire un parc de condos, mais il y avait déjà des projets pour créer une Cité du multimédia. Caroline, elle, poursuivait ses mandos artistiques afin « de nourrir la mémoire historique des lieux transformés par l'art ».

### La Fonderie Darling

En 2001, sept ans avant le célèbre *Moulin à images* de Robert Lepage à Québec, son Silophone, une projection d'images sur les silos du Silo n° 5, ouvrait la voie à cette nouvelle forme d'intervention visuelle sur les édifices.

---

**« Mon rêve serait de faire de la Fonderie une authentique petite villa Médicis où les artistes seraient payés pour créer et n'auraient pas d'autres soucis que leur création, mais on n'y est pas encore. »**

— Caroline Andrieux, fondatrice et directrice artistique de la Fonderie Darling

---

Entre-temps, son bail de la rue Prince avait expiré et elle était à la recherche d'un autre bâtiment pour son association. Dans les faits, elle tournait autour de la fonderie des frères Darling depuis un certain temps. La fonderie, qui fabriquait des pièces métalliques et des pompes à vapeur, avait cessé ses activités en 1991.

« L'édifice appartenait à la Ville et il était en ruine, raconte Caroline. Son sol était contaminé, ses fenêtres, explosées. Mais moi, je me disais qu'on ne pouvait pas rêver mieux que d'un tel lieu pour des projets artistiques. J'ai

demandé à la Ville de nous prêter l'édifice afin qu'on le restaure. Ils nous trouvaient complètement fous, mais ils nous ont laissés faire. »

Des travaux de restauration ont bientôt été entrepris. Caroline surveillait les opérations depuis une roulotte installée à l'intérieur des murs en ruine de la fonderie. Elle crevait de froid, n'avait pas toujours d'électricité ni d'eau courante, mais elle était prête à toutes les calamités pour voir son projet se réaliser.

La Fonderie Darling telle que nous la connaissons aujourd'hui fut inaugurée en 2002 en présence des gens du milieu de l'art, mais aussi des gens du quartier et d'une poignée d'anciens ouvriers de la fonderie, éblouis par sa transformation et venus y déposer leurs photos et leurs vieux outils.

Ayant d'abord imaginé la Fonderie comme un lieu d'exposition, Caroline ne tarda pas à vouloir y ouvrir des ateliers et des résidences d'artistes. Le

chemin fut ardu, mais elle parvint à ses fins, permettant à de jeunes artistes d'ici comme Valérie Blass, Mathieu Beauséjour ou Anthony Burnham d'y faire leurs premières armes.

Depuis, bon an, mal an, grâce à des programmes d'aide ou d'échanges, une dizaine d'entre eux y installent leur atelier ou y élisent carrément résidence quand ils viennent de l'étranger.

Sauf que les temps ont changé. Les tours de Griffintown ont poussé un peu partout autour de la Fonderie. De nouveaux centres d'art privés ont vu le jour dans le coin, comme DHC,

le Centre Phi et le 1700 La Poste qui vivent de la générosité de leurs mécènes. Caroline, elle, ne peut pas compter sur une fortune familiale pour faire rouler la Fonderie et ses 35 000 pieds carrés. Le CALQ lui accorde moins de 100 000\$ par an pour ses expos et ses 12 ateliers. Le Conseil des arts de Montréal lui donne un maigre 20 000\$ par an. Bref, elle doit déployer des trésors d'ingéniosité pour arriver à boucler le budget de la Fonderie.

« Mon rêve serait de faire de la Fonderie une authentique petite villa Médicis où les artistes seraient payés pour créer et n'auraient pas d'autres soucis que leur création, mais on n'y est pas encore. »

En attendant de voir son rêve de villa Médicis se réaliser, Caroline a réussi à obtenir de la Ville, une fois de plus, la fermeture de la rue devant la Fonderie pour l'été. Des tables à pique-nique ont été installées sur cette place publique éphémère où les gens du coin viennent faire un tour le soir. Elle a aussi fait appel au Collectif Acapulco de Chicoutimi pour qu'il y installe une œuvre. Le hic, c'est que l'installation de sept mètres de hauteur coûte 25 000\$ à produire et à installer. Faute de fonds, Caroline a lancé une campagne Indiegogo de collecte de fonds en ligne.

Sur le site de la campagne, on peut voir Phyllis Lambert, membre du conseil d'administration de la Fonderie, inciter les gens à souscrire à ce projet à la fois communautaire et artistique. « Il faut des galeries expérimentales comme celle-ci », lance-t-elle. Aux dernières nouvelles, une cinquantaine de personnes avaient contribué à la campagne pour un total de moins de 10 000\$. Ce n'est pas suffisant, mais il reste une bonne dizaine de jours pour y souscrire. Caroline voit bien qu'elle risque de ne pas atteindre le montant voulu, mais elle ne baisse pas les bras. Elle ne les a jamais baissés et ne commencera certainement pas aujourd'hui.

## CAROLINE ANDRIEUX and the making of an art scene

BY **BRYNE McLAUGHLIN**

Caroline Andrieux has a knack for being in the right place at the right time. It's a remarkable skill—Andrieux calls it “magic”—that the French-born curator and founder and artistic director of Montreal's Darling Foundry has turned to her advantage time and again over the past three decades. From the outskirts of Paris to the industrial ruins of Montreal, Andrieux always finds a way to make big things happen, not only in producing exhibitions that connect artists and audiences from across the cultural spectrum, but also in conjuring a succession of groundbreaking institutions that bind those communities together.

In person, Andrieux seems much younger than her 52 years. She exudes a modest dynamism and open-minded directness that, even though she is midway through a PhD on radical art practices, suggests little room for art-world pretense. Whether taking tea in an artist's studio at the Darling Foundry or chatting with *calèche* drivers outside of one of the city's last independent horse stables, she is down-to-earth and engaged. With Andrieux, what you see is what you get.

When it comes to a deeper discussion of Andrieux's work as a curator and institution builder, however, a wired intensity takes hold. She is determinedly anti-authoritarian and her voice carries the seasoned enthusiasm of an “intellectual entrepreneur,” as she puts it, who has long swum against the conventional tide of exhibition making and institutional thinking. If her intonation is slightly more wary than weary, it is because the insights gained from years of developing programming, shepherding artists, negotiating terms with landlords and government officials and rallying audiences—not to mention finding the resources to bring everything together—

**Aude Moreau** *Tapis de sucre 3*  
2008 Sugar and pigment  
8 x 19 m COURTESY GALERIE ANTOINE  
ERTASKIRAN PHOTO GUY L'HEUREUX



# Build and They Will Come





Caroline Andrieux  
at the Darling Foundry,  
December 2014  
PHOTO ALEX MEYBOOM

OPPOSITE: **Alexandre David**  
*Plate-forme* 2011 Plywood  
and wood 1.1 x 12.2 x 9.2 m  
COURTESY PARISIAN LAUNDRY  
PHOTO GUY L'HEUREUX

have made the spontaneous drive of her projects all the more worthwhile.

In talking with Andrieux, you quickly understand that her practice is intrinsically personal. She speaks passionately about her commitment to art as “something for the people in the streets.” She feels a sense of individual responsibility for the legacies of the formerly disused or abandoned sites where she works. There’s an almost maternal fondness to the way she describes her relationships with artists and colleagues that comes in part, one suspects, from being the mother of two adult children, but also because Andrieux has frequently struggled alongside artists in the near-squatting conditions of the buildings she’s co-opted. She’s lived without hot water for months at a time, and worked without heat in the dead of winter. More than once, her office has been her bedroom, and vice versa.

The way Andrieux has pulled projects and institutions together has less to do with magic than with sheer determination and a keen eye for opportunity. For Andrieux, it’s not so much about being in the right place at the right time; it’s about being in the right place all the time. Her destined sense of what the art world can and should be ranges back to mid-1980s New York, where she had gone from Paris as a student to immerse herself in the city’s graffiti scene. The experience stuck. “When I came back to Paris, I was doing exhibitions in very awkward spaces, like a railroad station, or in friends’ studios, or in my mother’s antique shop,” Andrieux remembers. “Then a friend said, my father just bought a factory that’s going to be demolished soon, but maybe he can lend it to us to make a show before he destroys it.” It was one of those magic moments.

From the initial, one-month exhibition in Paris in May 1987, Usine Éphémère—as Andrieux and her friend, musician Christophe Pasquet, came to call the abandoned chemicals factory—was explosively popular. Their ad hoc lease stretched to six months, then three years. The pair organized monthly exhibitions of emerging artists and held concerts to raise funds (“We made really, really important parties there,” she notes).

And, crucial to Andrieux’s growing sense of organizational potential, they made cheap space available for artists. “Studios were there from the start,” she says, “the idea of creation, production and dissemination in the same space. For me, this hasn’t changed.”

It wasn’t just the ideal of creating a vibrant hub for artists at Usine Éphémère that appealed to Andrieux; it was also the dynamics of the site itself. “I’m very sensitive to buildings,” she explains. “When I’m in a building that inspires me to do installations or work, I feel that potential for layers of meaning and use.”

As their lease came to an end in 1990, Andrieux and Pasquet began to search for something new. Again, the magic happened. “We were going all around Paris, at night, saying, where are we going to go?” she recalls. “Then we suddenly found this abandoned hospital, which became Hôpital Éphémère.” It took the pair a year to convince the owner of the former Hôpital Bretonneau to hand over the keys to the 20,000-square-metre block of buildings. For Andrieux, who was 26 at the time, it was a huge find and a huge responsibility: “We started to have big funds from the government and committees to choose the artists. When we were going to the minister of culture saying, we have a big hospital, we need money, he was saying, show me the lease, I don’t believe you.”

In spite of this disbelief, momentum behind Hôpital Éphémère kept building. Curators like Nicolas Bourriaud became regular visitors. High-profile artists, including Gary Hill, Daniel Spoerri and Ilya Kabakov, took up residence in the complex’s 60 low-rent studios. Then-emerging artists like Thomas Hirschhorn had their first solo shows there. “He put all of his work on the floor,” Andrieux recounts. “I left for the weekend and when I returned I said, okay, when are you going to hang the work? He said: I’m not. Things like that were very constructive for me. They taught me.”

But that wasn’t all Andrieux was learning. By the time of Hôpital Éphémère’s sixth anniversary in 1996, juggling the needs of big exhibitions, personalities and costs had taken their toll. “Everything was more tight, more difficult,” she says, looking back. “In terms of artistic vision, I was still very free. But dealing with the day-to-day complaints from neighbours and artists, that became heavy.” She started looking for a way out.

“I didn’t know Montreal,” Andrieux readily admits, but what she discovered when she first visited in 1992 on an invitation from Quebec’s ministry of culture suited her just fine. She remembers touring Montreal’s Griffintown. “We saw that every building was abandoned,” she says. “It was amazing. I was interested in this kind of building and they showed me a whole neighbourhood filled with them! I was so impressed.”

Andrieux leapt to work. On returning to Paris, she secured a French government grant to set up Quartier Éphémère, a satellite space for Hôpital Éphémère in Montreal. Back in Montreal in 1994, she negotiated with the city for a five-year rent-free lease at 16 Prince Street in Griffintown, where a skeleton staff managed an exhibition space and six artist studios. On visits back and forth between France and Quebec over the next two years, she started to make connections with local artists, including



Mathieu Beauséjour, Michael Robinson and Alain Paiement, and to program exhibitions and exchanges.

By 1996, a major project was underway. Fixed on that first impression of Griffintown's post-industrial wasteland, Andrieux—now relocated to Montreal—had deftly negotiated with local owners and politicians (already in the process of rebranding the area as a gentrified zone called Cité du Multimédia) for a series of in situ installations in and around the neighbourhood's ramshackle buildings. "Panique au Faubourg" ran throughout June 1997 and featured major site-responsive works by French artists like Claude Lévêque and Pierre Huyghe alongside installations by Paiement and Vancouver's Roy Arden, among others.

It was a watershed moment for Andrieux and for the city's larger cultural fabric. "Panique au Faubourg" was another miracle in my life," Andrieux says. "It was very popular. I remember even policemen coming to see this show in abandoned buildings. Also, this was the English industrial part of the city that had been largely abandoned for 20 years. So it was a bit of a mystery for Montrealers to come back to."

For many, one of the most memorable works was Lévêque's giant disco-ball installation in a derelict metalworks at the corner of Prince and Ottawa Streets. Dating from the 1880s to the early 1900s, the buildings that make up what had been the Darling Brothers Foundry had sat vacant since 1991,

and were scheduled for demolition. "Panique au Faubourg" gave the site a new life and Quartier Éphémère a new future. "After we organized 'Panique,' we realized the potential of this building," says Andrieux. "So we installed a trailer inside the big space and that was our office for two years." "It was snowing in the space," she continues, "and it was a palace of pigeons, but my mind was firmly set on saving the building."

Andrieux's timing was impeccable. Planning for the Cité du Multimédia redevelopment was moving into high gear, and they needed a cultural flagship. Provincial and federal coffers were brimming with capital funds for millennial projects. The success of "Panique au Faubourg" had given the slightly dishevelled Quartier Éphémère a newfound cachet among local artists, critics, curators and, most importantly, art patrons and publics.

"This building brings so many new possibilities in terms of occupying the space," Andrieux says of the Darling Foundry's 500-square-metre exhibition hall. "It's a space that's living, and that's very interesting for curating." And curate she has. Since 2002, Andrieux has presented solo projects by an A-list of established and emerging artists, many at times when they were on the cusp of bigger national and international careers: Brian Jungen, Alexandre David, Stan Douglas, Jana Sterbak, Luis Jacob, Kristina Lee Podesva, Charles Stankieveh, Abbas Akhavan, BGL, Olivia Boudreau, Karen Kraven. The list continues.

Installation view of Abbas Akhavan's "Beacon" 2012  
Polyurethane foam, mortar, oil, honey, stacked sandbags, envelope of hot-air balloon,

fan, digital timer and bird songs. Dimensions variable  
PHOTO JOSÉE PEDNEAULT



In 2006, an adjacent studio building opened, with eight low-rent spaces available to local artists for three-year-lease stints and four live-and-work residencies that have drawn artists from France, Switzerland, Latin America, Australia and India. There is a constant flow of traffic, brought by public studio tours that Andrieux regularly arranges and spontaneous visits from curators and dealers from both home and abroad. Anthony Burnham, Valérie Blass, Jessica Eaton, Julie Favreau and Nicolas Lachance are just a few of the young Montreal artists who have seen their careers take off in tandem with Darling Foundry studio placements. While on residency this past spring, British artist Tris Vonna-Michell produced one of two new film works highlighted in the 2014 Turner Prize exhibition.

Yet it is not as if there haven't been struggles. As Andrieux recounts ruefully, Quartier Éphémère has yet to receive a regular operating grant from the Canada Council—she's been told that the organization is too "mystic." The indeterminate, and at times chaotic, institutional structure might be seen by some as a weakness, but it is also the Darling Foundry's greatest strength. As a dynamic hybrid between artist-run *kunsthalle* and independent studio complex, it stands alone among Canadian art institutions.

Andrieux's spontaneous-by-necessity curating allows her to be nimble with her ideas and always on the lookout for partnerships that respond quickly to the ebb and flow of global contemporary artmaking. Importantly, the Darling Foundry has anchored a cultural renaissance that has seen high-profile venues like DHC/ART Foundation for Contemporary Art, Arsenal and Galerie René Blouin put down roots in the area. The once-desolate factory neighbourhood is now ground zero for contemporary art in the city.

As for the future: a new residency in conjunction with the National Museum of Modern and Contemporary Art in Seoul, Korea, has been confirmed for this year. Andrieux is also in talks with Bourriaud about a partnership with the École nationale supérieure des Beaux-Arts in Paris, where he is now director. Incoming residents from Spain, El Salvador, Scotland and France will join solo exhibitions in 2015 by artists from Luxembourg, Belgium and Montreal. Andrieux is also working on turning the street in front of the gallery into a permanent public space for art. Whatever else is in store for Andrieux and the Darling Foundry is, by the very nature of the organization, anyone's guess. But one thing is for sure—it's bound to have more of the same magic. ■



Historienne de l'art, Caroline Andrieux poursuit depuis plus de trente ans sa mission de consolider la présence des artistes et d'affirmer le rôle de l'art dans notre société, par la mise en place de centres de création et de diffusion en arts visuels, qui abritent sous un même toit salles d'exposition et ateliers d'artistes dans des espaces magnifiant l'architecture. Quartier Éphémère, l'organisme qu'elle dirige au Québec depuis 1996, a présenté plus d'une centaine de projets artistiques, en plus d'offrir des lieux de création et de production à un grand nombre d'artistes.

À Paris, elle a cofondé l'Association Usines Éphémères en 1987 dont la mission était de transformer provisoirement des friches en centres d'art transdisciplinaires dont l'Usine Éphémère (1987), la Base (1989) à Levallois-Perret, l'Hôpital Éphémère (1990) et l'Usine de Méru (1990) dans l'Oise. À Montréal, elle est co-fondatrice en 1993 de Quartier Éphémère, qui ouvre en 1994 son premier lieu au coin des rues Prince et de la Commune, dans l'ancien Griffintown. Depuis plus de 20 ans, elle est la directrice générale et artistique de cet organisme, qui a notamment réhabilité la Fonderie Darling en 2002. Cette même année, Caroline Andrieux a reçu pour son engagement auprès des artistes, le titre de Chevalier des arts et des lettres du Gouvernement Français.

#### FORMATION

- 2009-2018 Doctorat en Histoire de l'Art (sujet : *Une dialectique du vide en art : New-York à l'avant-garde (1964-1975)*), Université Panthéon- Sorbonne Paris1, (directeur Monsieur Philippe Dagen) en co-tutelle avec l'UQAM, Montréal, (directrice Madame Marie Fraser). Mention Excellent. Thèse sélectionnée par la Faculté des arts pour le Prix ADESAQ 2019.
- 1987 D.E.A (Diplôme d'Études Approfondies), Histoire de l'Art –Art Actuel, Sorbonne, Paris
- 1982-1986 Maîtrise (Sujet : New York : Jean-Michel Basquiat et Keith Haring), Licence et D.E.U.G (Diplôme d'Études Universitaires Générales), Histoire de l'Art, Université Panthéon-Sorbonne, Paris 1.
- 1982 Baccalauréat série scientifique, France.

#### EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- 2021- Cofondatrice et directrice artistique, Gare de Matapédia – pôle artistique et communautaire
- 2009-2020 Projet d'ateliers d'artistes et de plate-forme éducative sur les anciens terrains ferroviaires de Pointe-Saint-Charles, Le Rail
- 2002 - Fondatrice et directrice artistique de la Fonderie Darling, centre d'arts visuels, Montréal, Canada, Commissaire d'une centaine d'exposition.
- 1994 -1999 Co-fondatrice et directrice artistique de Quartier Éphémère, association et centre d'arts visuels, Montréal, Canada. Commissaire d'une cinquantaine d'exposition.
- 1990-1998 Co-fondatrice et directrice artistique arts visuels de l'Hôpital Ephémère, Paris, France. Commissaire d'une cinquantaine d'exposition.
- 1990-1994 Co-fondatrice et directrice artistique arts visuels de l'Usine de Méru, France. Commissaire d'une dizaine d'exposition.
- 1989-1992 Co-fondatrice et directrice artistique arts visuels de La Base, Levallois-Perret, France. Commissaire d'une dizaine d'exposition.
- 1987-1990 Co-fondatrice et directrice artistique arts visuels de l'Usine Ephémère, Association et espace culturelle, Paris, France. Commissaire d'une vingtaine d'exposition.

#### MISSIONS & DISTINCTIONS

- 2019 Membre de la délégation internationale, Festival d'Édimbourg, Écosse
- 2012 dOCUMENTA (13), Mission organisée par le Goethe Institute et le Consulat d'Allemagne à Montréal
- 2009 Prix Harald Szeemann, bourse de déplacement, IKT, Athènes, Grèce
- 2002 Chevalier des Arts et des Lettres, gouvernement français.
- 1996 Lauréate du Défi-jeune, Ministère de la Jeunesse en France, projet de Quartier Éphémère, Montréal, Canada.
- 1992- Nombreuses participations à des comités de programmation, missions de prospection, voyages d'études en France et à l'étranger. Membres de divers conseils d'administration d'organismes artistiques et culturels.

#### ÉDITIONS

- 2022 *Éphémère Forever*, catalogue anniversaire des 20 ans de la Fonderie Darling
- 2019 *Buveurs de Quintessences*, catalogue de l'exposition présentée en collaboration avec le Casino-Luxembourg
- 2016 *The Last Decayed*, Jon Knowles, monographie, direction et production de la publication, préface.
- 2015 *Tromper l'œil*, Luis Jacob, monographie, direction et production de la publication, préface.
- 2012 *Vol. 13*, Klaus Scherübel, monographie, production de la publication, préface.
- 2007 *Persistance*, Mathieu Beauséjour, production de la publication, préface.
- 2005 Jean-Pierre Aubé, monographie, commissariat d'exposition et direction de la publication, texte.
- 2003 Christophe Brech, monographie, commissariat d'exposition et direction de la publication, texte.
- 1997 Panique au Faubourg, exposition de groupe, commissariat d'exposition et direction de la publication, texte.

- 1992 0% de matière grasse, Claude Closky, commissariat d'exposition et production de la publication.  
 1991 Le Cabinet anatomique, Daniel Spoerri, commissariat d'exposition et direction de la publication, texte.

#### EXPOSITIONS THEMATIQUES ET ÉVÉNEMENTS MAJEURS, DIRECTION ARTISTIQUE, SELECTION

- 2019 *Buveurs de Quintessence*, exposition de groupe, Casino-Luxembourg, catalogue  
*Of a Grapefruit*, Fondation Phi, organisée dans le cadre de l'exposition Yoko Ono, *Liberté Conquérante*  
 2018 *Buveurs de Quintessence*, exposition de groupe, Fonderie Darling, Montréal  
 2006-2020 Commissaire de nombreuses expositions à la Fonderie Darling dont Vikky Alexander, Vincent Larouche, Olivia Boudreau, Kelly Mark, Jessica Warboys, Ricardo Cuevas, Milutin Gubash, Nicolas Lachance, Chih Chien Wang, Roy Mewissen, David Armstrong, John Heward, Jean-François Lauda  
 2005 *Obsolescence*, Axel Morgenthaler, ancien silo du Canada Maltage, Montréal  
 2002 *Ultra Vide*, exposition d'inauguration de la Fonderie Darling  
 2001 *Plan Large*, projet in situ direction artistique et production, Prix Orange, Sauvons Montréal  
*Tunnel*, projet in situ, direction artistique et production  
 2000 *Silophone*, projet in situ, direction de production  
 1999 *Main d'Œuvre*, résidence et exposition d'artistes québécois, Printemps du Québec,  
*Mains d'œuvres*, Saint-Ouen.  
 1997 *Panique au Faubourg*, Quartier Éphémère, Montréal  
*La Relève*, Hôpital Éphémère, Paris.  
 1993 *Intervention sur Collection*, Musée de l'Assistance Publique, Paris  
 1990 *Les Quatre Éléments*, Usine Éphémère, Méru, France  
*Installez-vous où vous voulez*, Usine Ephémère, Paris  
 1988 *Le Chiffre*, Carré des Arts, Mairie de Paris  
 1987 *Paliss'Art*, 50 peintres en direct, Usine Éphémère, Paris

#### EXPERIENCES PROFESSIONNELLES AUTRES

- 2021 Membre du Jury Ville de Montréal, Place des Arrimeurs  
 Jury de thèse, Wanyi Leun, Concordia  
 Faire la ville avec les artistes, Université de Laval, conférencière  
 2020 Membre du Jury École Nationale des Beaux-Arts, Montpellier, France  
 Membre du Jury Ville de Montréal, Art Public  
 Consultante Ville de Montréal, Prix Pierre-Ayotte et Louis Comtois  
 Consultante Swiss Award pour l'artiste Xénia Laffely  
 Conférencière Cegep de Ste Hyacinthe  
 Conférencière École nationale de théâtre, leadership artistique  
 2019 Membre du Jury Arrondissement du Sud-Ouest, acquisition d'œuvres d'art  
 2017 Membre du Jury du Prix Pierre Ayotte et Louis Comtois, Ville de Montréal  
 2016 Membre du Jury pour le prix Bronfman, Montréal  
 Membre du Jury Concordia University, Art Studio Master degree, Montréal  
 Membre du Jury Prix Pierre Ayotte et Louis Comtois, Ville de Montréal  
 Membre du Jury Art Public Projet Bonaventure, Ville de Montréal  
 2015 Panel de discussion Toronto Art Fair, invitée par Canadian Art,  
 2014 Membre du Jury pour le prix du Casino, Centre d'Art Contemporain, Luxembourg  
 2013 Analyse de dossiers soumis pour l'inscription au fichier des artistes, Ministère de la Culture et de la Communication, Québec  
 Membre du jury, évaluation des cours de maîtrise, UQAM  
 2010 UQAM, département de design d'événements, intervention  
 UQAM, programme d'intervenants culturels, ICI, discussion  
 2009-2006 Membre de IKT, organisme international regroupant commissaires et critiques d'art  
 2004 Champs Libre, commissaire invité  
 Art Public, membre du jury pour la ville de Montréal, Parc Marguerite Bourgeoys  
 Centre Canadien d'Architecture, membre du jury pour le projet « Quartier International »  
 UQAM, membre du jury des finissants en arts visuels et médiatiques  
 2002 L'Art qui fait Boom, membre du jury pour la manifestation  
 La Manif' d'art de Québec, membre du conseil d'Administration de  
 Intervenant dans le cadre du programme Ville et Patrimoine  
 Intervenant dans le cadre du programme de l'UQAM-Design d'Événements  
 Intervenant à la Maison de la Culture Marie Uguay  
 2001 Centre Canadien d'Architecture membre du jury pour le projet « Laboratoire »  
 1999 La Chambre Blanche, Québec, Intervenant pour le colloque 2<sup>ème</sup> rencontres internationales, l'Art et la Ville  
 Conseil des arts du Canada, membre du jury pour projets centre d'artistes, Ottawa  
 1999 Membre du jury pour le Conseil des Arts et des Lettres du Québec, projet pépinières européennes  
 1994-1996 Administrateur de Musée de l'Assistance Publique, Paris  
 1989-1996 Membres de différents jury artistiques: ambassade du Canada à Paris, A.F.A.A., ...  
 1986 Assistante Galerie Daniel Templon, Paris  
 1986 Assistante Galerie Tony Shafrazzi, New York

## IMPLICATIONS COMMUNAUTAIRES

- 2006-2008 Co-fondatrice et administratrice de l'organisme *Horse Palace*, sauvegarde et animation d'un bâtiment patrimonial dans Griffintown, Montréal
- 2008- 2013 Co-fondatrice et Présidente de l'organisme Collectif 7 à Nous, sauvegarde et animation du Bâtiment 7, Pointe-St-Charles, Montréal
- 2013- 2020 Coordination des expositions au Café Bloom, Pointe-St-Charles, Montréal
- 2020-2024 Mentorat pour une boursière de la Fondation Loran, Ontario



Gare de Matapédia 2021



Gare de Matapédia 2022-2023



Gare de Matapédia 2022-2023